

Saint Seiya

LOS CABALLEROS
DEL ZODÍACO

MASAMI
KURUMADA

Volume 08

Στην περίοδο της ελληνικής μυθολογίας.....

ο Περσέας ο ήρως κατάφερε να αποκόψει την Μέδουσα, φοβερό τέρας.

Ανάμεσα στο σπασμένο αλυσίδες ο Πήγασος γεννήθηκε ο Πήγασος, ουράνιο άλογο που είχε όμορφα φτερά, που βοηθούσε τους ήρωες.

Ο Πήγασος έπειτα προσέλασε στον ουρανό και έγινε αστεριός.....



聖鬥士星矢

Saint SEIYA

Volume 8

車田正美



香港中文版

出版■天下出版（國際）有限公司

香港鯉魚涌華蘭路 20 號華蘭中心 1205-08 室 電話■ 2561 8172

香港中文版只限在香港澳門地區發行及出售
HONG KONG CHINESE EDITION, FOR DISTRIBUTION
AND SALE IN HONG KONG AND MACAU ONLY.

ISBN 978-988-8030-42-2



\$55



Volume 8



Saint SEIYA
Masami Kurumada

Στην περίοδο της ελληνικής μυθολογίας.....

ο Περσέας ο ήρωας
κατάφερε να αποκεφαλίσει την Μέδουσα, φοβερό τέρας.

Ανάμεσα στο σωρό αίμα που ξεπήδησε από τον κομμένο λαιμό
γεννήθηκε ο Πήγασος,
ουράνιο άλογο που είχε όμορφα φτερά, έτσι διηγείται ο μύθος.

Ο Πήγασος έπειτα
προέφτασε στον ουρανό
και έγινε αστεριμός.....

Saint SEIYA
Masami Kurumada

volume
8

少年

週刊

定価 170円

NO. 20
4月27日号

空のキャンパス
キャプテン翼
ハイスクール!
奇面組
アカデミー教師
梨本小鉄

CITY
HUNTER

どろろ
YOMI
タロス

聖域は遠く
シンカユアリ

巻頭カラー
こちら葛飾区
亀有公園前派出所
東立海空高校野球部員
山下たろーくん
北斗の拳

聖域大決戦! これが黄金聖衣
聖闘士星矢

北斗神拳VS
残虐魔連軍団
ゲームシール
+カプラー特集
ファミコン神拳
奥義大紹介!!



Saint SEIYA

Masami Kurumada

Στην περίοδο της ελληνικής μυθολογίας.....

ο Περσέας ο ήρωας
κατόφερε να αποκεφαλίσει την Μέδουσα, φοβερό τέρας.

Ανάμεσα στο ουρό αίμα που ξεπήδησε από τον κομμένο λαιμό της,
γεννήθηκε ο Πήγασος,
ουράνιος άλογος που είχε άμορφο φτερά, έτσι γεννήται ο μύθος.

Ο Πήγασος έπαιτα
πρόσπεσε στον ουρανό
και έγινε αστεριός.....

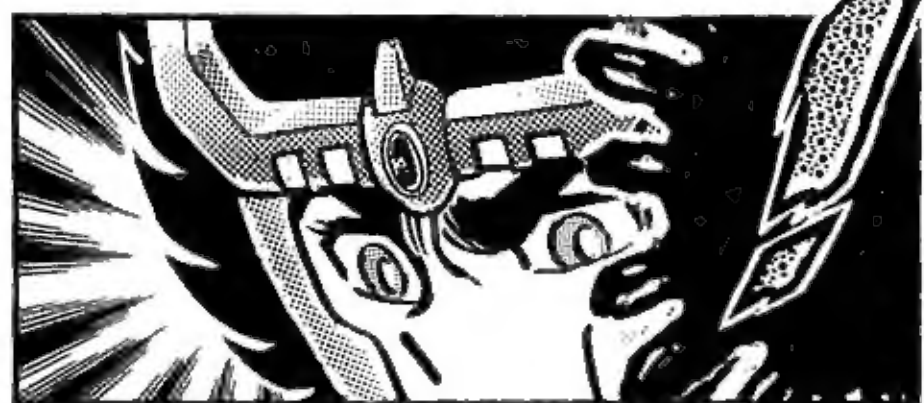
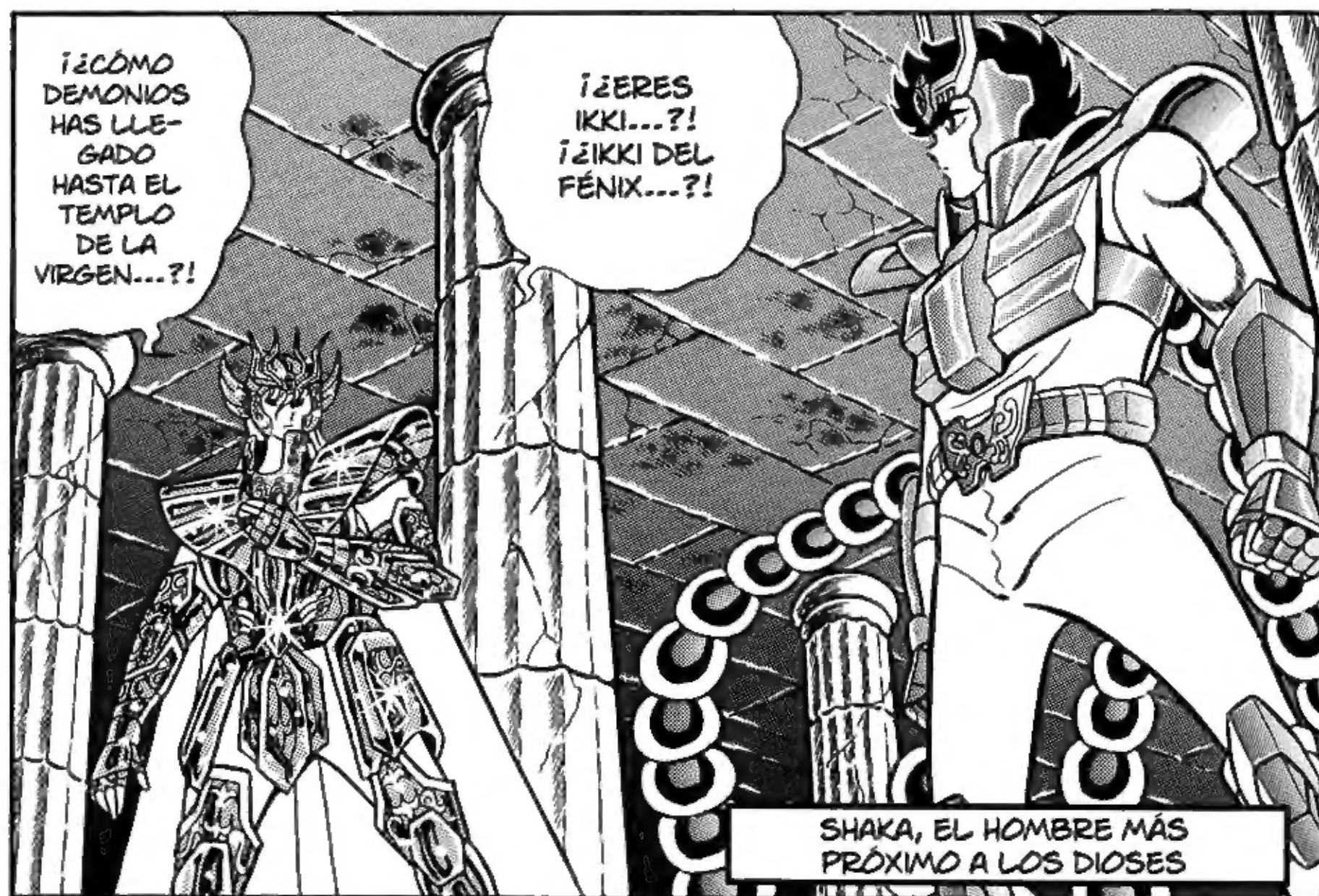
volume 8


Saint SEIYA
Masami Kurumada

Volume 8

ÍNDICE

SHAKA, EL HOMBRE MÁS PRÓXIMO A LOS DIOSES	7
EL SECRETO DE LA ARMADURA DE LIBRA	70
ESCORPIÓN VS CISNE	105
AVANZARÉ HASTA EL FINAL	144
A VOSOTROS OS ENCOMIENDO LA PRETECCIÓN DE ATENEA ..	191





¡TEN UN
INFERNAL
PANTANO
DE
SANGRE,
PARA SER
EXACTOS!

¡GUAU!



¡ES TU
MEREcido
CASTIGO
DIVINO!

¡NO,
NO LO
ES....!



AUNQUE
TODAVÍA
PUEDES
SALVARTE,
SI LO
DESEAS....



¡¿QUÉ
ESTÁS
DICIEN-
DO...?!



¡¿CÓMO HAS
CONSEGUIDO
LLENAR ESTE
CHARCO DE
SANGRE A
PARTIR DE UN
SIMPLE RAS-
GUÑO EN LOS
DEDOS...?!

¡ESTO
DEBE DE
SER UNA
ILUSIÓN!

¡ASÍ ES!
¡SÓLO ASÍ
PODRÍAS
TENER
ALGUNA
POSIBILIDAD
DE SALVA-
CIÓN....!

¿ME... ME
ESTÁS
PIDIENDO
QUE TE
ADORE
COMO A UN
DIOS...?!

¡PERO,
PARA ELLO,
TENDRÁS
QUE ARRO-
DILLARTE
ANTE MÍ....!



¡ES INÚTIL! ¡POR
MÁS QUE FORCE-
JEES NO PODRÁS
SALIR DE ESE
CHARCO DE SANGRE
CON UN COSMOS
TAN LIMITADO!



¡...Y
ADORARME,
TOCANDO
EL SUELO
CON LA
CABEZA!



LA ÚNICA
COSA DE
ESTE
MUNDO EN
LA QUE
CREO...

LO SIENTO
MUCHO,
SHAKA,
PERO NO
SOY DE
LOS QUE
CREEN EN
DIOSES.



¡EL
CALOR
DES-
PRENDIDO
POR EL
COSMOS
DE IKKI HA
EVAPORA-
DO LA
SANGRE!

¿QUÉ
HA SIDO
ESO...?!

¡VAYA, VAYA...
POR FIN HAS
MADURADO,
CHICO....!



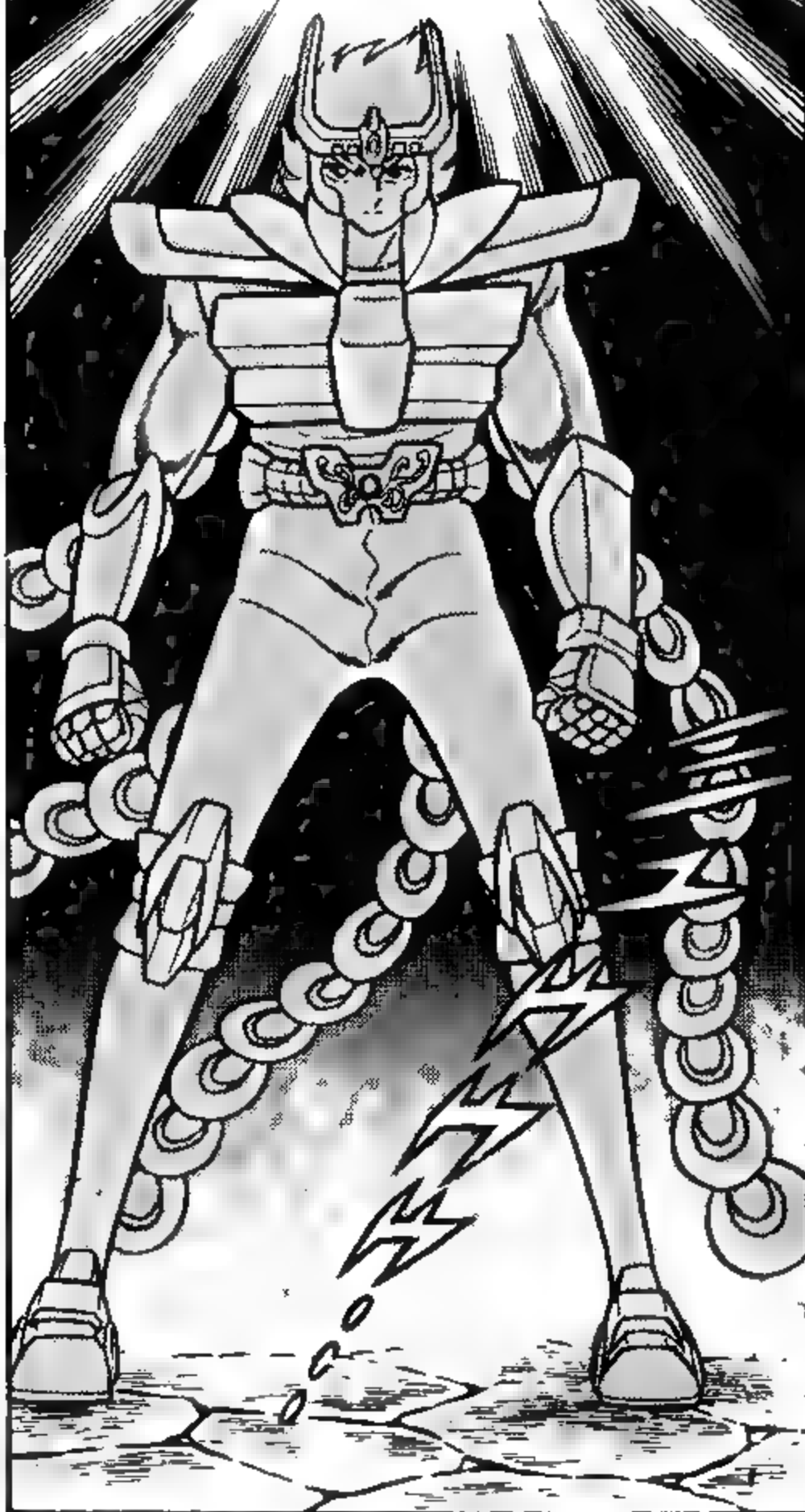
¿QUIERES
DECIR QUE
TÚ Y YO
NOS HABÍA-
MOS EN-
CONTRADO
ANTES?!
¿CUÁN-
DO?!

¡ESPE-
RA UN
MO-
MEN-
TO!

¿QUÉ
ESTÁS
DICEN-
DO...?!

ASÍ ES, UNA VEZ
ESTUVE A PUNTO
DE DARTÉ MUERTE,
PERO DECIDÍ
POSPONERLO....

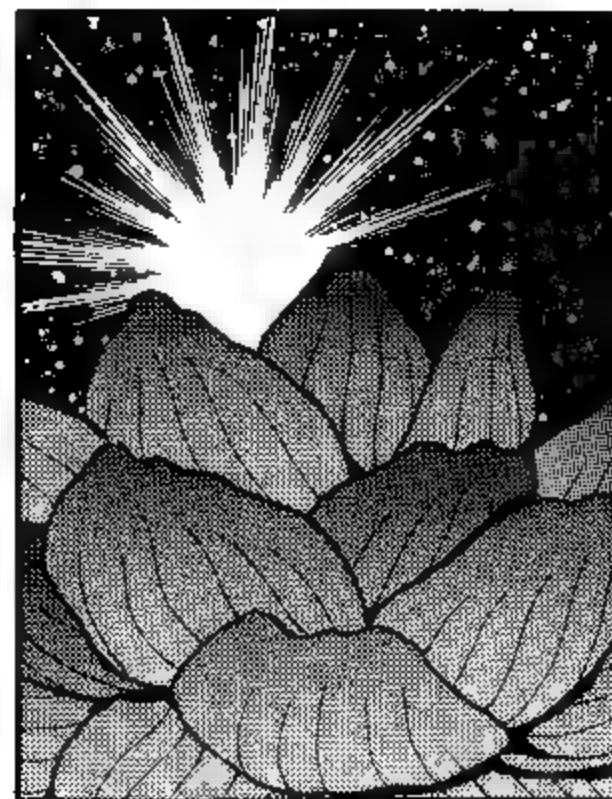
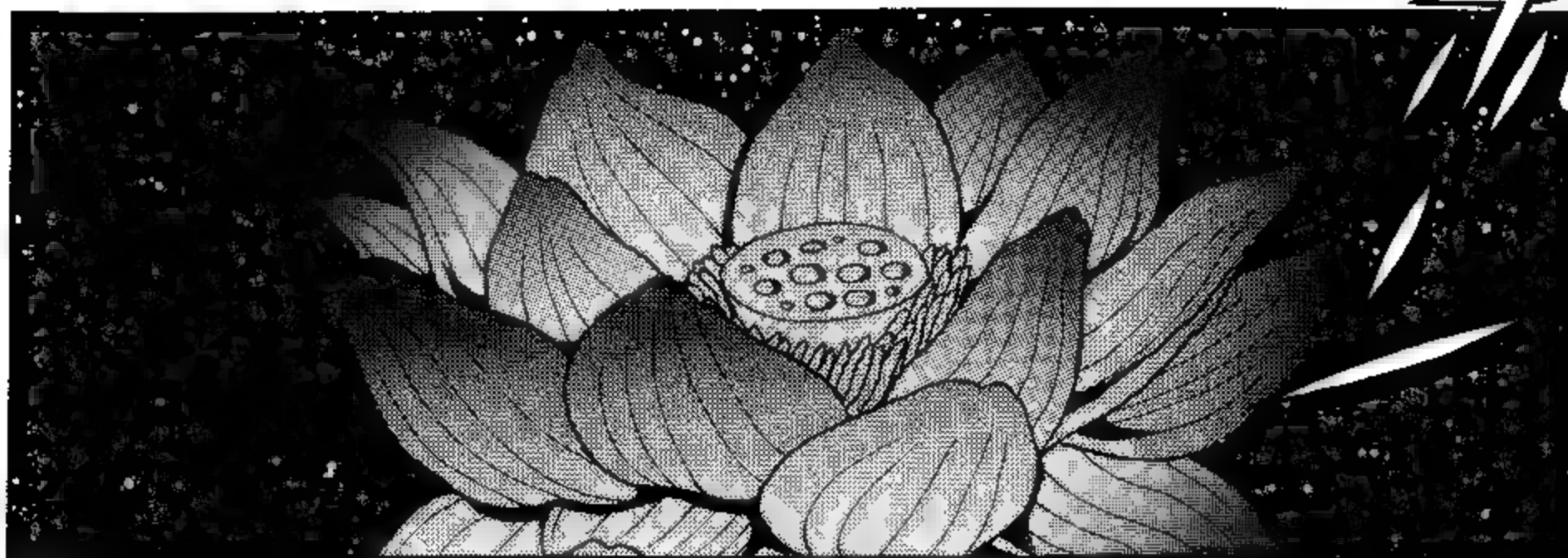
**¡...ES
EN MI
PROPIA
FUERZA!**



PERO EN CASO DE QUE
VOLVIERAS A ENFRENTARTE
CONMIGO, YO TE HARÍA
RECUPERAR LA MEMORIA
Y CON ELLA TODO EL
TEMOR QUE SENTISTE
ENTONCES.



LO DEJÉ BIEN
CLARO EN SU DÍA.
OLVIDARÁS NUESTRO
ENCUENTRO
POR COMPLETO.





¡SANTO
SOY YO
SÓLO EN
EL CIELO
Y EN LA
TIERRA!



¡¿PE...
PERO QUIÉN
DEMONIOS
ES ESTE
SHAKA...?!

¡¿DE DÓNDE
SURGEN ESTAS
IMÁGENES QUE
INVADEN MI MENTE?!
¡¿ES POSIBLE QUE
ESTE HOMBRE SEA
EN REALIDAD LA
REENCARNACIÓN
DE UN DIOS?! ¡¿LA
REENCARNACIÓN
DE BUDA...?!

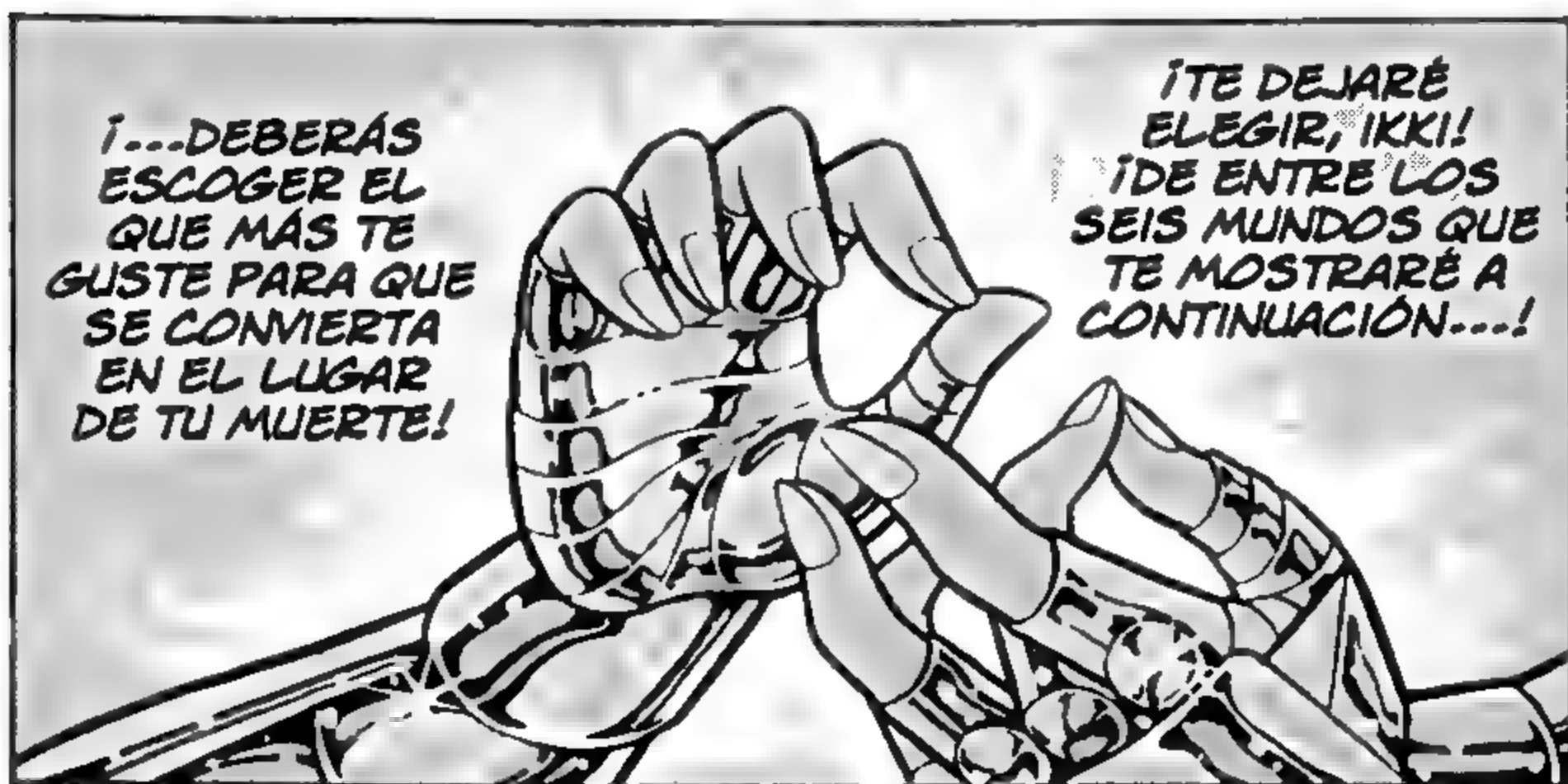


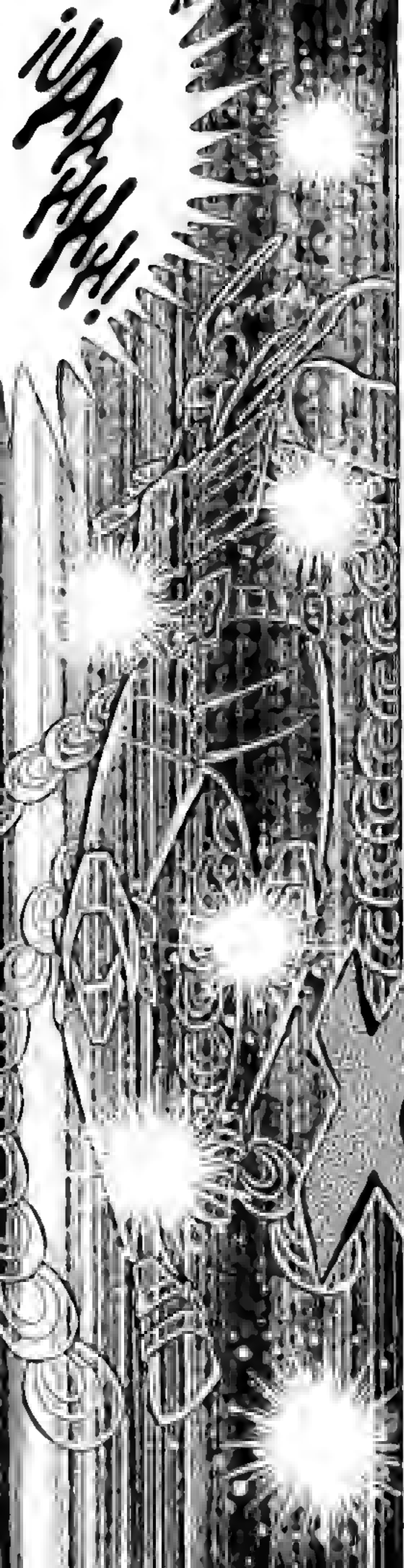
¡YA SÉ QUIÉN
ES SHAKA!
¡SÓLO NOS
HEMOS VISTO
LAS CARAS EN
UNA OCASIÓN,
EN LA ISLA
DE LA REINA
DE LA
MUERTE....!

¡...Y ESTUVO
A PUNTO DE
MATARME,
DESPUÉS DE
HABERME
PARALIZADO
POR COM-
PLETO!



¡AAH!
¡YA LO
RECUER-
DO!





¡TRANSMI-
GRACIÓN
POR LOS
SEIS
MUNDOS!



**¡EL
INFIERNO!**

**¡MARES
DE FUEGO Y
MONTAÑAS
PUNZANTES PARA
UNA ASONIA
INCESANTE!
¡A LOS QUE CAEN
EN ESTE MUNDO
LES AGUARDA UN
SUFRIMIENTO
ETERNO...**

**¡DONDE
UNOS SERES
ESQUELÉTICOS
CON EL VIENTRE
PROMINENTE SE
PASAN LOS DÍAS
DEVORANDO
TODO LO QUE
ENCUENTRAN A
SU PASO, SEAN
BESTIAS O
CADAVERES!**

**¡EL
MUNDO
DE LOS
DEMONIOS
FAMILI-
COS!**



¡EL
MUNDO DE
LOS SAN-
GRIENTOS
GUERRE-
ROS!

¡EL
MUNDO
DE LAS
BES-
TAS!

¡AQUÍ SE
DESARROLLA
UNA LUCHA
INTERMINABLE,
BRUTAL Y SAN-
GRIENTA EN
LA QUE LOS
GUERREROS SE
BATEN CONSTAN-
TEMENTE SIN UN
SOLLO MOMENTO
DE TREGUA!

¡UN MUNDO
POBLADO POR
BESTIAS SALVA-
JES QUE SE DE-
MORAN LAS UNAS
A LAS OTRAS,
CUMPLIENDO A
PANTALLA CON
LA LEY DE LA
SELVA!



¡EL
MUNDO
HUMA-
NO!

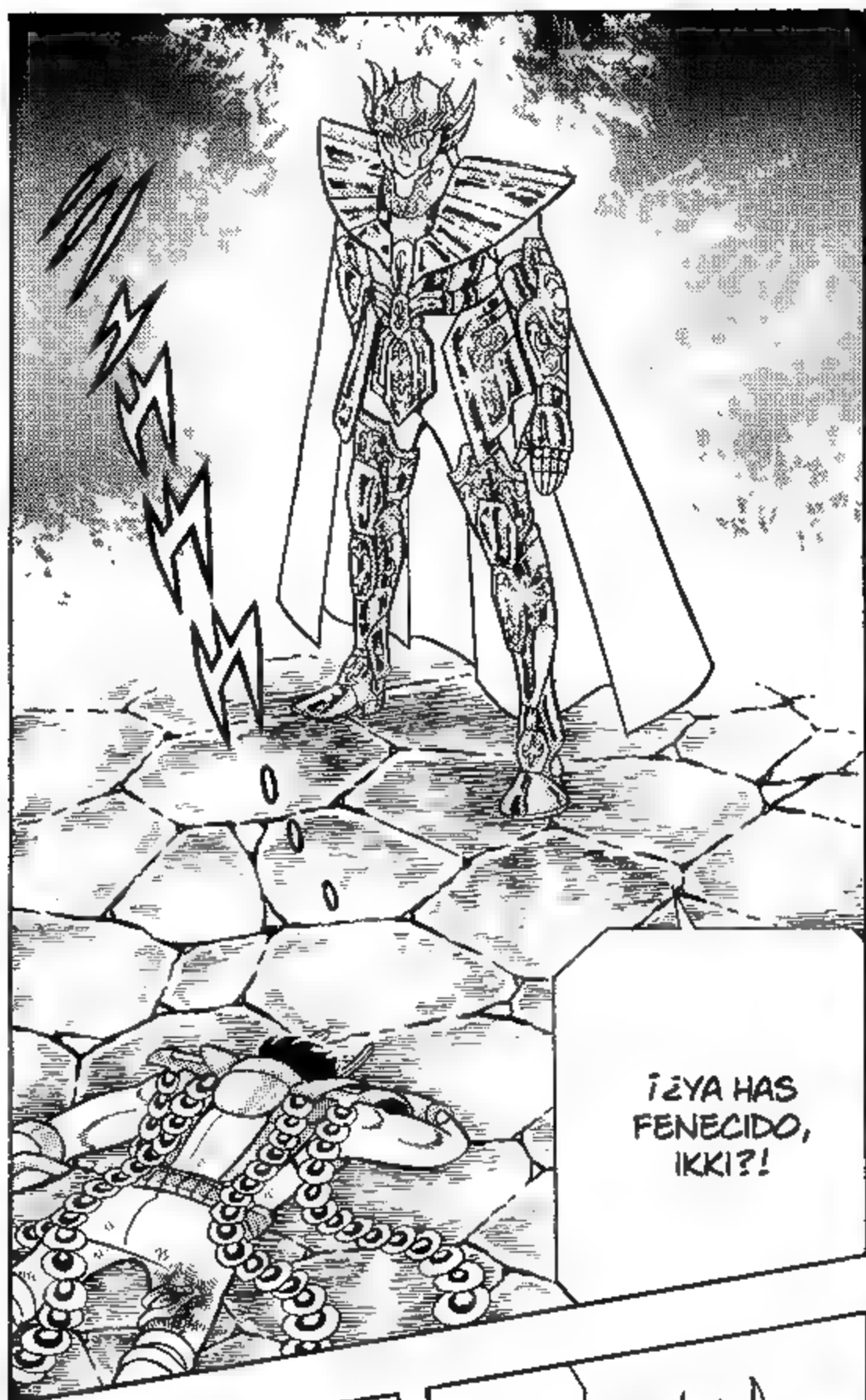
¡DOMINADO
POR LA INSE-
GURIDAD, SUS
MORADORES SE
VEN OBLIGADOS
A SUFRIR TODO
TIPO DE EMO-
CIONES!



¡EL
MUNDO
DIVINO!

¡AUNQUE
REINA EL GOZO
ETERNO, ES EL
LUGAR MÁS PELI-
GROSO, PORQUE
SIEMPRE SE PUEDE
VOLVER A CAER EN
CUALQUIERA DE
LOS OTROS
MUNDOS!





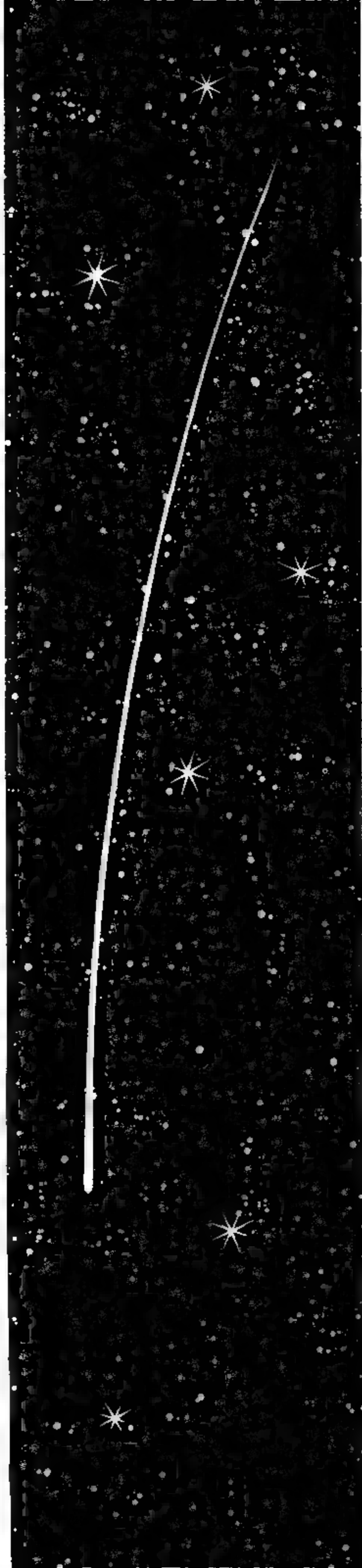
¿EYA HAS
FENECIDO,
IKKI?!



SUPONGO
QUE LOS LUGARES
MÁS APROPIADOS,
POR ASÍ DECIRLO,
SERÍAN EL INFIERNO
Y EL MUNDO DE
LOS GUERREROS....

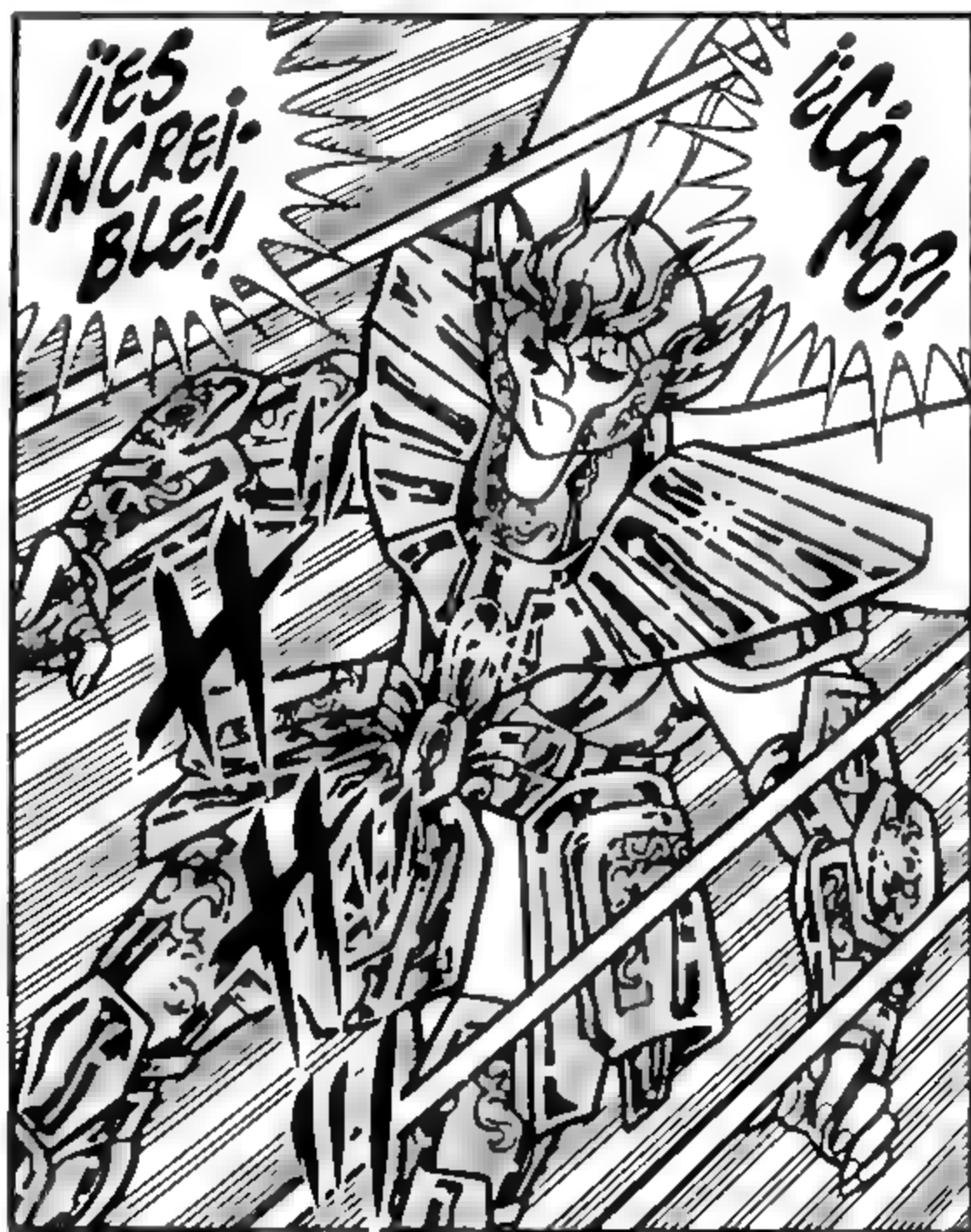


ME PRE-
GUNTO
ADÓNDE
HABRÁS
IDO A
PARAR....





CON ESTE
GOLPE QUE
ACABAS DE
RECIBIR, HAS
CAÍDO PRESA
DE MI ILUSIÓN
DIABÓLICA...



¡ES
INCREÍ-
BLE!!

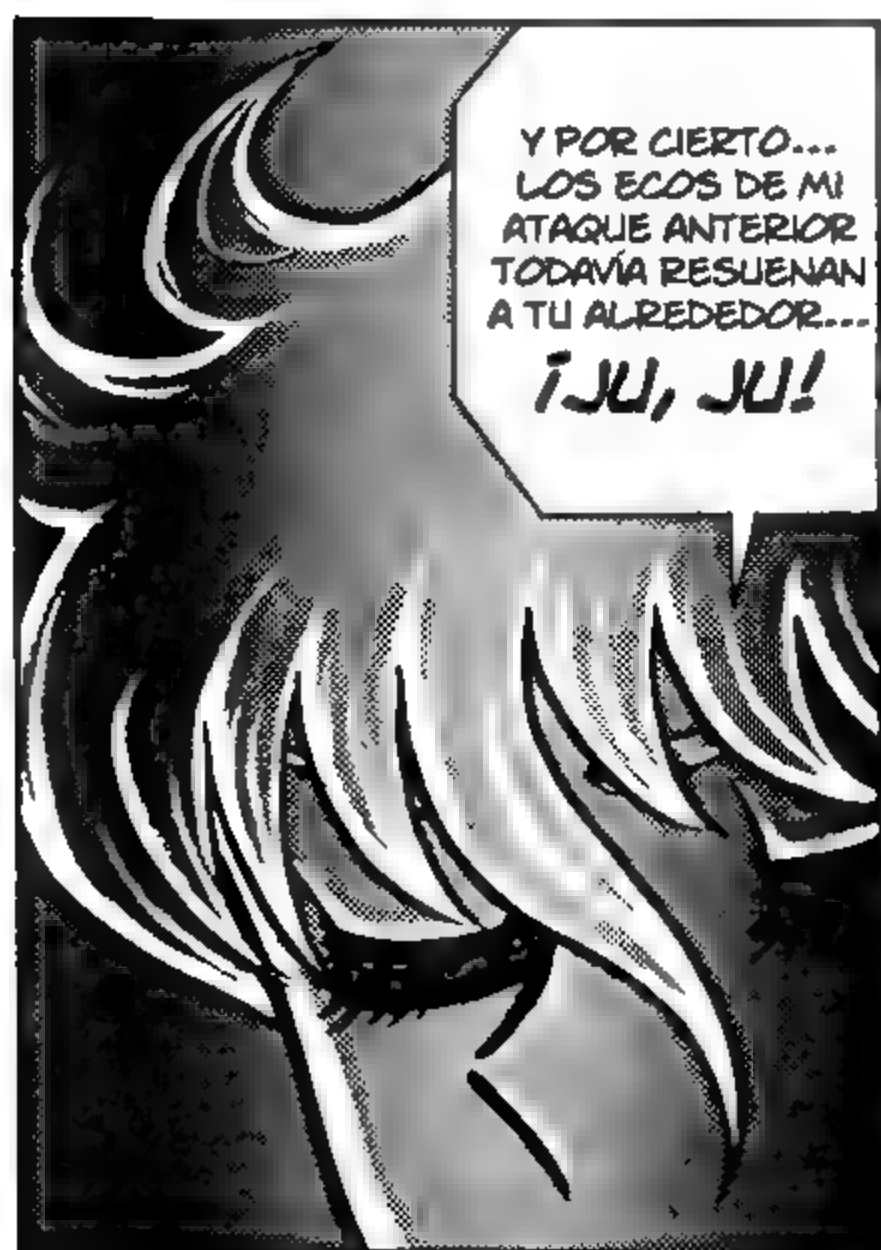
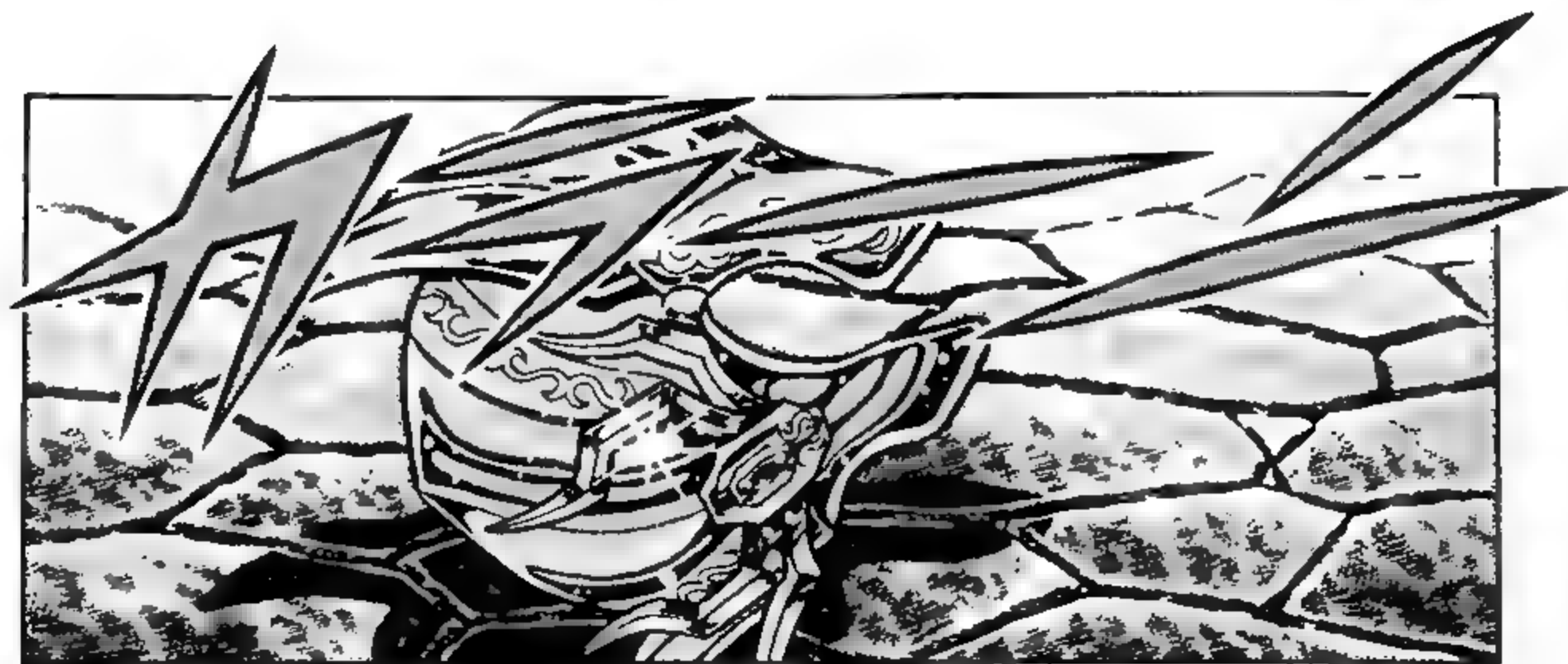
¿CÓ-
MO?

¿ACASO
SE TRATA
DE ALGUIEN
INMORTAL,
COMO SU
NOMBRE
SUGIE-
RE...?!

¿CÓMO
ES POSIBLE
QUE SIGA
VIVO TRAS
EL AZOTE DE
LA TRANS-
MIGRA-
CIÓN...?!

¡POR LO
QUE AHORA
ES A TÍ A
QUIEN TE
TOCA
ELEGIR EN
QUÉ MUNDO
DESEAS
PUDIRTE....!

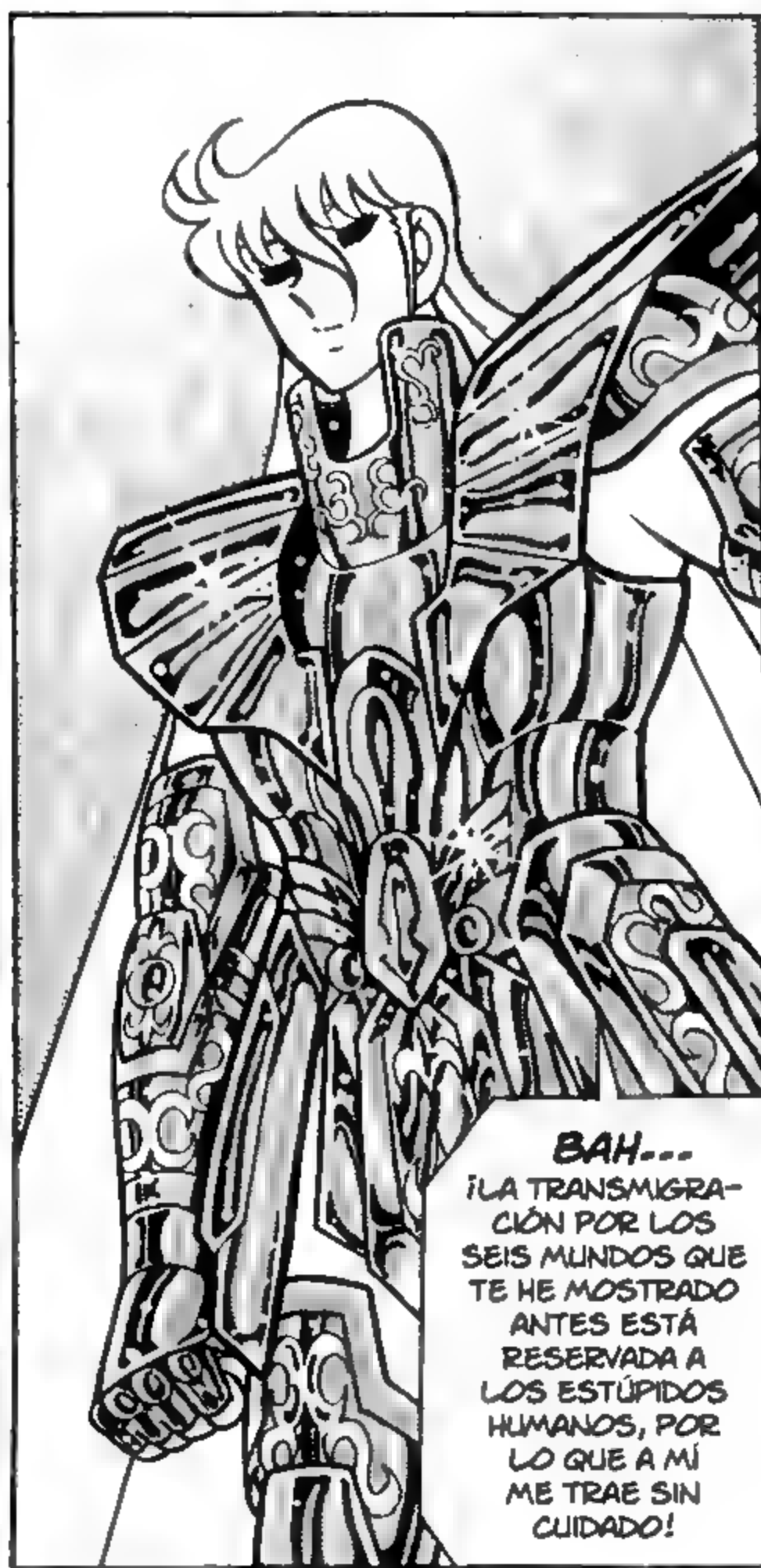
PARCE QUE
LOS GUERRE-
ROS Y LAS
LLAMAS DEL
INFIERNO ME
HAN VISTO
COMO ALGUIEN
DURO DE
ROER Y ME
HAN EXPUL-
SADO...



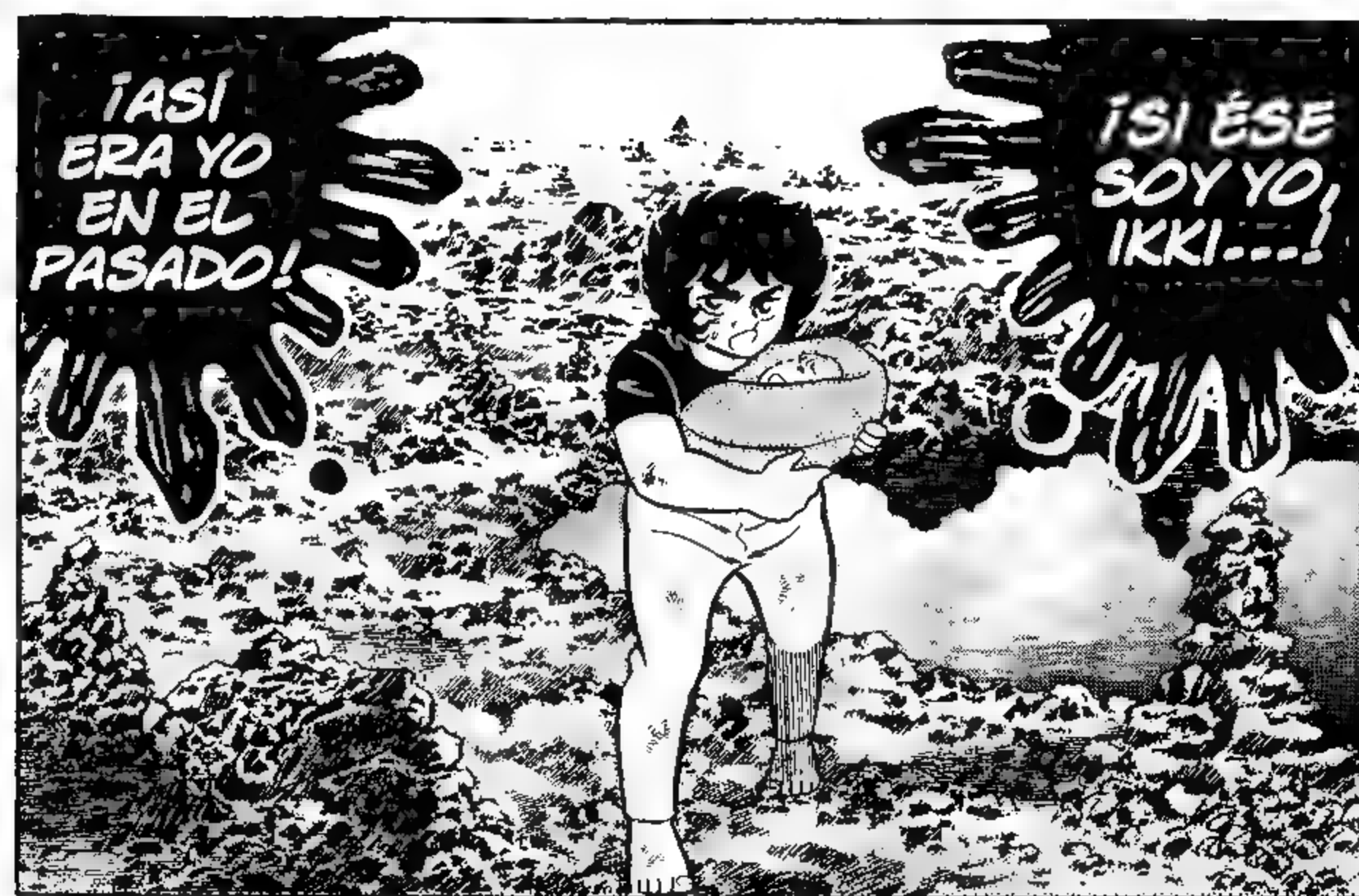
Y POR CIERTO...
LOS ECOS DE MI
ATAQUE ANTERIOR
TODAVÍA RESUEÑAN
A TU ALREDEDOR...
¡JU, JU!



¿CÓMO?!



BAH...
¡LA TRANSMIGRA-
CIÓN POR LOS
SEIS MUNDOS QUE
TE HE MOSTRADO
ANTES ESTÁ
RESERVADA A
LOS ESTÚPIDOS
HUMANOS, POR
LO QUE A MÍ
ME TRAE SIN
CUIDADO!







¡PERO SI TE
LIBRAS DE ÉL,
TIENES POSI-
BILIDADES DE
SALVARTE!

¡LLEVANDO A
TU HERMANO,
SÓLO CONSE-
GUIRÁS MORIR
A SU LADO!



¡QUÍTATE
ESE
PESO DE
ENCIMA!

¿Y POR
QUÉ NO
LO ABAN-
DONAS,
SI TANTO
PESA?!



¡Y NO CESARÉ
HASTA LLEGAR
HASTA ALLÍ
CON ÉL ENTRE
MIS BRAZOS!
¡NO ME IM-
PORTA LO
QUE TEN-
GA QUE
SUFRIR!

¡NO QUIERO!
¡SEGURO
QUE MÁS
ADELANTE
ENCONTRARÉ
UN LUGAR
DONDE
BRILLE LA
LUZ!



¡SI LO
ABANDONAS
PODRÁS
VOLAR CON
TODA LI-
BERTAD....!
¡JU, JU!

¡VAMOS!



¿EH...



¡U
H
H
H!

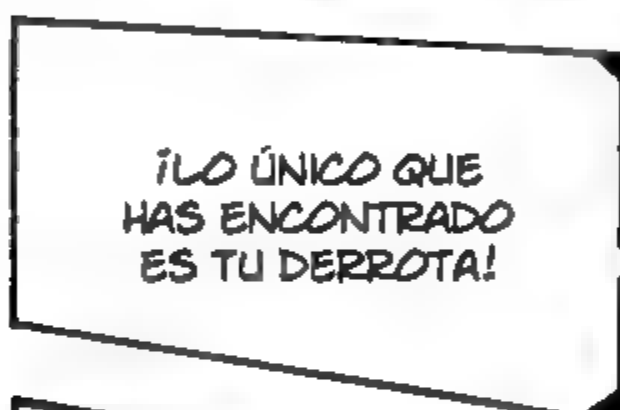




¡IMPOSIBLE!
¡LE HE ASESTADO
UNA ILUSIÓN
DIABÓLICA Y SIN
EMBARGO HE
SIDO YO EL QUE HA
PRESENCIADO UNA
ALUCINACIÓN...!
¿ACASO ES CAPAZ
DE DEVOLVERME
UN GOLPE DE
TAL MAGNITUD?!



¿CÓMO
TE SIENTES
DESPUÉS DE
REENCON-
TRARTE CON
TUS RECUER-
DOS DE LA
INFANCIA...?!



¡LO ÚNICO QUE
HAS ENCONTRADO
ES TU DERROTA!



¿LO HAS COM-
PRENDIDO, IKKI?!
¡TANTO DOLOR Y
SUFRIMIENTO PARA
NADA! ¡NUNCA EN-
CONTRASTE ESE
LUGAR DONDE
BRILLA LA LUZ....!



¡YA NO VAS
A NECESI-
TAR MÁS
ESA ARMA-
DURA, ASÍ
QUE....!

¡...ME
ENCARGA-
RÉ DE RE-
DUCIRLA A
CENIZAS!





¡RELAJATE!
¡TIENES
QUE ESTAR
RELAJADO
PARA EXPE-
RIMEN-
TAR....!

¡...LA
TRANSMI-
GRACIÓN
POR LOS
SEIS
MUNDOS!

¡LEJOS!
¡HAY QUE
HUIR MUY
LEJOS....!

¡...UNA
DISTANCIA
MUCHO
MAYOR DE
LA QUE SU
COSMOS
PUEDE
ABARCAR....!

¡PARA
ESQUIVAR
EL ATAQUE
DE SHAKA
HAY QUE
CUBRIR....!

¡TRILLO-
NES... CUA-
TRILLONES
DE KILÓME-
TROS...!
¡CON ESO
PUEDE QUE
BASTE...!

阿波沙 阿倍族 那由他 不可思議







¡LA ARMA-
DURA HA RE-
SURGIDO DE
SUS CENIZAS
AL IGUAL
QUE EL AVE
FÉNIX....!

¡MI MAESTRO
ME DIJO QUE
ÉSTA ERA LA
MÁS PODEROSA
DE LAS
ARMADU-
RAS....!

¡...PORQUE
POR MÁS
VECES QUE
MURIESE,
SIEMPRE
RESUCITARÍA,
MAJESTUOSA!

¿LO COM-
PRENDES?!
¡TANTAS VECES
COMO TÚ ME
DERROTAS,
VOLVERÉ YO
A PONERME
EN PIE! ¡POR
ESO....!

ASÍ QUE
POSEE UNA
CAPACIDAD DE
AUTORREGE-
NERACIÓN
EXTRAORDI-
NARIA.

¡CO-
MO EL
AVE FÉ-
NIX...!!



¡...AL
FINAL
SERÁS TÚ
QUIEN
PIERDA
EL COM-
BATE...!

¡...CON-
TRA LAS
ALAS
DEL
FÉNIX
VOLA-
DOR!





POR ESO
COMETÍ UN
ERROR AL
ARRIVARTE
*AL CUAL A LA
TRANSMIGRACIÓN
POR LOS SEIS
MUNDOS.

TU MONDOS
SON EL
FUNDAMENTO
INFERNO
DE...

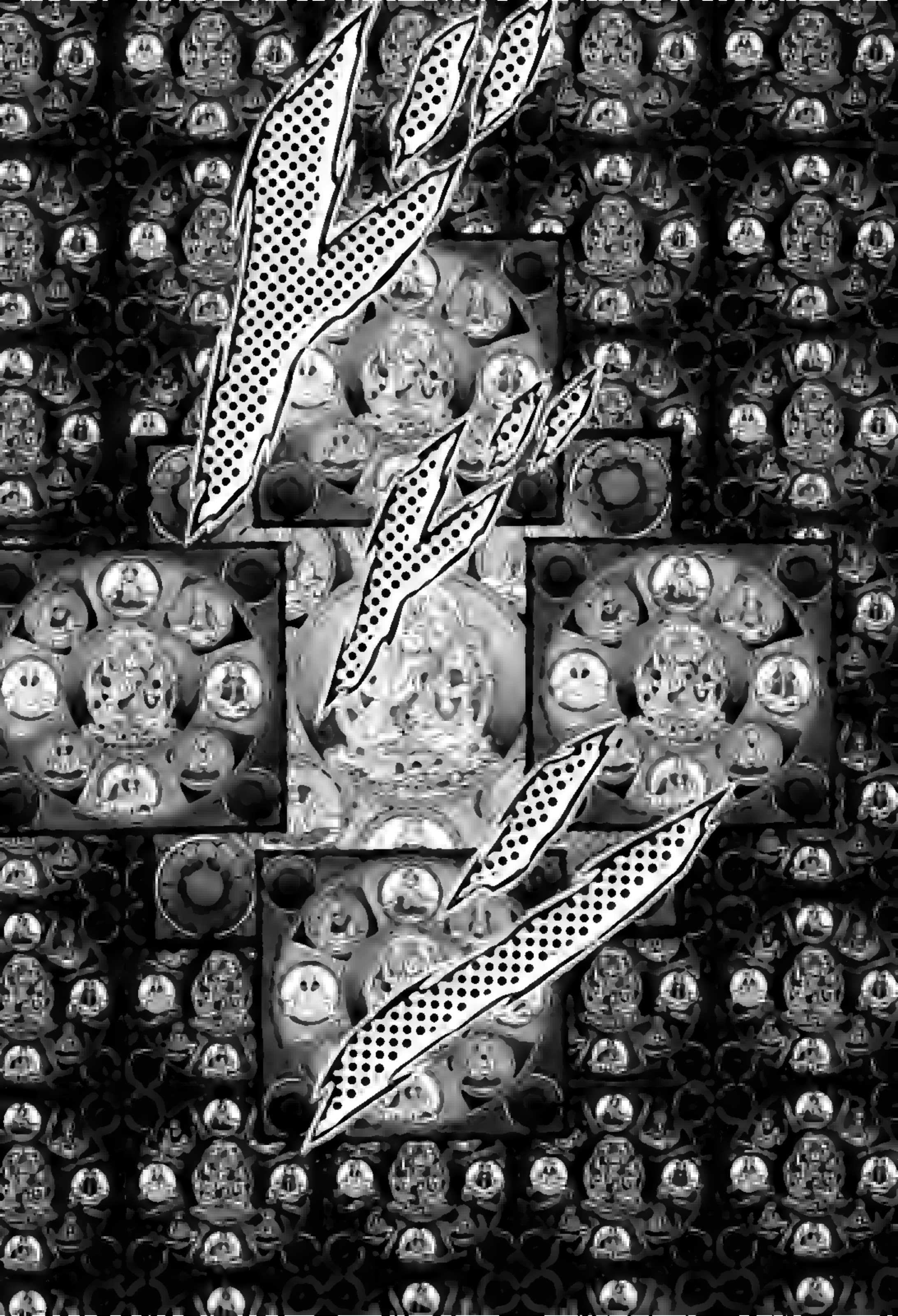


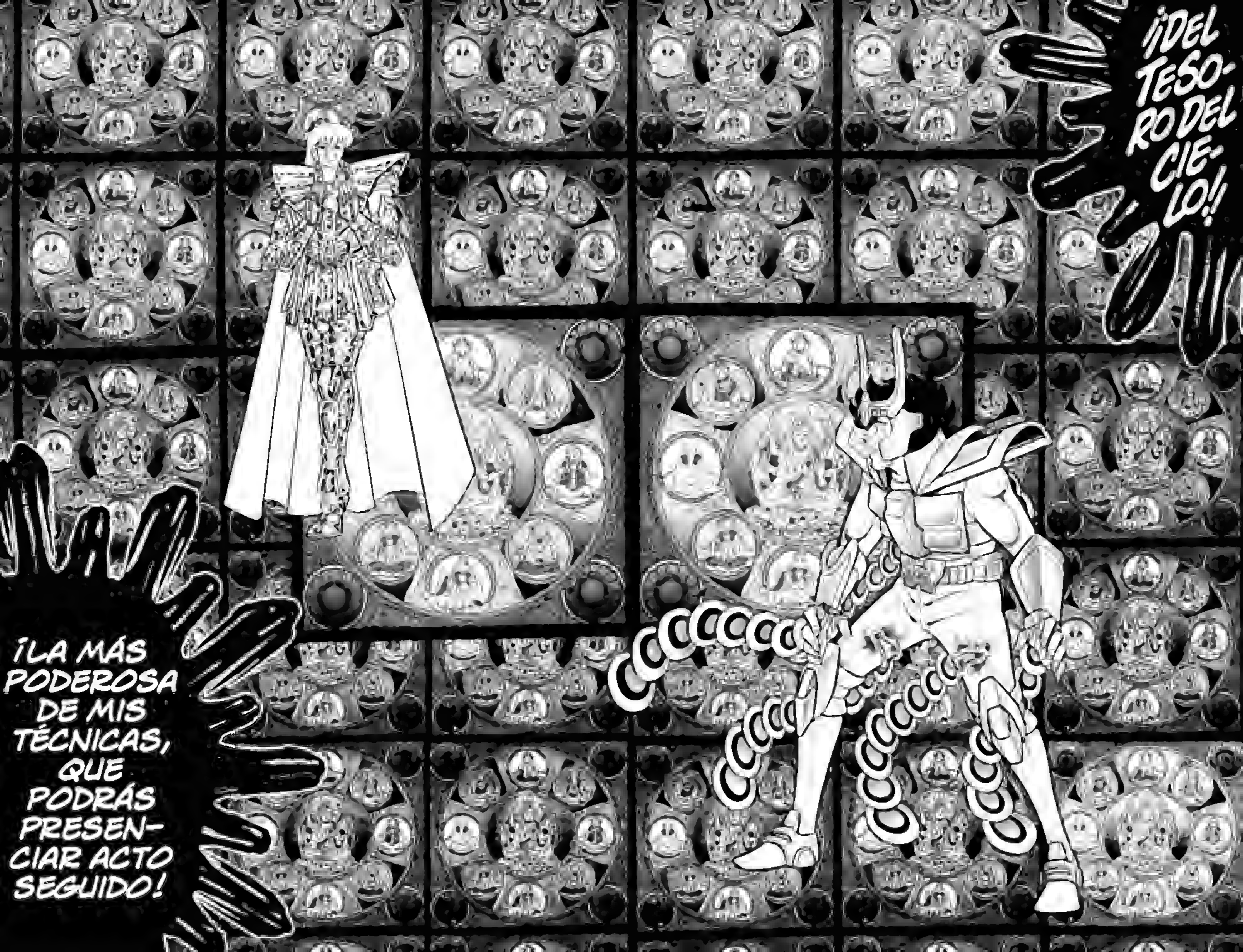
¿DE QUÉ
ESTÁS HA-
BLANDO?!

¡...PARA
EVITAR
QUE
VUELVAS
A RESU-
CITAR!



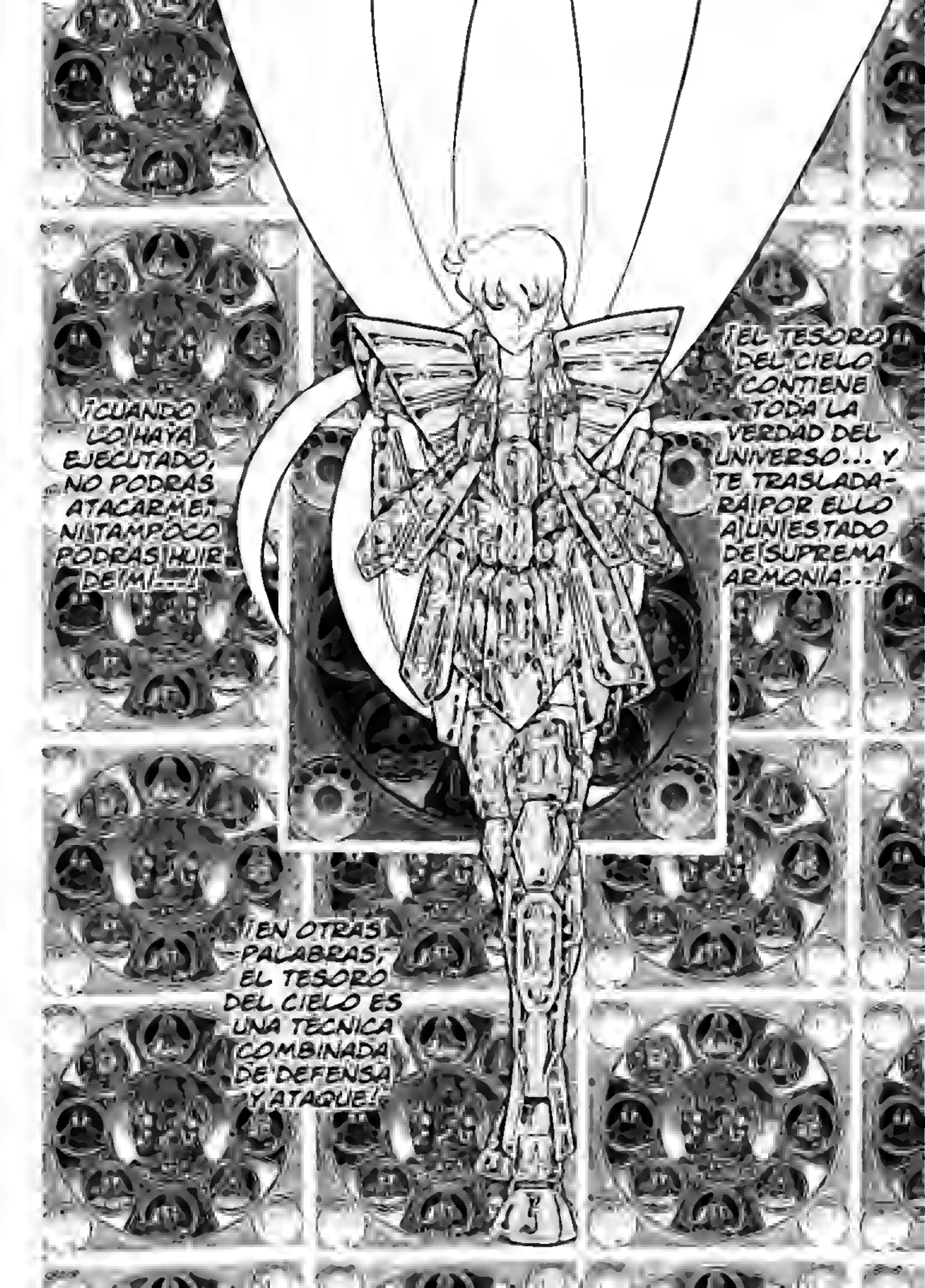
¡EN TU CASO,
SE REQUIERE
UNA PRE-
PARACIÓN
ESPECIAL....!





¡DEL
TESO-
RO DEL
CIE-
LO!

¡LA MÁS
PODEROSA
DE MIS
TÉCNICAS,
QUE
PODRÁS
PRESEN-
CIAR ACTO
SEGUIDO!



¡CUANDO
LO HAYA
EJECUTADO,
NO PODRÁS
ATACARME,
NITAMPOCO
PODRÁS HUIR
DEMI...

EL TESORO
DEL CIELO
CONTIENE
TODA LA
VERDAD DEL
UNIVERSO... Y
TE TRASLADA-
RA POR ELLO
A UN ESTADO
DE SUPREMA
ARMONIA...

¡EN OTRAS
PALABRAS,
EL TESORO
DEL CIELO ES
UNA TÉCNICA
COMBINADA
DE DEFENSA
Y ATAQUE!



¡ES
TERRI-
BLE....!
¡SHAKA
HA....!

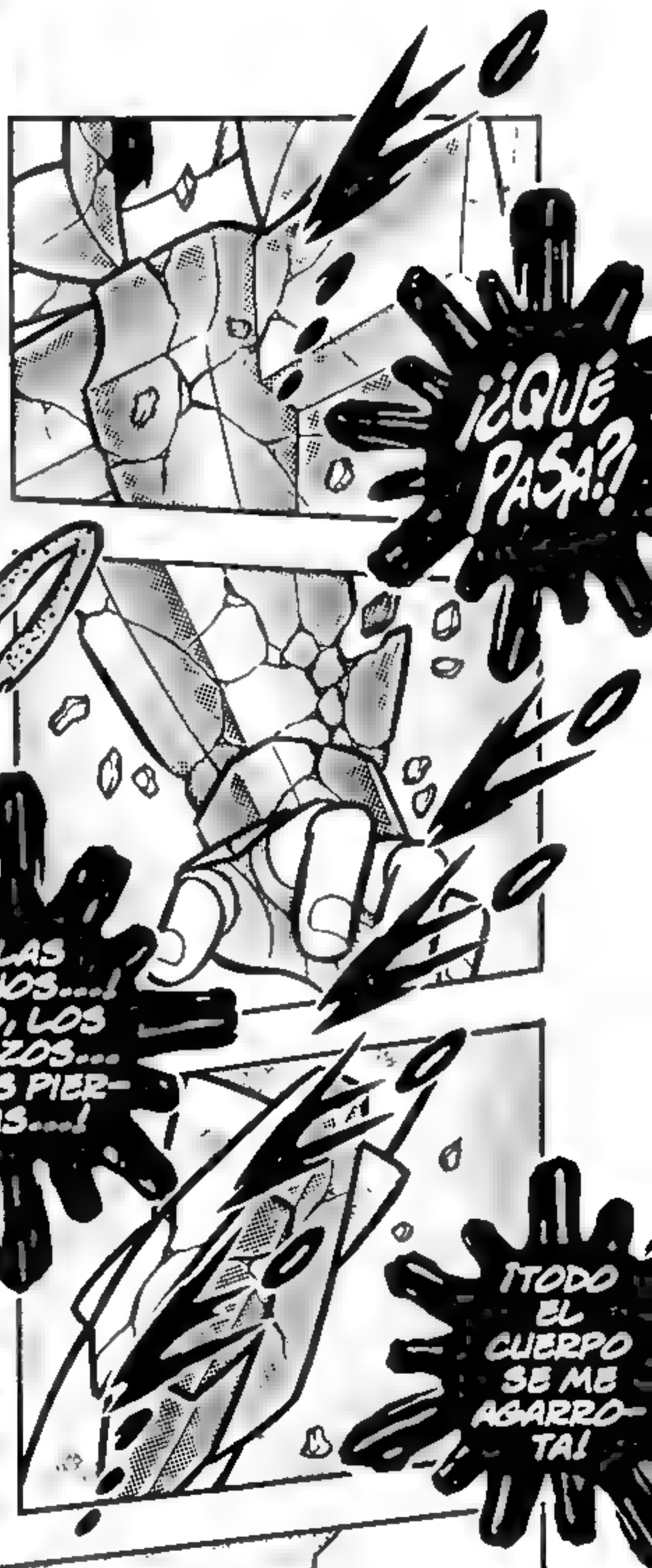


¡SU PODER
ES TAN
INMENSO
QUE TE
PARARÁ DE
LOS CINCO
SENTIDOS!



¡HA
ABIERTO
LOS
OJOS!









¿E...APO-
YA SIN
RESER-
VAS LA
MALDAD
DEL
SUMO
SACER-
DO-
TE...?!

¿DÍ...
DIME UNA
COSA!
¿POR
QUÉ?!
¿POR QUÉ
ALGUIEN TAN
PODEROSO
COMO
TÚ...?!



VAYA...
¿ESTÁS
DISPUERTO A
ROGAR QUE
TE PERDONE
LA VIDA...?!

¡E...
ESPERA
UN MO-
MENTO!



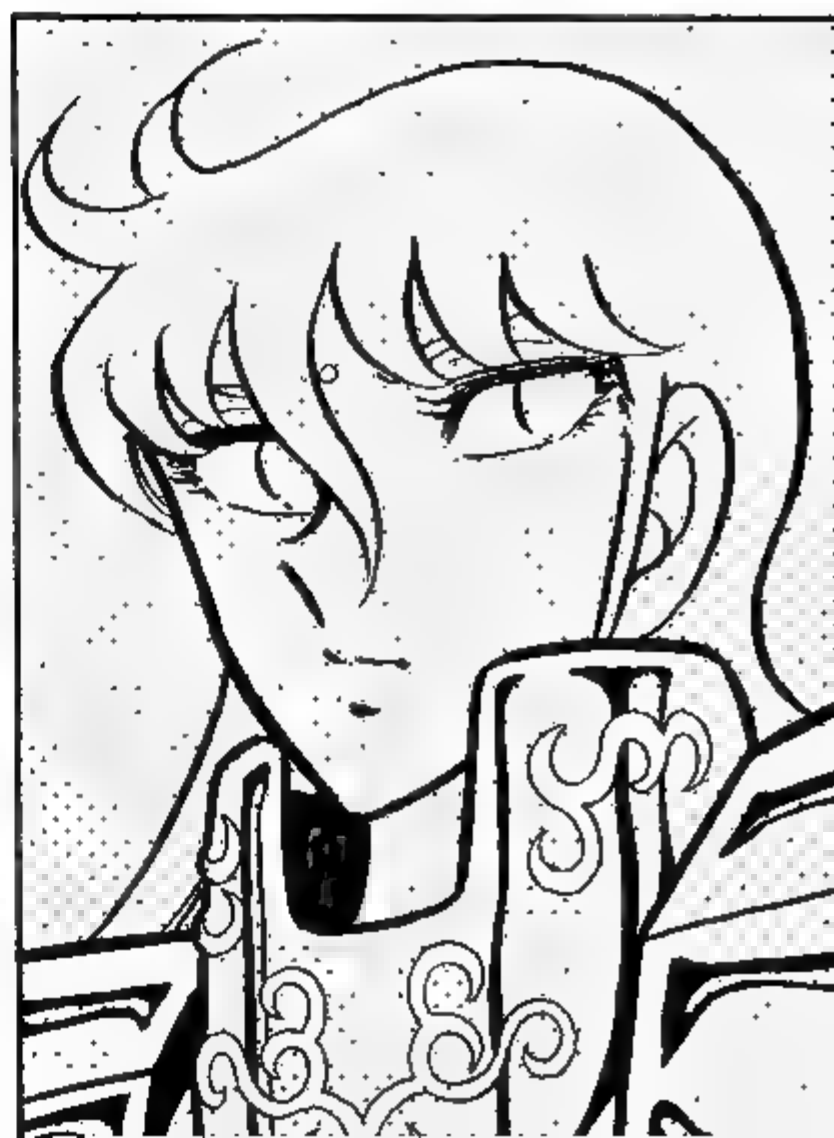
¿O ES QUE,
PESE A SER
PLENAMENTE
CONSCIENTE DE
ELLO, TE HAS
PUESTO DEL
LADO DEL MAL
APOYANDO SUS
ACCIONES POR
PROPIA CONVE-
NIENCIA?!

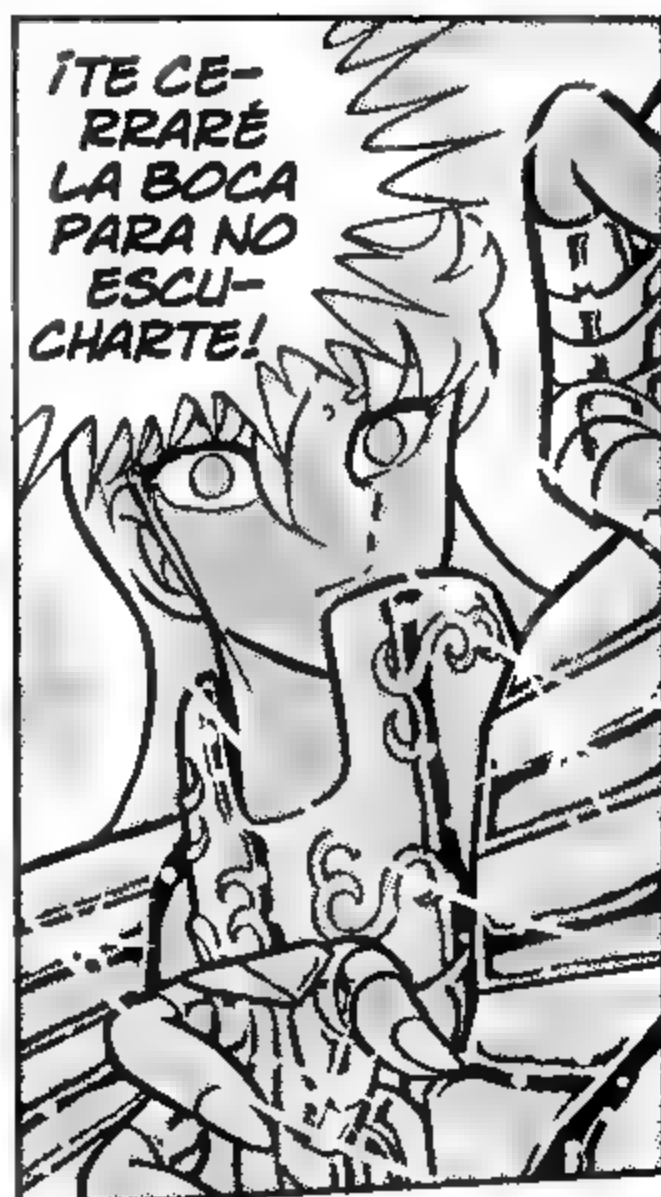
¿CON TU PODER
TAN CERCANO A
LA DIVINIDAD,
TIENES QUE
PERCIBIR LA
MALDAD INHE-
RENTE AL SUMO
SACERDOTE...!



¿POR QUÉ NO ME
RESPONDES?!
¿ACASO TÚ
TAMBIÉN TE HAS
CONVERTIDO EN UNO
DE ESOS SERES
MALVADOS E INDIG-
NOS DE LLEVAR UNA
ARMADURA DE
ORO...?!

YA HE
DECIDIDO MI
PRÓXIMO
MOVIMEN-
TO...





¡HE PARALIZADO TU LENGUA Y CON ELLO HAS PERDIDO EL SENTIDO DEL GUSTO!



¡LA
VERDAD
DEL UNI-
VERSO
NO ES
INMUTA-
BLE....!

¡POR ELLO,
EL BIEN
Y EL MAL
ABSOLUTOS
NO PUEDEN
EXISTIR!



CON ESTO YA SÓLO
TE QUEDA EL OÍDO
ANTES DE PRIVARTE
DE TU ÚLTIMO SEN-
TIDO, APROVECHARÉ
LA OCASIÓN PARA
CONTARTE
ALGO...



¡...NO IM-
PLICA QUE
TENGA QUE
LUCHAR
FORZOSA-
MENTE POR
EL BIEN O
POR EL
MAL!

EL HECHO
DE SER UN
CABALLERO
DE ORO DE
ATENEA...

¡DEL MISMO
MODO, HE HALLADO
JUSTICIA EN EL
INTERIOR DEL
SUMO SACERDOTE!

EN LA ISLA DE
LA REINA DE
LA MUERTE TE
PERDONÉ LA
VIDA PORQUE
OBSERVÉ
QUE TU
CORAZÓN
NO ESTABA
DOMINADO
POR EL
MAL....

ES EVIDENTE
QUE PERCIBO
LA ESENCIA
BENIGNA O
MALIGNA DE
TODOS MIS
OPONENTES.

POR ESO
NO ME RE-
BELARÉ
CONTRA
ÉL.... ¡Y
CON ESTO
YA HE RES-
PONDIDO A
TU PRE-
GUNTA!

¡NO...
NO
PUEDE
SER....!

¡Y, CON ÉL,
HABRÁS
PERDIDO LA
PERCEPCIÓN
DE TODOS
LOS SENTI-
DOS!

BUENO,
IKKI... HA
LLEGADO
EL MO-
MENTO DE
PERDER EL
OÍDO....

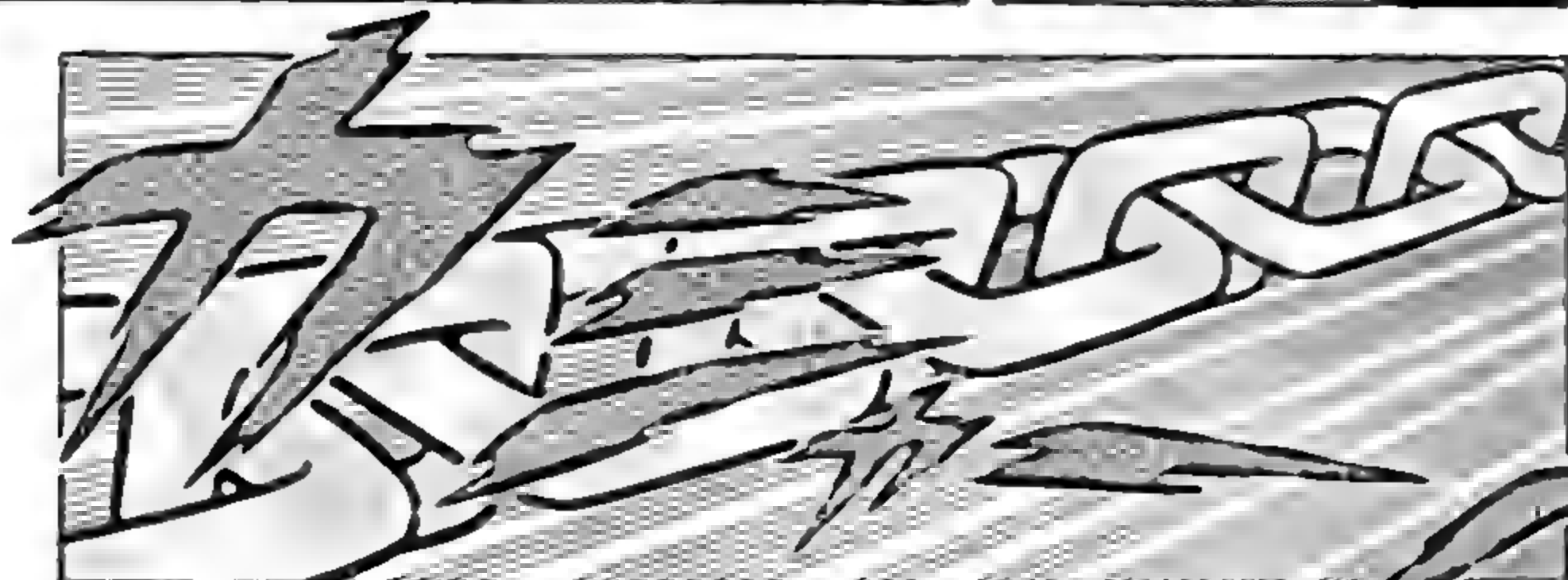


¡NO PUEDES VER
NI OÍR NADA!
¡NO PERCIBES
OLORES,
NI SABORES,
NO SIENTES
NADA AL TACTO!
¡NADA!

¡PERDER
LOS CINCO
SENTIDOS
ES COMO
CAER EN EL
MUNDO DE
LA NADA!



¡EN ESTE
ESTADO SE
PUEDE DECIR
QUE HAS QUE-
DADO REDUCIDO
A LA CONDICIÓN
DE CADAVER
VIVIENTE, IKKI!





¡N-NO CON-
SENTIRÉ QUE
MATES A MI
HERMANO SIN
OPONER RE-
SISTENCIA!

¿Y A TI QUÉ
TE PASA?!
¿HAS RECU-
PERADO LA
CONCIENCIA?!



BAH...
¿Y QUÉ PODRÁ
HACERME UN
MORIBUNDO
QUE ACABA
DE PONERSE
EN PIE...?!



¡A...
AHORA
SERÉ YO
QUIEN SE
ENFRENTA
CONTIGO,
SHAKA!



**¡HER-
MA-
NO!!**



¿CÓ...
CÓ-
MO...?!

¿...ES
QUE
TODAVÍA
NO...?!



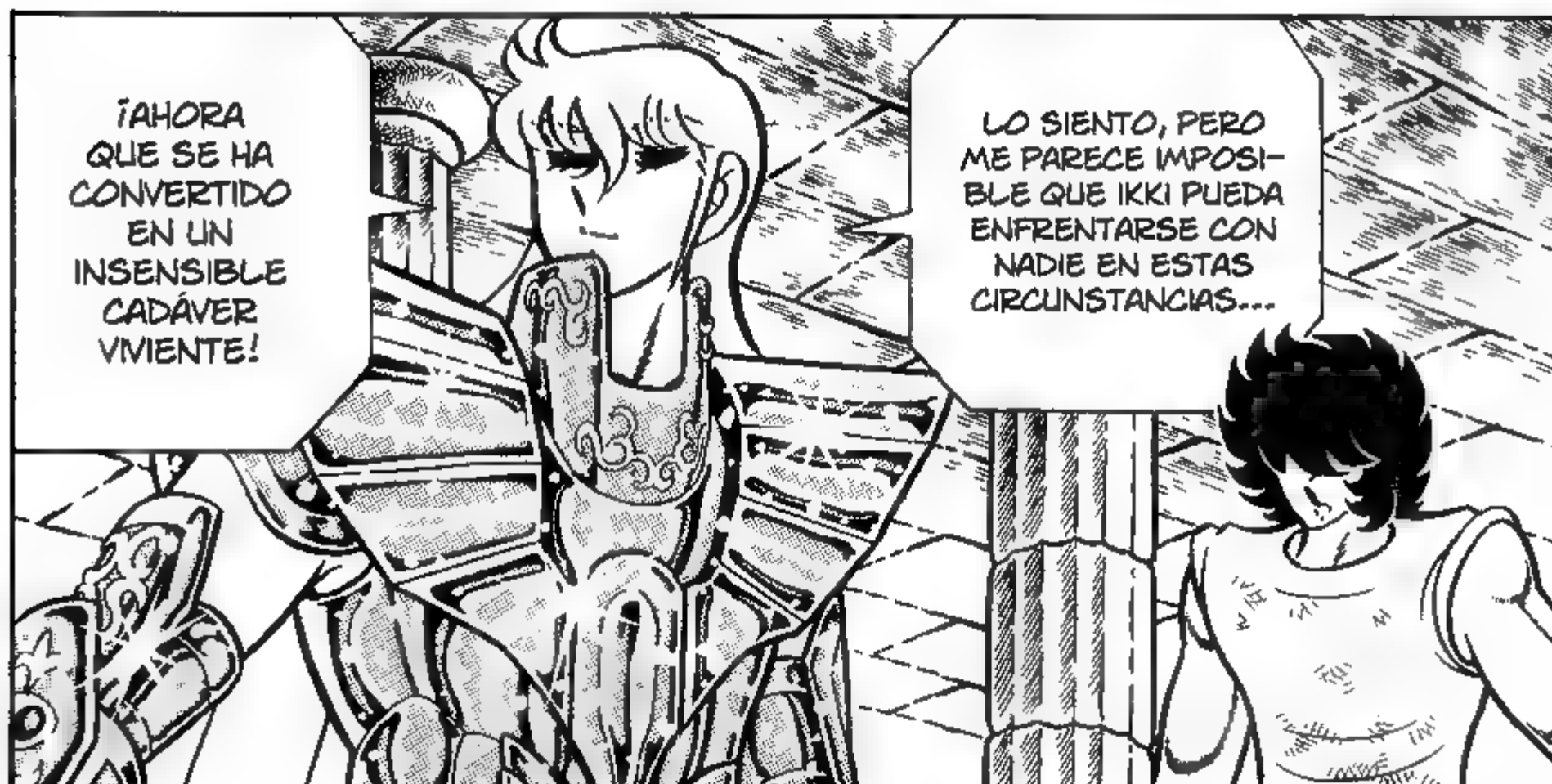
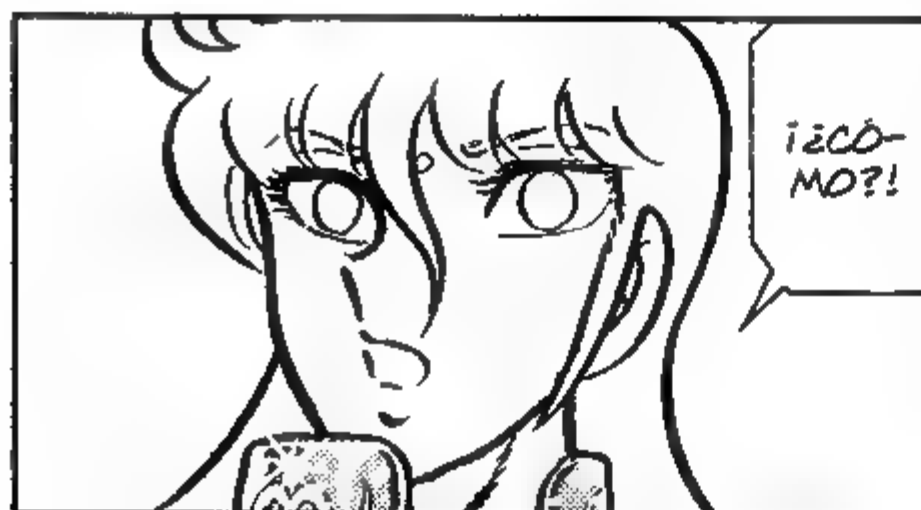
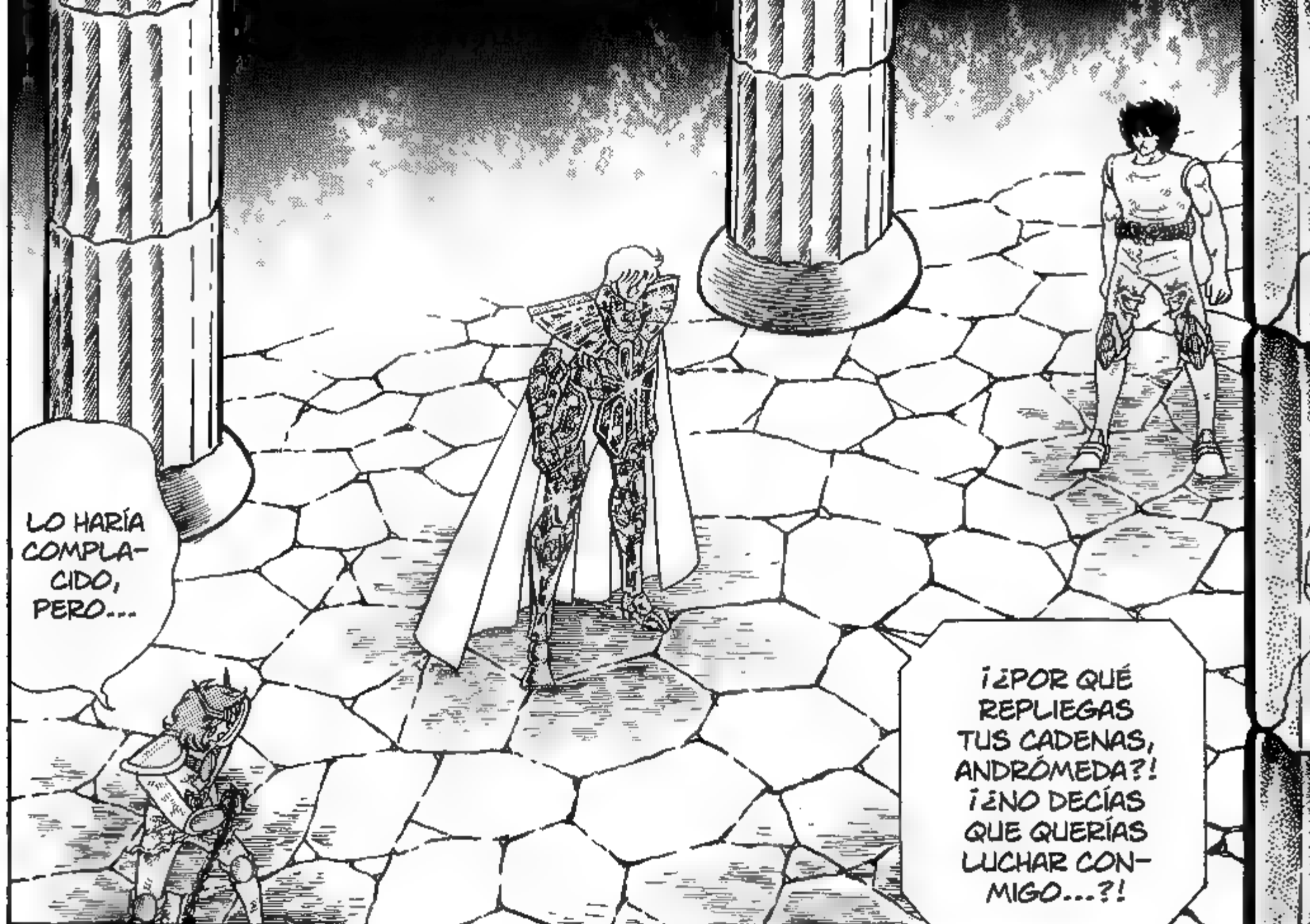
¡A... ALGUNES
SHAKA ME HA
DESTRUIDO
LOS CINCO
SENTIDOS
UNO TRAS
OTRO, SERÉ
YO QUIEN LE
DERROTE...

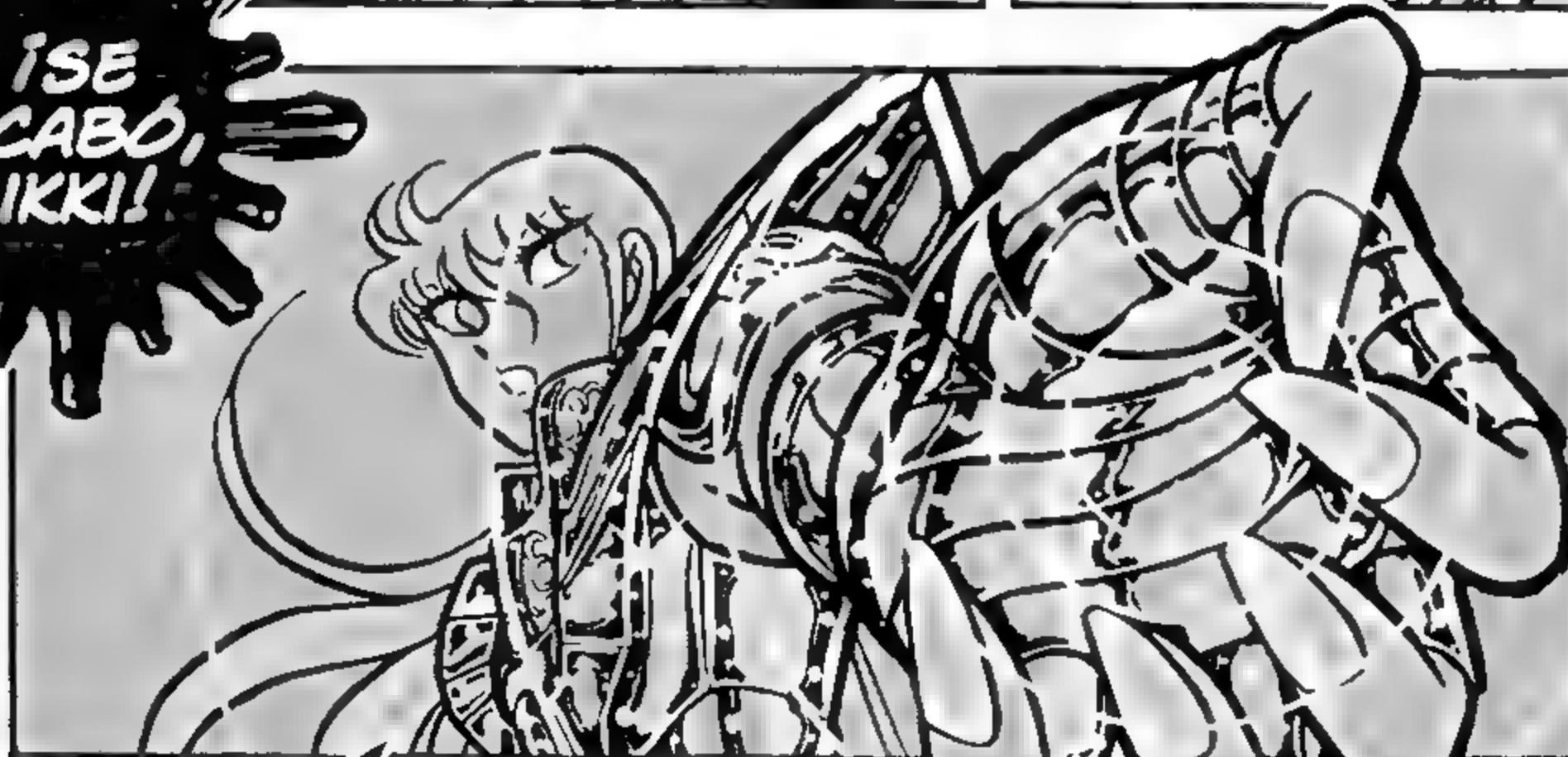
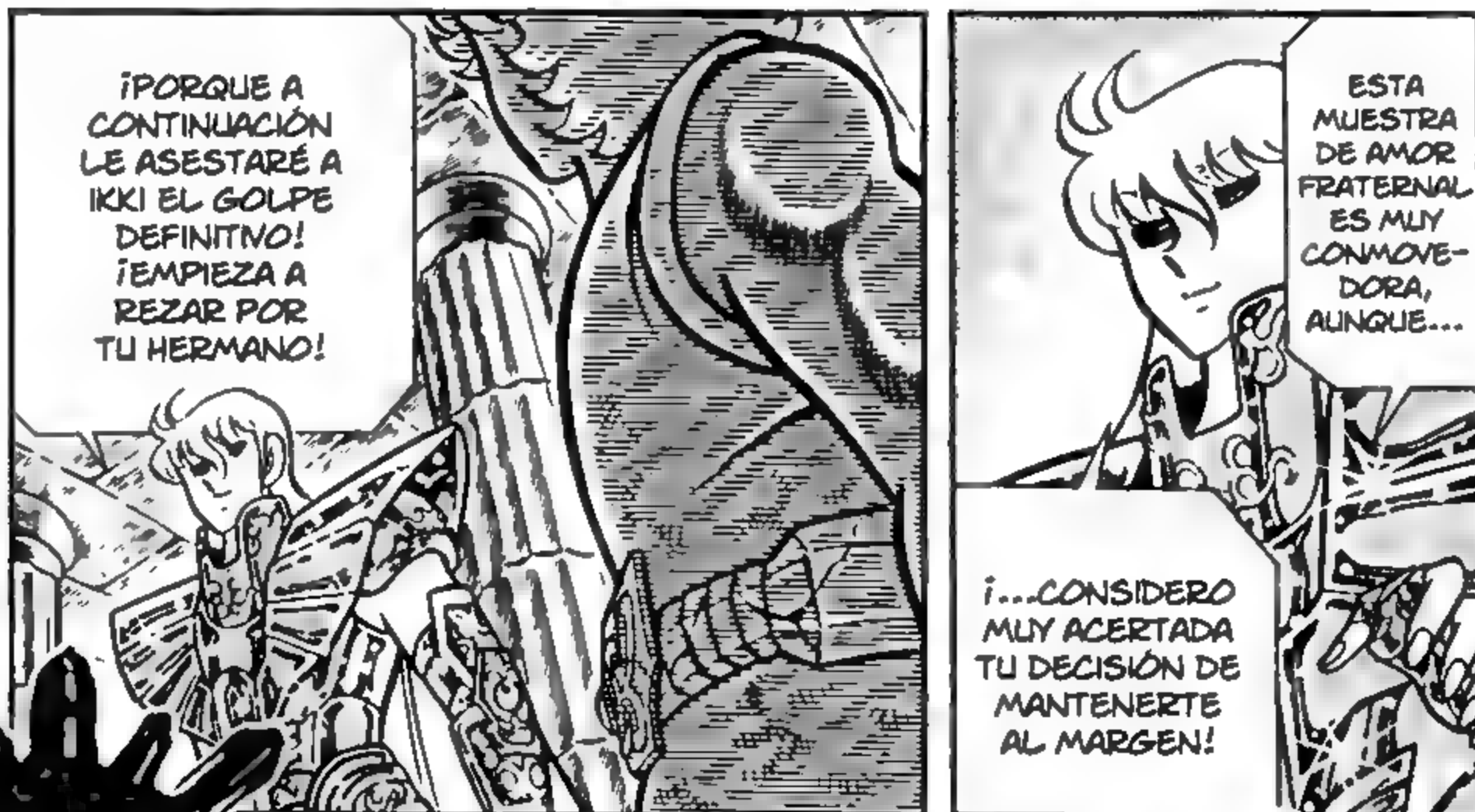
¿ME...
ME OYES,
SHUN? ¡SI
ME OYES,
TE RUEGO
QUE TE APAR-
TES....!

¡HER-
MA
NO!!



BAH...





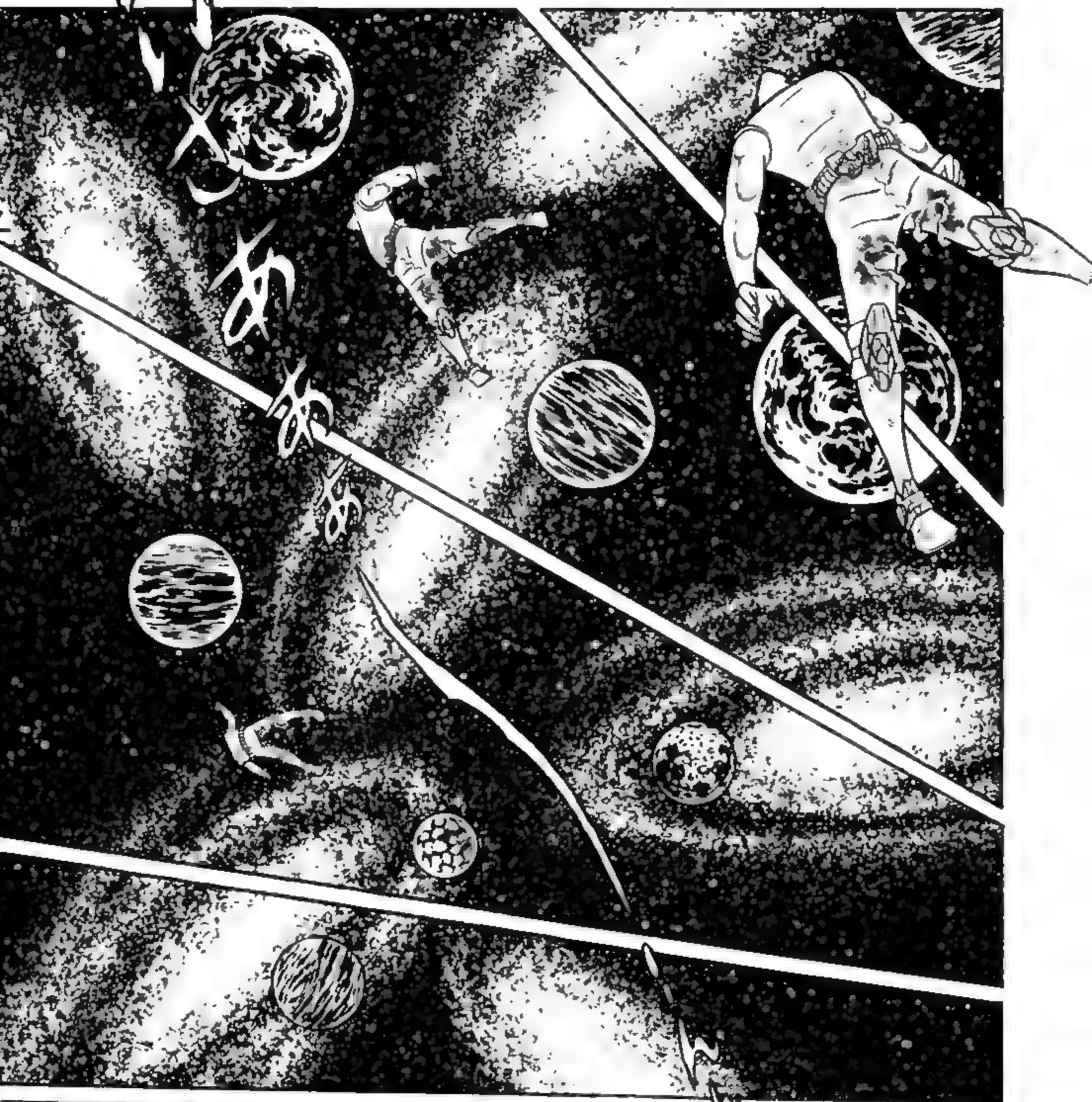


¡PERO CÓMO
LO HA HECHO?!
SI SE SUPONE
QUE YA NO
DEBERÍAN
QUEDARLE
FUERZAS
PARA...!

¿Y ESTO....?!
¡UNA ESPECIE
DE BARRERA
A SU ALRE-
DEDOR HA
DETENIDO EL
CURSO DE MI
ATAQUE....!









¡HER-
MANO!



PARA
TERMINAR,
DETENDRÉ
SU CORAZÓN
Y ARROJARÉ
SU CUERPO A
LA TRANSMI-
GRACIÓN...



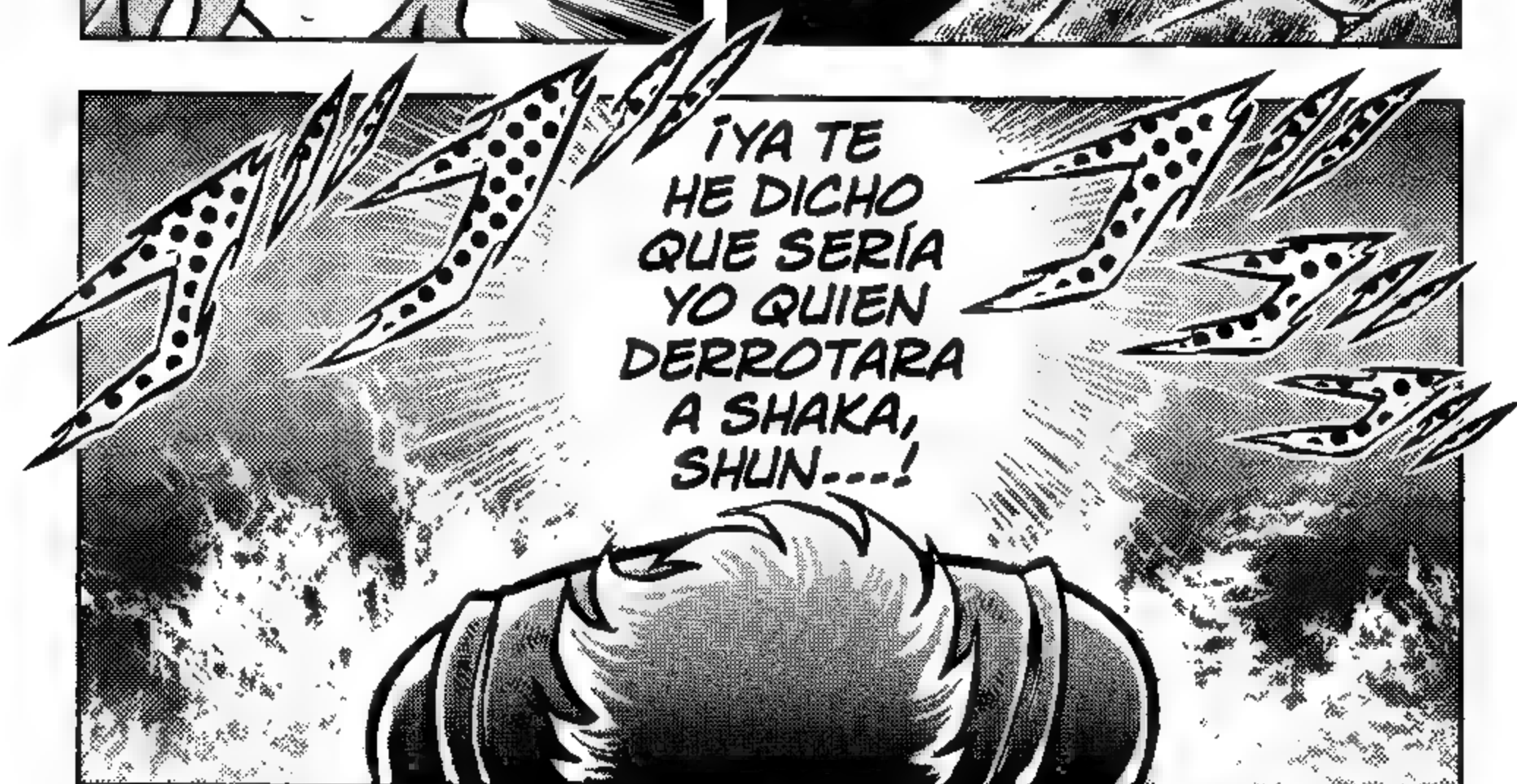
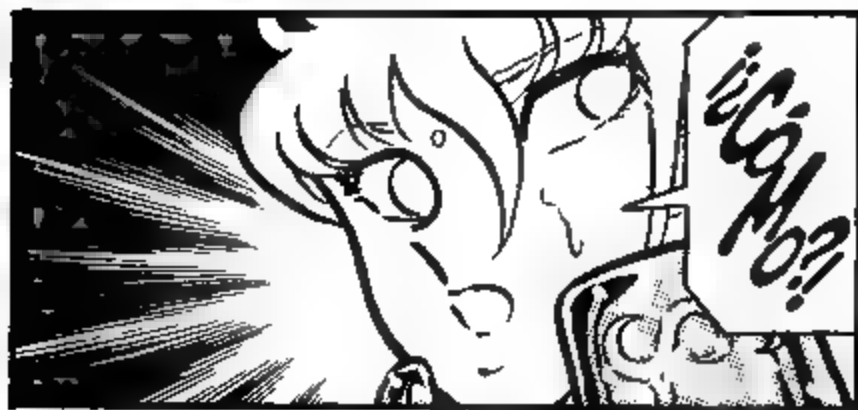
¡NO...
NO LO
CON-
SENTI-
RÉ!

GR...



¡NO GRITES
TANTO, ANDRÓ-
MEDA! ¡TU
HERMANO, PRI-
VADO INCLUSO
DEL SEXTO
SENTIDO, YA
NADA PUEDE
SENTIR!

LA ÚNICA
PRUEBA DE
QUE SIGUE
VIVO SON LOS
LATIDOS DE
SU CORAZÓN,
ÉL MISMO
SE LO HA
BUSCADO...





¿EL
SÉP-
TIMO
SENTI-
DO?!

¿UN
SENTIDO
QUE
SUPONE LA
EXPANSIÓN
MÁXIMA
DEL
COSMOS?!

¿SI SIGUE
ASÍ, SUPE-
RARÁ EL
NIVEL DE MI
PROPIO
COSMOS....!
¿PERO POR
QUÉ....?!



¿ES
INCREI-
BLE....! ¿EL
COSMOS DE
IKKI CRECE
DE UNA
MANERA
DESAFORA-
DA....!



¡LA RES-
PUESTA A
ESA PRE-
GUNTA
DEBERÍAS
BUSCARLA
EN TI
MISMO,
SHAKA!




¡NO ES QUE
SUFRAS DE
CEGUERA,
SINO QUE
CIERRAS
LOS OJOS
PORQUE
ESO TE
PERMITE
EXPANDIR TU
COSMOS!




¡...Y POR ESO EL
ESTALLIDO DE
ESA ENERGÍA
CONTENIDA QUE
SE PRODUCE
CUANDO ABRES
LOS OJOS TE
PERMITE REALI-
ZAR TÉCNICAS
TAN PODEROSAS
E INSUPERABLES
COMO EL MISMI-
SIMO TESORO
DEL CIELO!


¡LA PRIVACIÓN
VOLUNTARIA DE
UNO DE TUS SEIS
SENTIDOS, COMO
PUEDE SER LA
VISTA, TE PERMITE
AUMENTAR EL
PODER DE TU
COSMOS....!



¡POR SUPUESTO....!
¡ÉSA ERA LA ÚNICA
MANERA DE DE-
PROTAR A ALGUIEN
QUE NO SÓLO ES
UN CABALLERO DE
ORO, SINO QUE
ADEMÁS POSEE
UN PODER CASI
DIVINO!

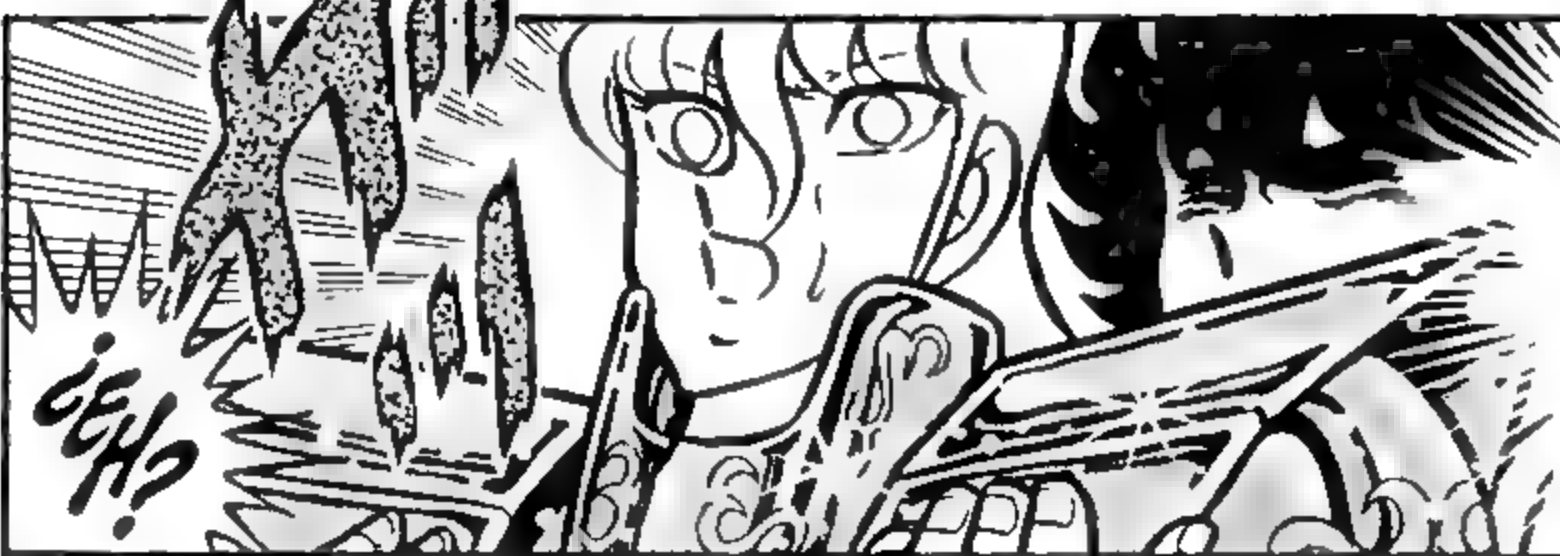


¡POR ESO
ME LAS
INGENIE
PARA CON-
SEGUIR QUE
ME PRIVA-
RAS DE
TODOS LOS
SENTIDOS!



¿ESPERABAS
QUE TE
ATACARA
CON EL
TESORO DEL
CIELO... PARA
AUMENTAR
ASÍ EL NIVEL
DE TU
COSMOS?!

¿¿CÓMO?!
¡NO ES
POSI-
BLE....!



¿EH?

¡PUESO QUE
HE PERDIDO
TODOS MIS
SENTIDOS,
MI COSMOS
ARDE AHORA
CON UNA
INTENSIDAD
INCOMPARA-
BLE!



¡AHORA TE
LLEVARÉ
HASTA EL
PARAÍSO
ETERNO!

¿¿QUÉ ESTÁS
DICIENDO?!
¿NO PRETEN-
DERÁS CON-
CENTRAR EL
COSMOS HASTA
QUE TU CUERPO
ESTALLE,
VERDAD?!

¡ESTA ES NUESTRA DESPEDIDA, SHUN! ¡TE PIDO QUE TÚ Y LOS DEMÁS LUCHÉIS CON VALENTIA HASTA EL FINAL!



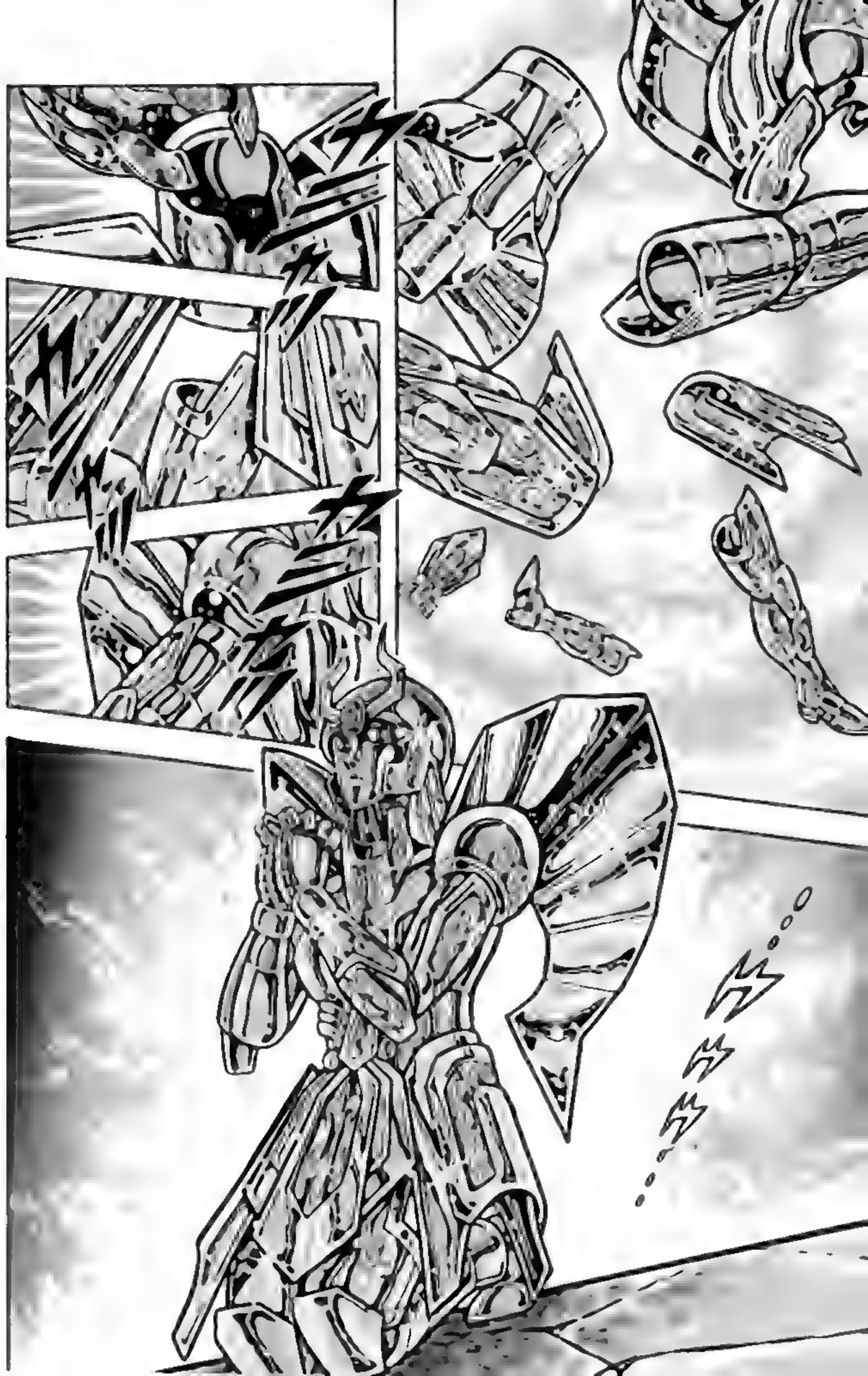
¡NO SEAS ESTUPIDO...! ¿QUÉ CLASE DE VALOR TIENE UNA VICTORIA PARA LA QUE TENGAS QUE SACRIFICARTE A TI MISMO?!


¡DETENTE, O ESTALLAREMOS EN MIL PEDAZOS!



¡HERMANO!!







¡ESCÚCHAME,
SHUN...! ¡SI DE
VERAS EXISTE LA
REENCARNACIÓN
DE LOS SERES
HUMANOS, ESTOY
SEGURO DE QUE
LA PRÓXIMA VEZ
QUE NAZCAMOS
VOLVEREMOS A
SER HERMANOS!
¡TÚ Y YO...!

¡YA LO
VERÁS,
SHUN!

¡HER-
MA
NO!!



EL SECRETO DE LA
ARMADURA DE LIBRA



¡EL TEMPLO
QUE DEBERÍA
ESTAR CUS-
TODIADO POR
MI MAESTRO,
EL CABA-
LLERO DE
LIBRA!

¡ESTE
ES EL
SÉPTIMO
TEMPLO,
EL DE LA
BALAN-
ZA!

¡ESO
ESPE-
RO....!

¡PODEMOS
ATRAVESAR EL
TEMPLO SIN
DETENER-
NOS....!

¡EN TAL
CASO, SE
SUPONE QUE
TU MAESTRO
NO DEBERÍA
ESTORBAR-
NOS, SHIRYU!

¿QUÉ
ES-
TO?!

¿QUÉ?
¿QUÉ?

¿EH?





¡OJALÁ!
PORQUE
SU COMANDO
DE HABER
DESARROLLADO
HASTA
NUESTRO
HÍPERCIBO
NÚCLEO...



¡¿CÓMO
PUEDEN HABER
SIDO CAPAZ
DE HACERSE
ALGO TAN
CRUEL A
MISMA?



¡QUIEN LO
ENCERRÓ EN
ESTE ATAÚD
DE HIELO
DEBE DE
PODERAR UNA
HABILIDAD DE
CONGELACIÓN
MUY SUPER-
IORE A LA
SUYA...



¡OJALÁ!

¡MUCHO ME
TEMÍ QUE
LA ÚNICA
PERSONA
CAPAZ DE
ALGO ASI
SEA SU
PROPIO
MAESTRO!



¡¡CA-
MUS DE
ACUA-
RIO!!



¿?...PARA
ENTERRAR
AL QUE
ADEMÁS FUE
SU DISCIPU-
LO EN UN
ATAUD DE
HIELO?!

¡ESO ES IMPOSI-
BLE....! ¡CAMUS
TENDRIA QUE ESTAR
EN SU TEMPLO, EL DE
LA URNA SAGRADA....!
¿POR QUÉ MOTIVO
IBA A BAJAR HASTA
EL TEMPLO DE LA
BALANZA...?!

¿CA-
MUS DE
ACUA-
RIO?!



¿EH?



¿CO-
MO?!



¡ESPERAD
UN MO-
MENTO....!



¡CON
TODA
CLARI-
DAD....!

¿LO
HABÉIS
NOTA-
DO?!

¡Sí...



CON UNA
INTENSI-
DAD MUY
DÉBIL,
CASI IM-
PERCEP-
TIBLE...



¡...PERO
PROCEDIA
DEL IN-
TERIOR
DE ESE
ATAUD DE
HIELO!



¡Y SIN
DUDA SE
TRATABA
DEL
COSMOS
DE
HYOGA!

¡HYOGA
SIGUE
CON VIDA
BAJO EL
HIELO!



¡LO QUE
SIGNIFICA QUE
TODAVÍA ESTA-
MOS A TIEMPO
DE SALVARLO SI
LO SACAMOS
CUANTO ANTES
DE AHÍ DENTRO!
¡BIEN, ALLÁ
VOY....!



¡¡METEO-
ROS DE
PEGA-
SO....!





¡EN EL
HIELO NO
SE HA
ABIERTO NI
UNA SOLA
GRIETA!

¡NI SIQUERA
LA FUERZA
DE VARIOS
CABALLEROS
DE ORO
GOLPEANDO
AL UNISONO
LOGRARIÁ
DAÑARLO!

¡RECUERDO
QUE MI
MAESTRO ME
EXPLICÓ QUE
EL ATAÚD DE
HIELO DE
CAMUS ES
INDESTRUC-
TIBLE....!

¡ESE
HIELO
NO SE
DERRETH-
RA NUNCA
LO QUE
HAGAS,
SEÑA!

¡ESO
SIGNIFICA
QUE SE
QUEDARÁ
ENCERRADO
AHÍ DENTRO
PARA SIEM-
PRE?!

PE...
PERO
ENTON-
CES...

¡OW!



¿TIENE QUE HABER ALGUNA MANERA DE...!

¿NO EXISTE NINGUNA FORMA DE PARTIRLO?!



¿SE SALVARIA SI PUDIÉRAMOS RESCATARLO AHORA MISMO, PERO...!

¡TO... TODAVIA PUEDO PERCIBIR EL TENUE ECO DE SU COSMOS...!



¿ES QUE NO PODEMOS HACER NADA?!

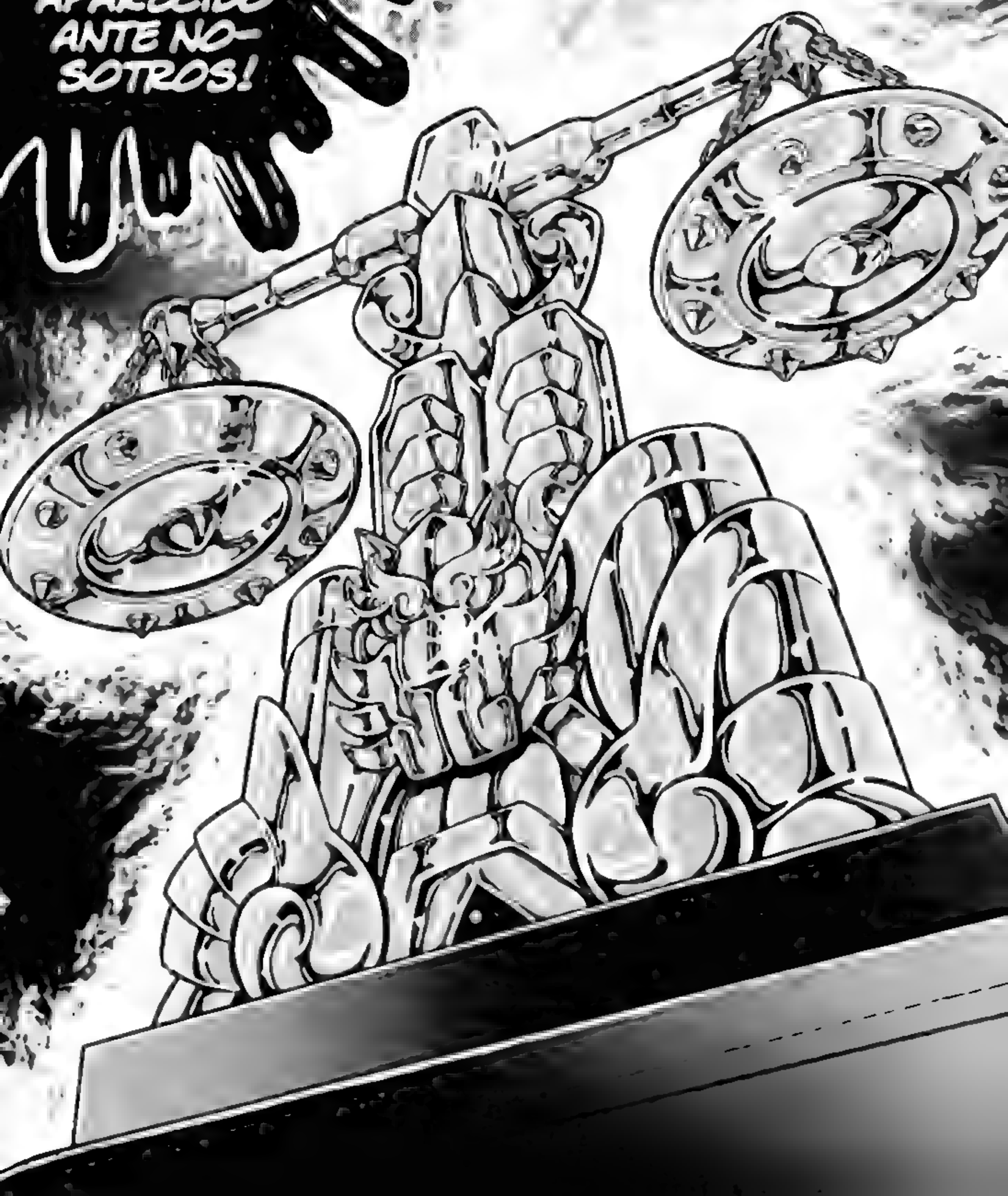
AAAHHH...
¡PRIMERO FUE MI HERMANO, Y AHORA HYOGA...!

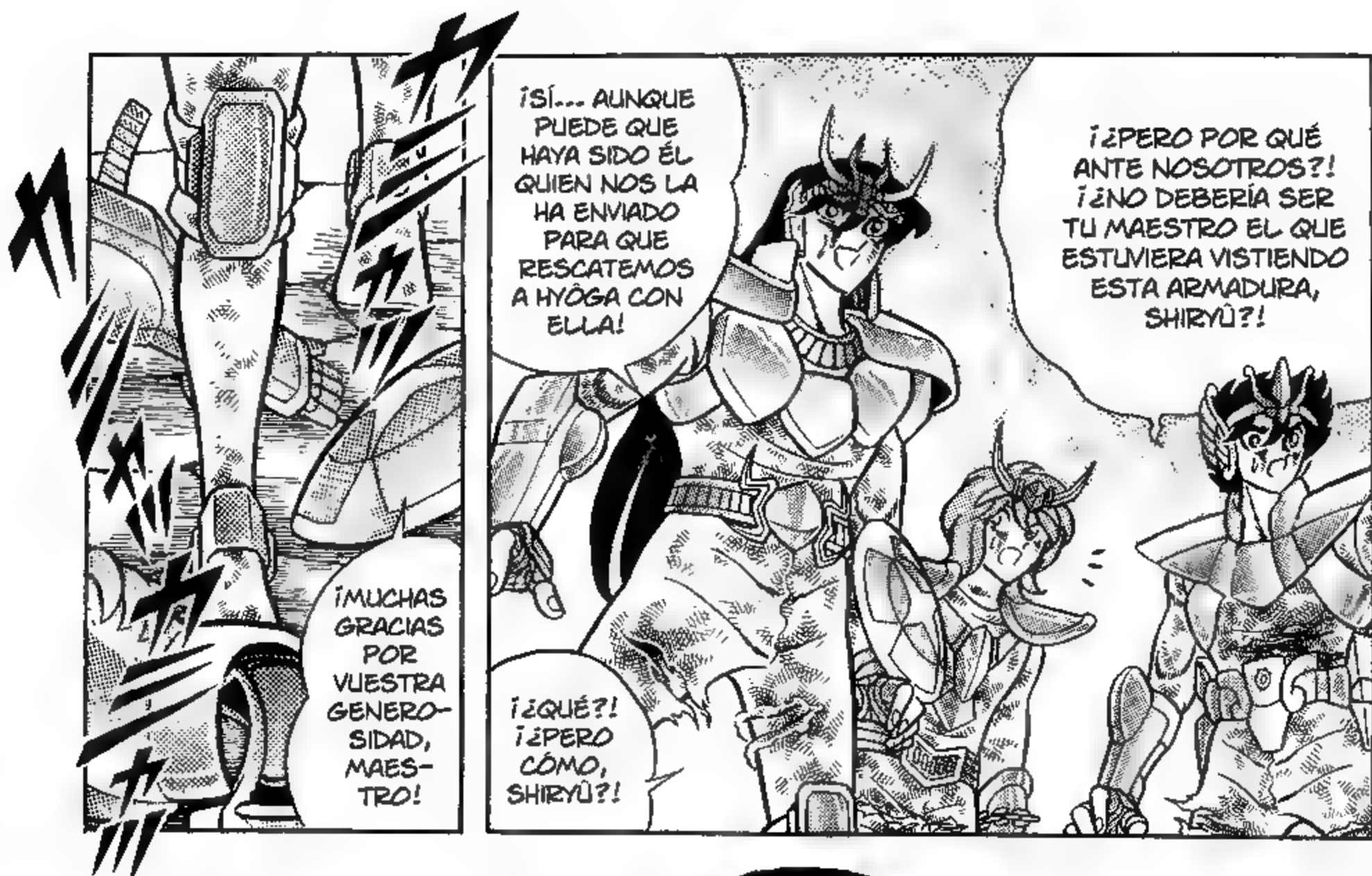


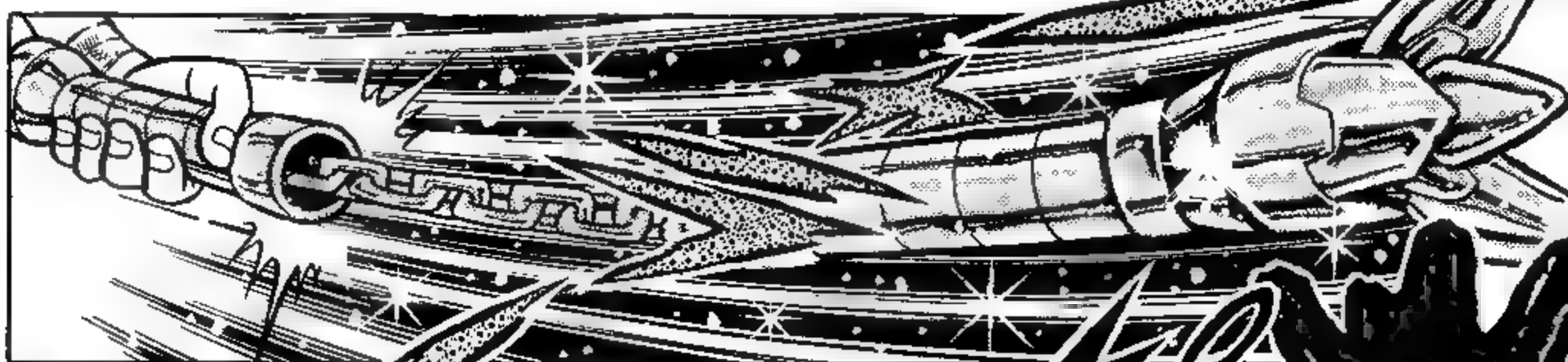
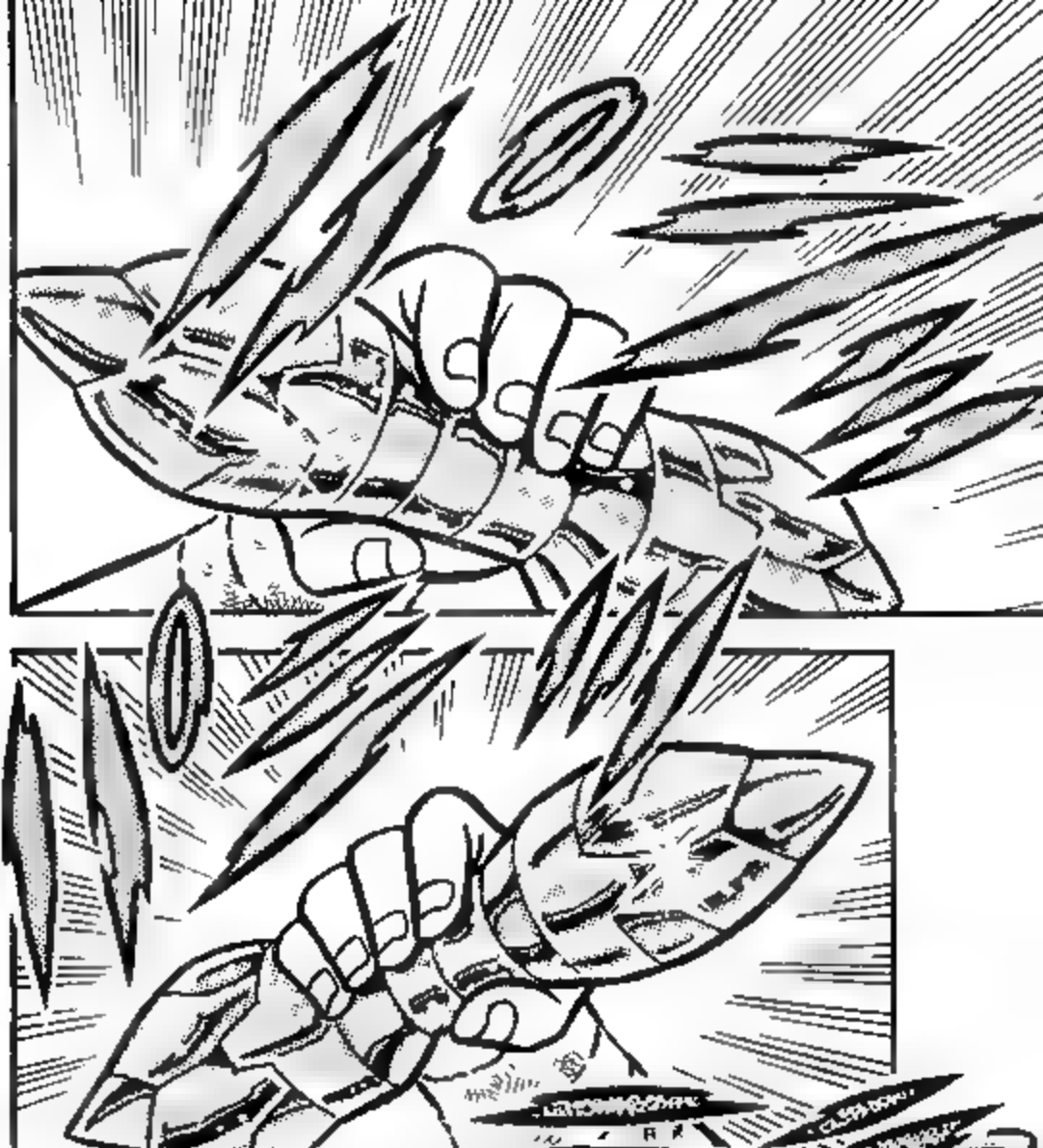


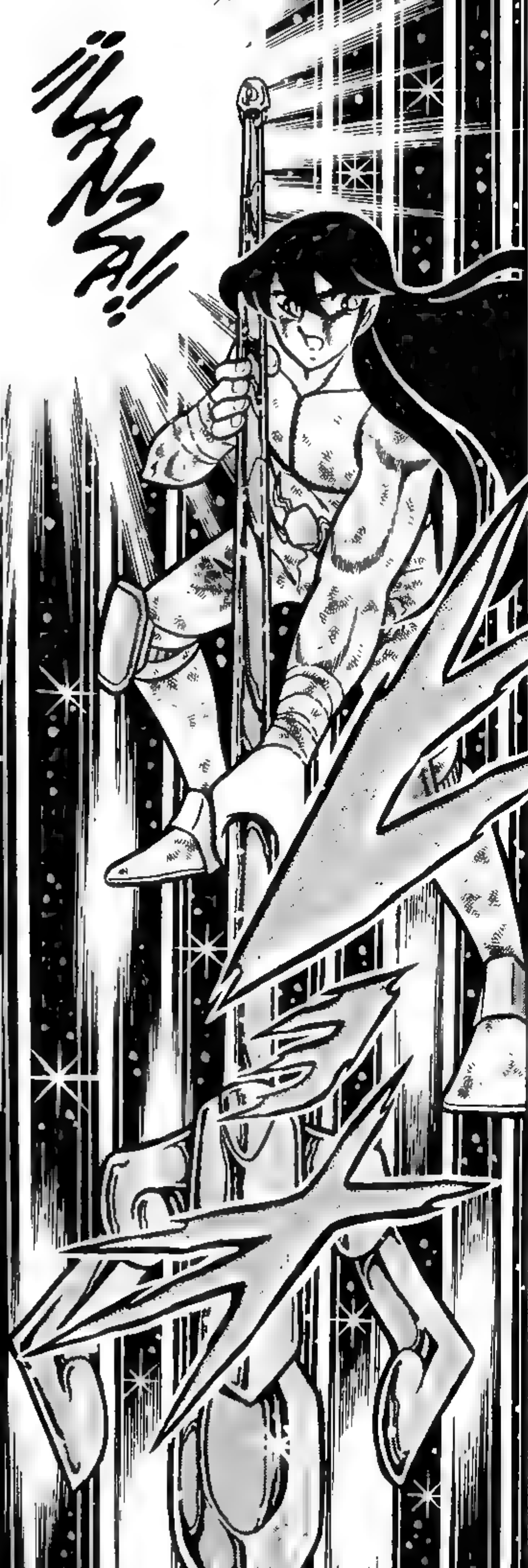
¡OOOH!!

¡LA ARMA-
DURA DE
LIBRA SE HA
APARECIDO
ANTE NO-
SOTROS!









¡MIRA!
¡HA
DEJADO
UNA
ESTELA
ESTRE-
LLADA
TRAS DE
SÍ!

¿SON
UNOS
NUNCHA-
KUS?!



¡PE...
PERO
ENTON-
CES ESO
QUIERE
DECIR
QUE...!



¡SÍ, CADA
UNA DE LAS
PIEZAS DE
ESTA ARMA-
DURA PUEDE
UTILIZARSE
COMO ARMA
POR SEPA-
RADO!

¡Y LA
SIGUIEN-
TE ES
UNA...!



¡LANZAS,
ESPADAS,
TONGFAR,
ESCUDOS,
NUNCHAKUS Y
DOBLES NUN-
CHAKUS! ¡LA
ARMADURA DE
LIBRA SE
COMPONE EN
TOTAL DE
DOCE ARMAS,
DOS DE CADA
TIPO!

¡ADEMÁS, ESTE
ARMAMENTO SOLO
SE PUEDE UTILIZAR
PARA UNA BUENA
CAUSA! ¡POR ELLO,
Y ANTES DE NADA,
HAY QUE CONTAR
CON EL CONSENTI-
MIENTO DE LA
MISMA ARMADURA!
¡DE AHÍ QUE, DESDE
TIEMPOS REMOTOS,
EL CABALLERO DE
LIBRA HAYA SIDO EL
ENCARGADO DE
JUZGAR LA CALIDAD
MORAL DEL RESTO
DE CABALLEROS!

¡LO QUE SIGNI-
FICARÍA QUE
CADA CABALLE-
RO DE ORO
PUEDE CONTAR
CON UNA DE
ELLAS, SI BIEN
CABE DISPONER
PARA SU USO
DEL PERMISO DE
ATENEA, YA QUE
EN PRINCIPIO,
LOS CABALLE-
ROS LUCHAMOS
SIN ARMAS!

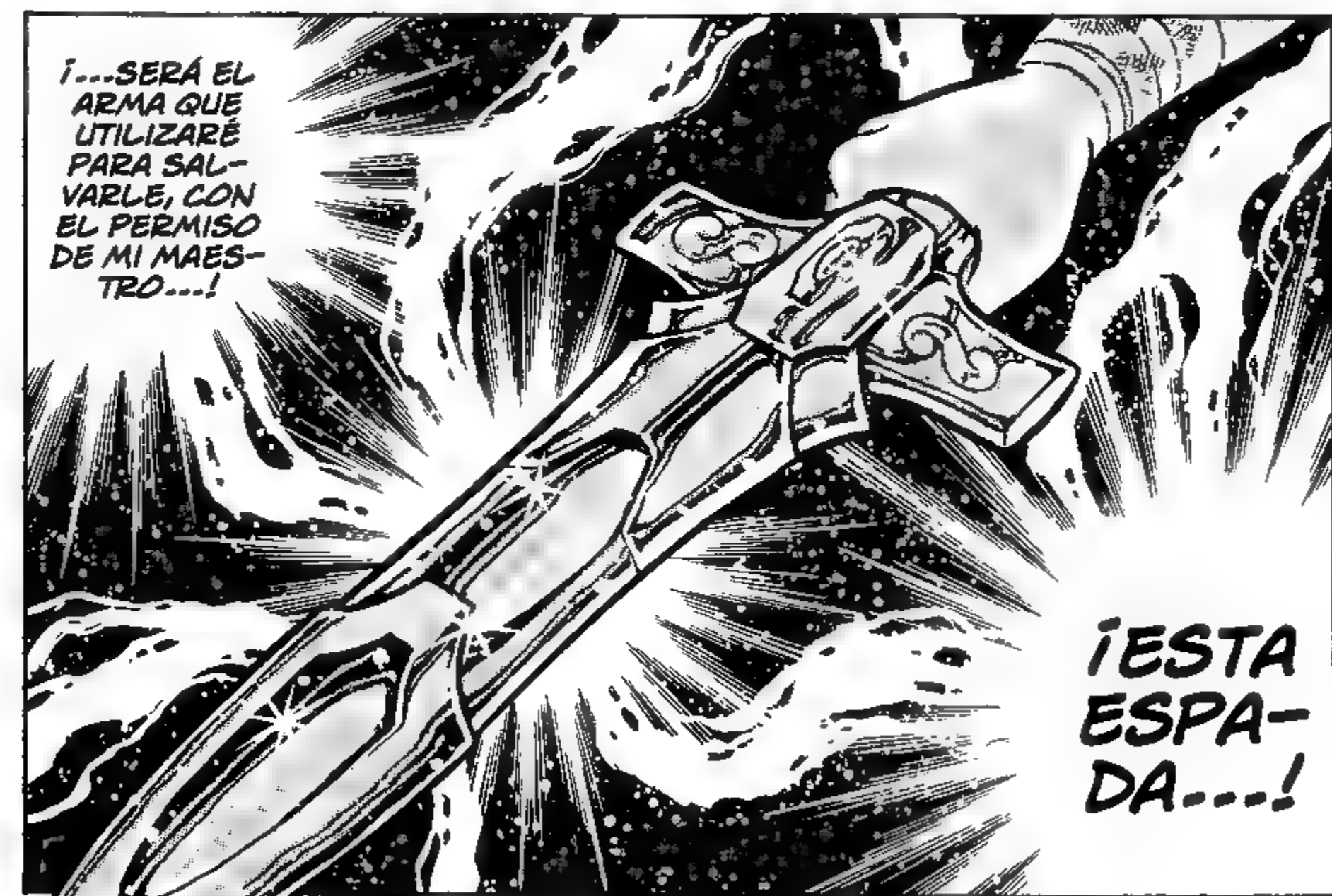


¡HAY QUE ESCOGER EL ARMA MÁS ADECUADA PARA PARTIR EL HIELO! ¡SE TRATA DE SACARLE DE AHÍ, NO DE DESTROZARLE....!



¡SON INCREÍBLES! ¡CON CUALQUIERA DE ELLAS SE PODRÍA PULVERIZAR UN PLANETA!

¡LOS CABALLEROS DE ORO SERÍAN INVENCIBLES SI TUVIERAN ESTAS ARMAS A SU DISPOSICIÓN!



¡...SERÁ EL ARMA QUE UTILIZARÉ PARA SALVARLE, CON EL PERMISO DE MI MAESTRO....!

¡ESTA ESPA-DA....!

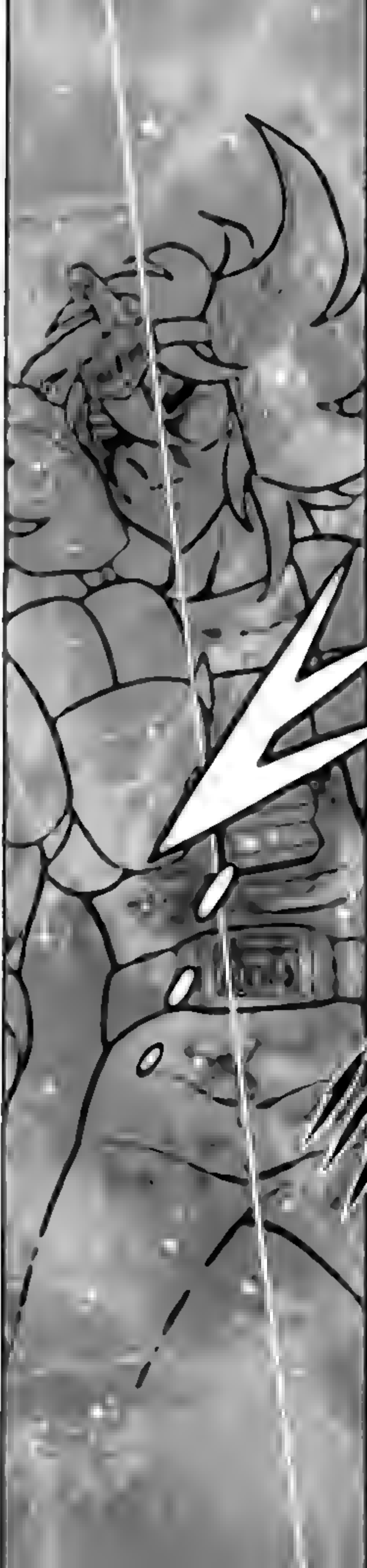


¡...PARA QUE PUEDAS VOLVER A LUCHAR A NUESTRO LADO!

¡TE RESCATARÉ DE ESE ATAÚD DE HIELO....!



IRESU-
CITA,
CISNE!!

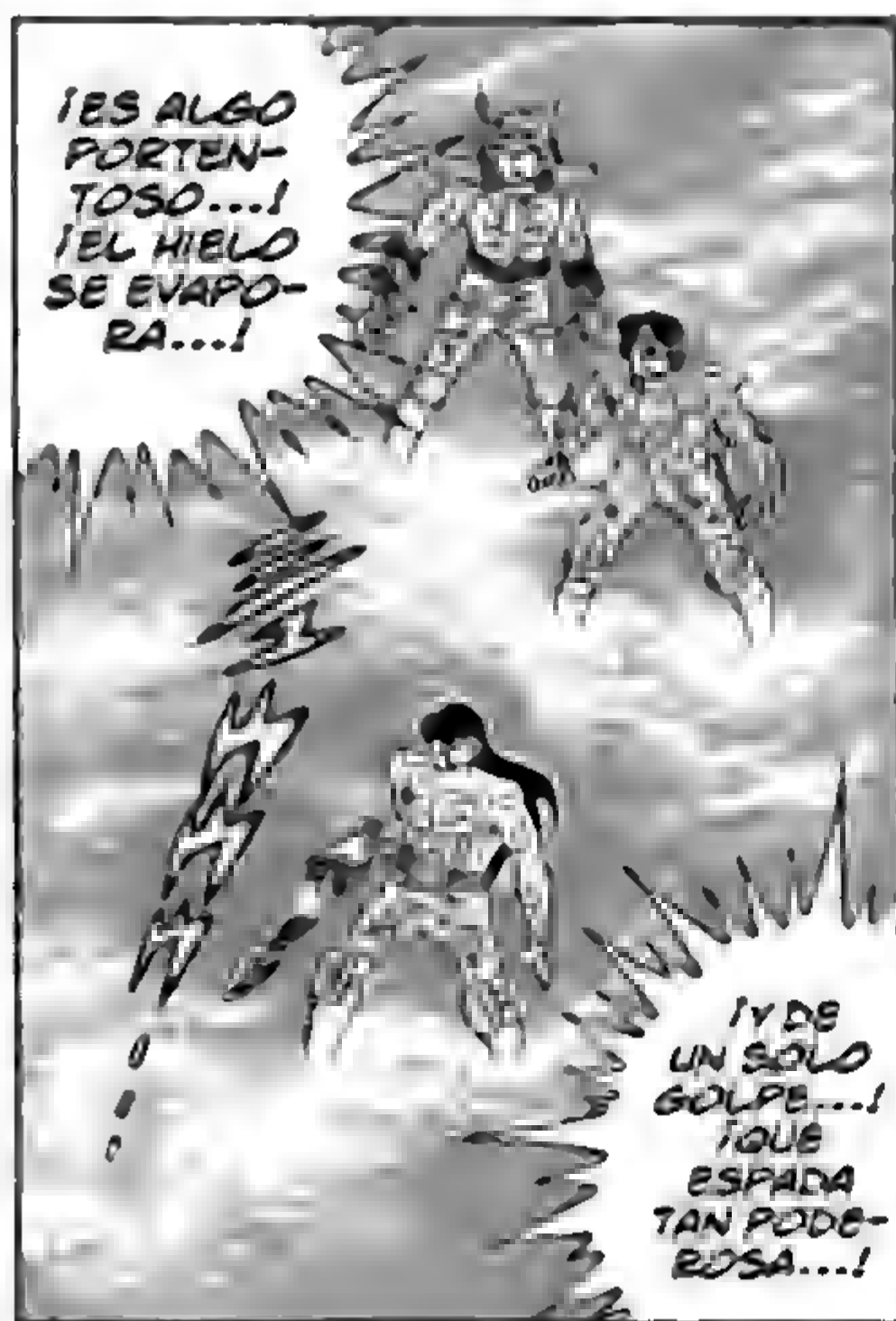






¡HA PARTIDO
ESE BLOQUE
INDESTRUCTI-
BLE EN MIL
PEDAZOS...!

¡LO
CONSIGUIÓ!



¡ES ALGO
PORTEN-
TOSO...!
¡EL HIELO
SE EVAPO-
RA...!

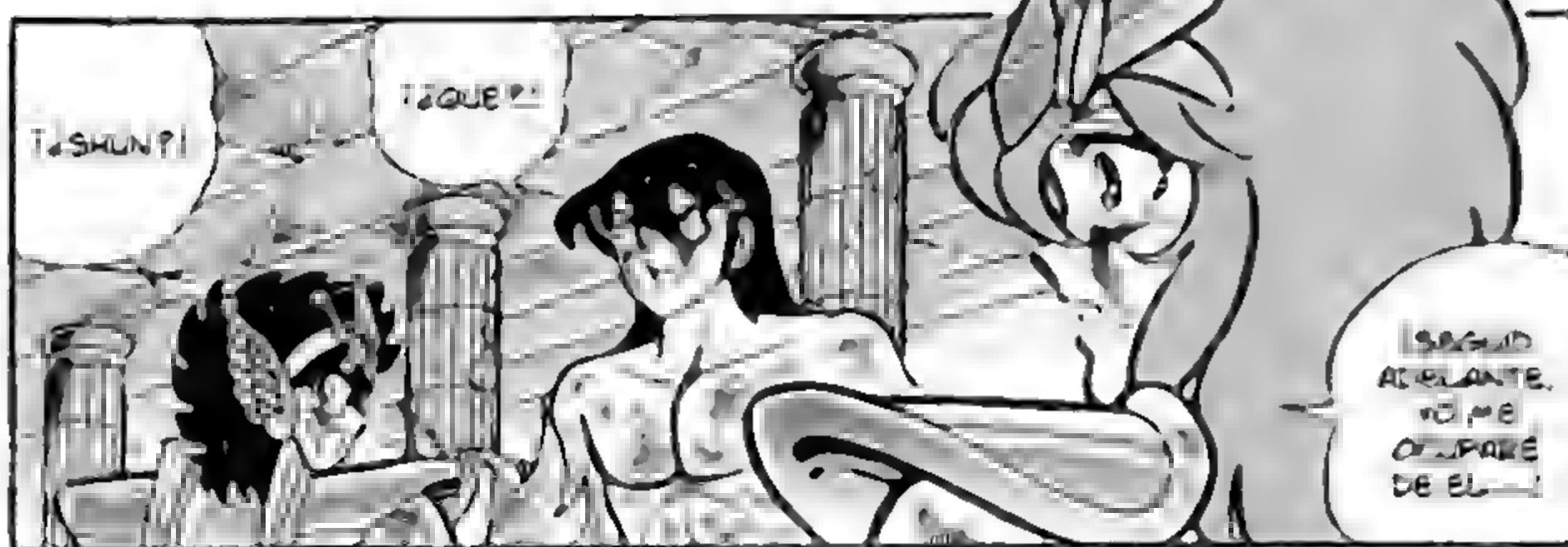
¡Y DE
UN SOLO
GOLPE...!
¡QUE
ESPADA
TAN PODE-
ROSA...!



¿Eh?









¡NO TENDRÉ MÁS
REMEDIO QUE HACER
ARDER MI COSMOS
PARA LOGRAR QUE
SUBA LA TEMPERATURA
CORPORAL DE HYOGA!



¡...SI BIEN NO
CREO QUE ESO
ME BASTE PARA
AYUDAR A AL-
GUIEN QUE HA
SOPORTADO LA
CONGELACIÓN
DE CAMUS!

DICEN QUE LO
MEJOR PARA RE-
CUPERAR LA TEM-
PERATURA DE UN
CONGELADO ES
EL CALOR COR-
PORAL DE OTRA
PERSONA...




EL CALOR QUE
EMANA DE UN
COSMOS AR-
DIENTE NO SÓLO
DEBERÍA SERVIR
PARA DERROTAR
A OTRAS PER-
SONAS, SINO
TAMBIÉN PARA
SALVARLAS...



...DE
MODO
QUE
SOLO YO
PUEDO
HACER
ESTO.
SIN EM-
BARGO,
ME PRE-
GUNTO...

LOS
COSMOS DE
SEMA Y DE
SHIEN SE
HAN DEBILI-
TADO NOTA-
BLEMENTE
TRAS LOS
COMBATES
QUE HAN LI-
BRADO HASTA
AHORA...





¡...SI
LOGRARE
HACER
RESUCI-
TAR A
HYOGA....!

¡...AN-
TES DE
QUE MI
VIDA SE
EXTINGA!



¡YA ESTAMOS EN EL OCTAVO TEMPLO!

¡EL TEMPLO DEL ESCORPIÓN CELESTE!



¡AH!



¿EH?

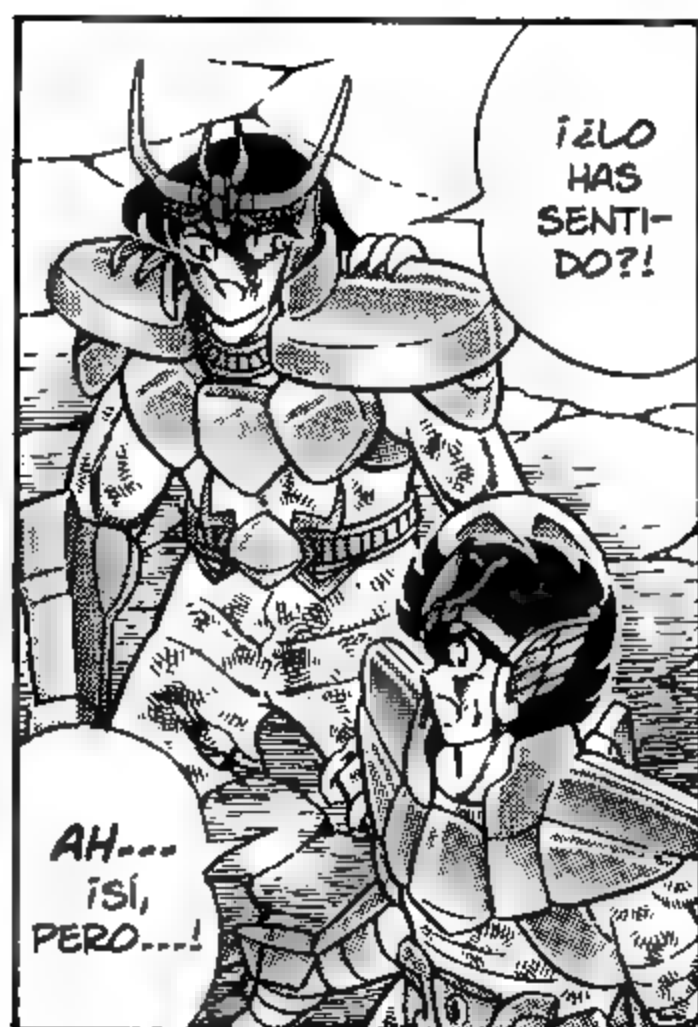


¡...QUE ACABA DE EXPLOTAR!
¿PERO POR QUÉ...?!

¡ERA EL COSMOS DE SHUN...!



AHORA ME HA VENIDO A LA CABEZA UNA FÁBULA BUDISTA QUE ME ENSEÑÓ MI MAESTRO...



¿LO HAS SENTIDO?!

AH...
¡SÍ,
PERO...!



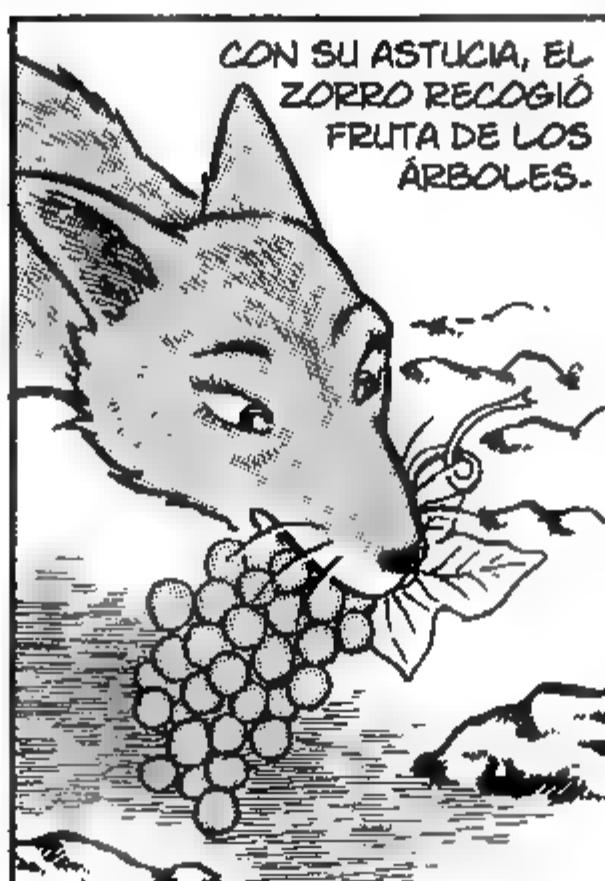
...SE EN-
CONTRARON
CON UN CA-
MINANTE
HERIDO, HAM-
BRIENTO Y
MORIBUNDO,
AL QUE DECI-
DIERON
AYUDAR.

LA HISTORIA
CUENTA
QUE UN DÍA
UN OSO, UN
ZORRO Y UN
CONEJO...



...REGRESÓ
SIN NADA.

PERO COMO
EL CONEJO
NO ERA
FUERTE NI
BRILLAN-
TE...



CON SU ASTUCIA, EL
ZORRO RECOGIÓ
FRUTA DE LOS
ÁRBOLES.



CON SU FUERZA,
EL OSO LE
TRAJO
CARNE Y
PESCADO.



¡NO...
NO ME
DIGAS
QUE...!



¿QUÉ,
QUÉ
HIZO...?!



¿QUÉ CREES
QUE HIZO
ENTONCES
EL CONEJO
PARA SOCO-
RRER AL CA-
MINANTE?



¡...A LA DULCE
JOVEN DE LA
MITOLOGÍA
GRIEGA QUE SE
OFRECIÓ VO-
LUNTARIAMENTE
EN SACRIFICIO,
RODEADA DE
CADENAS!



¡TENEMOS QUE
REGRESAR AL
TEMPLO
DE LA BA-
LANZA!





¿ADÓNDE
PENSÁIS IR,
DESPUÉS DE
ADENTRAROS
EN EL
TEMPLO DEL
ESCORPIÓN
CELESTE?!



ASÍ ES,
Y NO OS
VOY A DEJAR
AVANZAR,
PERO TAM-
POCO RE-
TROCEDER....



¿TÚ ERES
MILO, EL
CABALLERO
DE ESCOR-
PIO QUE
CUSTODIA
ESTE
TEMPLO?!



¡N-NO
LO SÉ!
¡NO
PUEDO
MOVER-
ME!


¿QUÉ
OCU-
RRE?!



¡A VOSOTROS EL
ÚNICO CAMINO QUE
OS ESPERA ES EL
DE CONVERTIRSE
EN CARNAZA....!



¡PREPA-
RAOS
PARA EL
ATAQUE
DEL ES-
CORPION!



¡QUE
DOLOR TAN
INTENSO,
COMO SI ME
PINCHARAN
CON UNA
AGUJA!

¡ES COMO
SI EL
VENENO DEL
ESCORPION
RECORRIE-
RA MI
CUERPO!

¡AGUI-
JÓN
ESCAR-
LATA!!



...NO SÓLO
ERAIS VO-
SOTROS
DOS, CREO
QUE HABÍAN
ENTRADO
MÁS CABA-
LLEROS DE
BRONCE...



VUESTRA
AVENTURA
SÓLO PUEDE
TILDARSE DE
MILAGROSA,
SIN EMBAR-
GO...

NO DIGÁIS
QUE NO
TENGO NINGÚN
RESPETO...
PORQUE OS
RECONOZCO
EL MÉRITO DE
HABER LLEGA-
DO HASTA
AQUÍ...







ESCORPIÓN VS CISNE



¡EL CABA-LLERO DEL CISNE!



¡Y NO SÓLO
ESO, TAMBIÉN
HA LOGRADO
LIBERAR A MI
ALMA, PRISIO-
NERA DE LOS
HIELOS, CON
EL CALOR DE
SU CORAZÓN!

PENSÉ QUE MIS
LÁGRIMAS YA SE
HABÍAN SECADO
PARA SIEMPRE,
PERO SHUN HIZO
QUE LA VIDA LA-
TIERA DE NUEVO
EN MI CUERPO
CONGELADO.



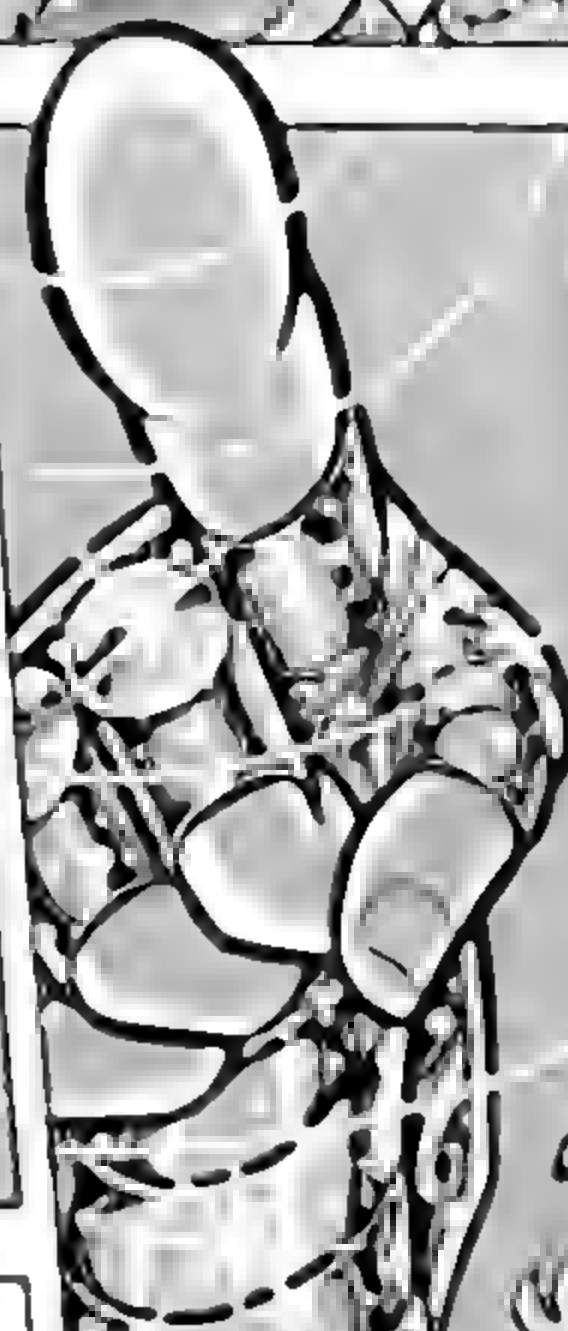
¡VAMOS, NO DEJÉIS QUE
UNAS HERIDAS COMO ÉSAS
OS IMPIDAN LEVANTAROS....!
¡PONEOS EN PIE... Y ACOM-
PAÑADME EN NUESTRA
MARCHA HACIA LOS APOSEN-
TOS DEL SUMO SACERDOTE!





¿SERÁN-
DO?

ESTAS
SERÁN-
DO...



ESO ES, DECIR
QUE LLEGAREIS
A LOS APOSEN-
TOS DEL SUMO
SACERDOTE, NO
ES MÁS QUE
UNA ABSURDA
MAJADERÍA...



¡TEN
CUIDA-
DO,
HYOGA!

¡ESA
TECNICA LA
USO ANTES
CONTRA NO-
SOTROS!
¡DEJABA TU
CUERPO IN-
MOVIL!

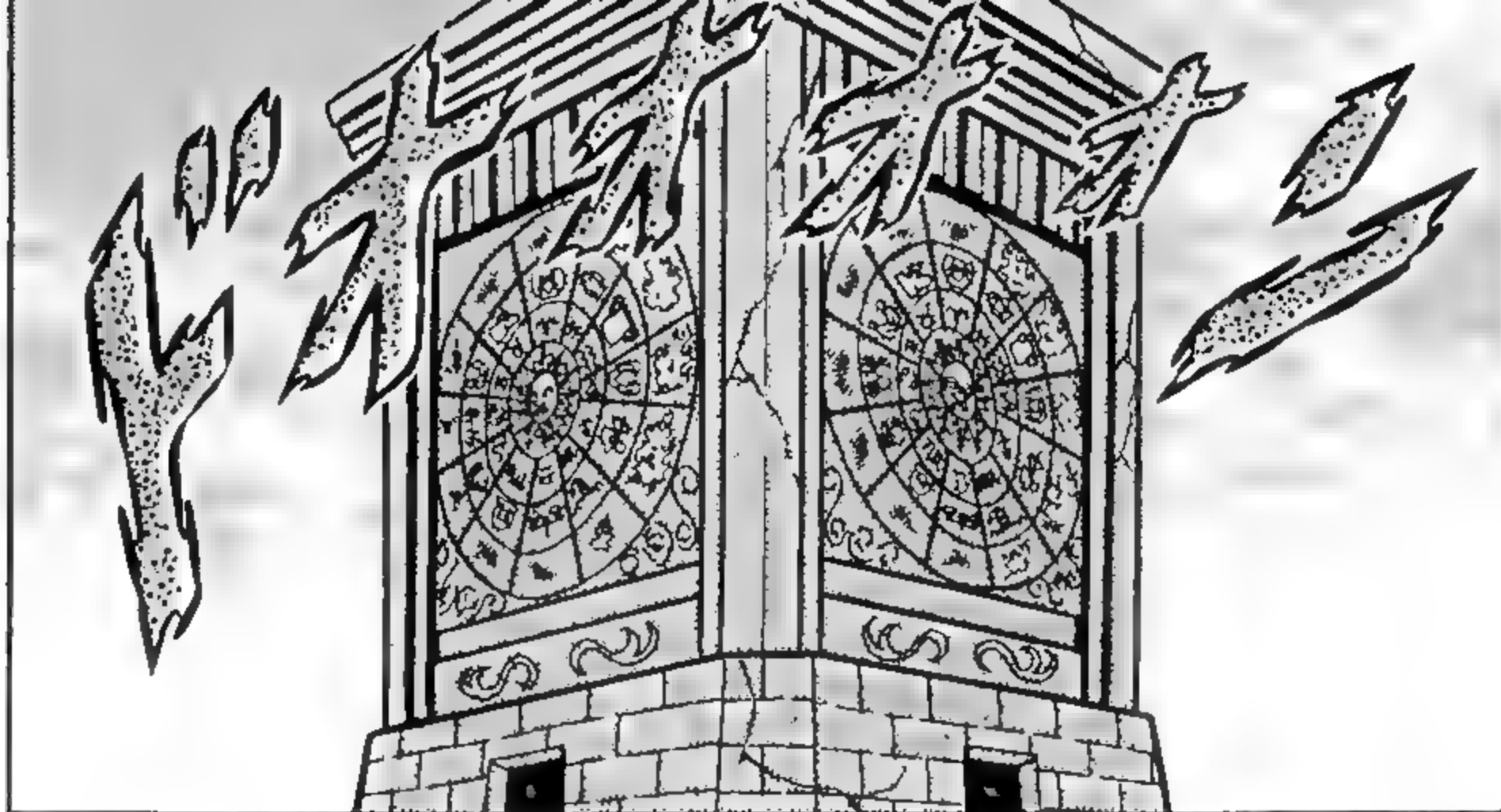
¡RES-
TRIC-
CIÓN!











AAAAHHH...

¡SEÑORITA...
LO SIENTO
TANTO....!

¡LA FLECHA
CLAVADA EN
VUESTRO CORA-
ZÓN SE ESTÁ
HUNDIENDO
CADA VEZ MÁS!
¡YA TENÉIS MÁS
DE LA MITAD
EN VUESTRO
INTERIOR!

¡QUIZÁS SI
INTENTO
ARRANCARLA
CON TODAS
MIS FUERZAS
CONSIGA
ALGO!

¡PERO
POR QUÉ
NO PUEDE
EXTRAERLA
NADIE APARTE
DE ESE SA-
CERDOTE?!



¡Y ESOS
MOCOSOS
SIGUEN SIN
PRESENTAR-
SE ANTE EL
SUMO SA-
CERDOTE! ¡SI
NO SE DAN
PRISA, LA
SEÑORITA
MORIRÁ!

¡AH! ¡YA SE HA
CONSUMIDO EL
OCTAVO FUEGO,
EL DEL TEMPLO
DEL ESCORPION
CELESTE....!







¡SI TIENES
QUE MATAR
A ALGUIEN,
MATAME A MI
PRIMERO!

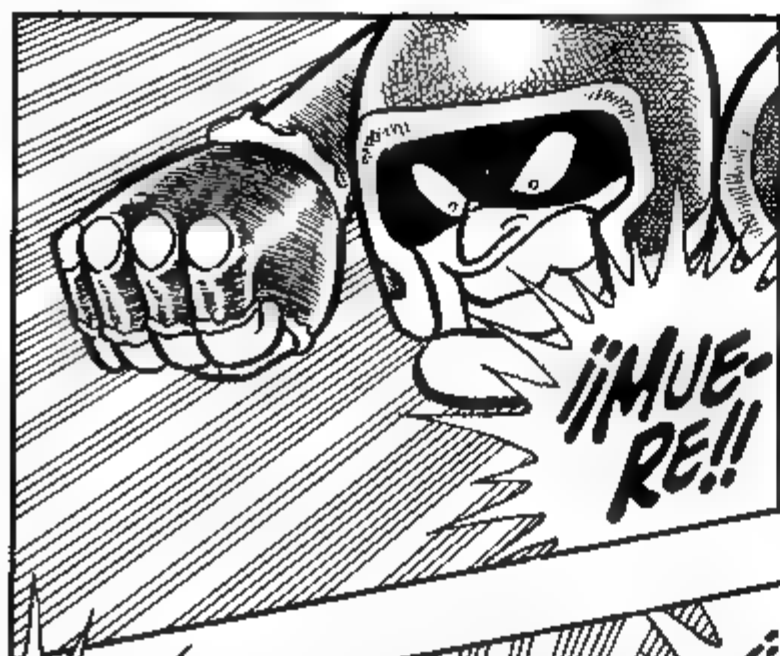
¡AAH!

¡NO LO
HAGAS!
¡NO LA
TOQUES!

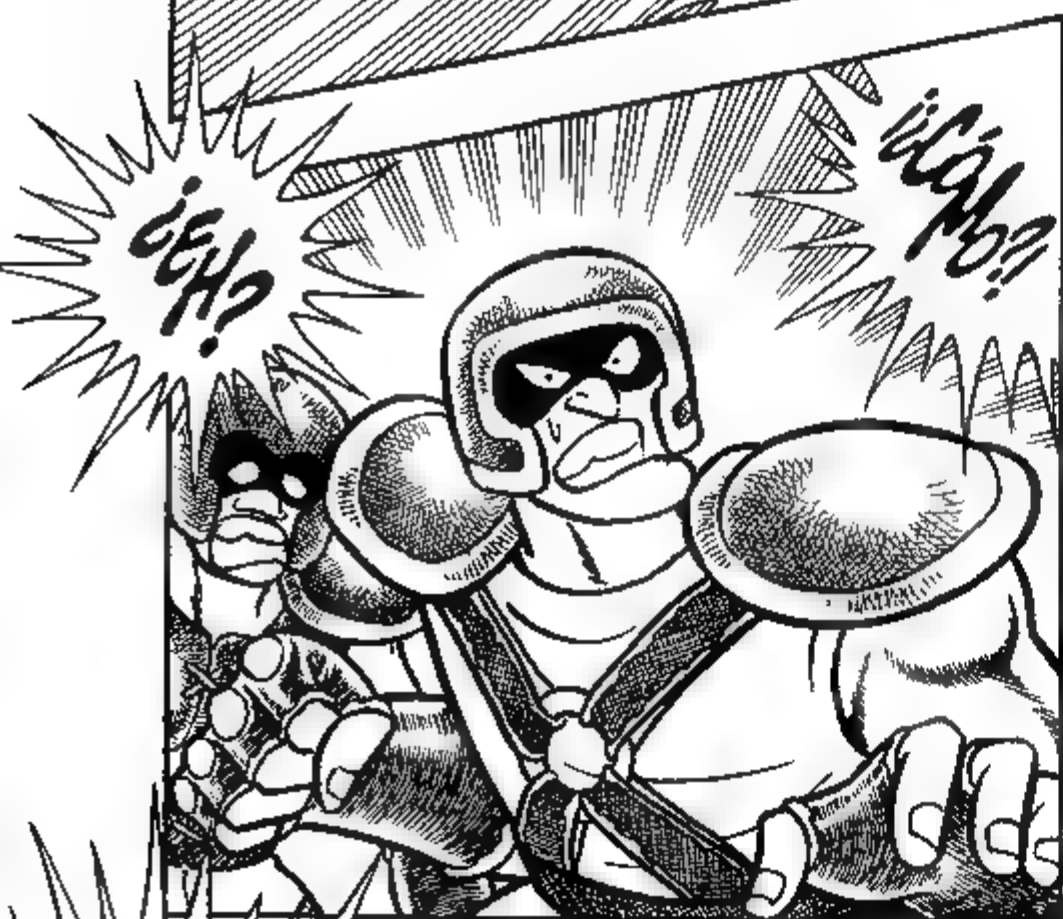


¡NO SERÁ
NECESARIO
ESPERAR A
QUE ESA
FLECHA DE
ORO SE
HUNDA DEL
TODO EN
SU CORA-
ZÓN!

¿ASÍ QUE ÉSTA
ES LA IMPOSTORA
QUE PRETENDÍA
DESAFIAR AL
SUMO SACERDOTE
APROPIÁNDOSE
DEL NOMBRE DE
ATENEA...?



**¡MUE-
RE!!**



¡QUIEN
SE
ATREVA
SIQUIERA
A ACER-
CARSE A
ELLA LO
PAGARÁ
CON SU
VIDA!

**¡DE-
TEN-
TE!!**



¡VOS-
TROS
SOIS...?!

**¡AA
HH
H!**



¡AL ATAQUE!!



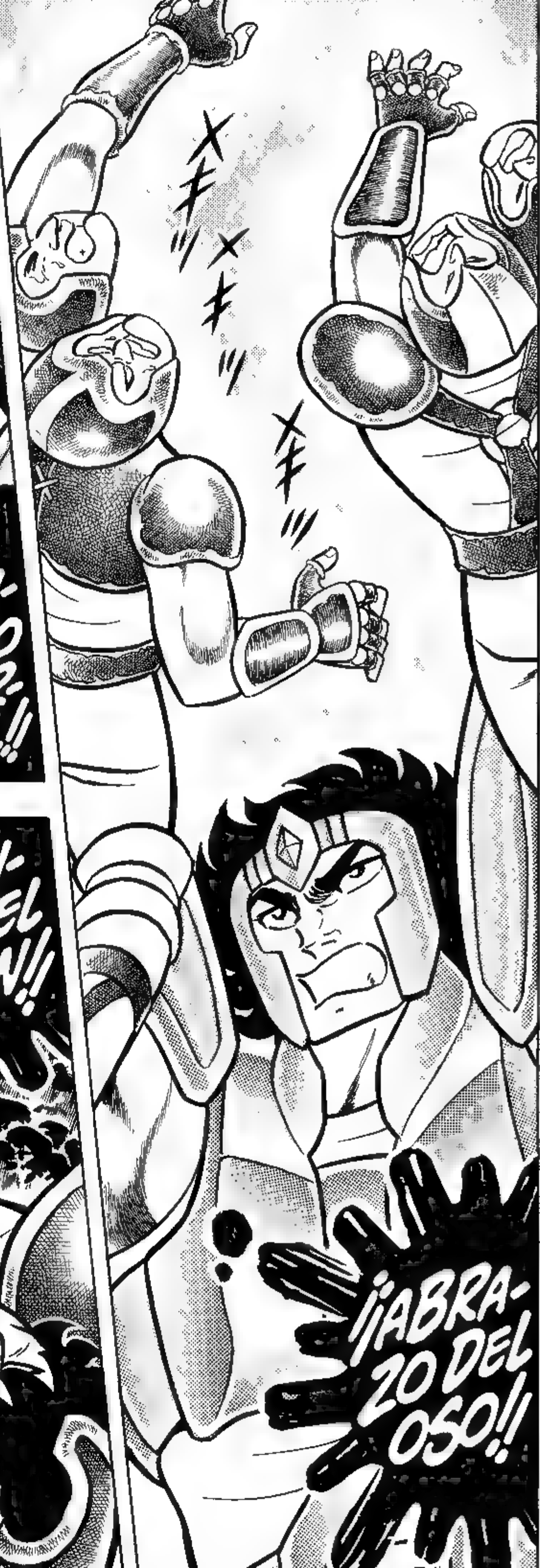
**¡GALO-
PE DEL
UNICOR-
NIO!!**



¡LOS COLMILLOS
ENVENENADOS DE
LA HIDRA NO
TIENEN RIVAL EN
EL COMBATE!
¿O ES QUE ERES
DE LOS QUE SE
FÍAN DE LAS APA-
RIENCIAS?!



**¿QUÉ ES
ESTO?!**





¿QUÉ TAL
TATSUMI?
¿TE HAS
ROTO
ALGO?

¡JA,
JA!

¡NO
NECESI-
TABA
VUESTRA
AYUDA!



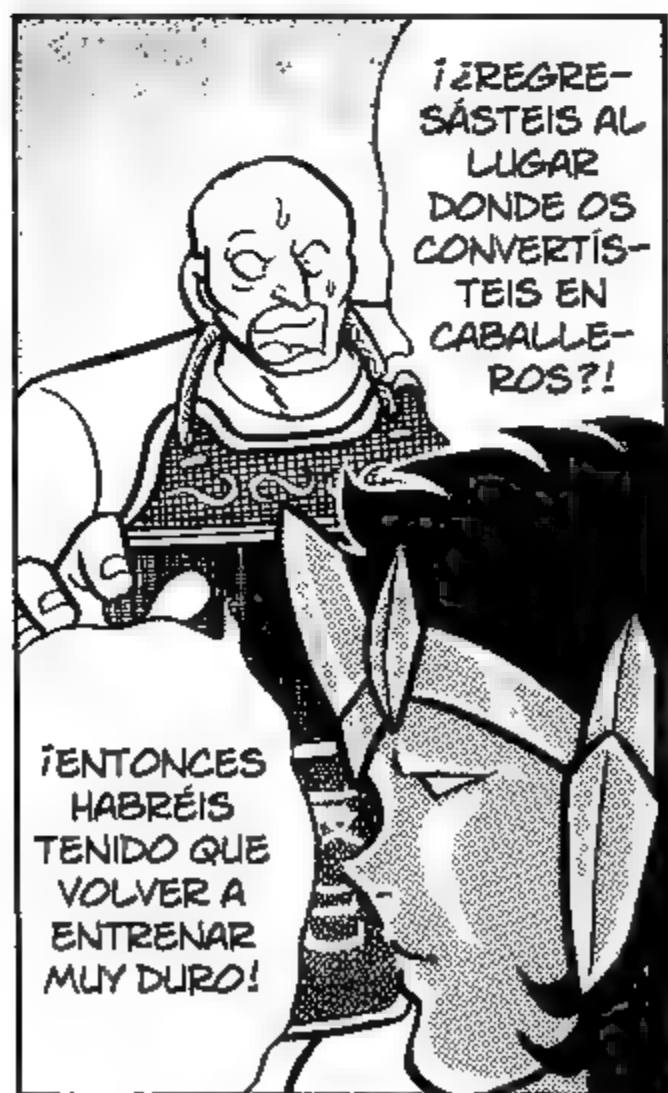
¡CORRED!

¡HUYA-
MOS
DE
AQUÍ!



¡VUESTRA
MISIÓN ES
PROTEGERLA!
¿DÓNDE OS
HABÍAIS
METIDO
TODO ESTE
TIEMPO?!

¡MIRAD LO
QUE LE HA
PASADO A
SAORI!
¿DÓNDE
DIABLOS
ESTÁBAIS?!



¿REGRE-
SÁSTEIS AL
LUGAR
DONDE OS
CONVERTÍS-
TEIS EN
CABALLE-
ROS?!

¡ENTONCES
HABRÉIS
TENIDO QUE
VOLVER A
ENTRENAR
MUY DURO!



SÍ, ES
CIERTO.

ELLA MISMA
NOS OBLIGÓ
A PARTIR,
NOS DIJO QUE
FUERAMOS A
REUNIRNOS
CON NUES-
TROS MAES-
TROS...

¡NUNCA
MÁS PER-
MITIREMOS
QUE TE
HAGAN
DAÑO!

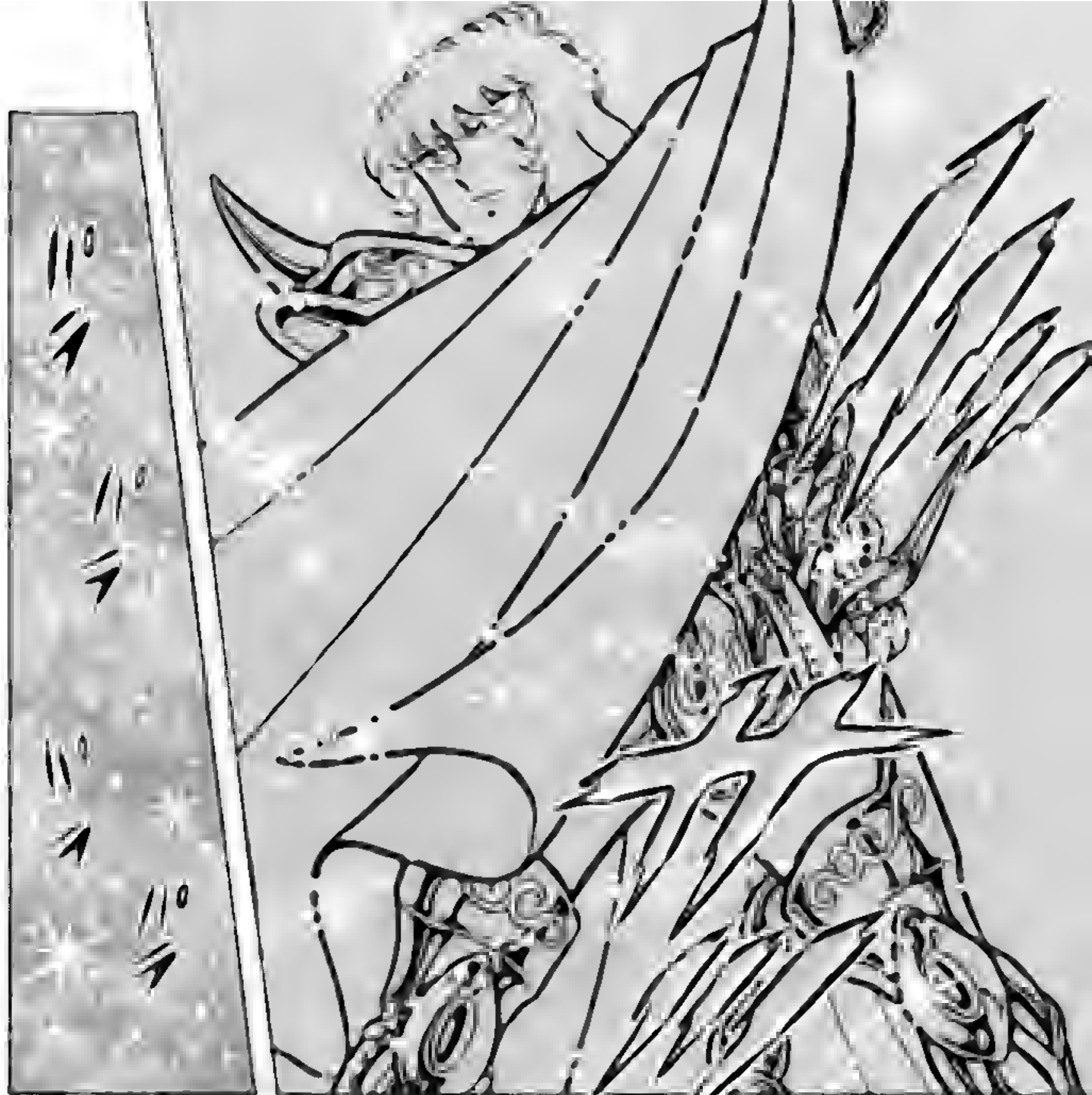
NUNCA
MÁS...

ATENEA,
PERDÓ-
NANOS
POR LA
TARDAN-
ZA.

ASÍ ES, EL
CAMINO DEL
SABER ES
LARGO Y DIFÍ-
CIL, Y MUY
NUMEROSAS
SON LAS
TRAMPAS
A SOR-
TEAR...

VUELVE
CUANTO
ANTES CON
EL SUMO
SACERDOTE,
NOSOTROS
ESTAREMOS
AQUÍ, VELAN-
DO A SAORI...

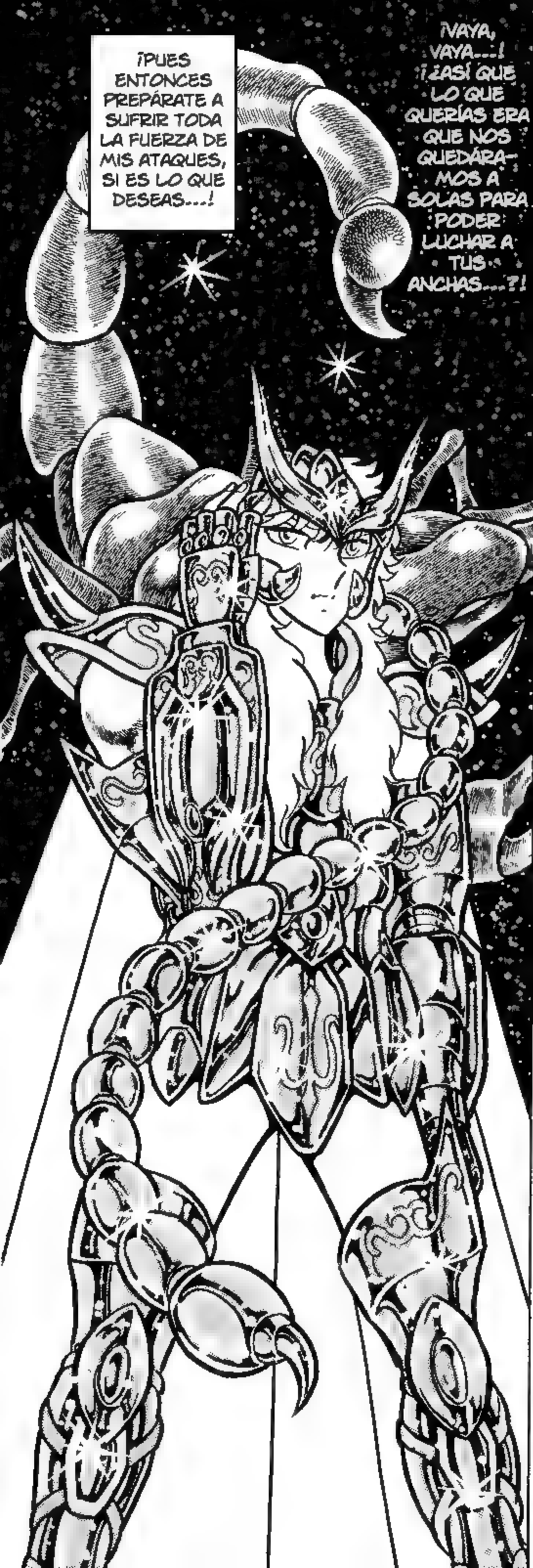
SENA, PER-
DÓNANOS TÚ
TAMBIÉN POR
DEJARTE
SÓLO ANTE
TAL PELIGRO.



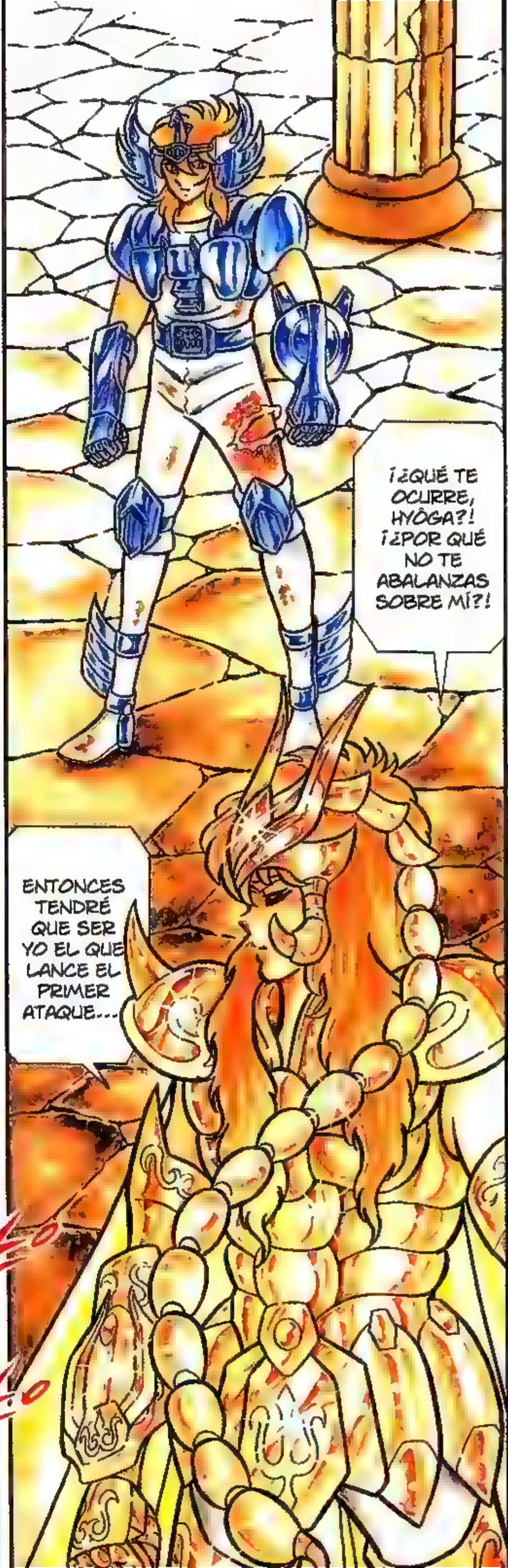
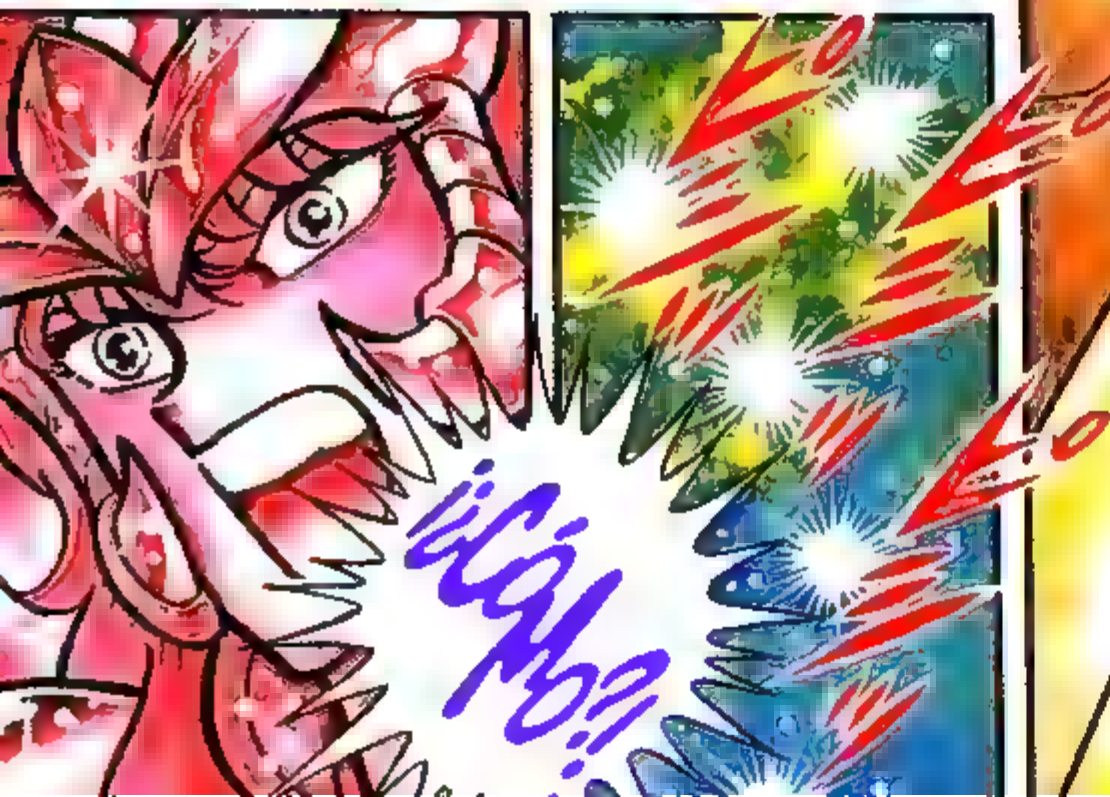
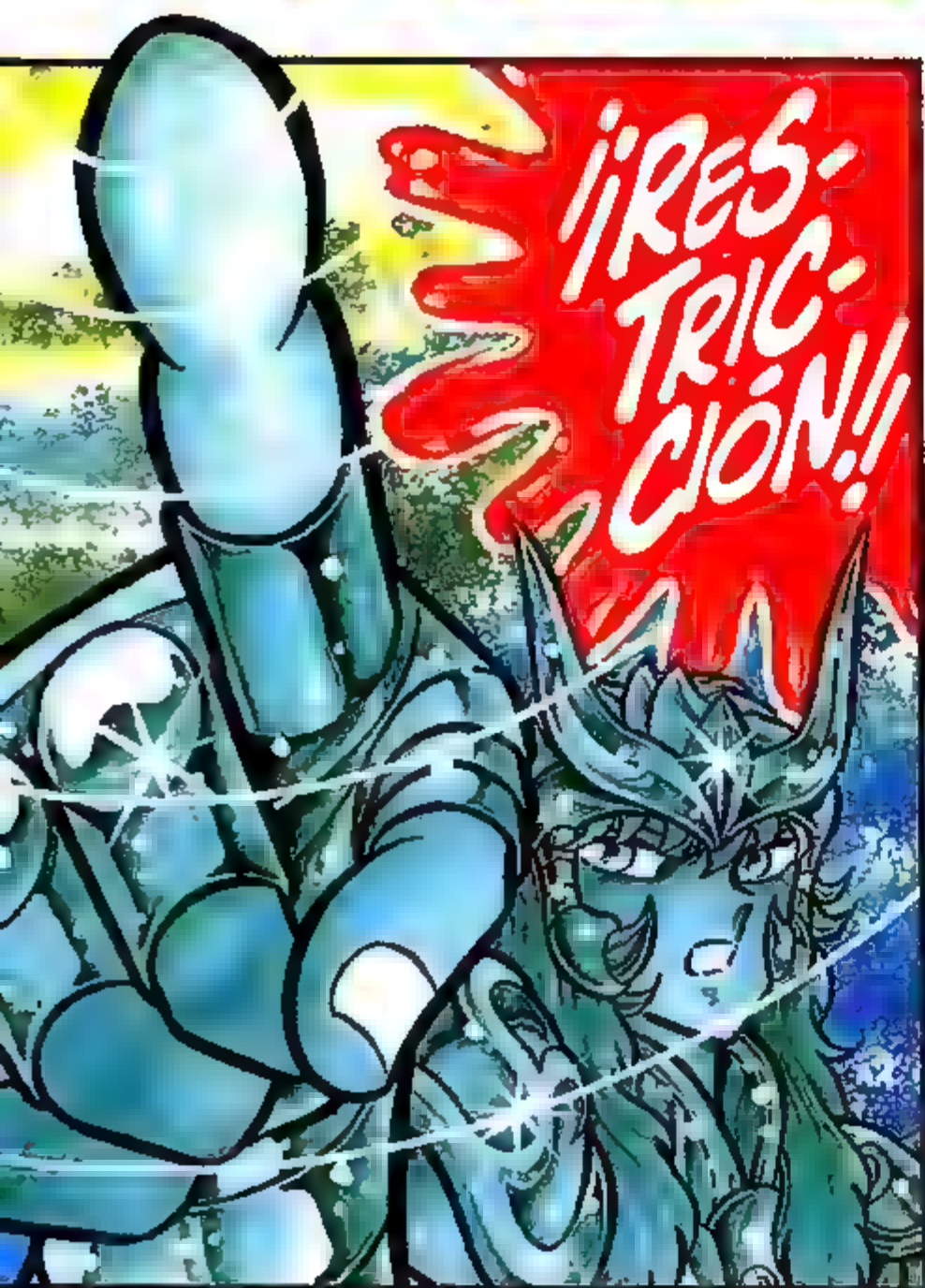
¡PUES
ENTONCES
PREPÁRATE A
SUFRIR TODA
LA FUERZA DE
MIS ATAQUES,
SI ES LO QUE
DESEAS....!

¡VAYA,
VAYA....!
¡ZASÍ QUE
LO QUE
QUERÍAS ERA
QUE NOS
QUEDÁRA-
MOS A
SOLAS PARA
PODER
LUCHAR A
TUS
ANCHAS....?!

¡LO ÚNICO
QUE BUS-
CABA ERA
DISTRARTE
HASTA QUE
SENYA, SHIRYŪ
Y SHIN SE
HUBIERAN
MARCHADO
DE ESTE
TEMPLO....!







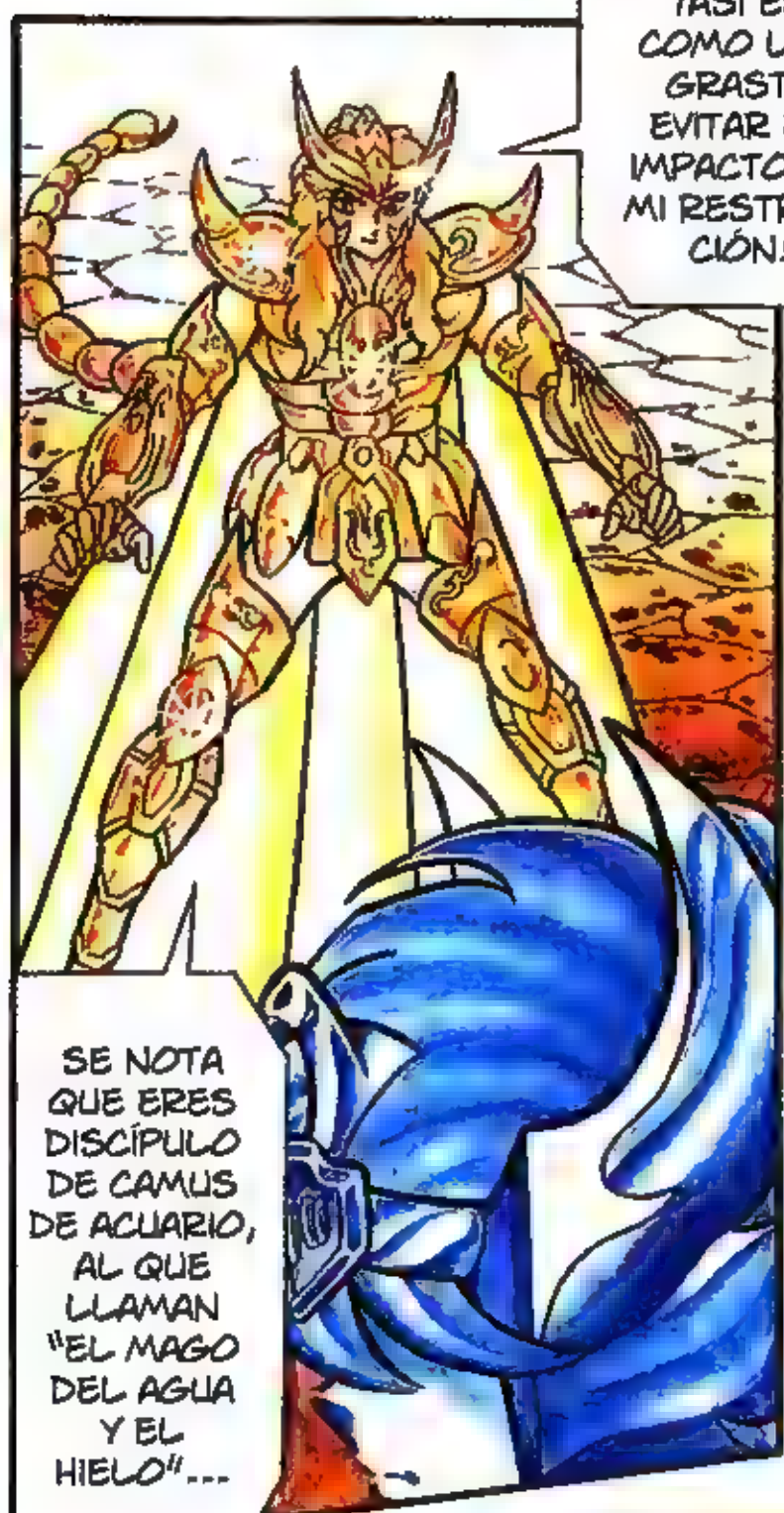


¡ESA
CORRIENTE
DE AIRE HA
ACTUADO
COMO BA-
RRERA PRO-
TECTORA!

¿HA
CONGE-
LADO EL
AIRE....?!



¡AHORA LO
ENTIENDO!
¡ASÍ ES
COMO LO-
GRASTE
EVITAR EL
IMPACTO DE
MI RESTRIC-
CIÓN!




SE NOTA
QUE ERES
DISCÍPULO
DE CAMUS
DE ACUARIO,
AL QUE
LLAMAN
"EL MAGO
DEL AGUA
Y EL
HIELO"....



¡...Y EN
CUANTO TE
HAYA PARALIZA-
DO, TE ASEGU-
RO QUE VERÁS
LAS COSAS DE
OTRA MANERA!

¡SIN EMBAR-
GO, EL AGUI-
JÓN ESCAR-
LATA PUEDE
ATRAVERAR
ESA GÉLIDA
BARRERA....!



¡NO CANTES VICTORIA TAN PRONTO! ¿ACASO CREES QUE VOY A QUEDARME DE BRAZOS CRUZADOS ESPERANDO A QUE ME CLAVES TUS AGUJAS ENVENENADAS?! ¡EN LUGAR DE ESO, SERÉ YO QUIEN TE DERROTE, SIRVIÉNDOME PARA ELLO DEL PODER DE CONGELACIÓN DEL CISNE!



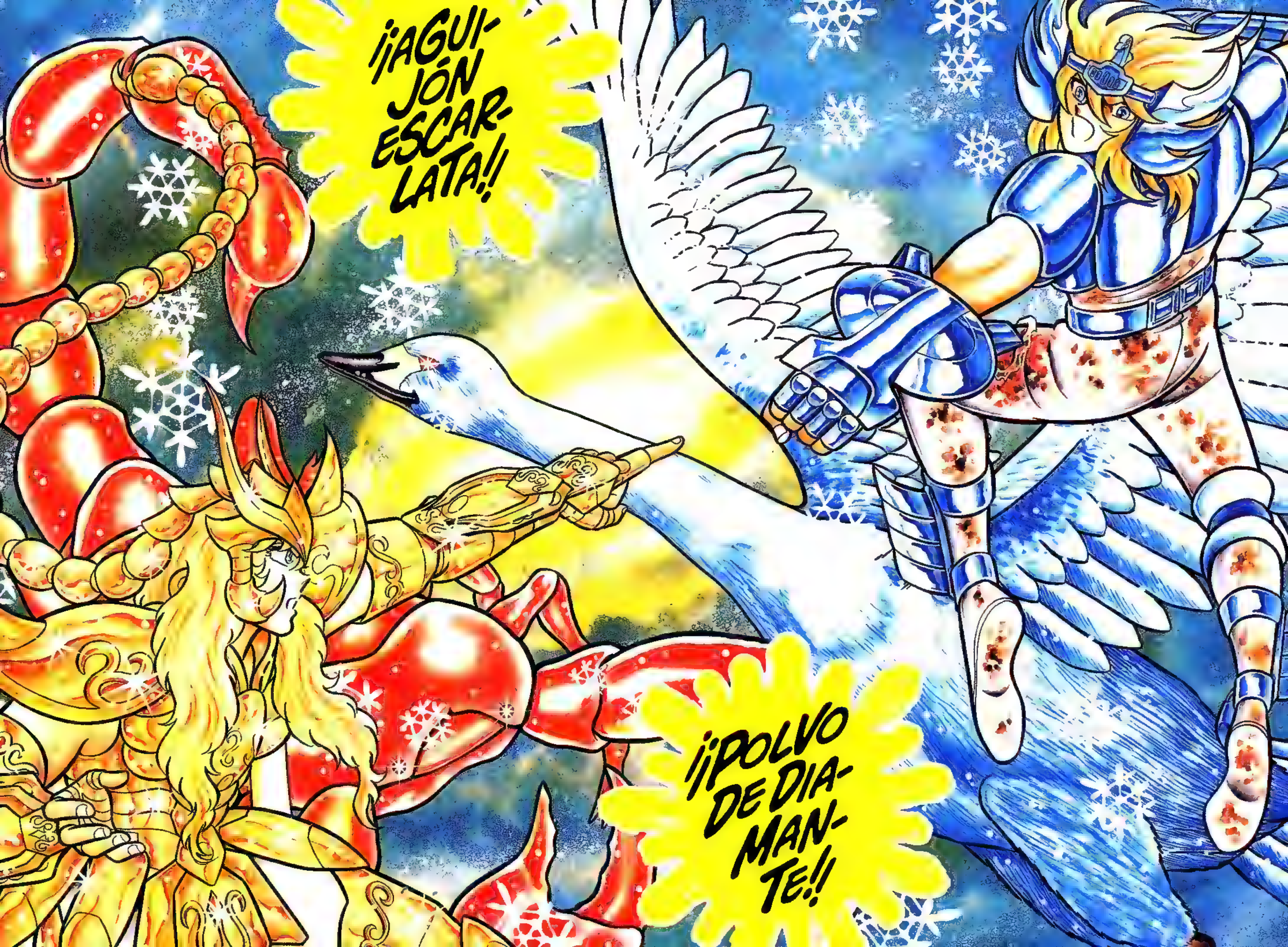
¡VUELA ALTO, CISNE!



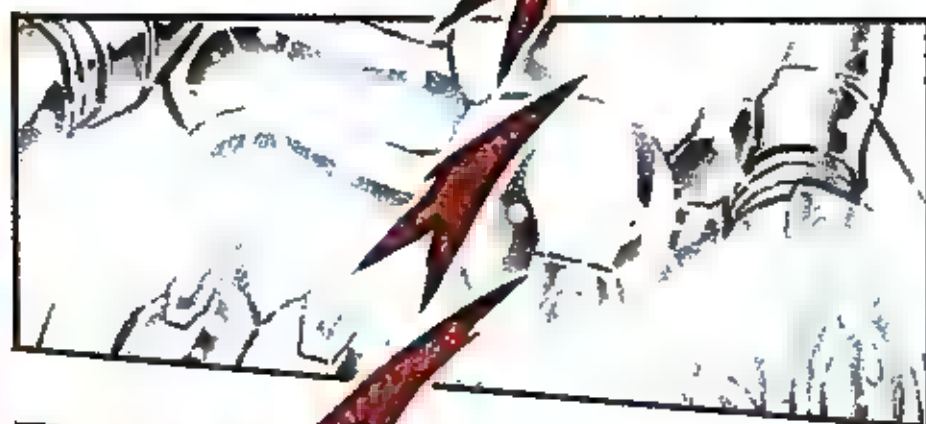
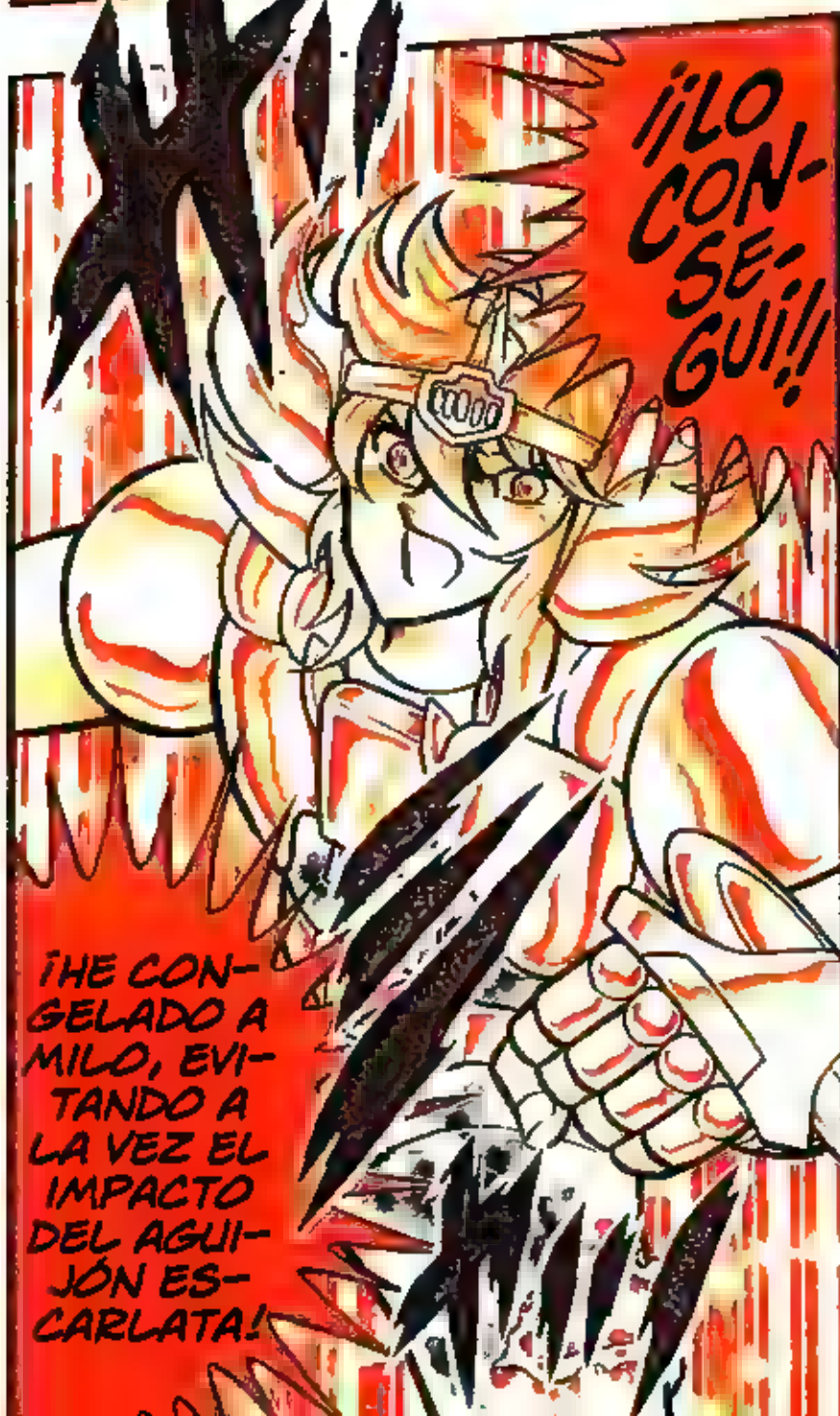
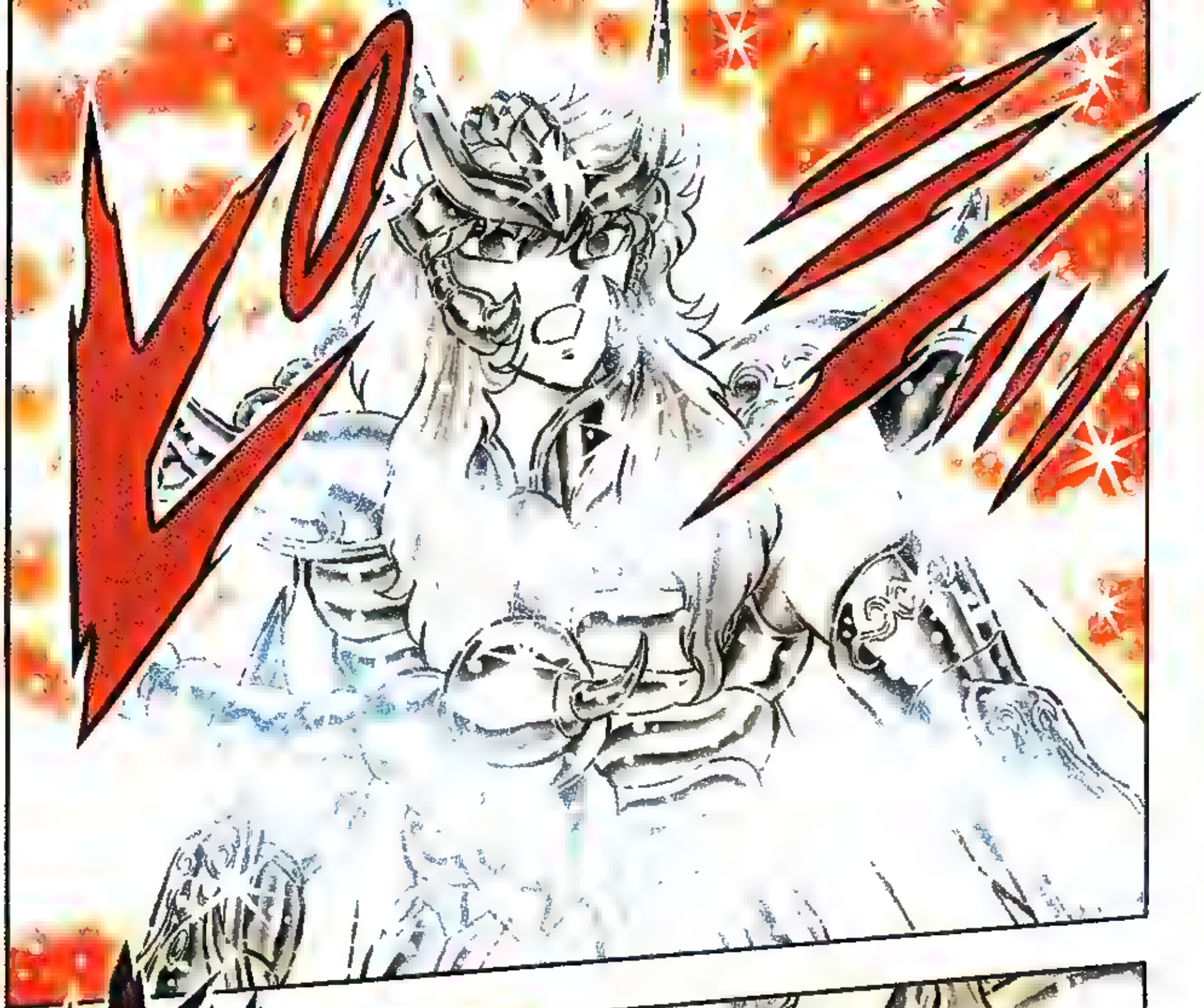
¡A VER CÓMO TE LIBRAS DE MI GOLPE!

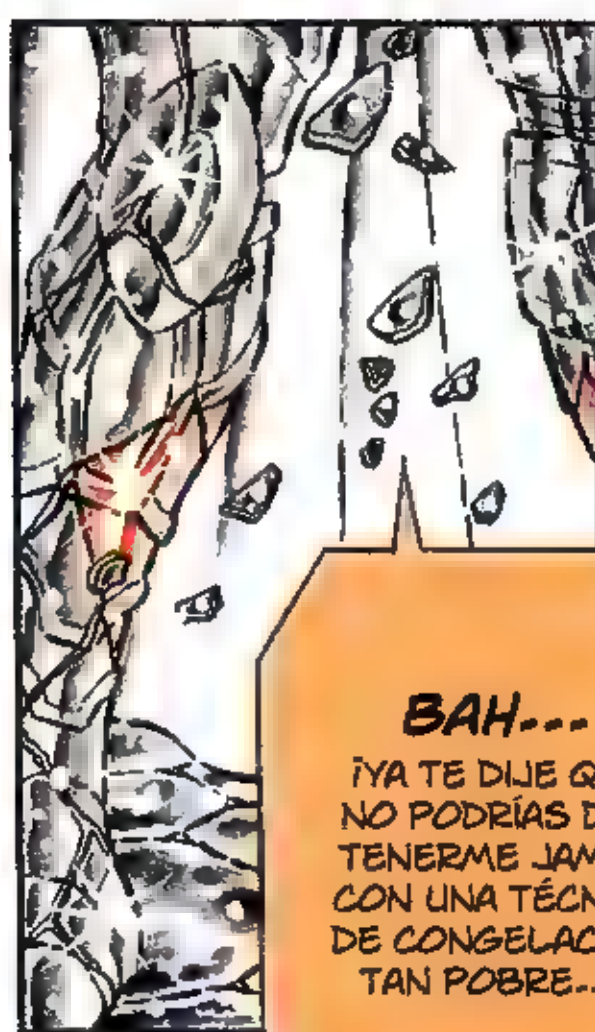
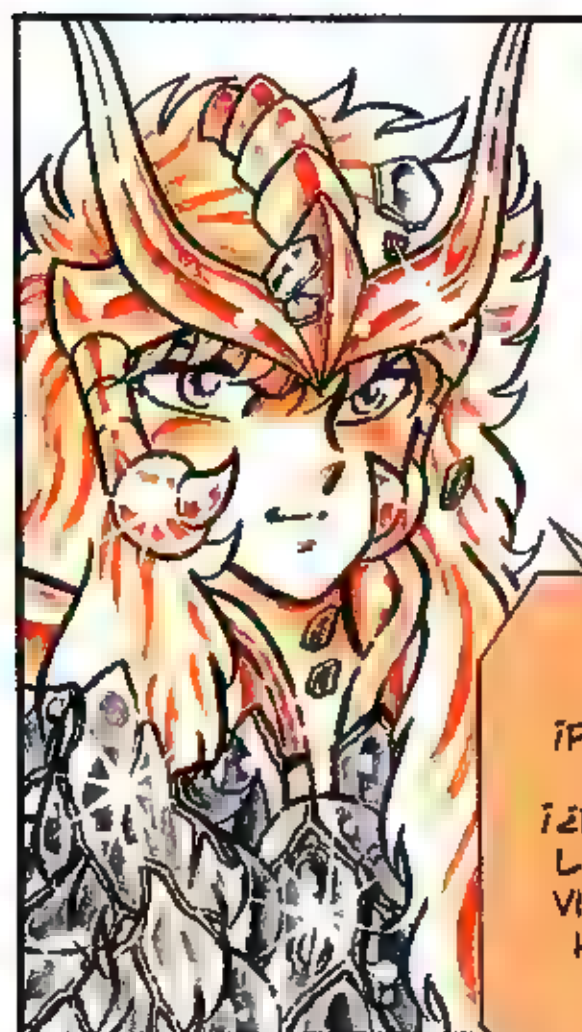
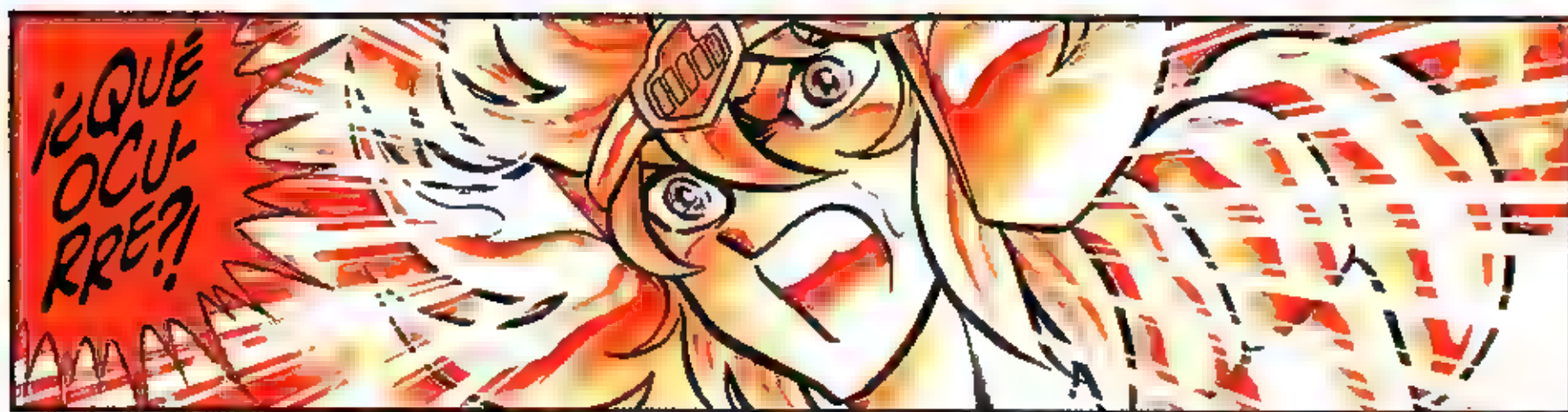
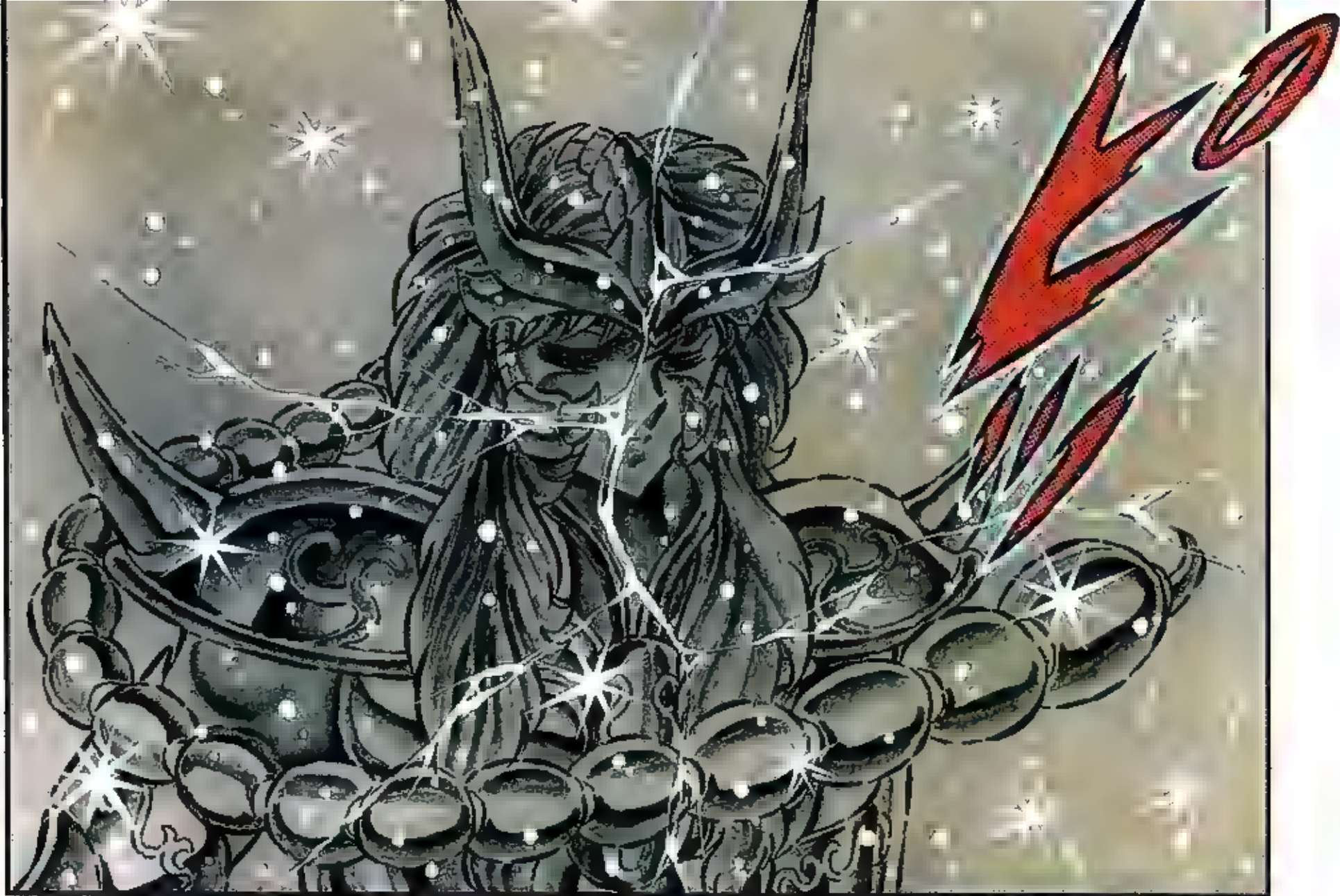
¡¡AGUI-
JÓN
ESCAR-
LATA!!

¡¡POLVO
DE DIA-
MAN-
TE!!









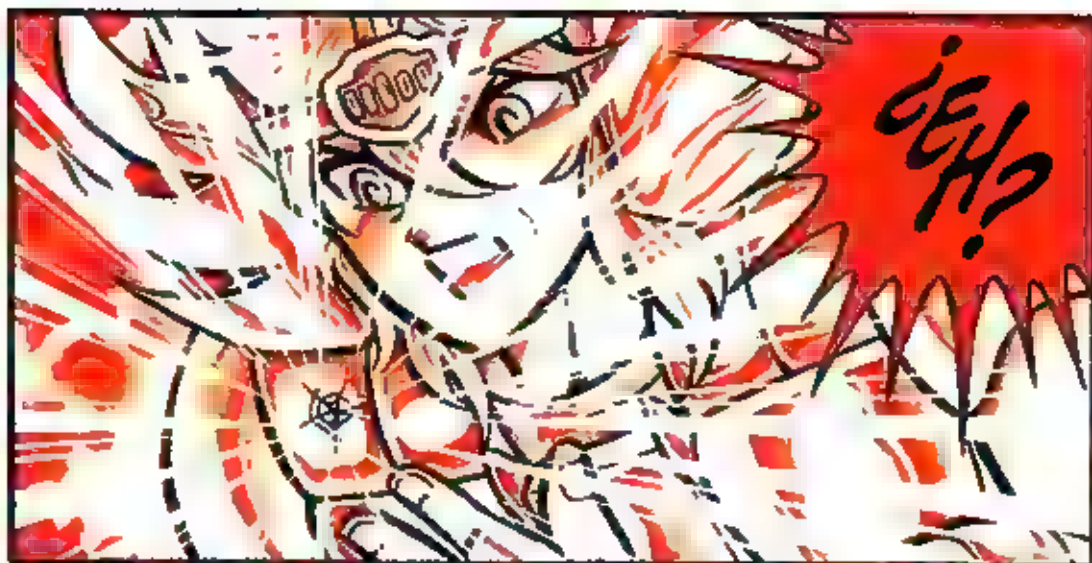
¡POR CIERTO,
HYOGA...!
¿POR QUÉ NO
LE ECHAS UN
VISTAZO A TU
HOMBRO?!

BAH...
¡YA TE DÍJE QUE
NO PODRÍAS DE-
TENERME JAMÁS
CON UNA TÉCNICA
DE CONGELACIÓN
TAN POBRE...!

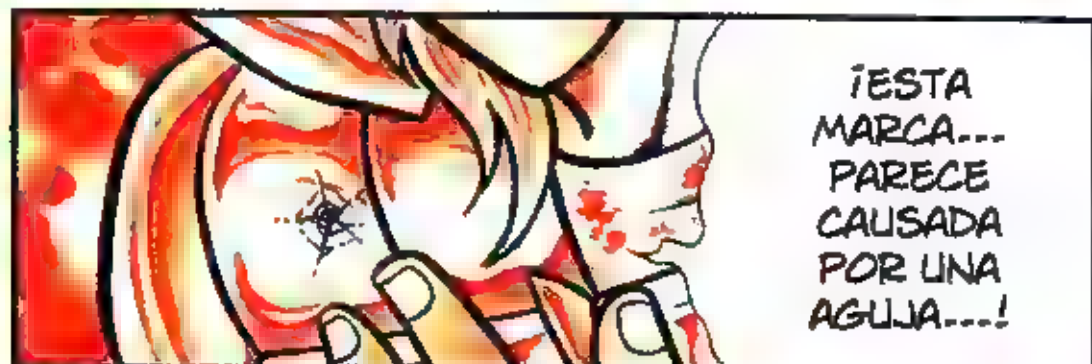


¡EL
AGUI-
JÓN
ESCAR-
LATA!

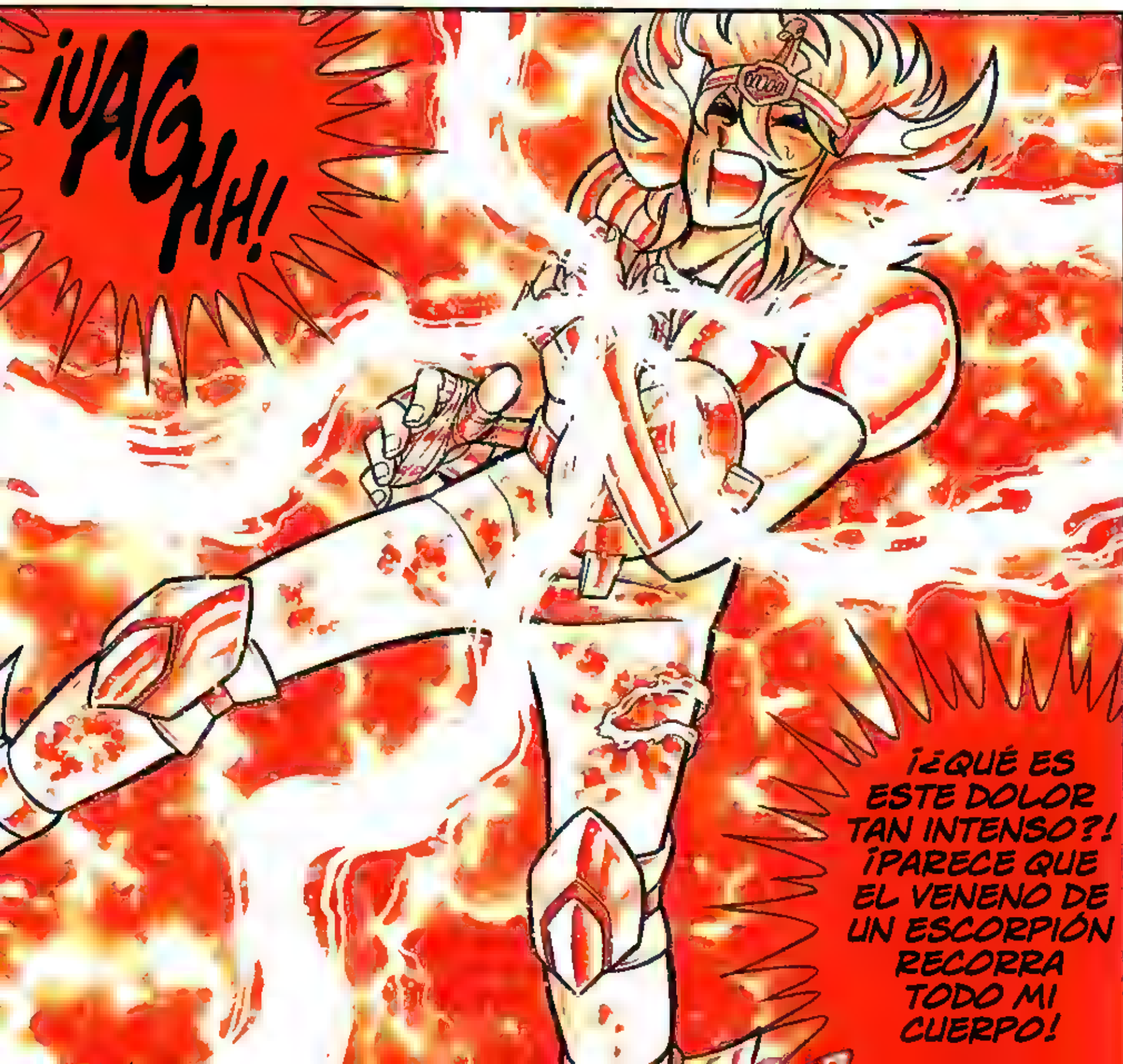
¡ESA
HERIDA ES
LA MISMA
QUE CAUSA
LA PICADU-
RA DE UN
ESCOR-
PIÓN!



¿EH?

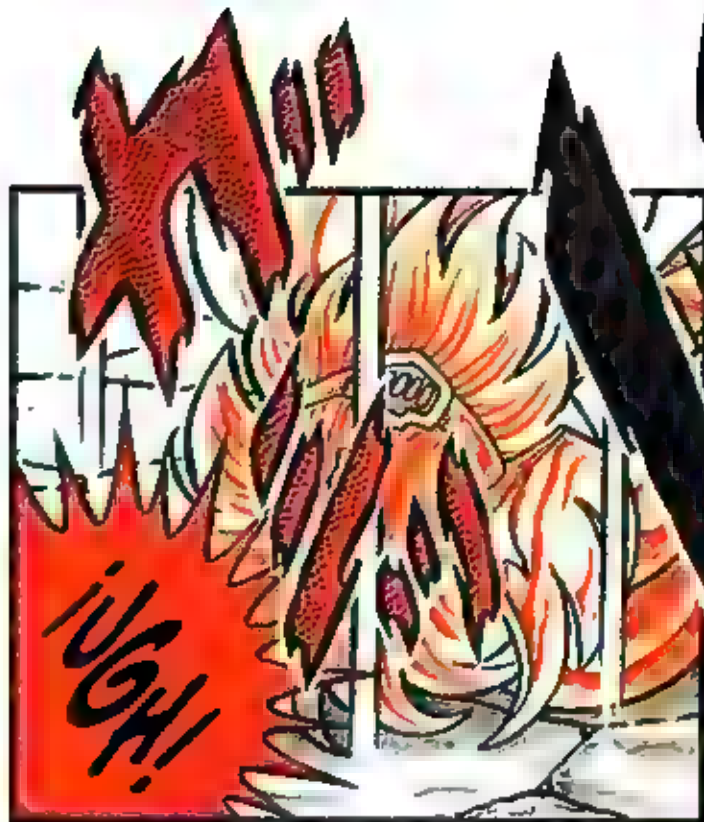


¡ESTA
MARCA...
PARECE
CAUSADA
POR UNA
AGUJA....!



¡UAGHH!

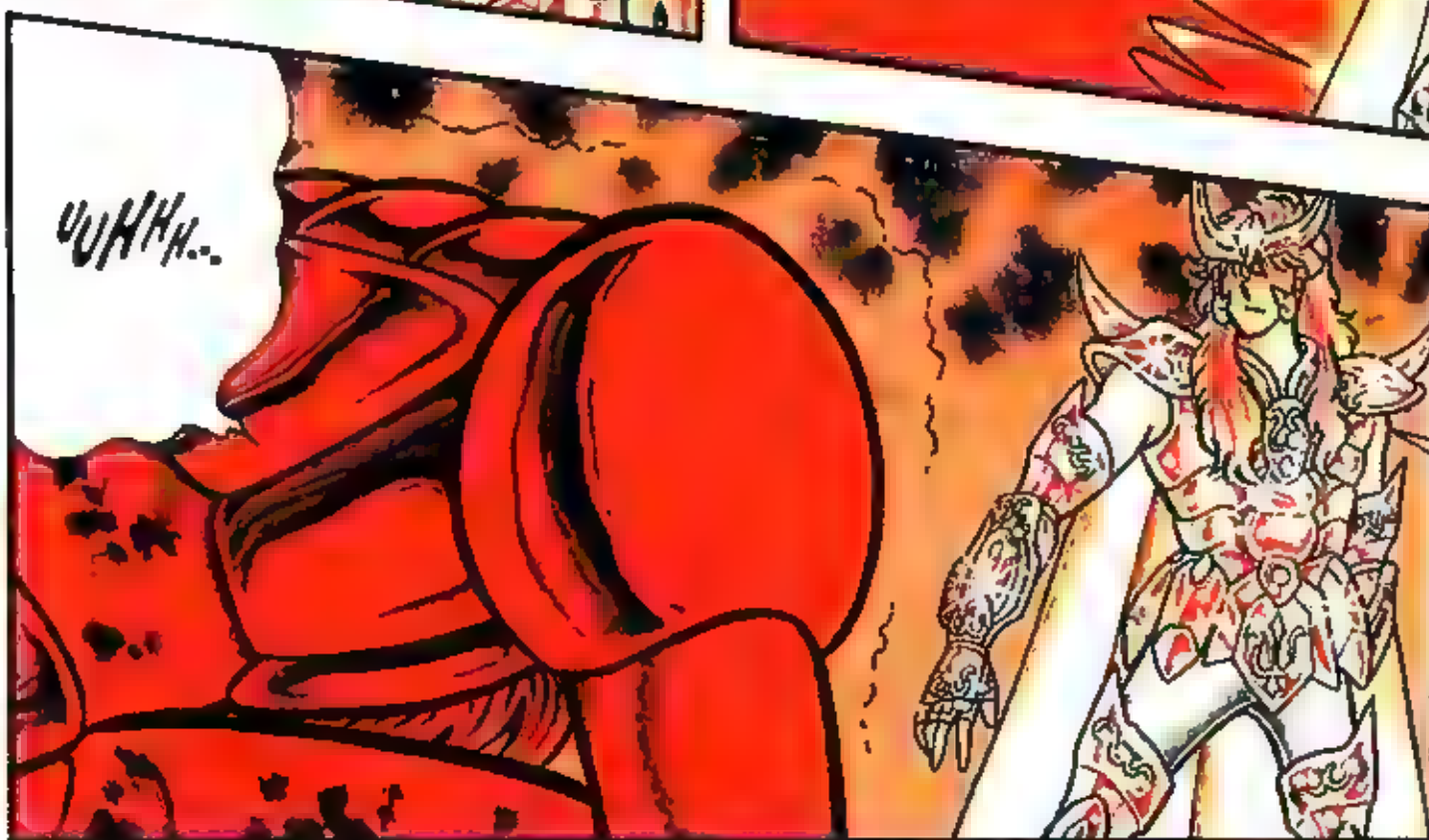
¿QUÉ ES
ESTE DOLOR
TAN INTENSO?!
¡PARECE QUE
EL VENENO DE
UN ESCORPION
RECORRA
TODO MI
CUERPO!



¡EL AGUIJÓN
ESCARLATA
ATACA DIRECTA-
MENTE AL SIS-
TEMA NERVIO-
SO CENTRAL,
DE MODO QUE
SU INTENSÍSIMO
DOLOR PROVO-
CA ADEMÁS UNA
PARÁLISIS
TOTAL!



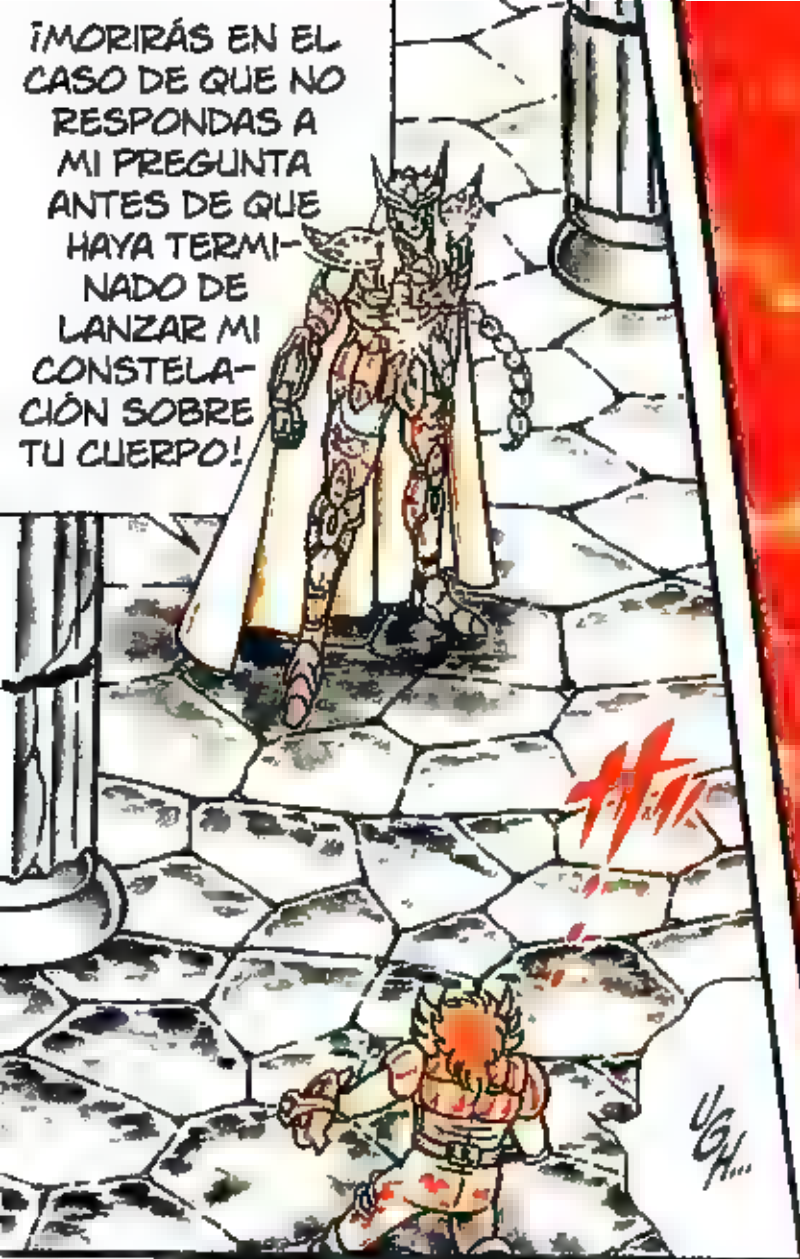
¡SUFRE ESE
DOLOR UNA
VEZ MÁS!
¡AGUIJÓN
ESCARLATA!



UUHHH...

¡SIN EMBARGO,
NO ES UN
ATAQUE MORTAL,
PUESTO QUE
PARA CAUSAR LA
MUERTE DEL AD-
VERSARIO SE NE-
CESITAN QUINCE
GOLPES! ¡ASÍ,
LE CONCEDO A
MI Oponente LA
POSIBILIDAD DE
RENDIRSE...!

¡MORIRÁS EN EL
CASO DE QUE NO
RESPONDAS A
MI PREGUNTA
ANTES DE QUE
HAYA TERMI-
NADO DE
LANZAR MI
CONSTELA-
CIÓN SOBRE
TU CUERPO!



DIME QUÉ
PREFIERES,
HYÔGA...

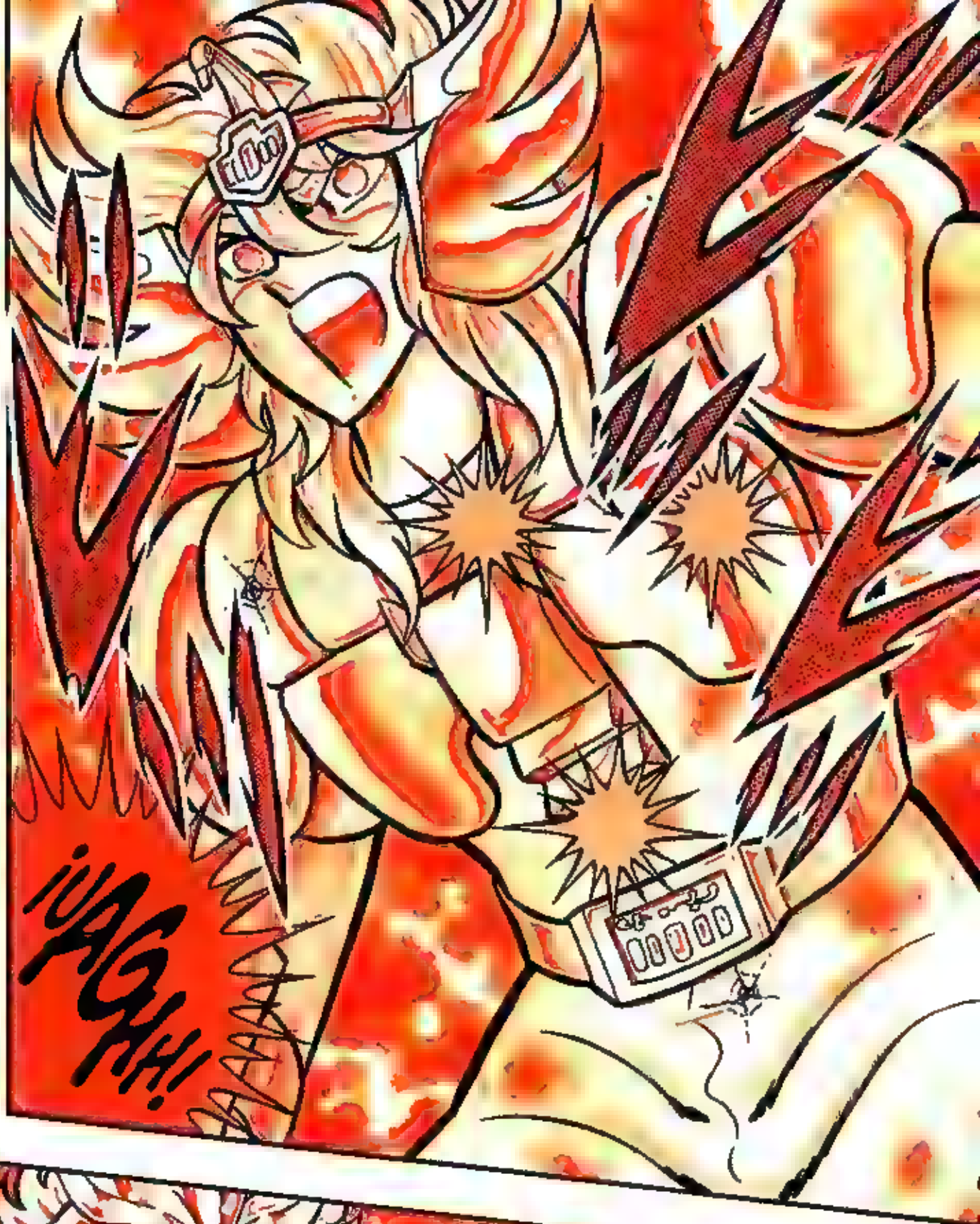


¡LA
MUERTE
O LA
RENDI-
CIÓN!

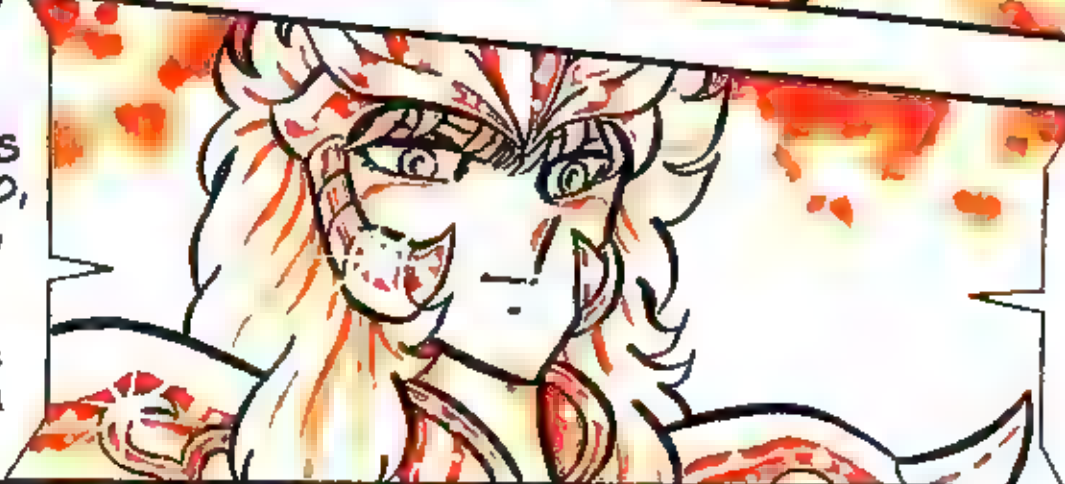


¡LOS QUINCE
GOLPES RE-
PRESENTAN A
LAS QUINCE
ESTRELLAS
DE LAS QUE
SE COMPONE
LA CONSTE-
LACIÓN DEL
ESCORPIÓN!





COMO MUCHO
HAN LLEGADO
A CINCO O SEIS,
TRAS LOS CUALES
HAN ENLOQUECIDO,
HAN SUCUMBIDO,
O SENCILLA-
MENTE ME HAN
IMPLORADO QUE
LES PERDONARA
LA VIDA...



DEBES SABER
QUE NADIE HA
SOPORTADO
ESOS QUINCE
GOLPES EN
EL PASADO...



¡YO...
YO NO
SUCUM-
BIRÉ....!

UUHHH...



BAH...
¡TERMINARÁS
ENLOQUE-
CIENDO
ANTES DE
DESPLEGAR
ESAS ALAS!



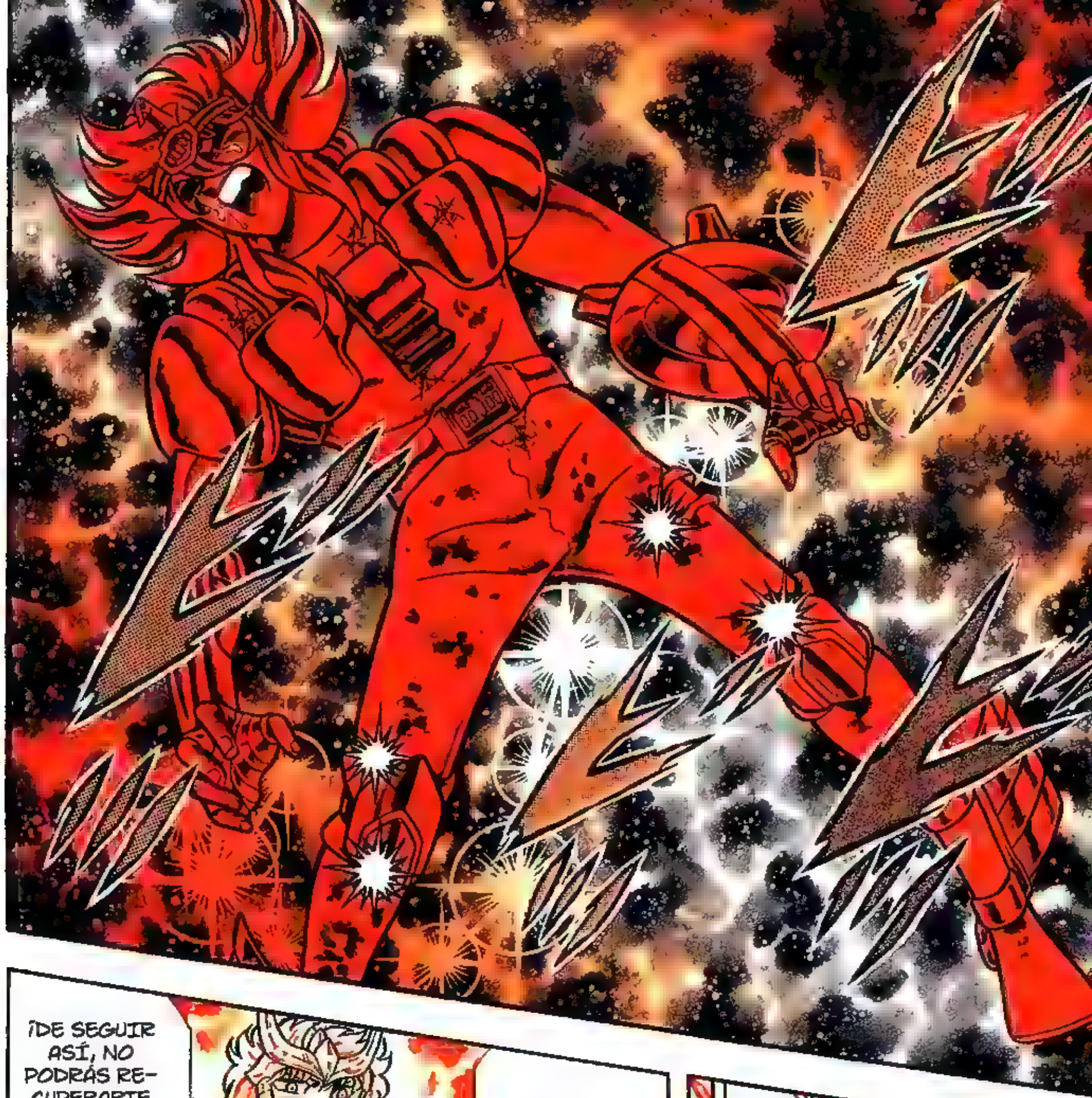
¡POLVO
DE DIA-
MAN-
TE!!



¡TUS TÉCNICAS
DE CONGELA-
CIÓN SÓLO
FORMAN UNA
DÉBIL PELÍCU-
LA DE HIELO
SOBRE MI PIEL!
¡¿NO SERÍA
MEJOR QUE TE
RINDIERAS...?!

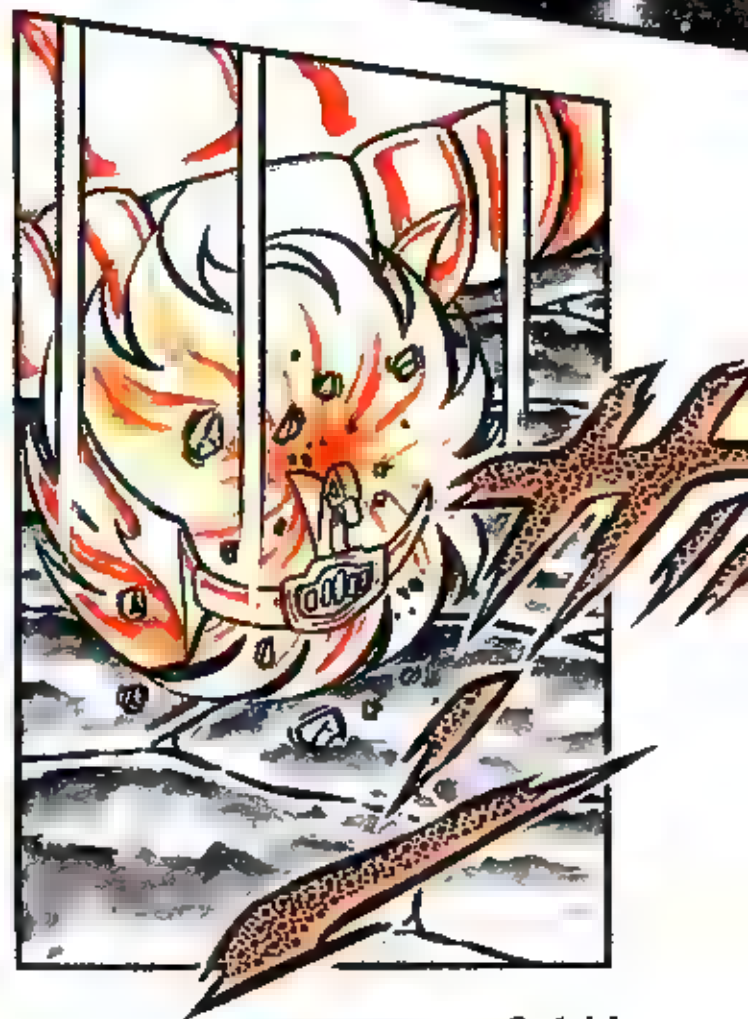


¡...MIEN-
TRAS
CUENTE
CON LAS
ALAS
DEL
CISNE!



¡DE SEGUIR
ASÍ, NO
PODRÁS RE-
CUPERARTE
JAMÁS, POR
MÁS QUE
SALVES LA
VIDA....!

¡CON ÉSTE
YA VAN
NUEVE
GOLPES....!



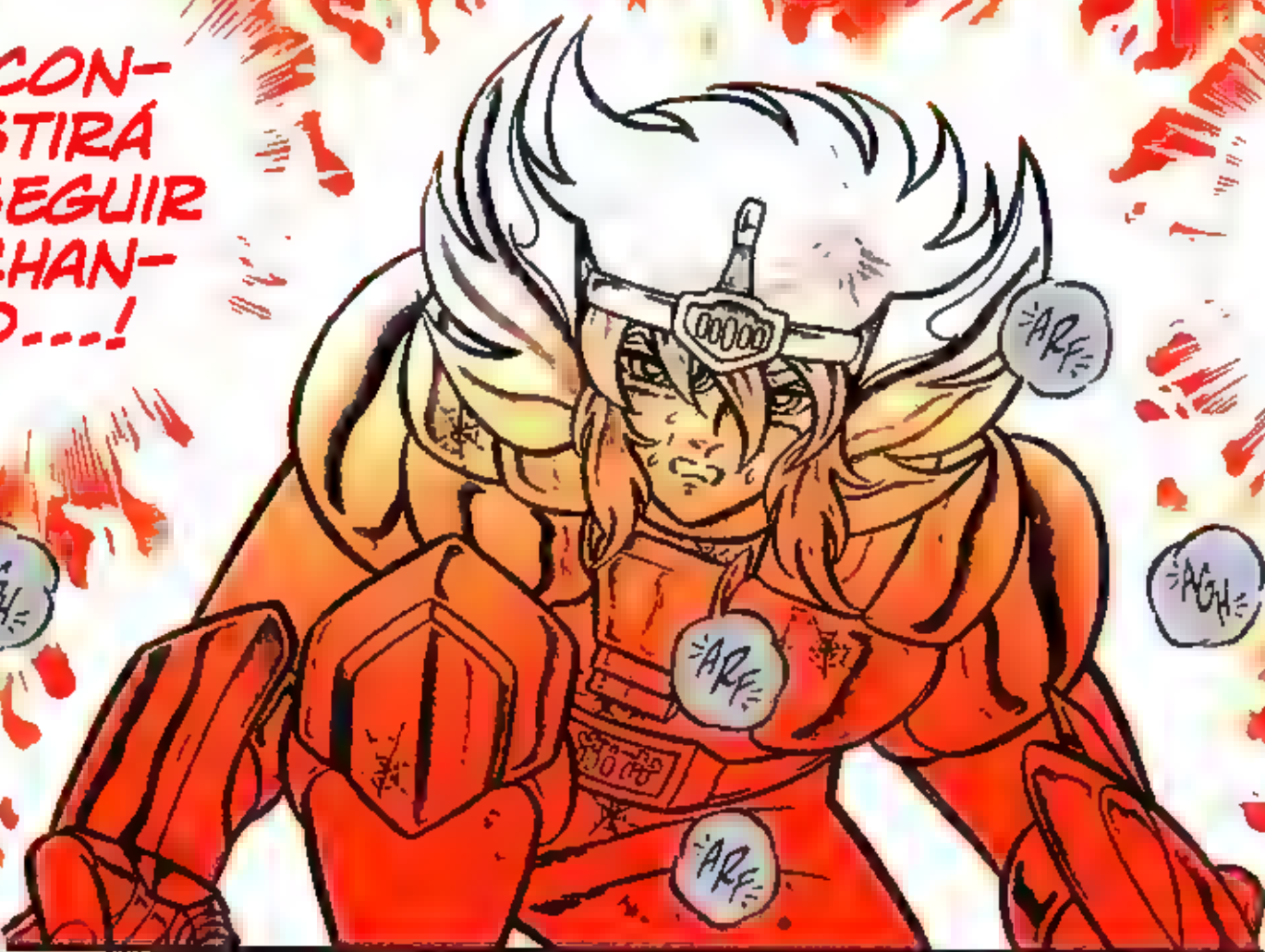
¡CUÁNTAS
VECES VOY
A TENER
QUE DE-
CÍRTELO?!
¡NO
PIENSO
RESPON-
DER!



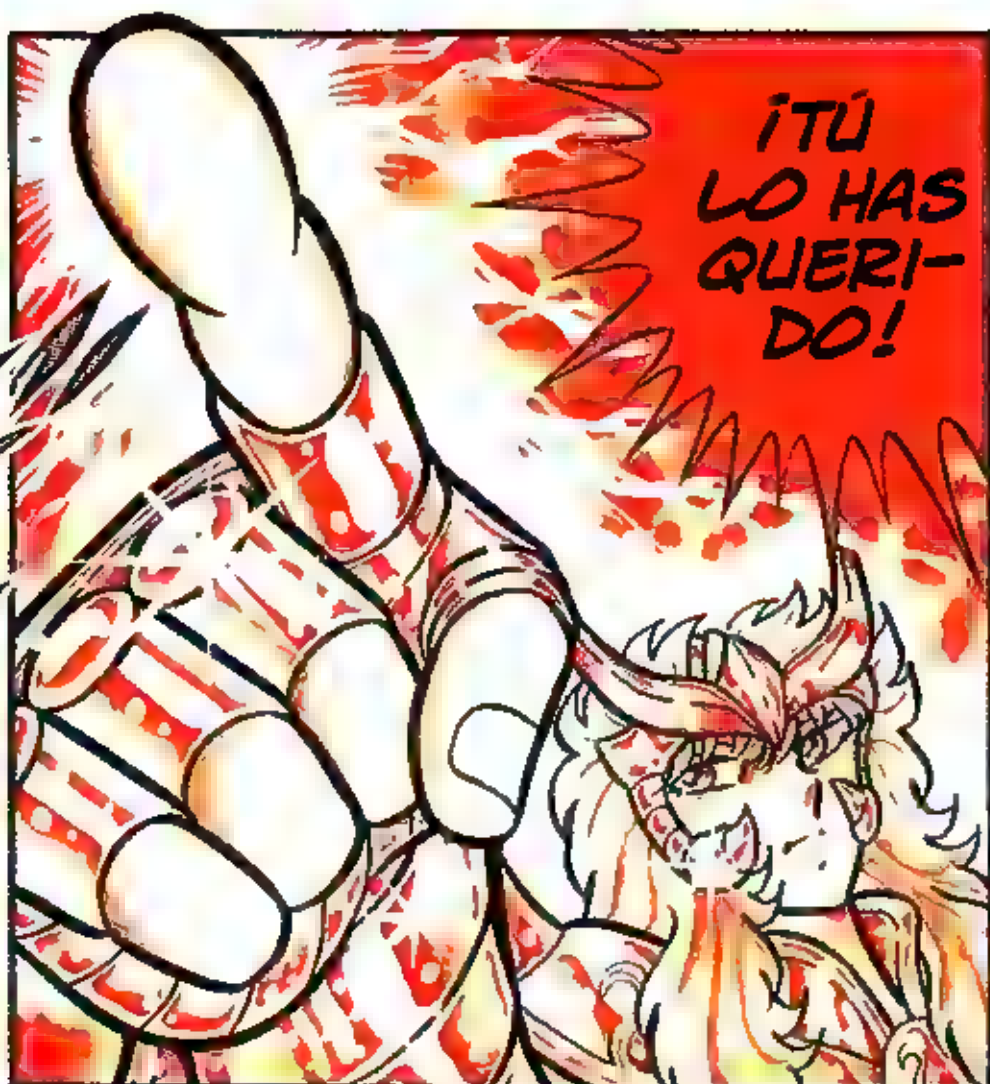
¡VAMOS,
RESPONDE!
¡MUERTE
O RENDI-
CIÓN....?!!

¡...CON-
SISTIRÁ
EN SEGUIR
LUCHAN-
DO....!

¡MI
ÚNICA
RES-
PUES-
TA....!



¡TÚ
LO HAS
QUERI-
DO!

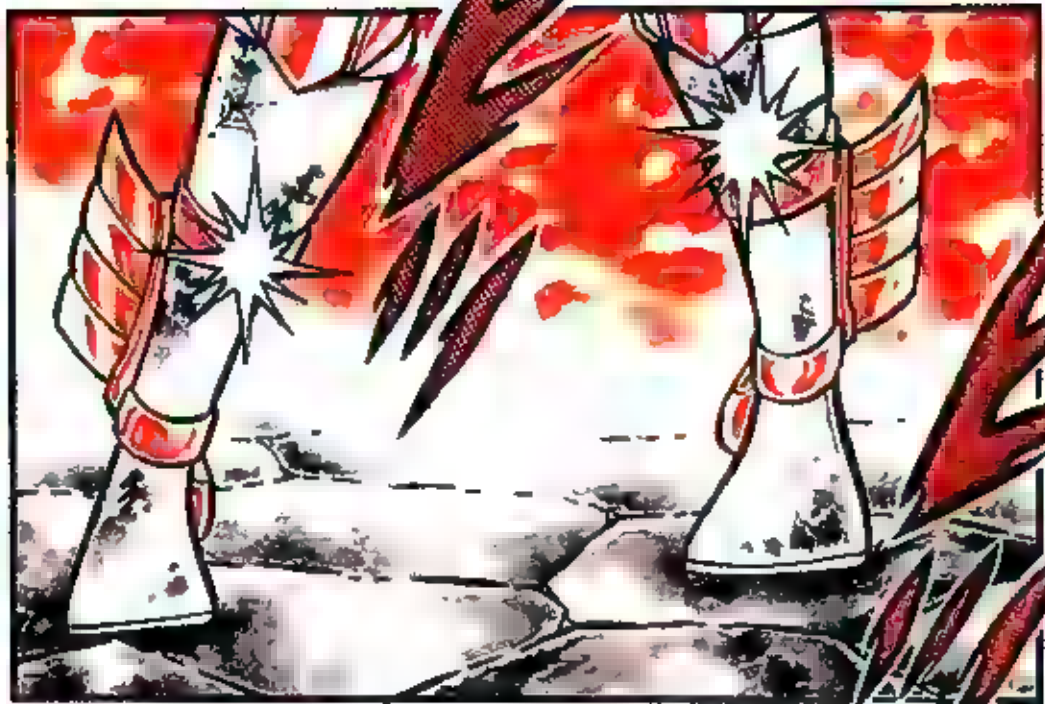


¿ENI SIQUIERA
ASÍ PIENSAS
CAMBIAR DE
PARECER?!

¡TRES
GOLPES
MÁS Y ERES
HOMBRE
MUERTO!



¡LA ESTRELLA
ANTARES ES UN
ASTRO ROJIZO Y
GIGANTESCO QUE
SE HALLA JUSTO
EN MEDIO DE LA
CONSTELACIÓN
DEL ESCORPIÓN!



¡ASÍ QUE,
EN CONSIDE-
RACIÓN A TU
VALÍA COMO
LUCHADOR,
PROCEDERÉ A
REMATARTE
CON EL
GOLPE DE
ANTARES!

¡ES POSI-
BLE QUE A
ESTAS AL-
TURAS TE
ENCUEN-
TRES YA
INCONS-
CIENTE....!

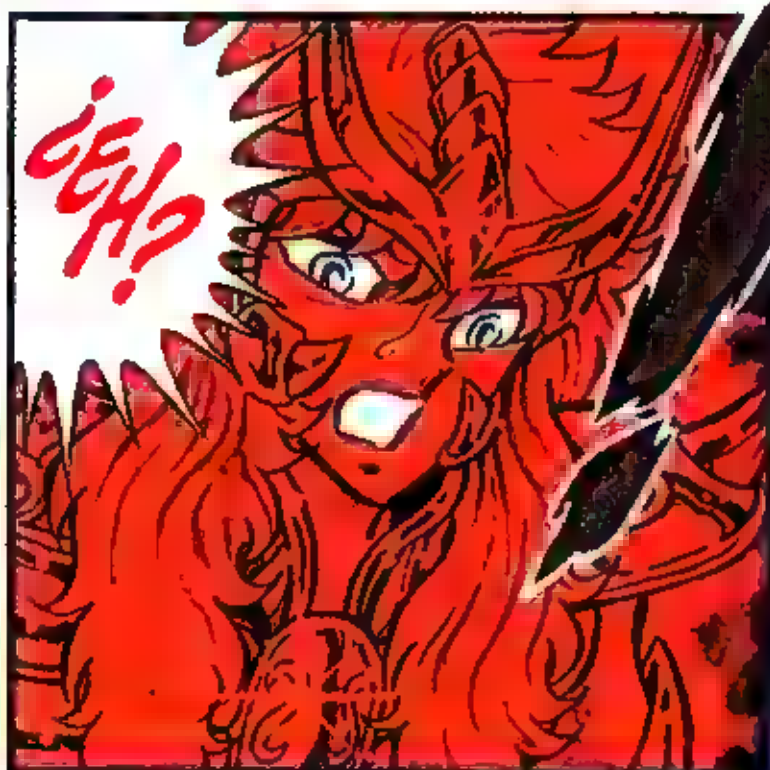


¡EL PUNTO
DONDE LA
PICADURA
DEL AGUIJÓN
ESCARLATA
CAUSA UNA
HERIDA
MORTAL!

¡POR
ELLO,
PUEDE
CONSIDERARSE EL
CORAZÓN
MISMO
DEL ES-
CORPION!

¡ERES LA
PRIMERA
PERSONA
QUE ME
OBLIGA A
UTILIZAR
ESTE GOLPE,
HACIÉNDOME
LUCHAR
HASTA EL
FINAL....!

¡TE
FELI-
CITO!



¿Y EN ESAS
CONDICIO-
NES ESTAS
DISPUERTO A
EJECUTAR UN
GOLPE DE
GRACIA?

¿QUÉ SIGNI-
FICA
ESTO?!

¿CÓMO...?!
¿TODAVIA
ESTÁS
CONSCIEN-
TE...?!
¿EH?



¡Y TODOS
ELLOS...
IBAN EN
SERIO....!

¡TE... TE
HE ASES-
TADO MU-
CHÍSIMOS
ATAQUES!



¡NO... NO
PUEDE SER!
¡TAN SUTIL
ERA LA
CONGE-
LACIÓN
DE HYÖ-
GA...?!

¡¿...COMO
PARA CO-
RRERME
LAS PIERNAS
SIN QUE ME
PERCATARA?!

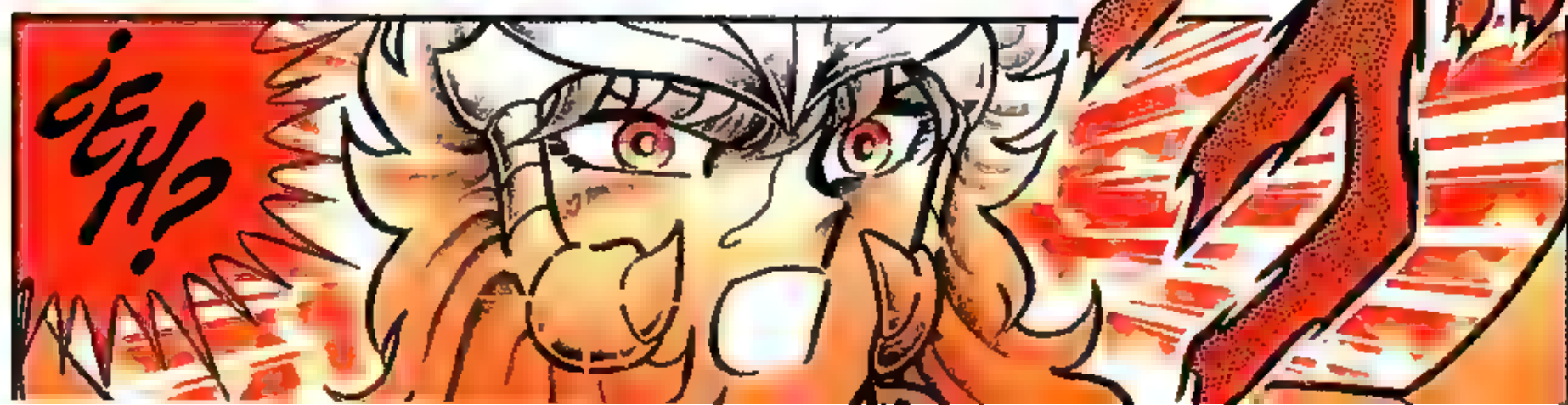
¡ES
IMPOSI-
BLE!
¡¿CÓMO
LO HAS
HE-
CHO?!

¡MIS DOS
PIERNAS
ESTÁN
SUJETAS
FIRMEMENTE
AL SUELO
COMO
TÉMPANOS
DE
HIELO!



¡PREPÁRA-
TE PARA
SUFRIR EL
IMPACTO DE
LA TÉCNICA
MÁS PODE-
ROSA DEL
CISNE!

¡AHORA
SERÉ YO
QUIEN
TERMINE
ESTA BA-
TALLA!



¡EH?

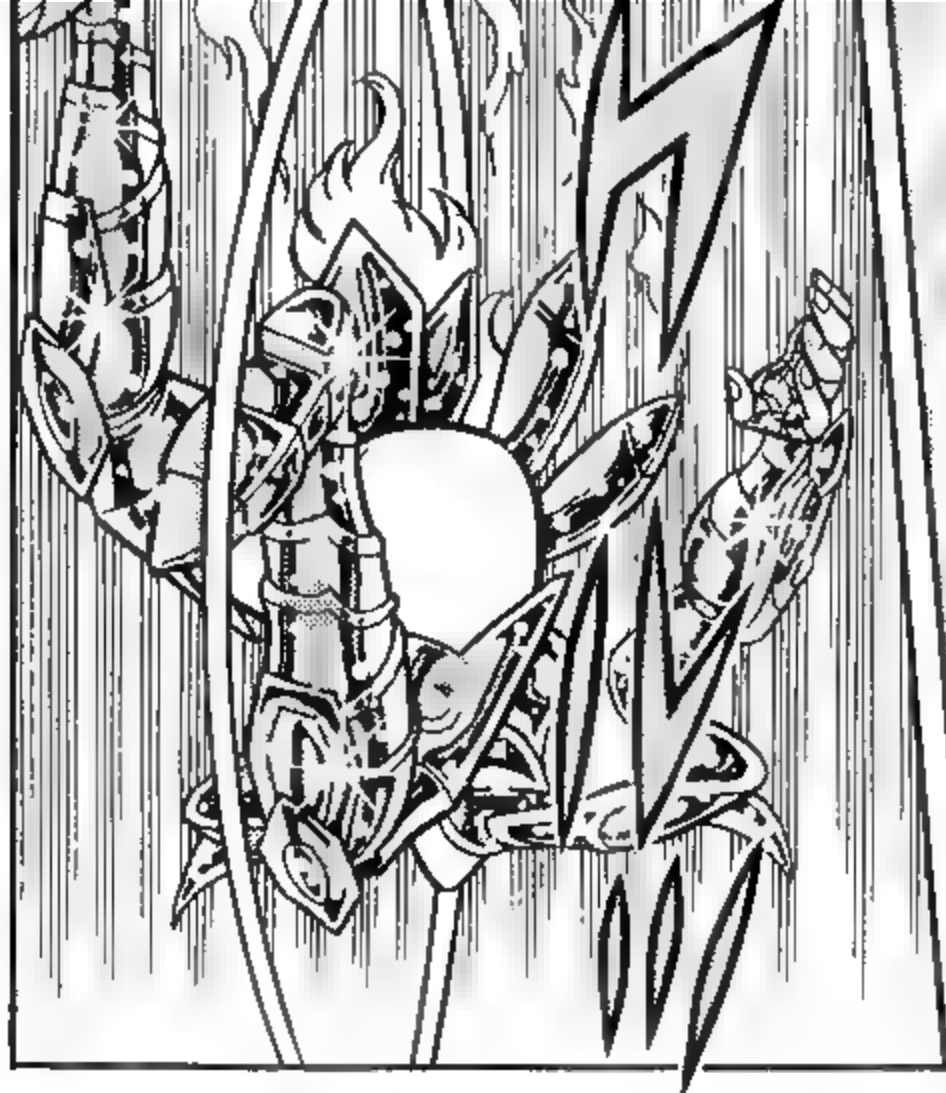


IIKHO-
LODNIY
SMERCH!!



AVANZARE HASTA
EL FINAL





LO SIENTO MUCHO
HYOGA... PERO EL
ESTADO DE PARÁLI-
SIS TOTAL EN EL
QUE TE HAN SUMIDO
MIS AGUJONES ES-
CARLATA CONDIO-
NA NOTABLEMENTE
EL EFECTO DE TUS
REMOLINOS....

¡FÍJATE,
ADEMÁS
EN TU
PROPIO
CUERPO!



¡Wôôô!

**¡NO
PUEDE
SER!!**

**¡LAS
HERIDAS DEL
AGUIJÓN ES-
CARLATA ERAN
FINAS COMO
UNA AGUIJA,
PERO SE HAN
ABIERTO DE
GOLPE COMO
TORRENTES
DE SANGRE!**

UGH...

**¡Y POR SI FUERA
POCO SE ME
EMPIEZA A
NUBLAR LA
VISTA....!**

**¡NI TAMPO-
CO NOTO
OLORES NI
SABORES....!
¡QUÉ EXTRA-
ÑO....!**

**¡Y... Y NO
SÓLO LA
VISTA!
¡APENAS
OIGO
NADA....!**

¡LA VISTA, EL
OÍDO, EL OLFATO,
EL GUSTO, EL
TACTO...! ¡LOS
CINCO SENTIDOS
HAN ABANDONADO
TU CUERPO A
TRAVÉS DE ESOS
BORBOTONES DE
SANGRE...!

¡ESO OCURRE
PORQUE EL
AGUIJÓN
ESCARLATA TE
HA DEBILITADO
LOS CINCO
SENTIDOS!

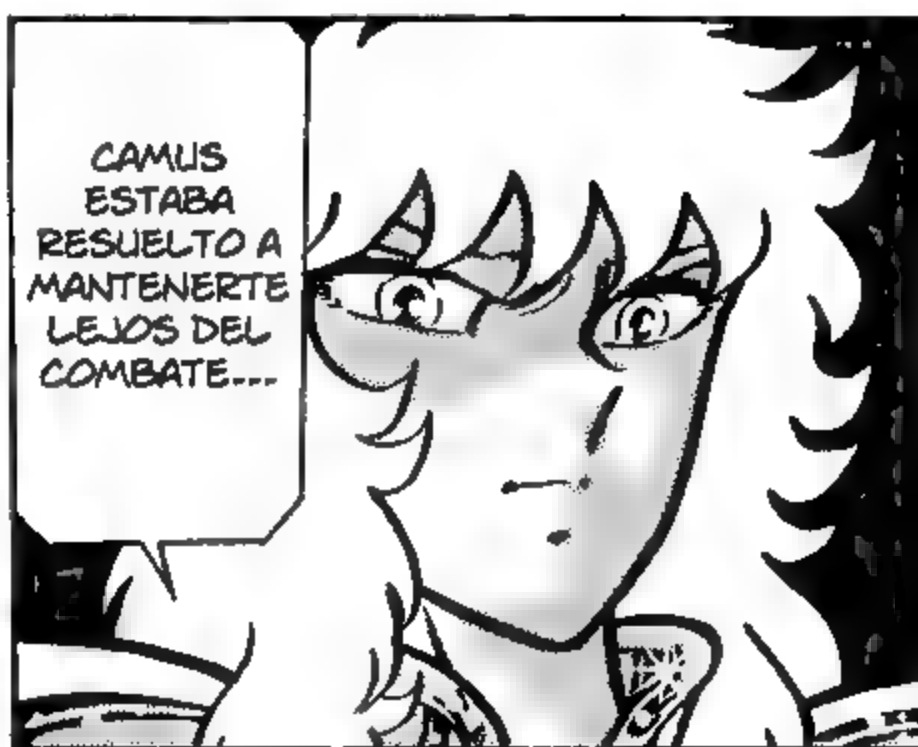
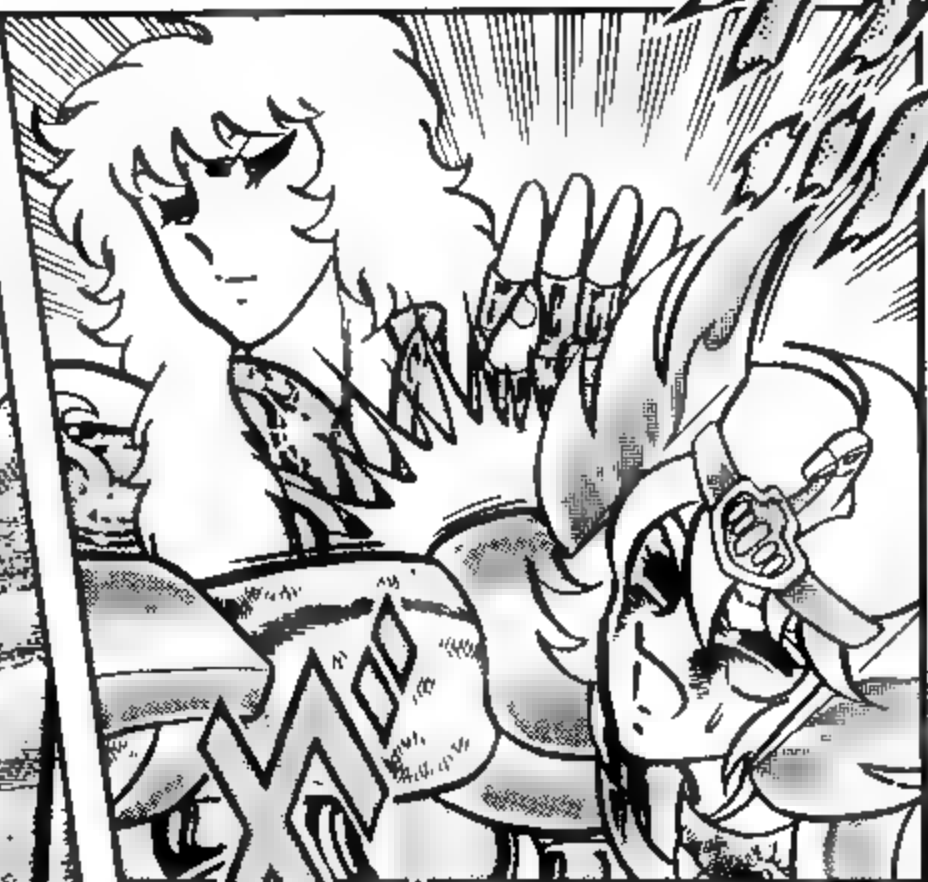
¿QUÉ
ESTÁS
DICEN-
DO...?!

¡...PARA
TERMINAR
CONTIGO...
MILO...!

¡E... EN TAL
CASO, TENGO
QUE APROVECHAR
EL POCO TIEMPO
QUE ME QUEDA
ANTES DE
PERDER LOS
SENTIDOS POR
COMPLETO...!

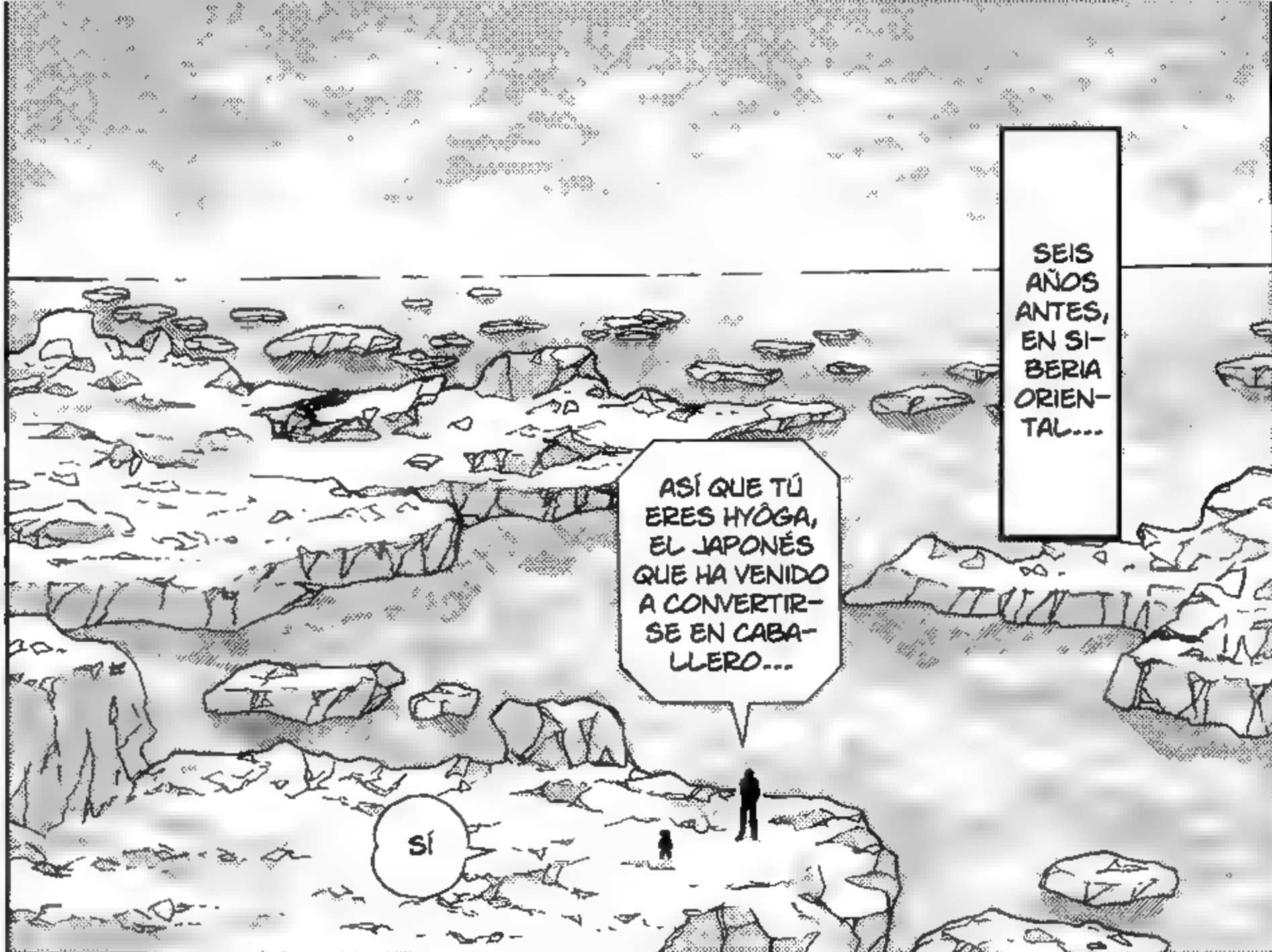
¡A ESTAS ALTU-
RAS DEBERÍAS
SER YA CONS-
CIENTE DE QUE
NO PODRÁS HA-
CERME NINGÚN
DAÑO EN EL
ESTADO EN EL
QUE TE EN-
CUENTRAS!

¡TE RE-
SULTARÁ
IMPOSI-
BLE!



¡¡AAHH!!
¡CAMUS,
MI
MAESTRO!!







MIENTRAS NO TE DESPRENDAS DE ESA INGENUIDAD, EL HECHO DE CONVERTIRTE EN CABALLERO NO TE LIBRARÁ DE UNA MUERTE SEGURA.

¡FÍJATE BIEN, HYŌGA!



¡SÍ, BUENO...

¿Y POR ESO DESEAS CONVERTIRTE EN CABALLERO...?



¿CÓMO?

MORIRÁS...



¡INMUNE A LOS RAYOS DEL SOL POR MÁS INTENSOS QUE ESTOS SEAN!

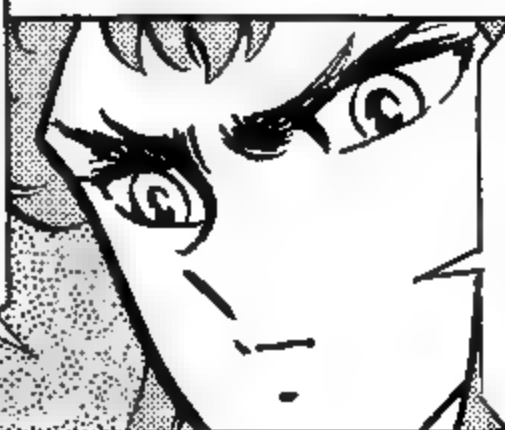
¡PARA LLEGAR A SER UN AUTÉNTICO CABALLERO, DEBERÁS VOLVERTE TAN FUERTE Y PODEROSO COMO ESAS PAREDES DE HIELO...!

ESAS MONTAÑAS DE HIELO FORMAN PARTE DE UN GLACIAR PERPETUO QUE ATESORA EN SU INTERIOR LA ENORME RESISTENCIA QUE LE HAN CONFERIDO MILES DE AÑOS DE CONGELACIÓN.

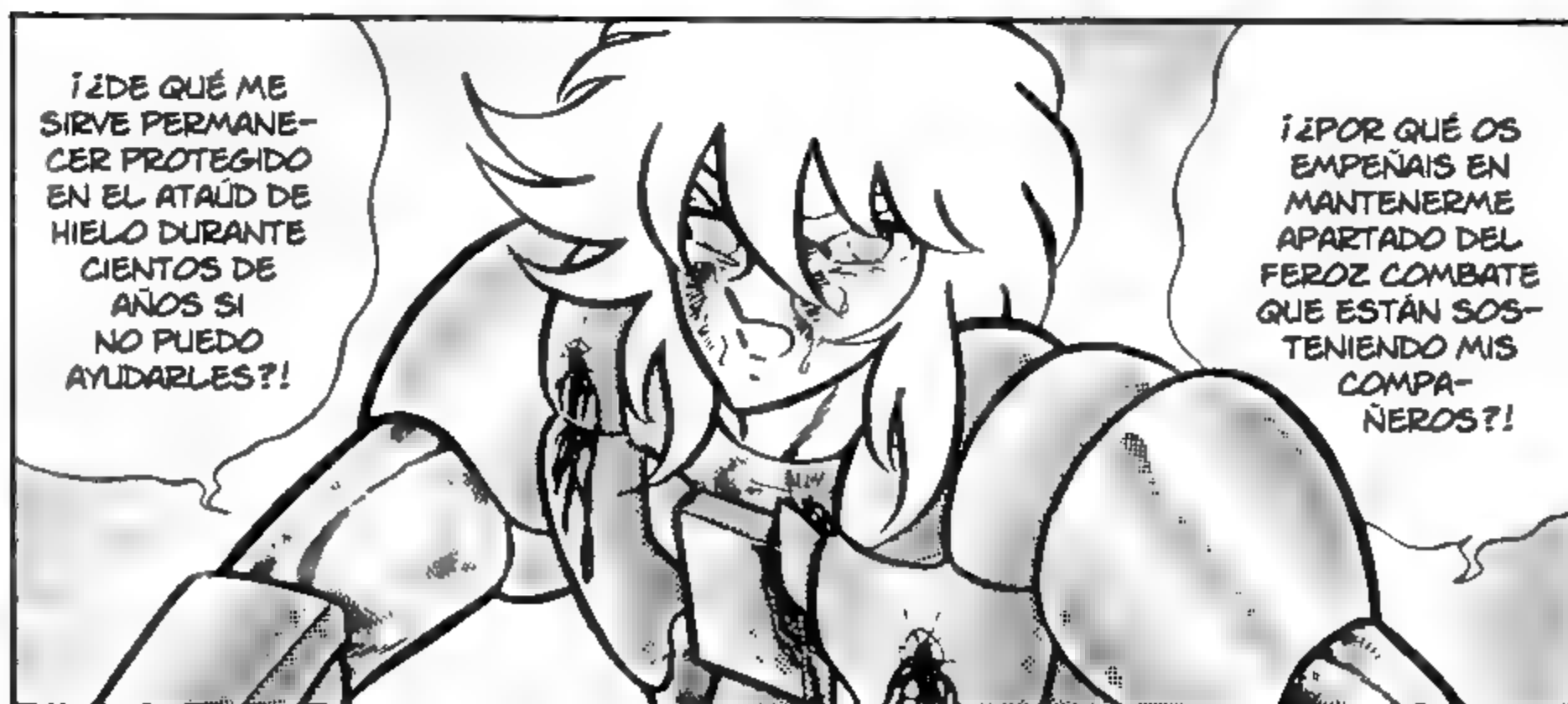
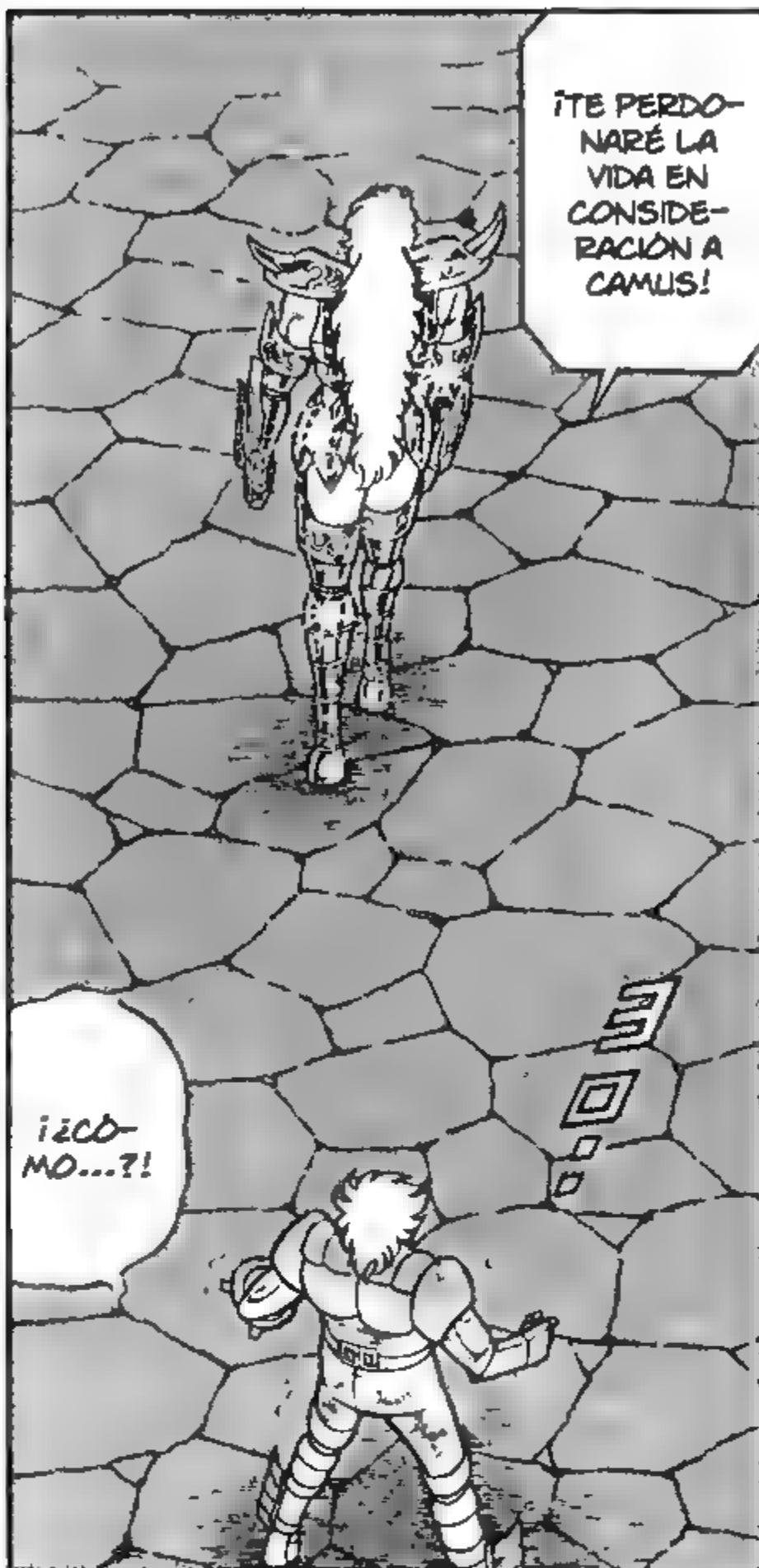


EN... ENTIENDO...

¡Y ESO LO APRENDERÁS EN ESTOS GÉLIDOS GLACIARES! ¡ELLOS TE OTORGARÁN EL PODER VERDADERO!



¡TIENES QUE SER CAPAZ DE PERMANECER IMPASIBLE ANTE TUS ENEMIGOS!

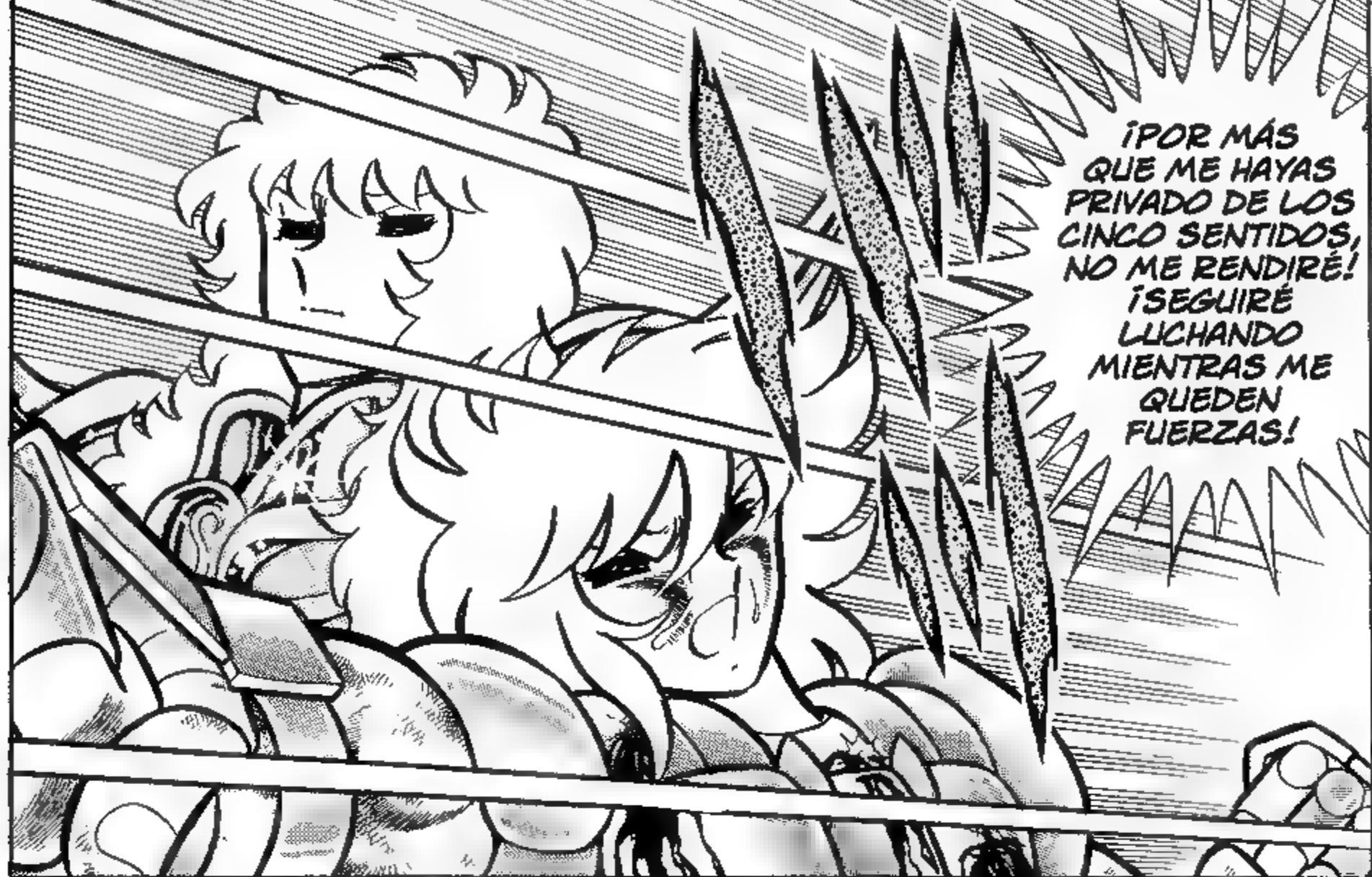


¡POR MÁS DURA
Y PENOSA QUE
SEA LA LUCHA,
ME SIENTO
PROFUNDAMEN-
TE ORGULLOSO
DE COMPARTIR-
LA CON UNOS
COMPAÑEROS
TAN ADMIRA-
BLES!

¡PARA MÍ,
EL HECHO
DE ESTAR
VIVIENDO EN
ESTA ÉPOCA
POSEE UN
GRAN VALOR!

¡ES PROBA-
BLE QUE EN
EL PASADO
HUBIERA MAL-
DECIDO A LOS
DIOSES POR
LA INFANCIA
MISERABLE
QUE ME HICIE-
RON VIVIR!

¡SIN EMBARGO,
AHORA LES
AGRADEZCO
DE TODO
CORAZÓN EL
HABERME PER-
MITIDO NACER
EN LA MISMA
GENERACIÓN
QUE EL RESTO
DE ELLOS!



¡POR MÁS
QUE ME HAYAS
PRIVADO DE LOS
CINCO SENTIDOS,
NO ME RENDIRÉ!
¡SEGUIRÉ
LUCHANDO
MIENTRAS ME
QUEDEN
FUERZAS!



¡PREFIERE QUE
SE LA ARREBATE
EN UN COMBATE
JUSTO, Y POR
ELLO DEBO CON-
SIDERARLO TODO
UN CABALLERO!



¿LO
HAS
OÍDO,
CA-
MUS?!



¡...DE
PERDO-
NARLE
LA VIDA
COMO UN
INSULTO!

¿ESCU-
CHAS SUS
PALA-
BRAS?!
¡SE HA
TOMADO
MI IN-
DULGEN-
CIA....!

...TE CON-
GRATULO
POR HABER
SIDO
CAPAZ DE
APRECIAR
LA CABA-
LLERESCA
GRANDEZA
DE HYOGA.

MILO...

¡A CONTI-
NUACIÓN
REMATARÉ A
HYOGA CON
TODAS MIS
FUERZAS!

¡PORQUE
ME HA DADO
SU CONSEN-
TIMIENTO
PARA QUE
LO HAGA!

¿TE
PARECE
BIEN ASÍ,
CAMUS?!

HYOGA
PREMIERE
QUE SE LA
ARREBATE EN
UN COMBATE
JUSTO, Y POR
ELLO DEBO
CONSIDERAR-
LO TODO UN
CABALLERO!

AAHHH...
HYOGA!
¡ESTÁS
DISPUERTO
A SEGUIR
ADELANTE
HASTA EL
FINAL!



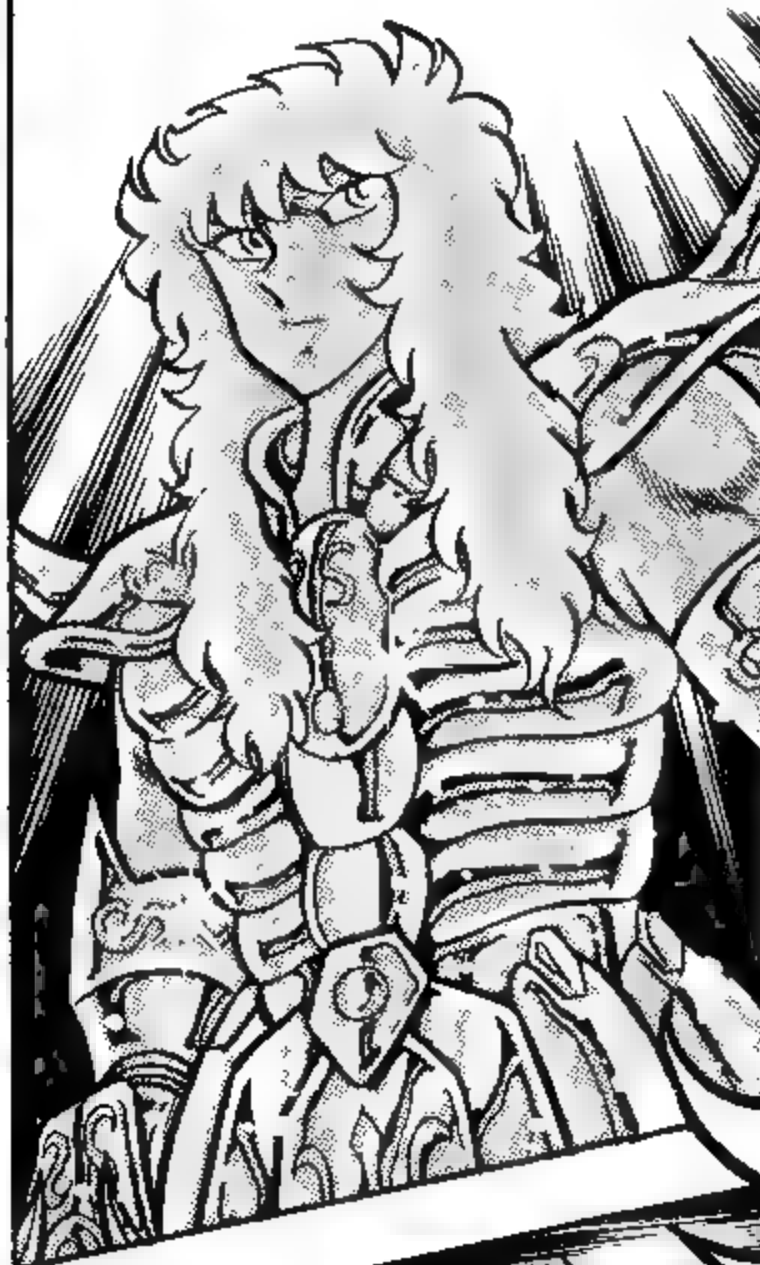
¡PO-
VO
DE DIA-
MAN-
TE!!



¡ANTA-
RES!!

¡AGUI-
JÓN
ESCAR-
LATA!!

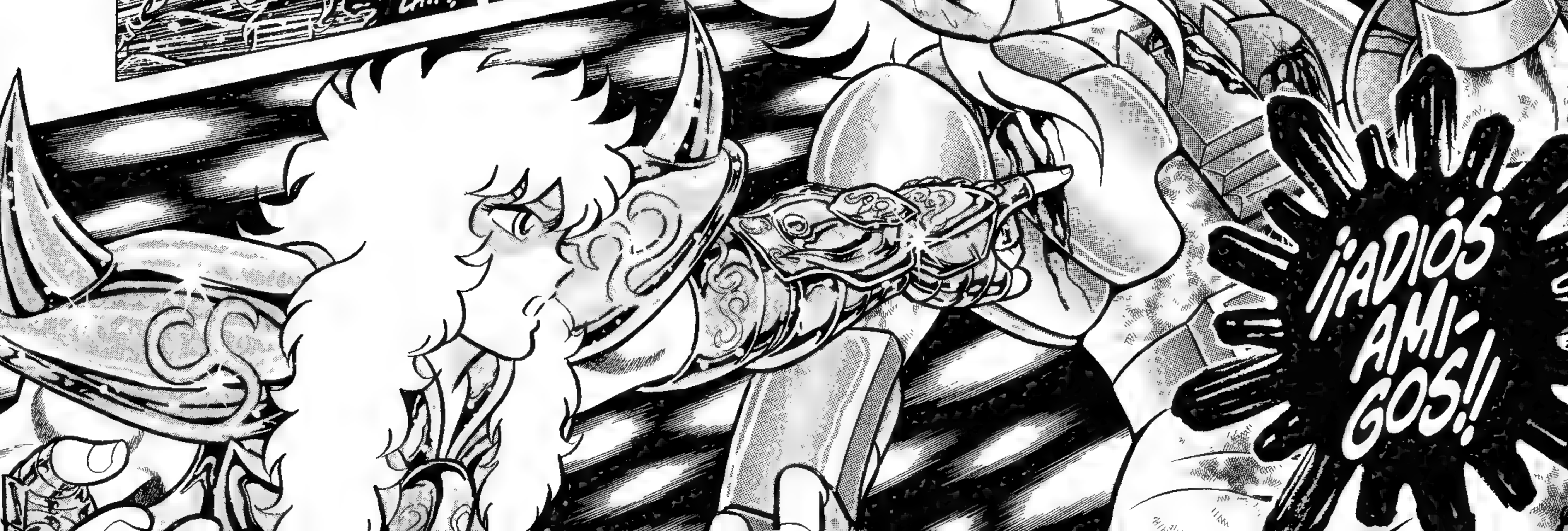
¡ACÉRCATE, HYŌGA!
¡COMO YA TE HABÍA DICHO,
EL PRÓXIMO GOLPE
SUPONDRÁ LA CULMINA-
CIÓN DE ANTARES....!
¡Y SERÁ EL GOLPE
DE GRACIA PARA TI!



¡CON LOS
CINCO SEN-
TIDOS OB-
NUBILADOS
NO ME
QUEDA MÁS
OPCIÓN QUE
PROYECTAR
MI COSMOS
EXPANDIDO
HASTA EL
LÍMITE!



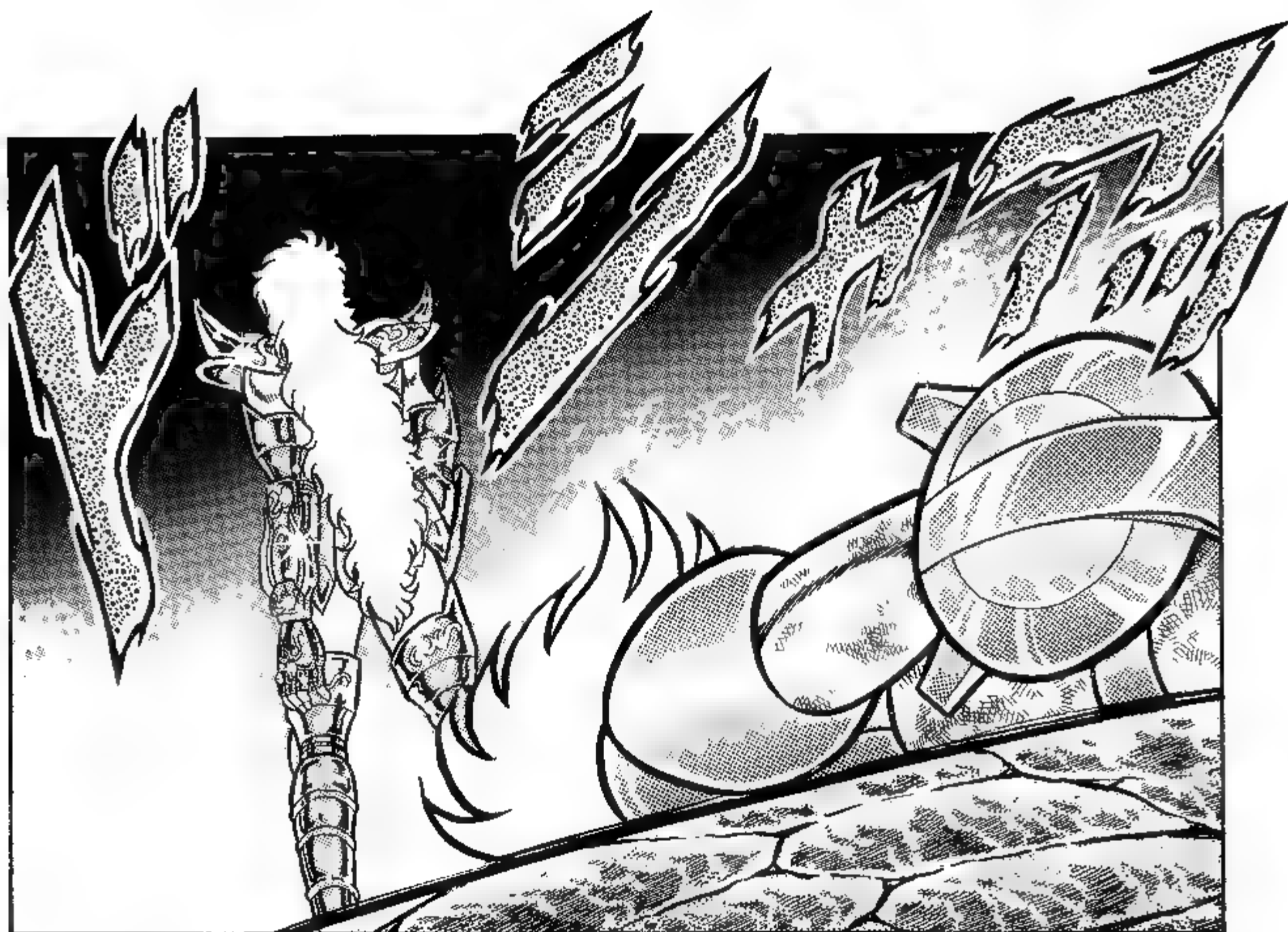
¡A... ALLA
VOY, MILO!
¡ES MUY
POSIBLE
QUE ÉSTE
SEA MI
ÚLTIMO
GOLPE!

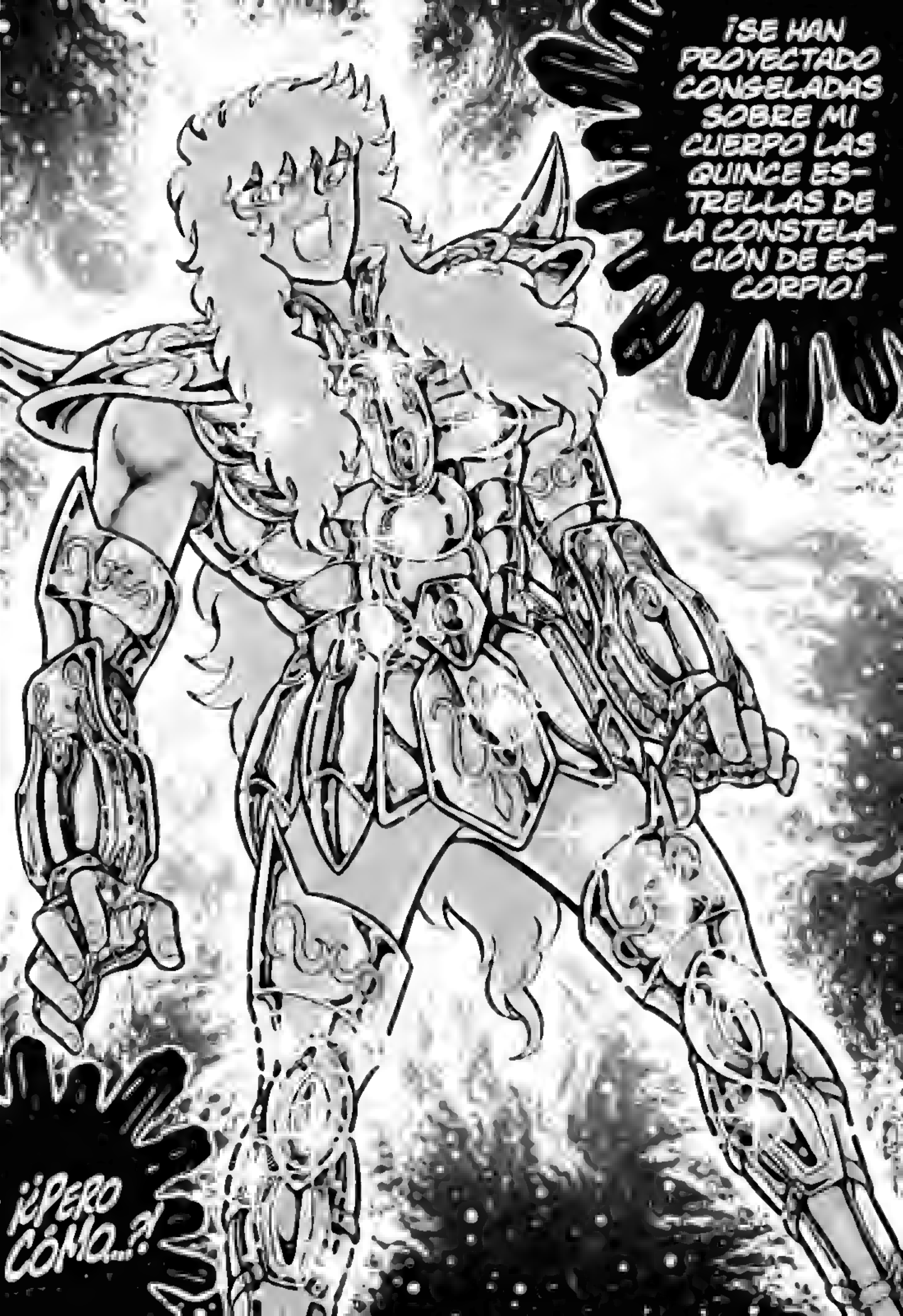


¡ADIÓS
AMI-
GOS!!









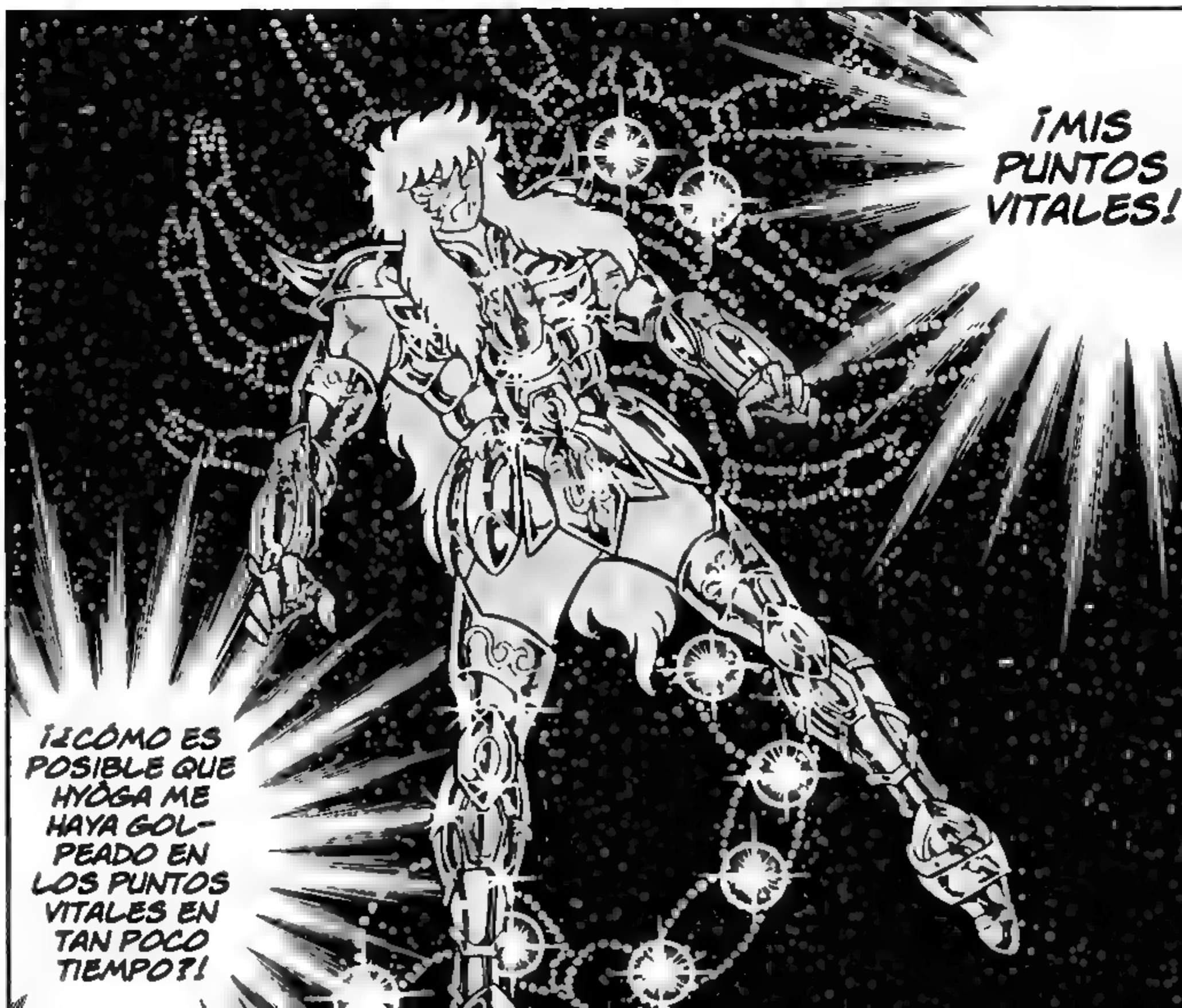
¡SE HAN
PROYECTADO
CONGELADAS
SOBRE MI
CUERPO LAS
QUINCE ES-
TRELLAS DE
LA CONSTELA-
CIÓN DE ES-
CORPIO!

¡PERO
CÓMO...



¡ES MI
CONSTELACION
PROTECTORA,
Y POR ELLO
TAMBIEN SON
MIS PUNTOS VI-
TALES DE LAS
ESTRELLAS!

¡LAS QUINCE
ESTRELLAS
DE LA CONS-
TELACION DE
ESCORPION
SE MARCAN
SOBRE MI!



¡MIS
PUNTOS
VITALES!

¿CÓMO ES
POSIBLE QUE
HYOGA ME
HAYA GOL-
PEADO EN
LOS PUNTOS
VITALES EN
TAN POCO
TIEMPO?!





¡EL PODER DE CONGELACIÓN DE ESA TÉCNICA PUEDE AFECTAR INCLUSO A UNA ARMADURA DE ORO!

¡DE NO SER POR LA PROTECCIÓN QUE ME BRINDA ESTA ARMADURA, SEGURO QUE YA HABRÍA CAÍDO DERROTADO....!



¡...ME HA ATACADO EN LOS QUINCE PUNTOS VITALES CON SU POLVO DE DIAMANTE!

¡CUANDO IBA A EFECTUAR EL GOLPE DEFINITIVO DE ANTARES....!



¡...ESTÁ CLARO QUE HE PERDIDO EL COMBATE!

¡AUNQUE HE VENCIDO EN UNA LUCHA A VIDA O MUERTE....!



¡HYOGA HA CONSUMIDO EN EL ÚLTIMO INSTANTE TODA LA ENERGÍA VITAL QUE AÚN POSEÍA EN SU INTERIOR PARA EXPANDIR SU COSMOS A UN NIVEL SUPERIOR AL MÍO....!



...TODAVÍA
PIENSAS
EN IR A
ALGUNA
PARTE.
¿ADÓNDE,
HYOGA...?!

AÚN EN
TU IN-
CON-
SCIEN-
CIA...



¿CÓMO...
CÓMO...?!



¿...QUE
NO SEA
SEGUIR
ADELANTE
HASTA EL
FIN, ¿?!

¿Y NO
EMPLEA-
RÁS ESTE
MINÚSCU-
LO POSO
DE VIDA
EN OTRA
COSA...?!

¿O ACASO PIENSAS
DIRIGIRTE A LOS APO-
SENTOS DEL SUMO
SACERDOTE, A QUIEN
OS PROPONEIS EXTER-
MINAR COMO ENCAR-
NACIÓN DEL MAL QUE
REPRESENTA...?!
YA NO TE QUEDAN
FUERZAS PARA ESO...
TENIENDO EN CUENTA
LA GRAN CANTIDAD DE
SANGRE QUE HAS PER-
DIDO CON LAS HERIDAS
DEL AGUIJÓN ESCAR-
LATA INTUYO QUE NO
TE RESTAN MÁS QUE
UNOS ESCASOS MINU-
TOS DE VIDA...

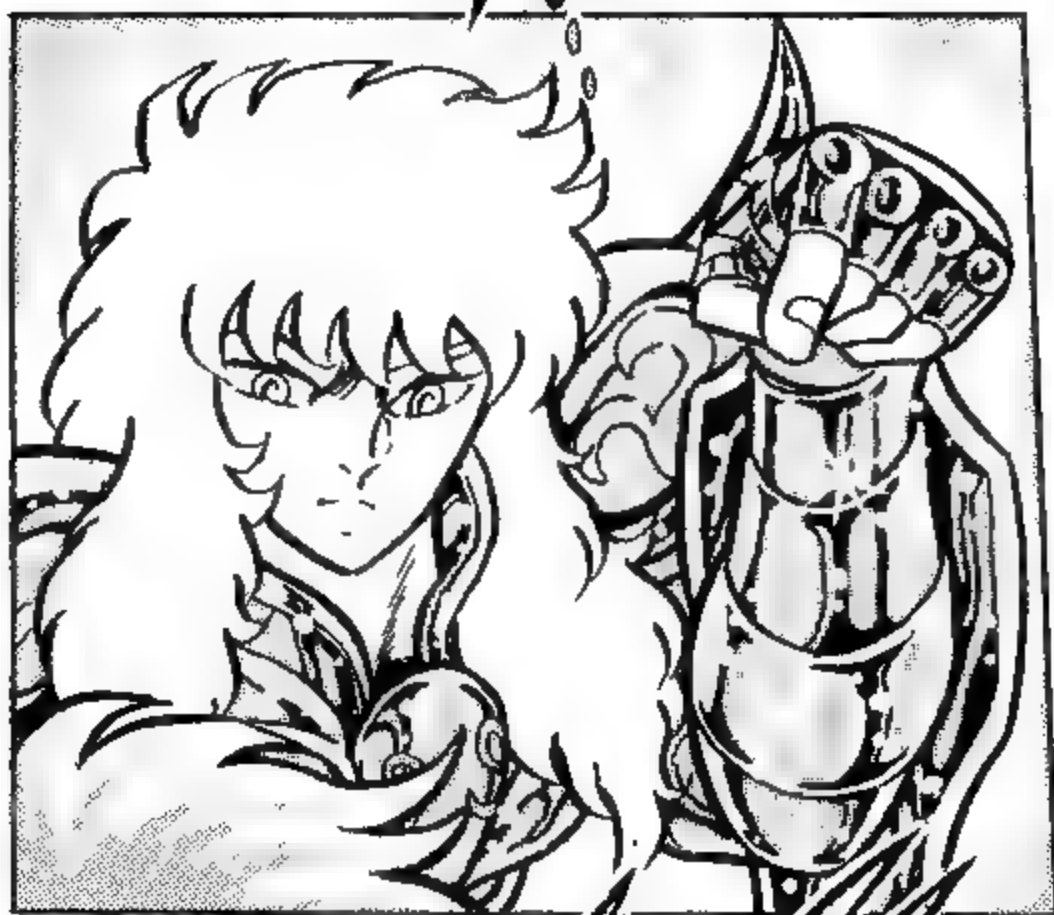
¿VOLVERÁS CON TUS
HERMANOS?! ¿O IRÁS
AL ENCUENTRO DE
CAMUS...?!

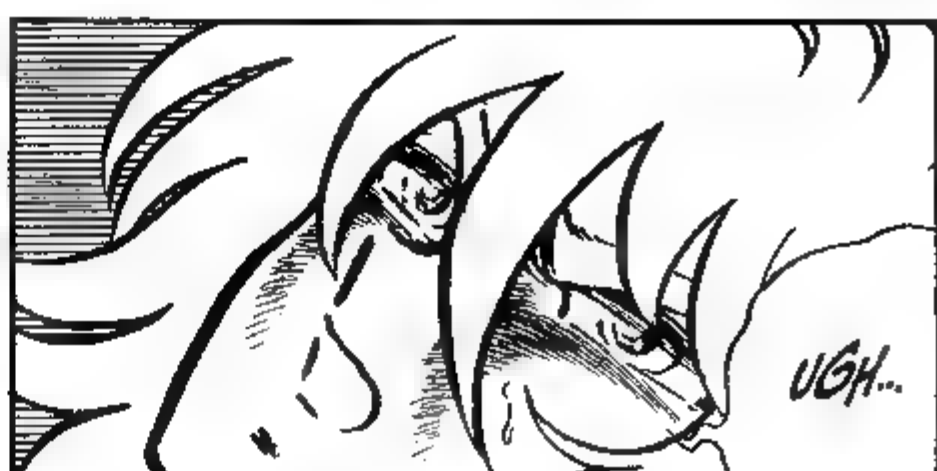
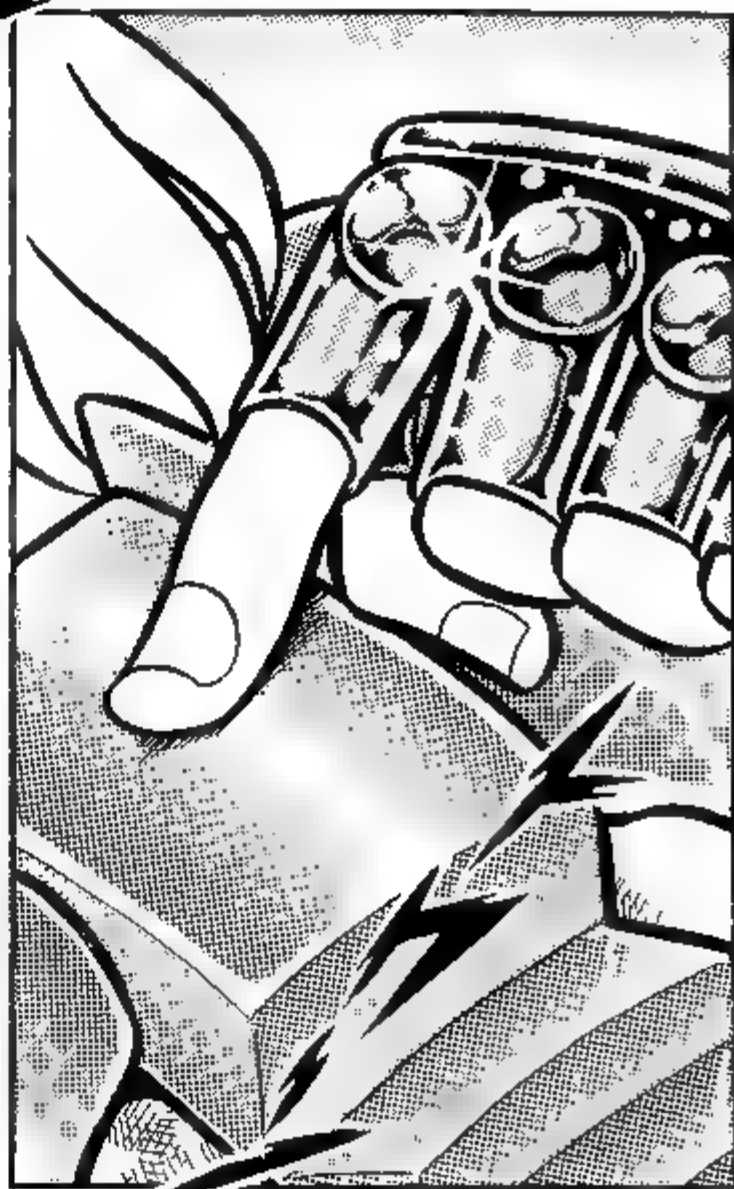


HYÔGA....

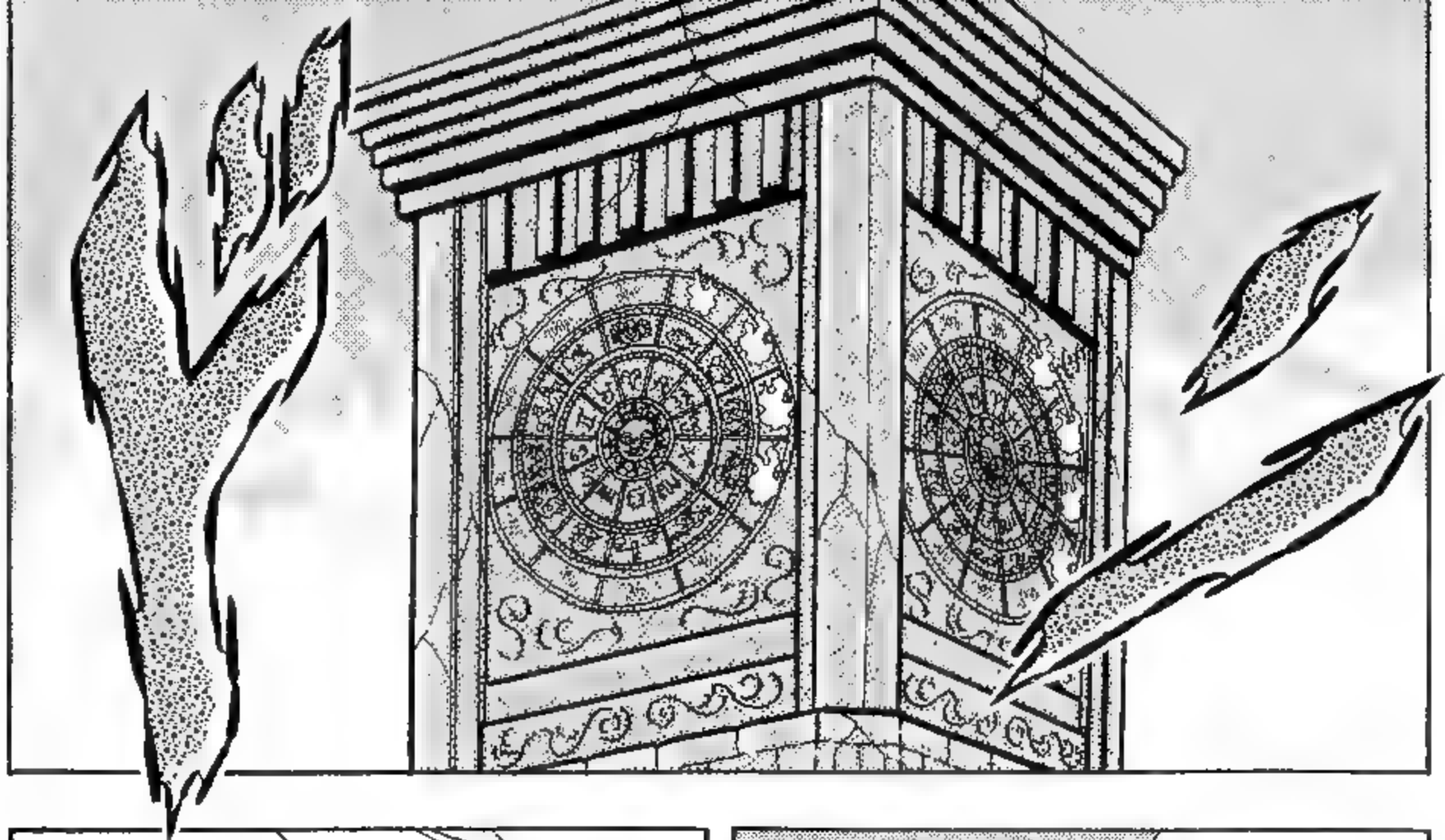
¿Y SI EN
EFECTO
FUESE ELLA
LA AUTÉNTICA
REENCARNA-
CIÓN DE
ATENEA?

AHORA
PIENSA EN
ESA SAORI
POR LA
QUE ESTÁN
LUCHAN-
DO...









CÁLMATE,
TATSUMI....

¿QUÉ
DIABLOS
HACEN
ESOS
CABALLE-
ROS DE
BRON-
CE?!



ESO
ESPERO...



ESTOY SEGURO DE
QUE SEIYA Y LOS
DEMÁS LO VAN A
CONSEGUIR...



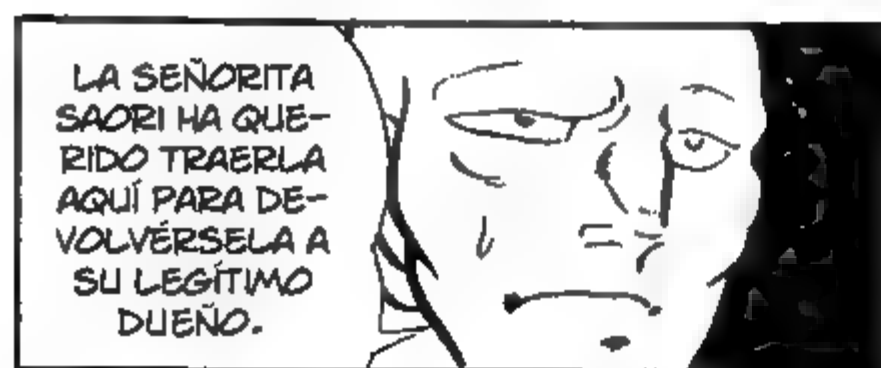
¡OOOH!!
EL FUEGO DEL
TEMPLO DEL
ESCORPION
CELESTE SE
HA APAGADO!

¡YA SÓLO
QUEDAN
CUATRO
HORAS....!

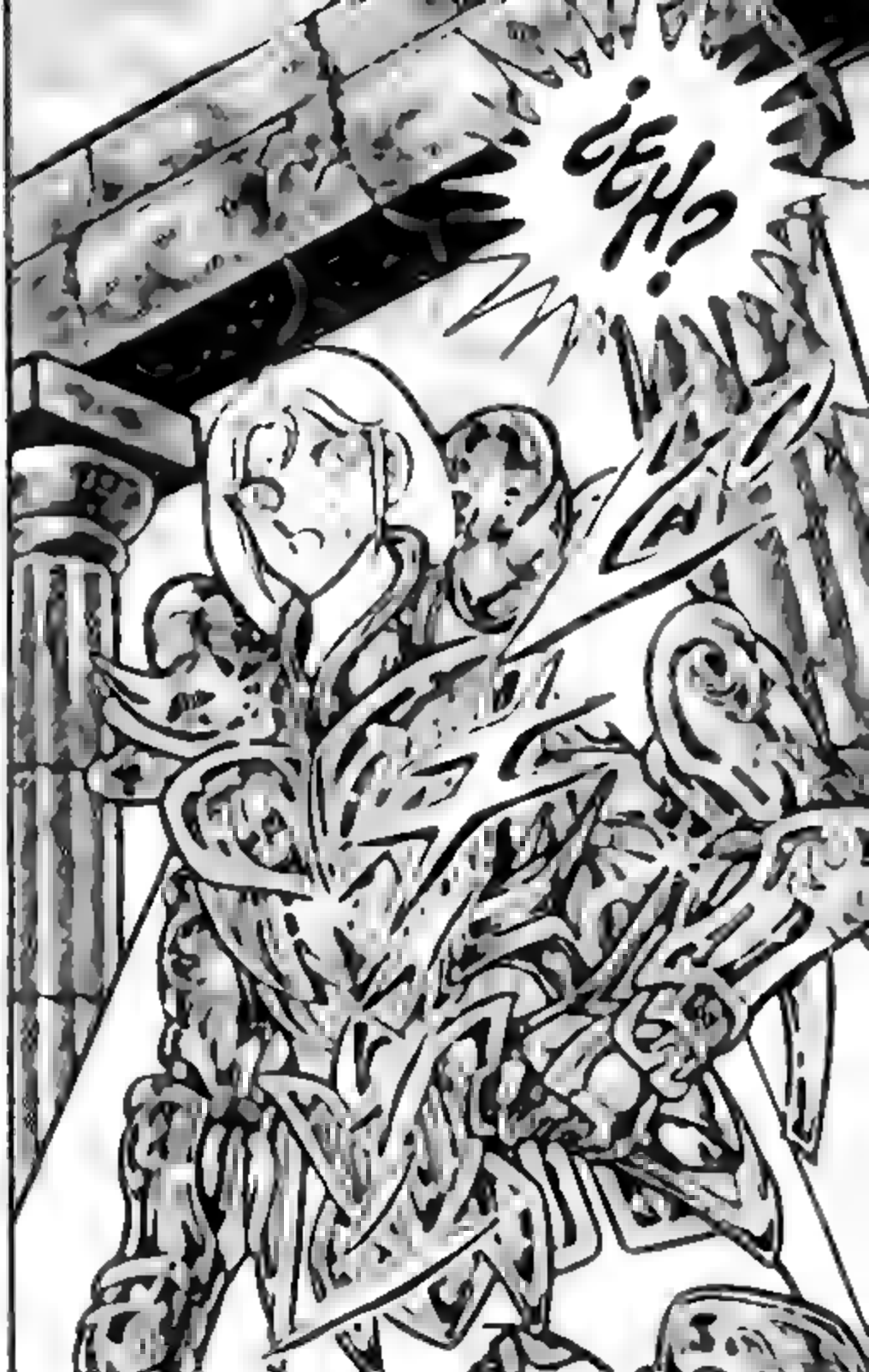
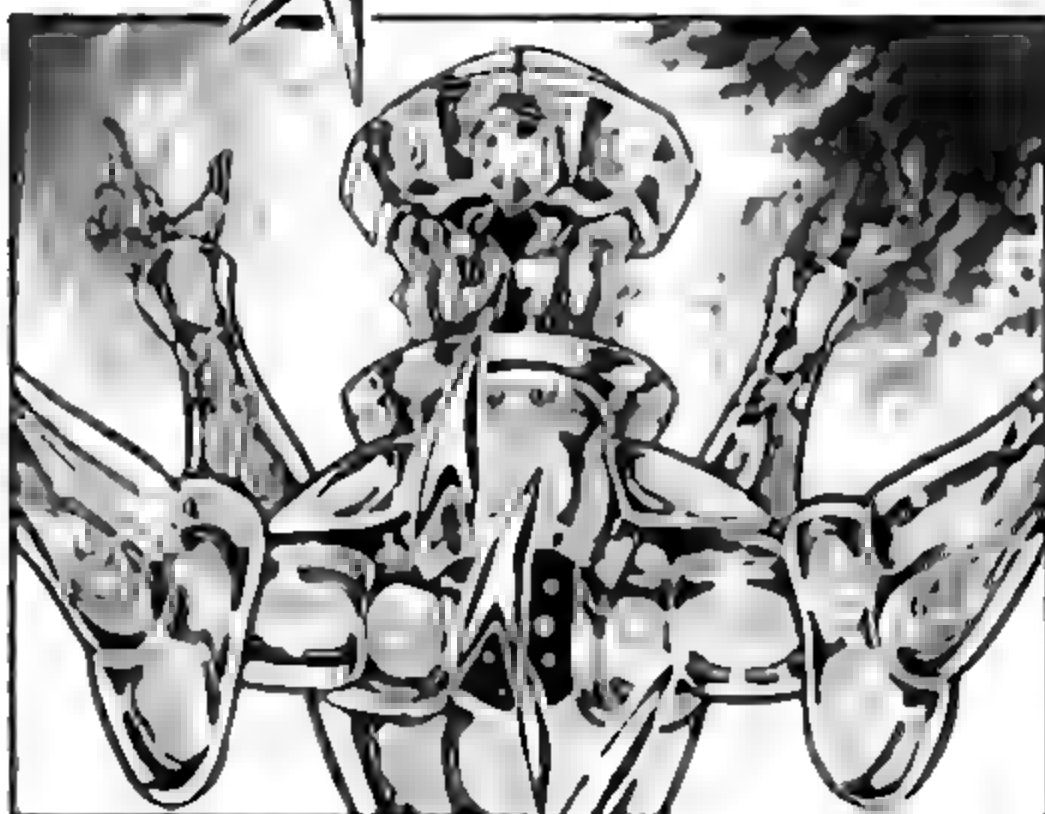


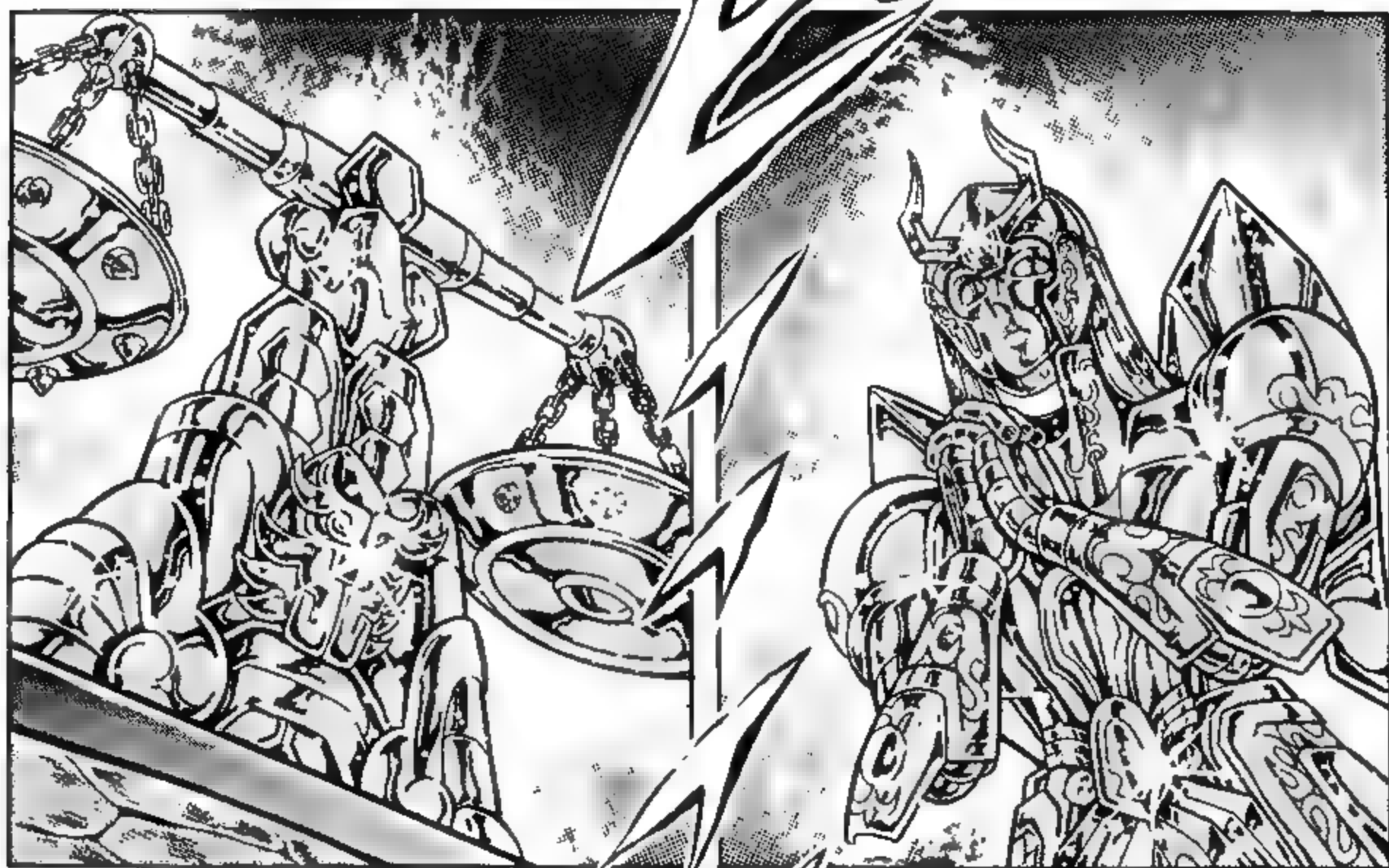
¿QUÉ
HA
SIDO
ESO?!

**¡E-ES
LA AR-
MADURA
DE ORO
DE SAGI-
TARIO!**









¡¡ES
INCREÍ-
BLE!!

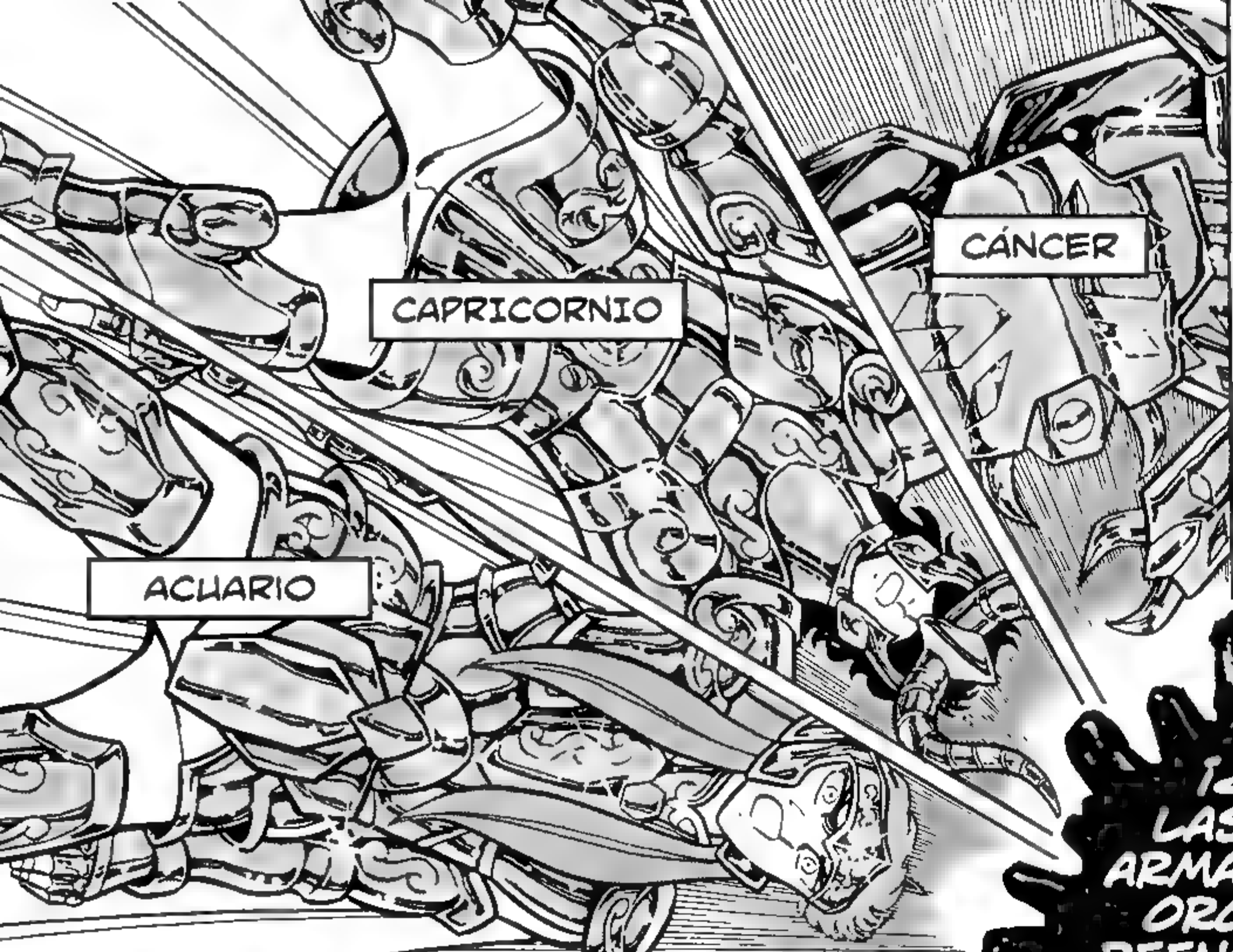
¿ACASO
SIGNIFICA ESO
QUE LA ARMA-
DURA DE ORO
DE SAGITARIO
HA REGRESADO
AL SANTUARIO
DESPUÉS DE
TRECE AÑOS?!



¡ES COMO
SI LAS AR-
MADURAS
DE ORO SE
ESTUVIERAN
LLAMANDO
ENTRE
ELLAS!



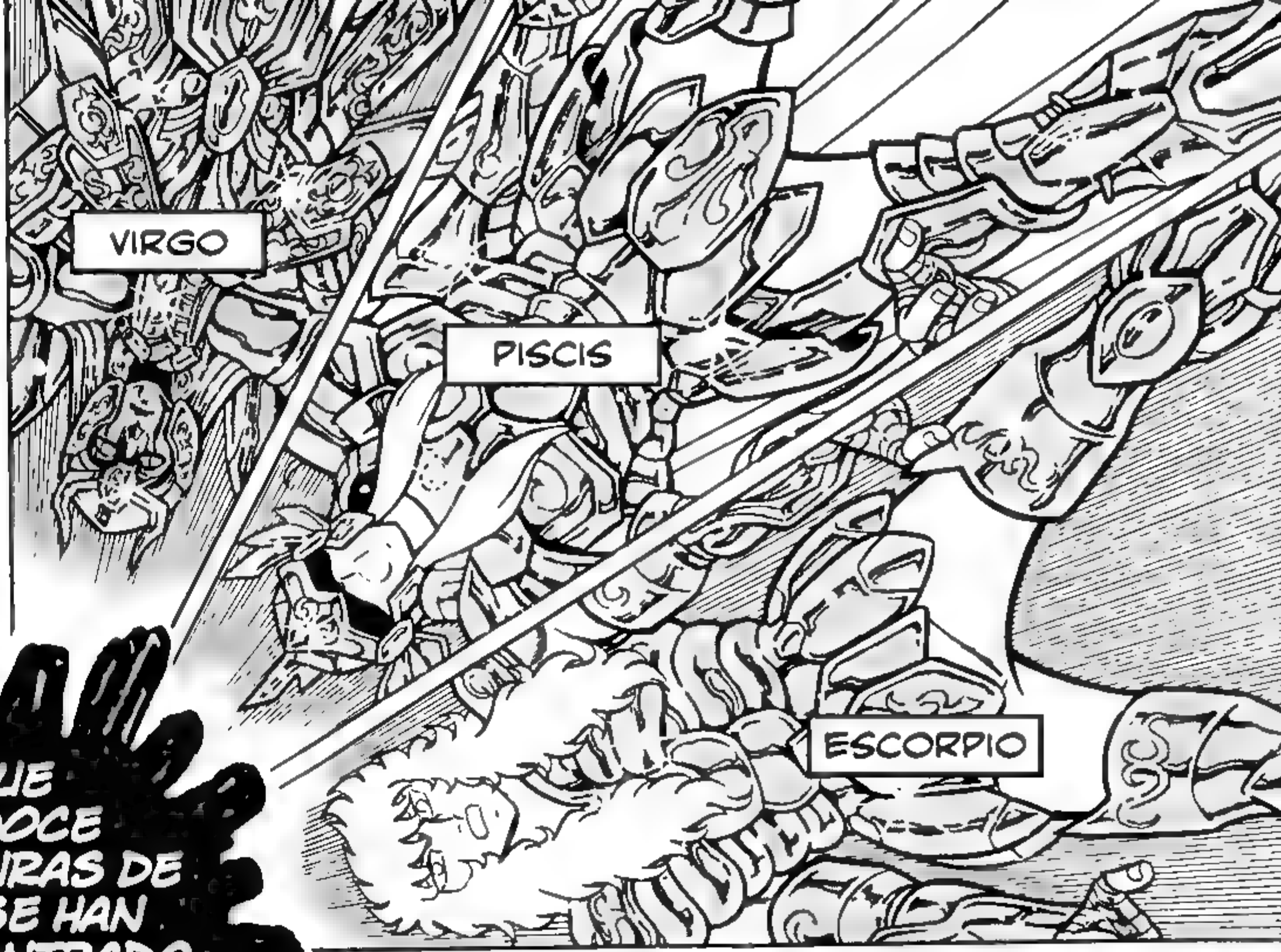
¡ESTO
PRUEBA QUE
TODAS LAS
ARMADURAS DE
ORO SE HAN
REUNIDO EN UN
MISMO LUGAR!



CAPRICORNIO

CÁNCER

ACUARIO



VIRGO

PISCIS

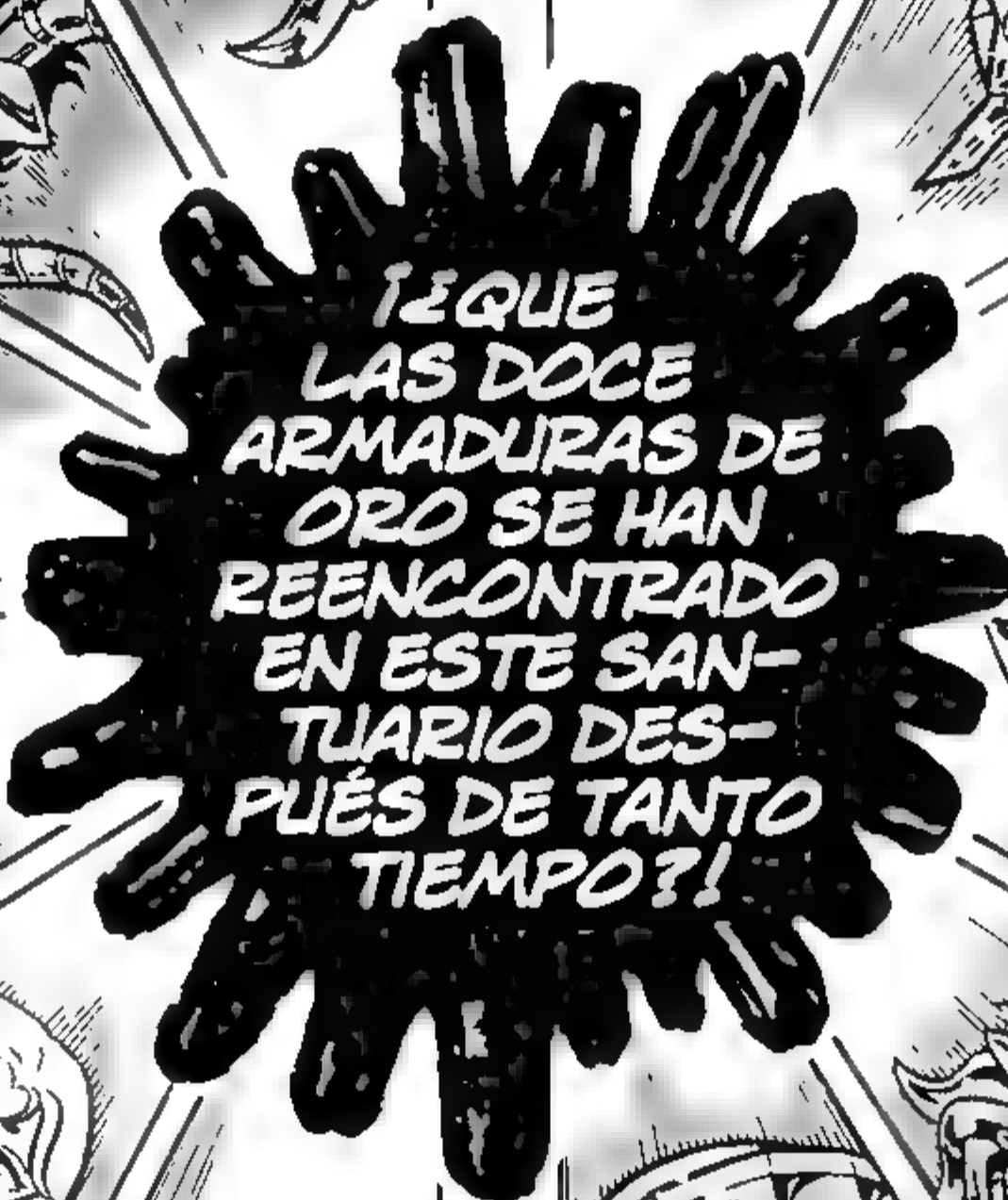
ESCORPIO



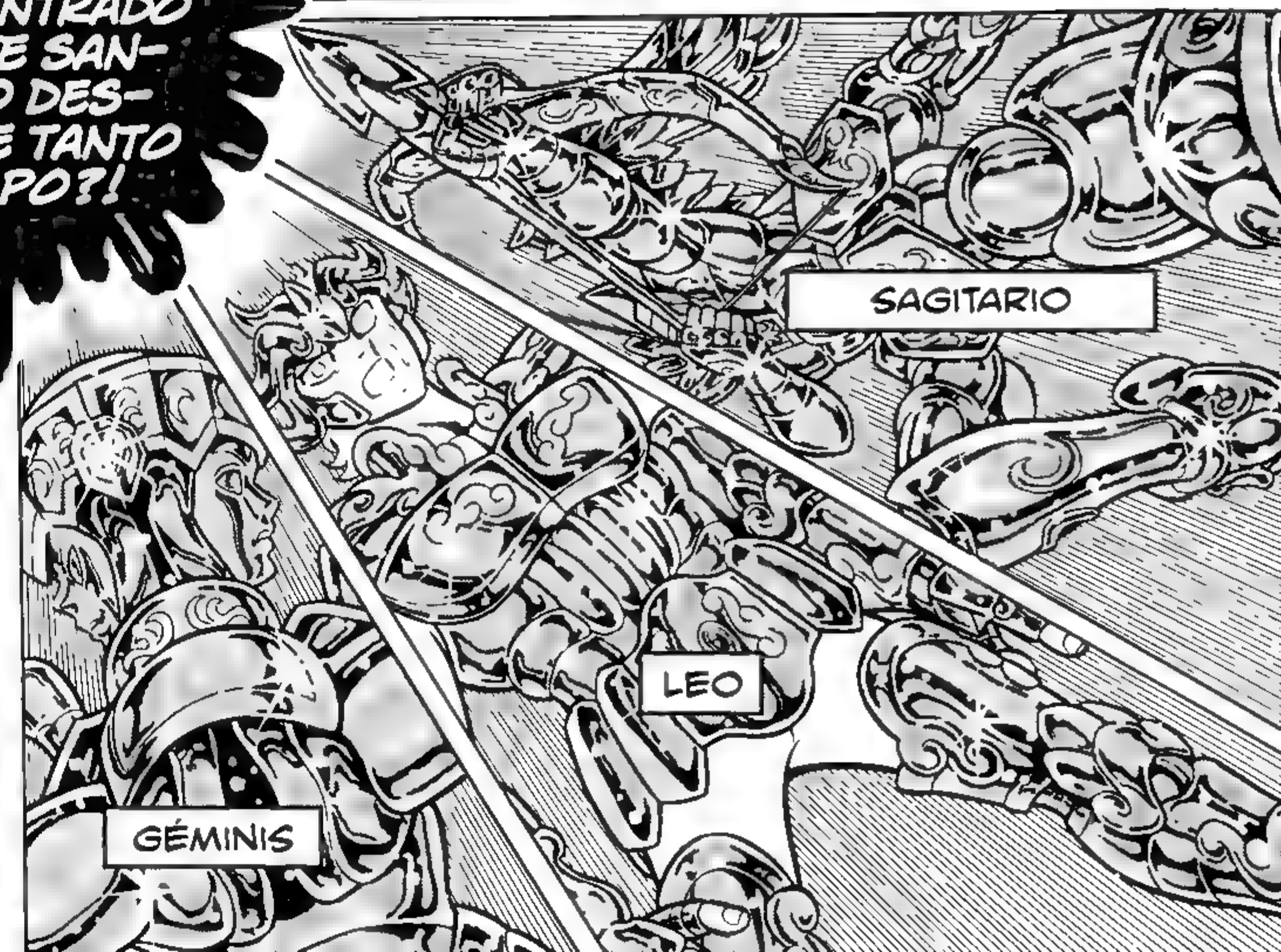
TAURO

ARIES

LIBRA



¿QUE
LAS DOCE
ARMADURAS DE
ORO SE HAN
REENCONTRADO
EN ESTE SAN-
TUARIO DES-
PUÉS DE TANTO
TIEMPO?!



SAGITARIO

LEO

GÉMINIS





¡Y PENSAR QUE
TODO COMENZÓ
HACE TRECE AÑOS,
CUANDO AIOLOS
SALVÓ A SAORI...
BUENO, A
ATENEA...!

¡ESTE ES EL
NOVENO TEMPLO,
EL DEL CENTAU-
RO... Y SE
SUPONE QUE DE-
BERÍA CUSTO-
DIARLO AIOLOS,
EL CABALLERO
DE SAGITARIO!



¡ESPE-
RA!
¡MIRA
ESO!



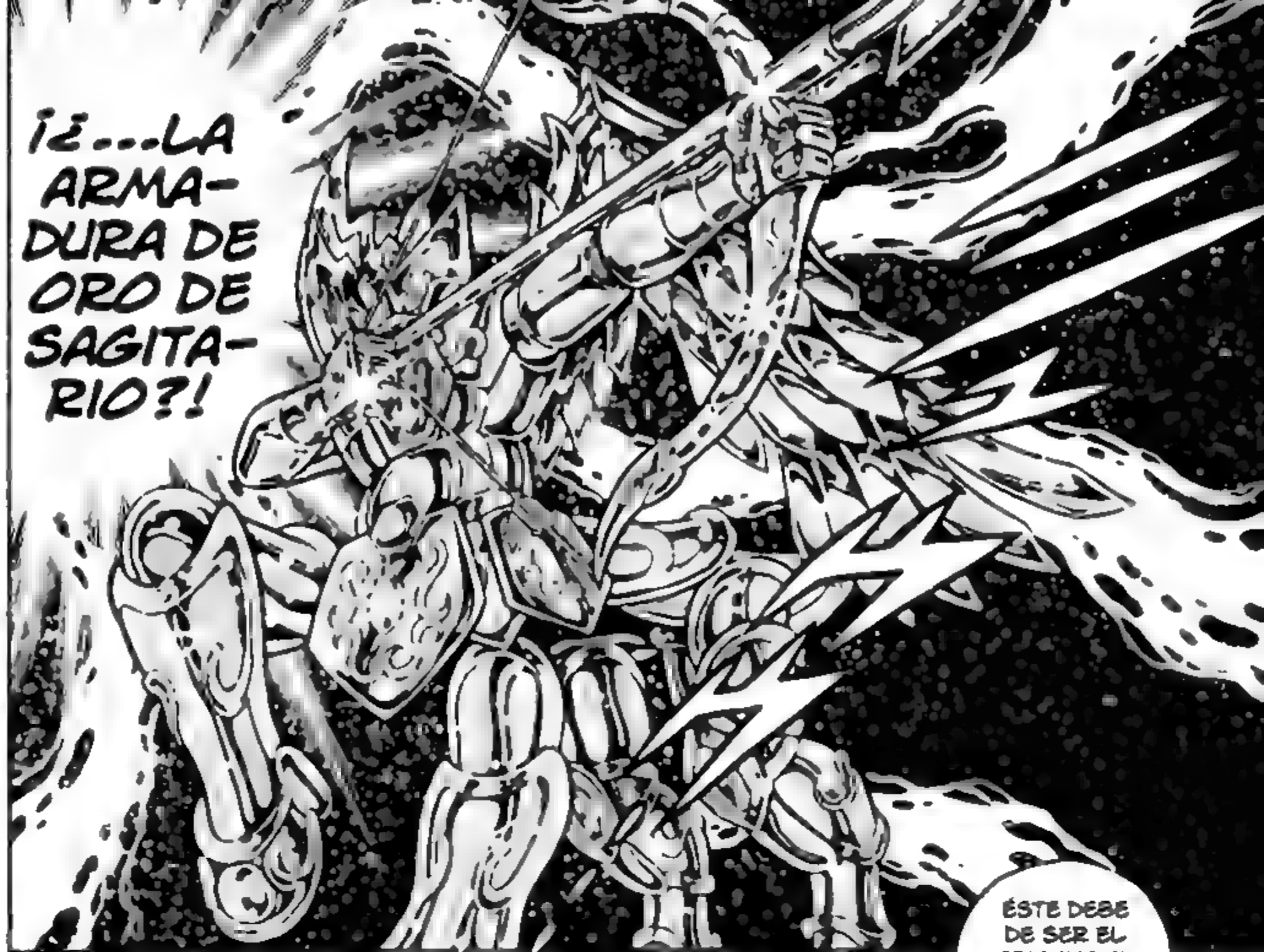
¿QUÉ
HACE
AHÍ...?!

¿QUÉ
DEMO-
NIOS?!



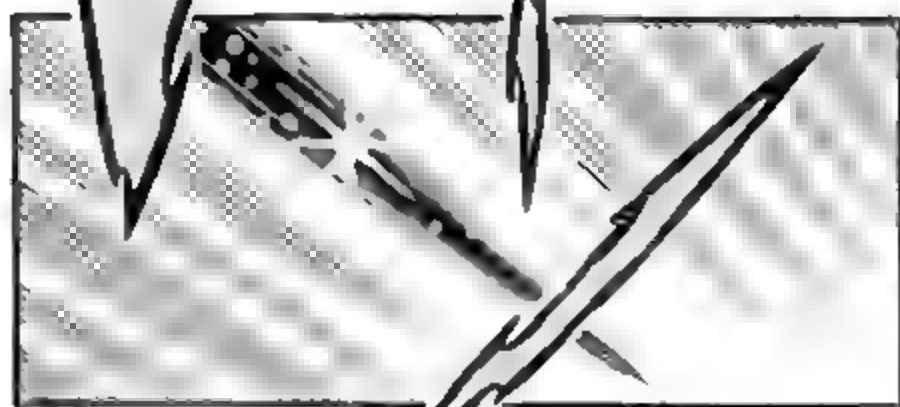
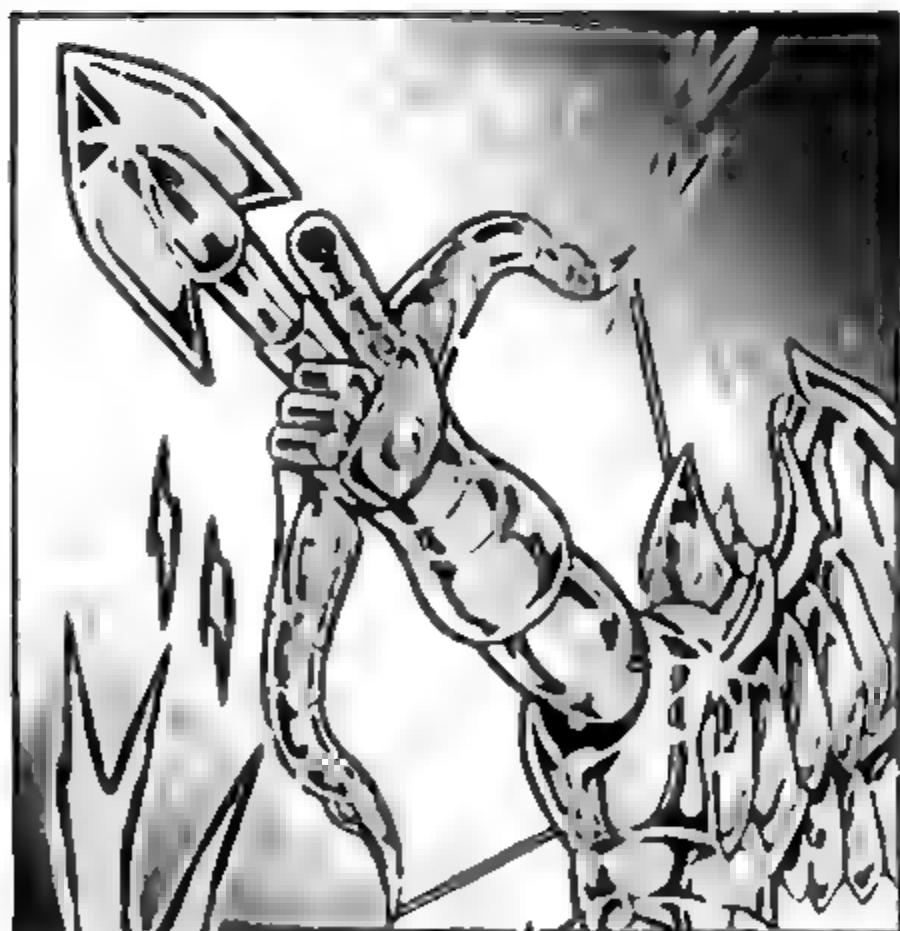
LO SIENTO
MUCHO, SEÑA,
PERO ME
PARECE QUE
NO NOS SOBRA
TIEMPO PARA
DIVAGACIO-
NES...

CIERTO...
AUNQUE ESTE
TEMPLO DEBE
HALLARSE DE-
SIERTO, Y POR
ESO PODREMOS
ATRAVESARLO
SIN PROBLE-
MAS.



¡E...LA
ARMA-
DURA DE
ORO DE
SAGITA-
RIO?!

ÉSTE DEBE
DE SER EL
ORIGEN DEL
RAYO DE LUZ
QUE VIMOS
HACE UN MO-
MENTO...



CREÍA
QUE LA AR-
MADURA SE
ENCON-
TRABA EN
JAPÓN...

¡LA HABRÁ
TRANS-
PORTADO
SAORI
HASTA
AQUÍ...!



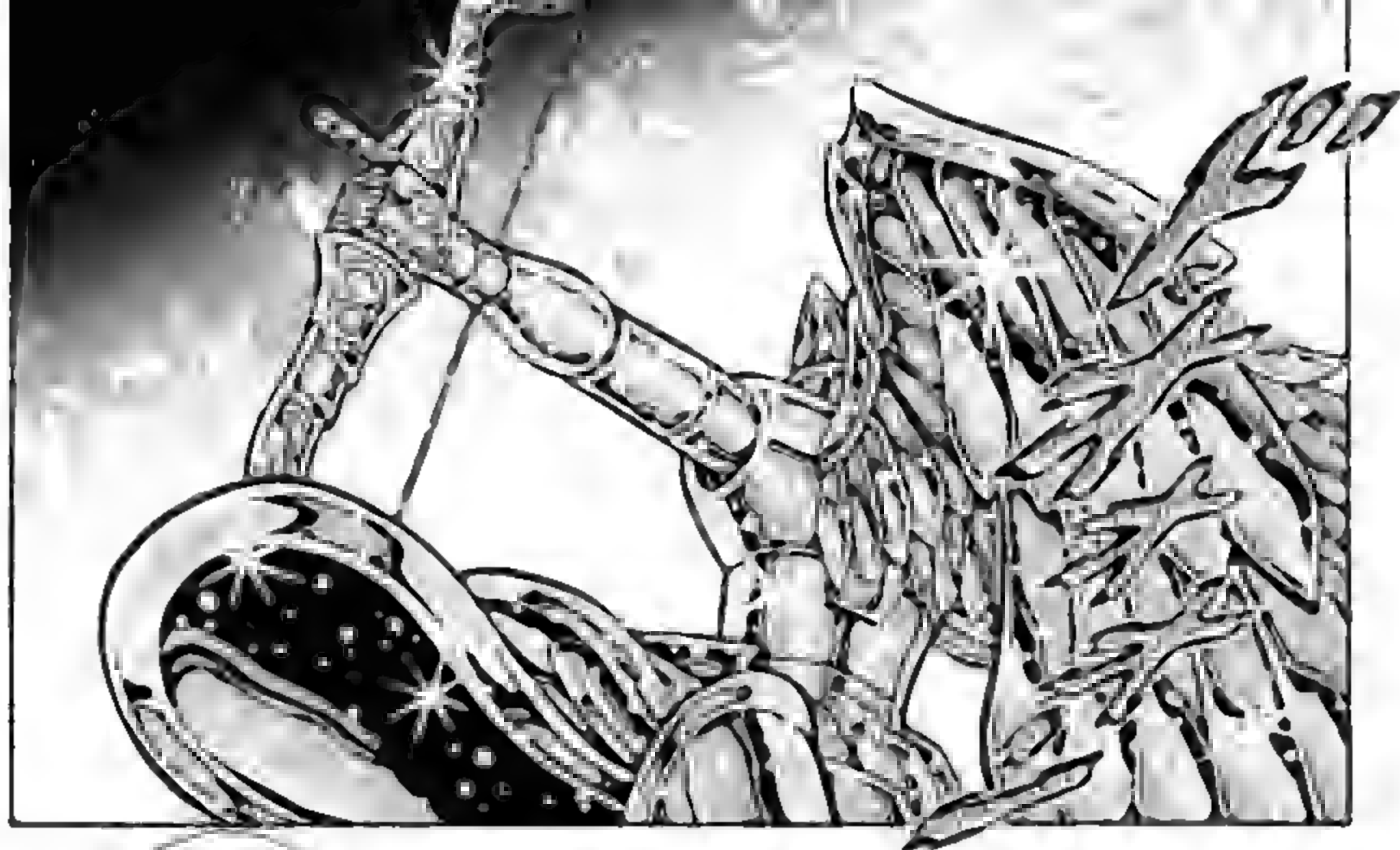
¡NO
PUEDE
SER!!





A VOSOTROS OS ENCOMIENDO
LA PROTECCIÓN DE ATENEA







¡POR
POCO ME
ATRAVIE-
SA EL
CORA-
ZÓN!



¡LA FLECHA
SE HA IN-
CRUSTADO
EN LA PARED
PROVOCANDO
UNA ESPECIE
DE HERIDA
LUMINOSA!

¡Y
AHORA
QUE
OCU-
RRE?!



¿QUE
ES ES-
TO?



¿Y ES-
TO QUE
ES...?!



¡AL DES-
CONCHARSE
LA PARED
HA QUEDADO
ALGO AL
DESCUBIER-
TO!



ΤΗ ΠΑΙΔΙΑ ΤΩΝ ΕΘ

ΑΓΓΛΩ ΤΗΝ ΑΓΓΛΑ ΟΕ ΟΥΝ

ΗΘΡΟΣ





NO PARECE QUE LA ARMADURA SE SAGITARIO TUVIERA LA VOLUNTAD DE ATACARTE, SEÑA...



¡QUE ALEGRÍA! ¡PUDISTE SALIR VIVO DEL TEMPLO DEL ESCORPION CELESTE!



ΤΑΙΣΙΑ ΤΡΟΛΕΔΟ
ΑΓΗΥΟ ΤΗΝ ΑΘΗΝΑ ΔΕΘΕ

FIRMADO
POR
AILOS.

"...SABED QUE
LA PROTECCIÓN
DE ATENEA
ESTÁ AHORA
EN VUESTRAS
MANOS!"

"A VOSOTROS,
MUCHACHOS
QUE HABÉIS
LLEGADO A
ESTE TEMPLO..."

"¡A VOSOTROS
OS ENCOMIENDO
LA PROTECCIÓN
DE ATENEA!"

"¡EN
VUES-
TRAS
MANOS!!"

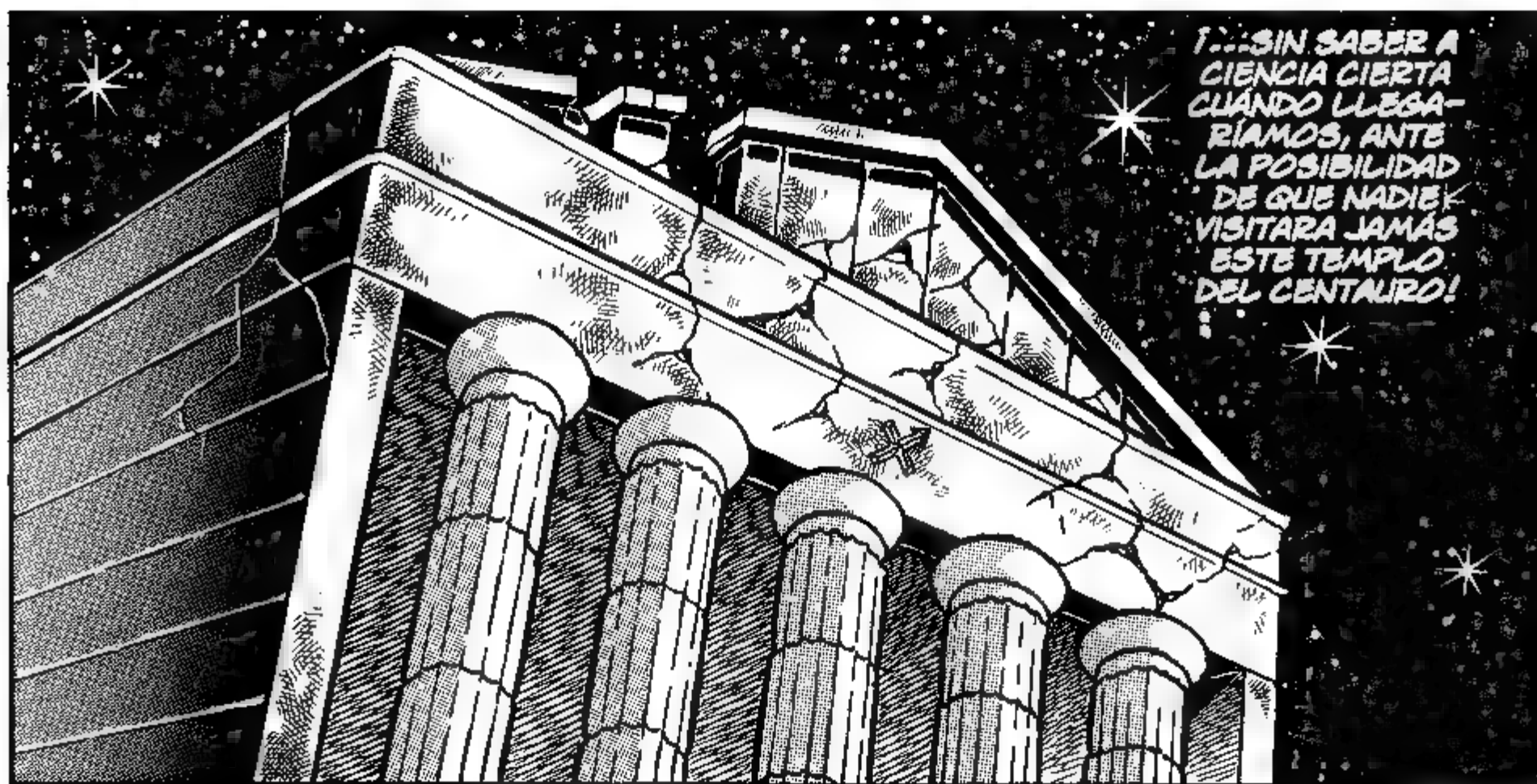
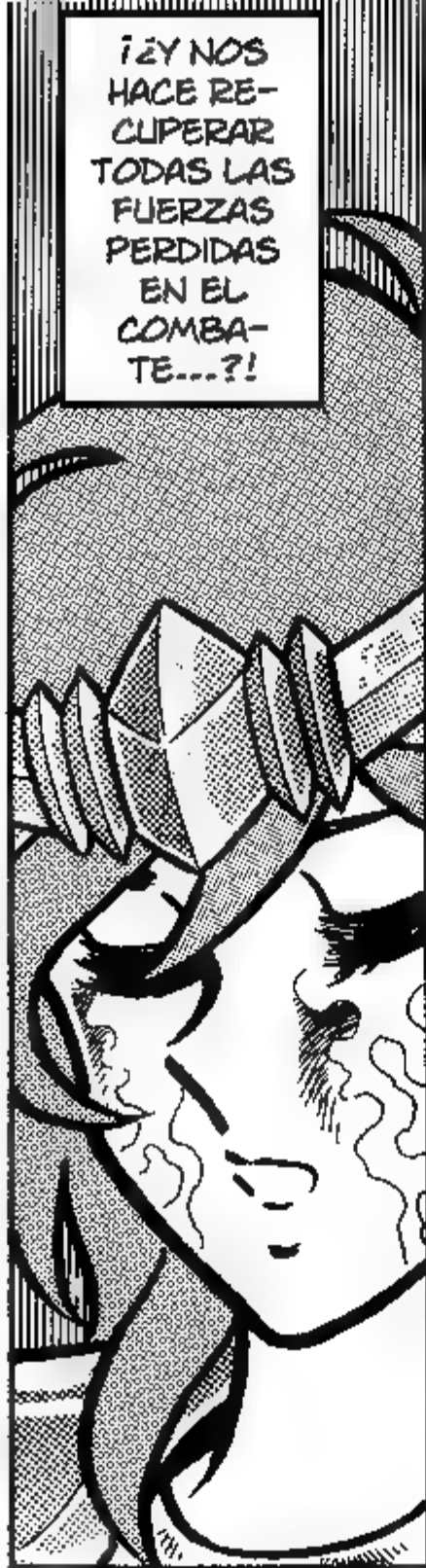


¿SERÁ PORQUE
AILOS
HABÍA
ESTADO
ESPE-
RANDO
NUESTRA
LLEGADA
DURANTE
TODO
ESTE
TIEMPO....!

¿Y NOS
HACE RE-
CLIPERAR
TODAS LAS
FUERZAS
PERDIDAS
EN EL COMBA-
TE....?!

¿QUÉ ES
ESTA EMO-
CIÓN TAN
INTENSA QUE
INUNDA MI
CORAZÓN?!

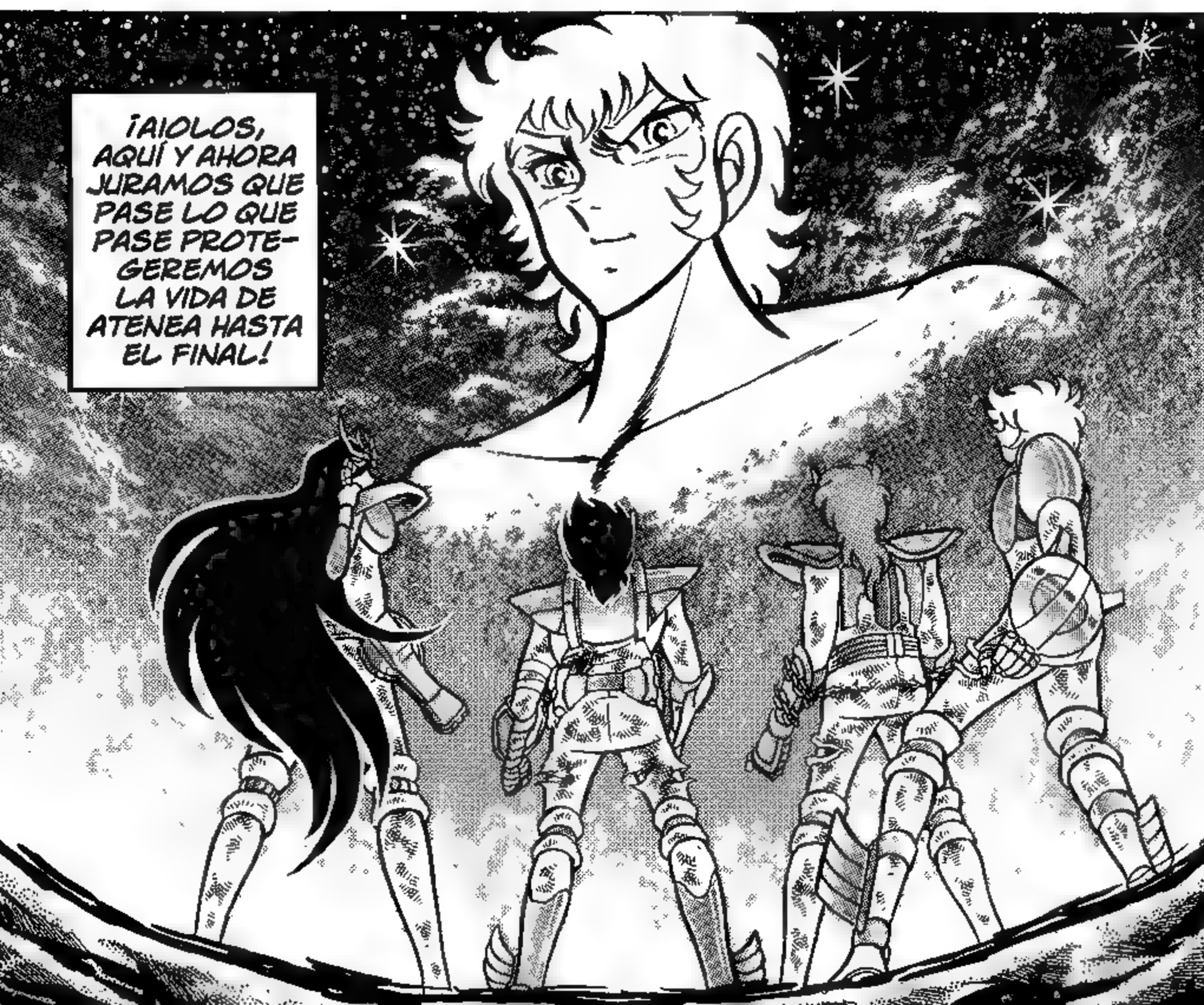
¿POR
QUÉ...
POR QUÉ
SERÁ QUE
NO PUEDO
DEJAR DE
LLORAR?!



¿...SIN SABER A
CIENCIA CIERTA
CUANDO LLEGA-
RÍAMOS, ANTE
LA POSIBILIDAD
DE QUE NADIE
VISITARA JAMÁS
ESTE TEMPLO
DEL CENTAURO!

¿Y TODO
PARA
DARNOS
ÁNIMOS
CON ESTE
BREVE
TESTA-
MENTO....!







¡Y CONTAMOS
CON TRES
HORAS PARA
ATRAVESARLOS!

¡SÓLO
QUEDAN TRES
TEMPLOS
HASTA LOS
APOSENTOS
DEL SUMO
SACERDOTE!

¡...CON TAL
DE SALVAR
LA VIDA DE
ATENEA!

¡COMO YA ACOR-
DAMOS ANTES,
NO IMPORTA QUE
SÓLO UNO DE
NOSOTROS
LLEGUE HASTA
ALLÍ...!

¡...HA SIDO
GRACIAS A
LA COLA-
BORACIÓN
DE TODOS
NOSOTROS!

¡SIN EMBARGO
SI HEMOS LO-
GRADO LLEGAR
HASTA AQUÍ...!

¡PORQUE TODOS
Y CADA UNO DE
NOSOTROS
HEMOS EXPRIDIDO
NUESTRAS FUER-
ZAS AL LÍMITE!

¡DE NO SER POR
NUESTRO APOYO
MUTUO, HUBIERA
SIDO COMPLETA-
MENTE IMPOSIBLE
AVANZAR HASTA
ESTE LUGAR!

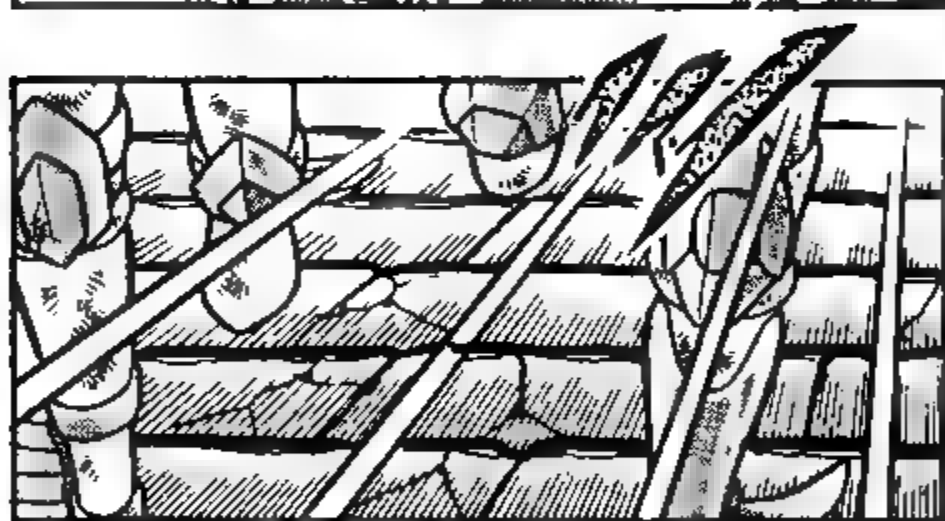


¡A PARTIR
DE AHORA
NO MORI-
REMOS,
PASE LO
QUE PASE!

¡...QUE
HAN
TENIDO
EL
HONOR Y
EL OR-
GULLO
DE COM-
BATIR....!

¡ES UNA
PROMESA
ENTRE
HERMA-
NOS DE
SANGRE
ARDIEN-
TE....!

¡...UN
MISMO
TIEMPO
Y LUGAR
EN ESTE
VASTO
UNIVER-
SO!





¿CÓMO?

¡AHH!

¡EL
SUELO!
¡EL
SUELO
HA CEDIDO
DE RE-
PENTE!



¡LO
ATRA-
VESA-
MOS!

¿ES
QUE NINGÚN
CABALLERO
DE ORO
ESTABA A
CARGO
DE ESTE
TEMPLO?!

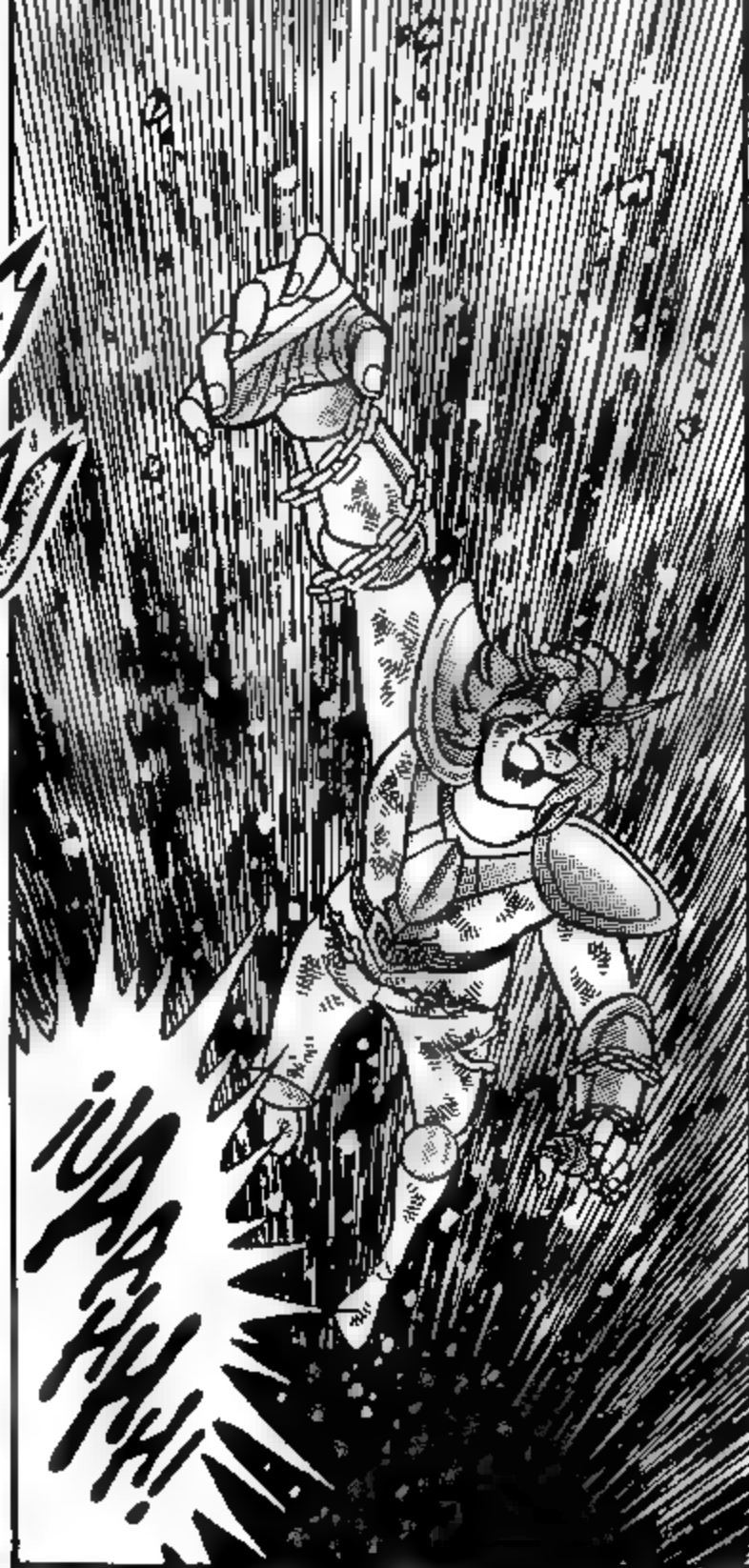
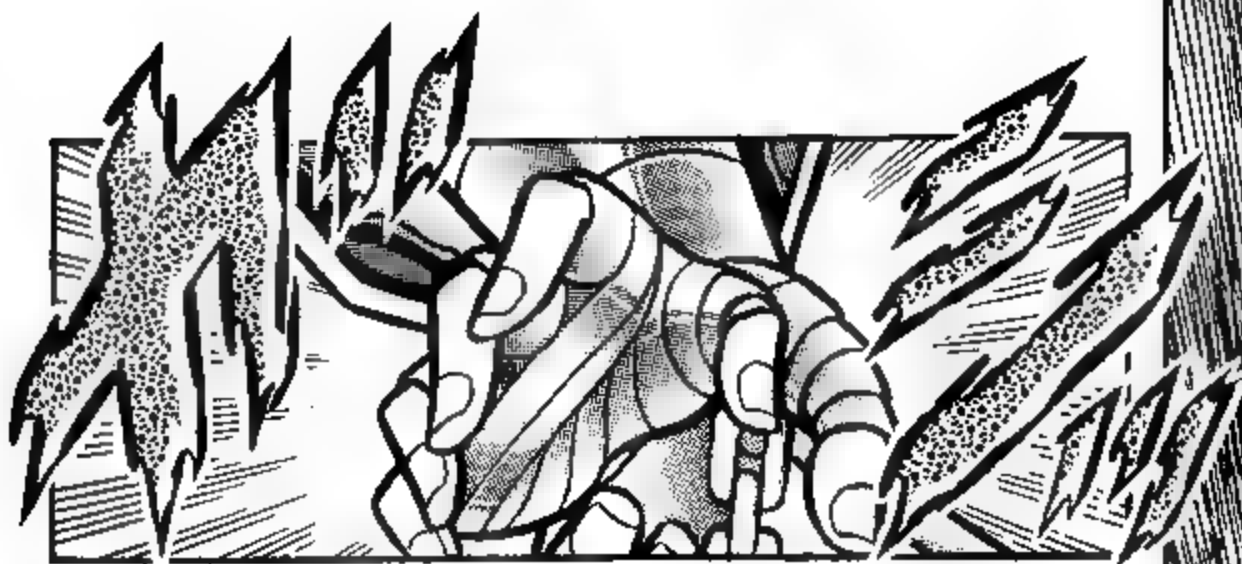


¿EH?



¡ATEN-
CIÓN,
CHICOS!

¡SALTAD!
¡SALTAD
AL OTRO
LADO!



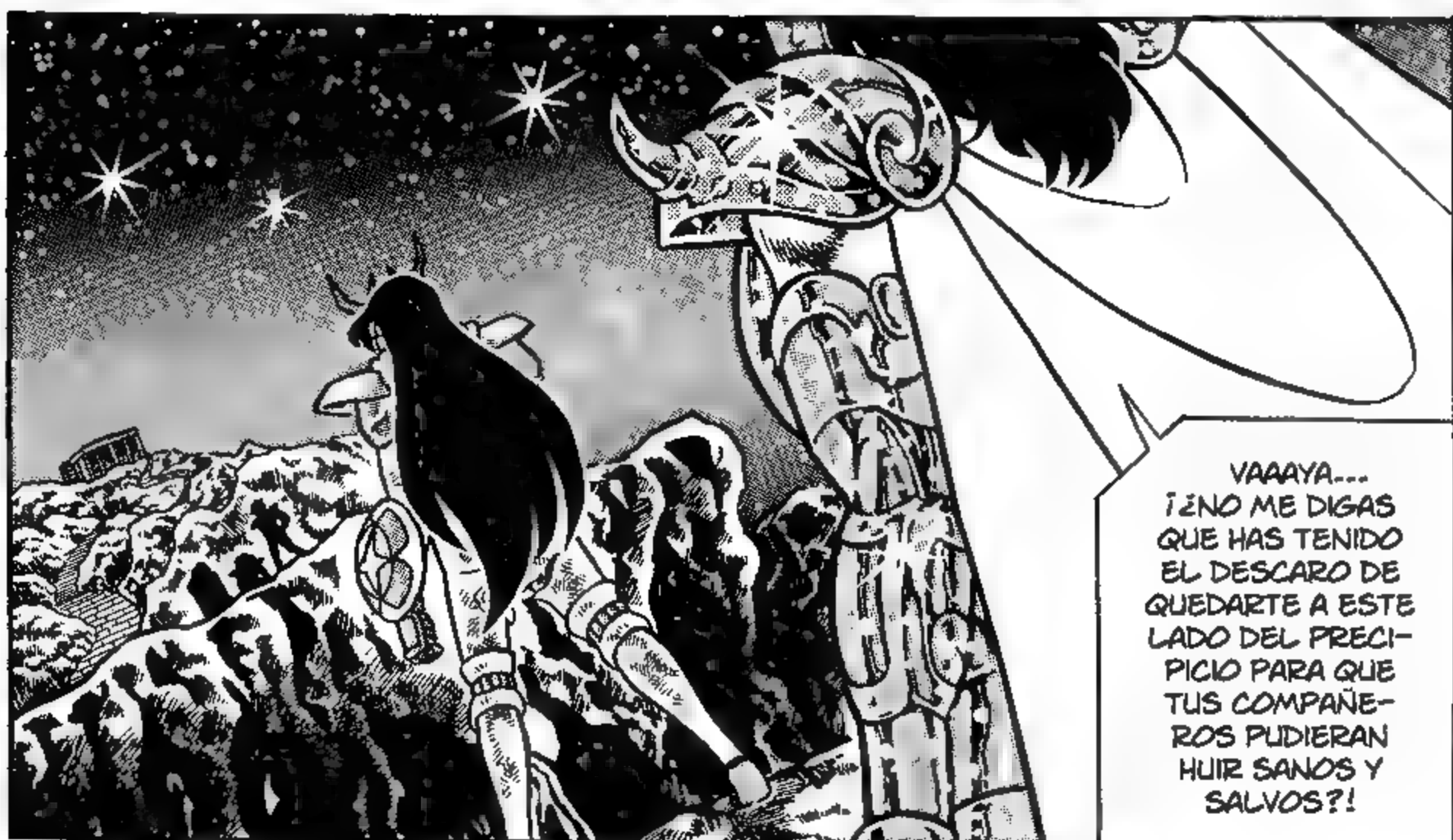


¡DE HABER
SALTADO
TODOS, A ESTAS
ALTURAS NOS
HUBIERAS
ARROJADO A
LAS PROFUNDI-
DADES CON UN
SEGUNDO
ATAQUE....!

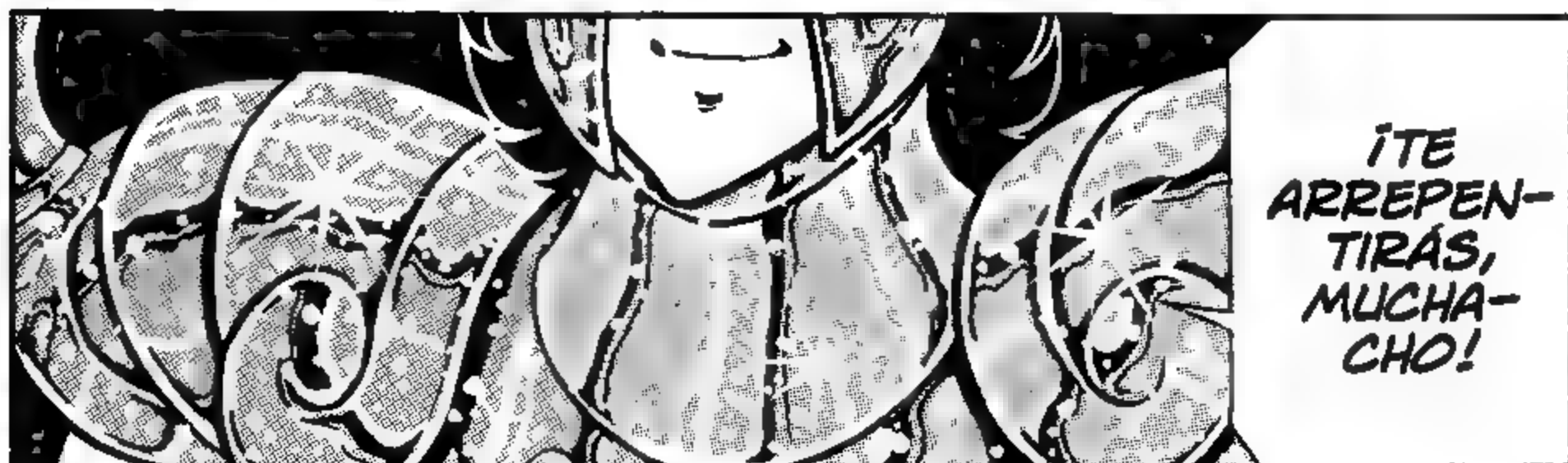


¿O ES
QUE TE HAS
ECHADO
ATRÁS ATE-
MORIZADO
POR LA
GRIETA QUE
HE ABIERTO
EN EL
SUELO?!

¡JU, JU!
¡HAS AVISADO A
TUS COMPAÑE-
ROS PERO NO
HAS SALTADO!
¿ES QUE NO
CONFIABAS EN
TUS HABILIDA-
DES PARA EL
SALTO?!



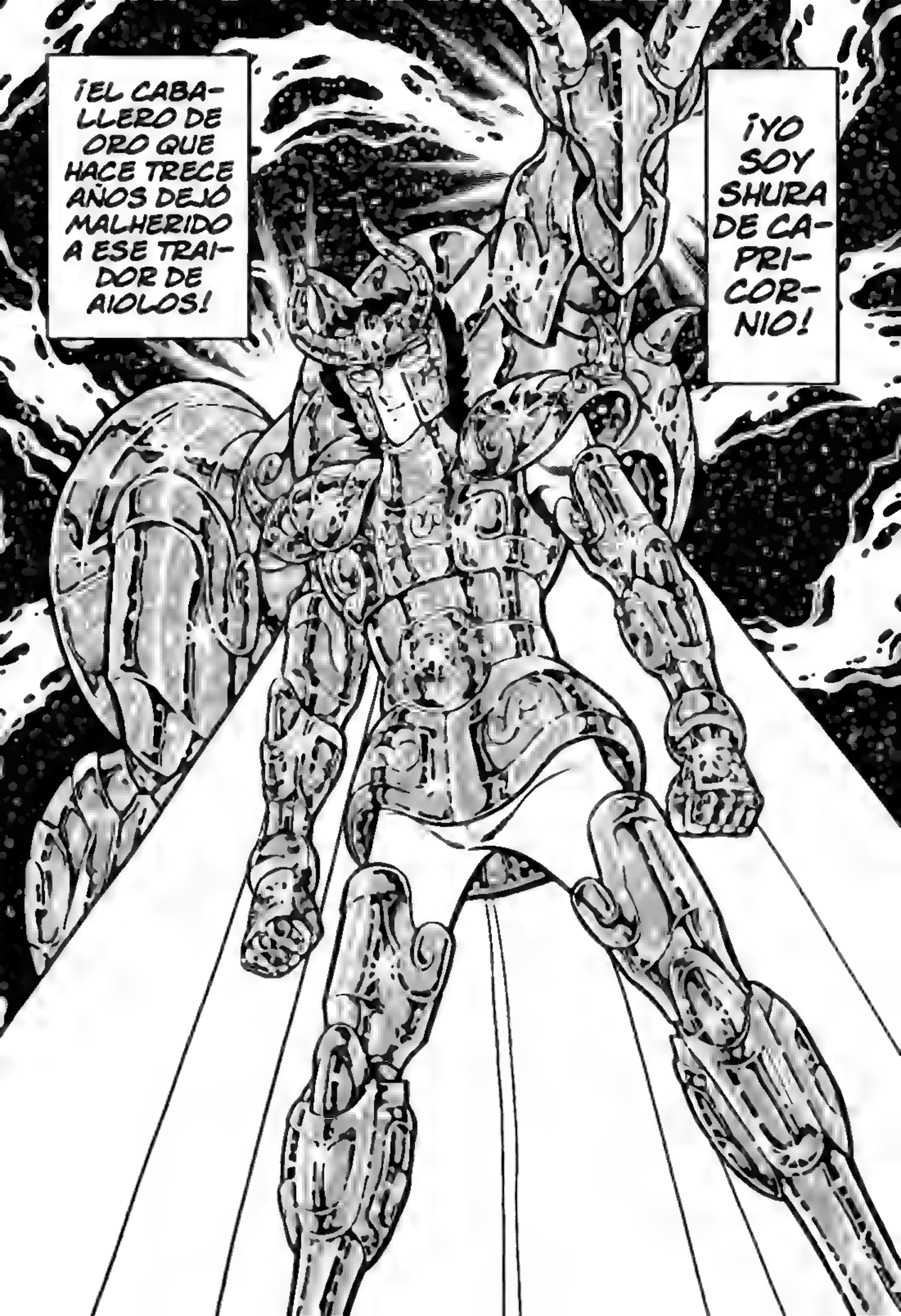
VAAAYA...
¿NO ME DIGAS
QUE HAS TENIDO
EL DESCARO DE
QUEDARTE A ESTE
LADO DEL PRECI-
PIO PARA QUE
TUS COMPAÑE-
ROS PUDIERAN
HUIR SANOS Y
SALVOS?!



¡TE
ARREPEN-
TIRÁS,
MUCHA-
CHO!

¡EL CABA-
LLERO DE
ORO QUE
HACE TRECE
AÑOS DEJO
MALHERIDO
A ESE TRAI-
DOR DE
AILOS!

¡YO
SOY
SHURA
DE CA-
PRI-
COR-
NIO!



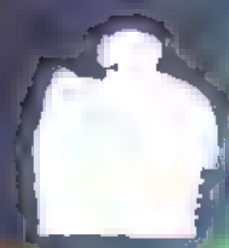




聖鬥士星矢 聖衣分解表



白羊座聖衣



白羊座聖衣



白羊座聖衣



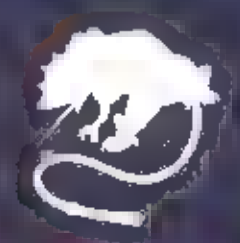
白羊座聖衣



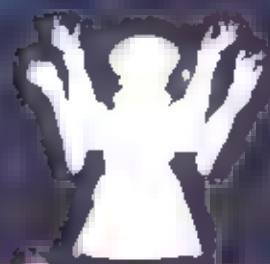
白羊座聖衣



白羊座聖衣



白羊座聖衣



白羊座聖衣



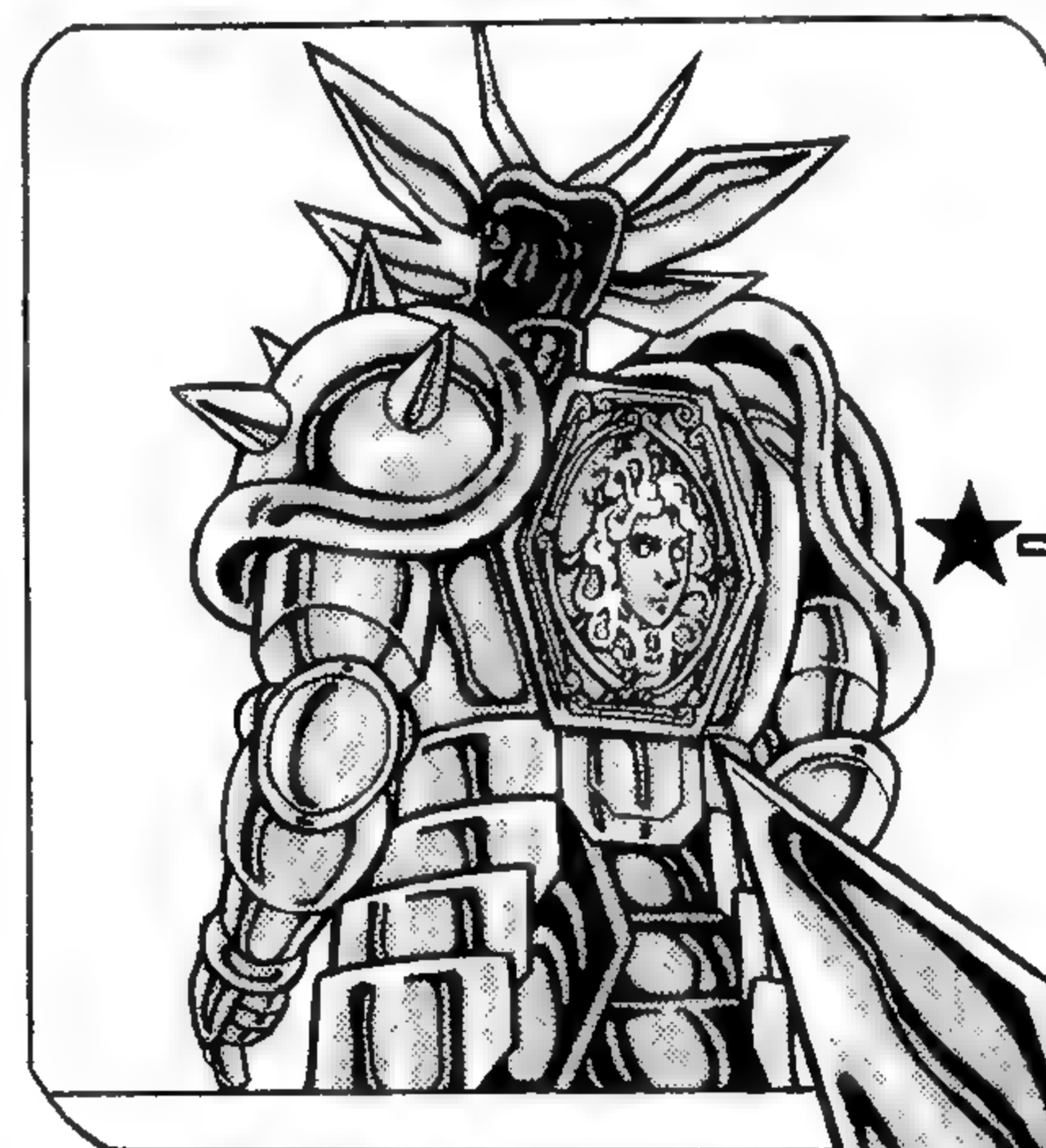
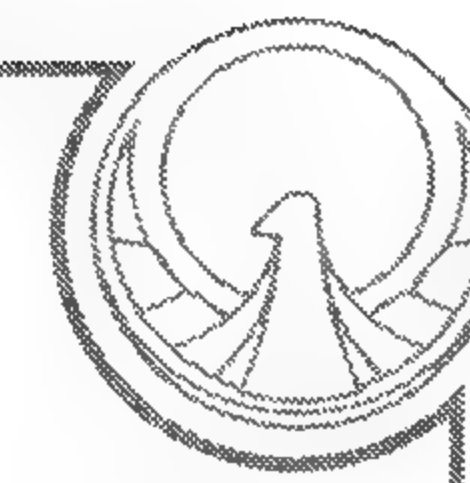
白羊座聖衣





PERSEUS ALGOL

英仙座聖衣



背後的模樣

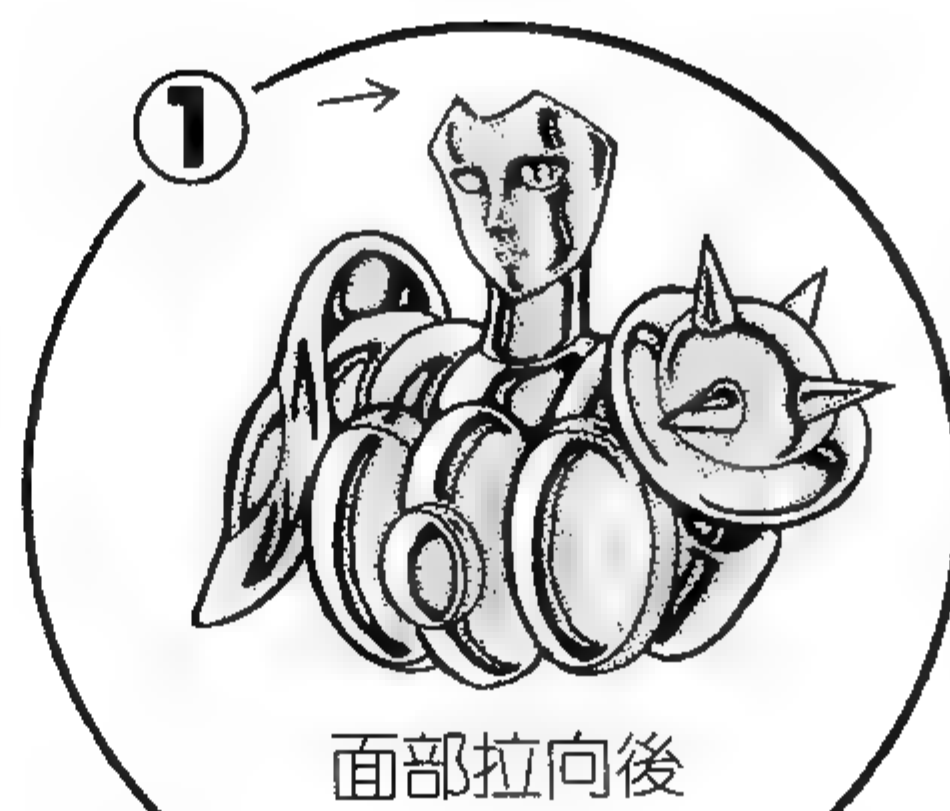
SHIELD

MASK

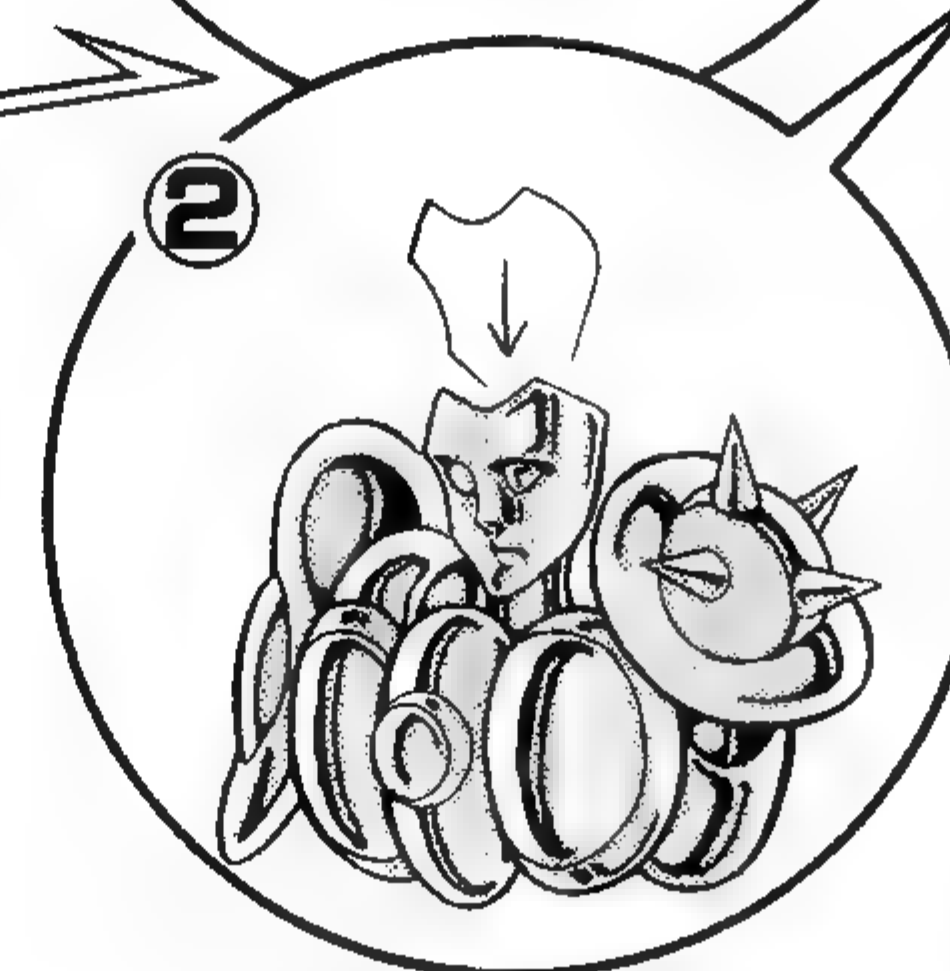


取下頭罩

BODY

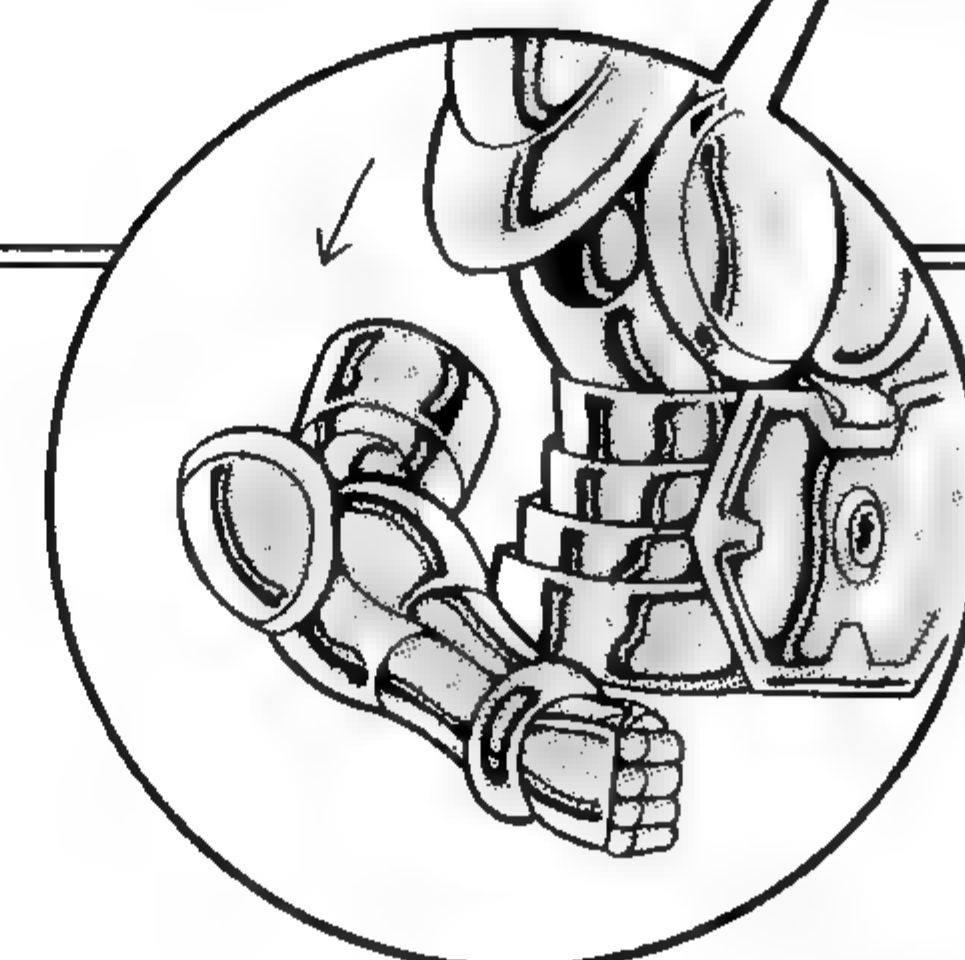


面部拉向後



摺疊後藏於軀體內

WAIST



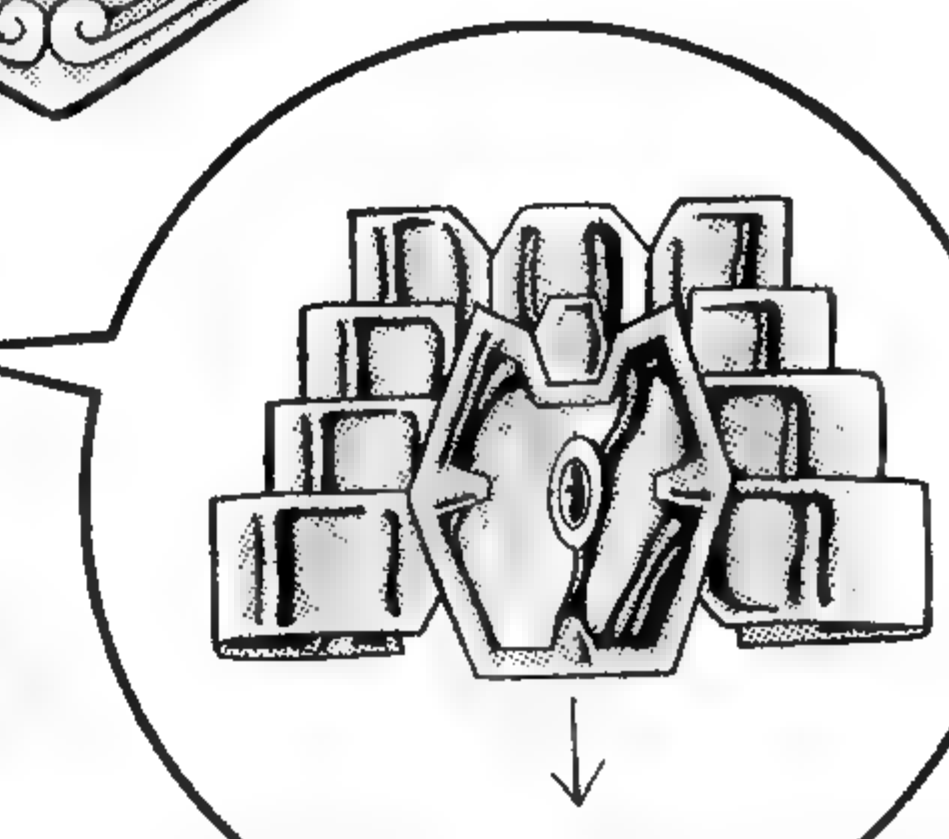
取下左右臂

LEG

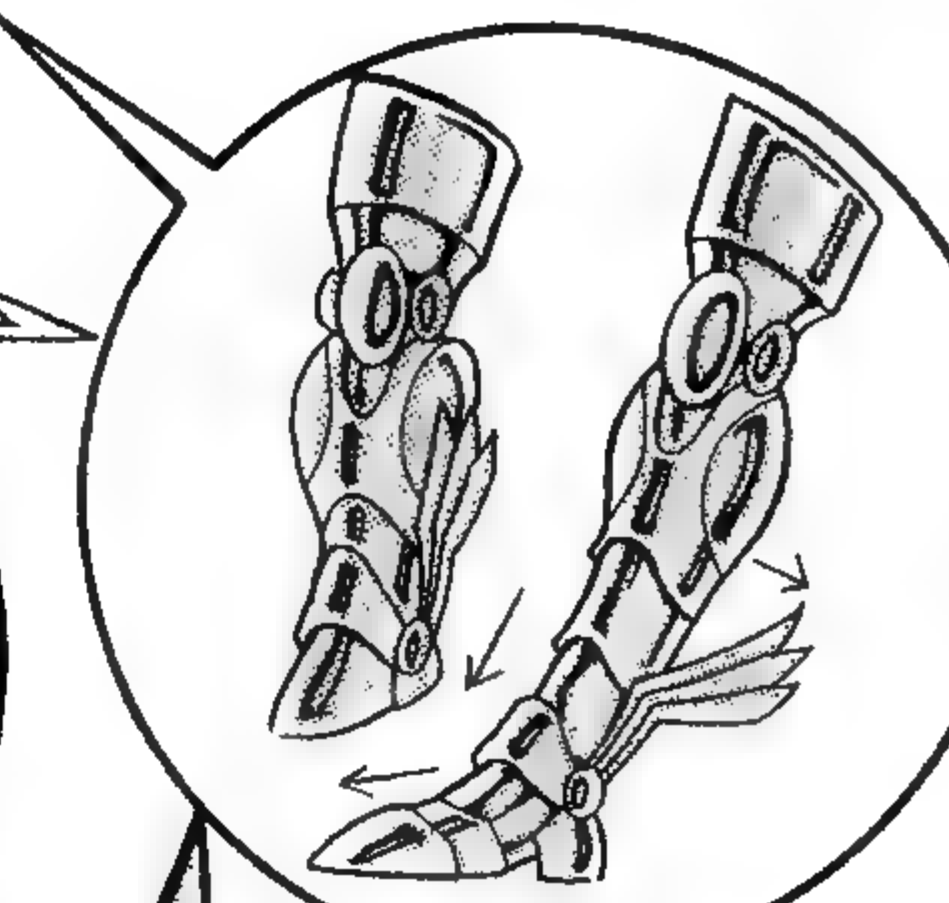
RIGHT ARM



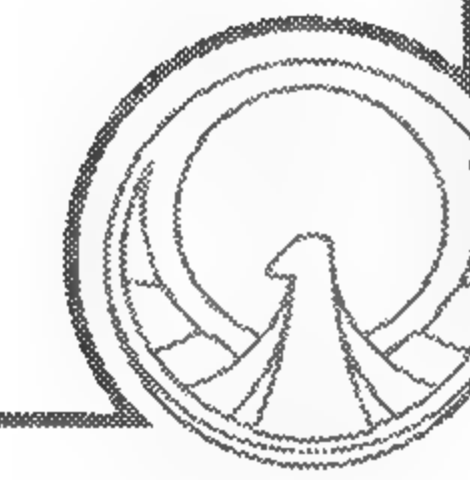
盾牌從背部
取出來後，
裝在左臂上



拉下前方護甲



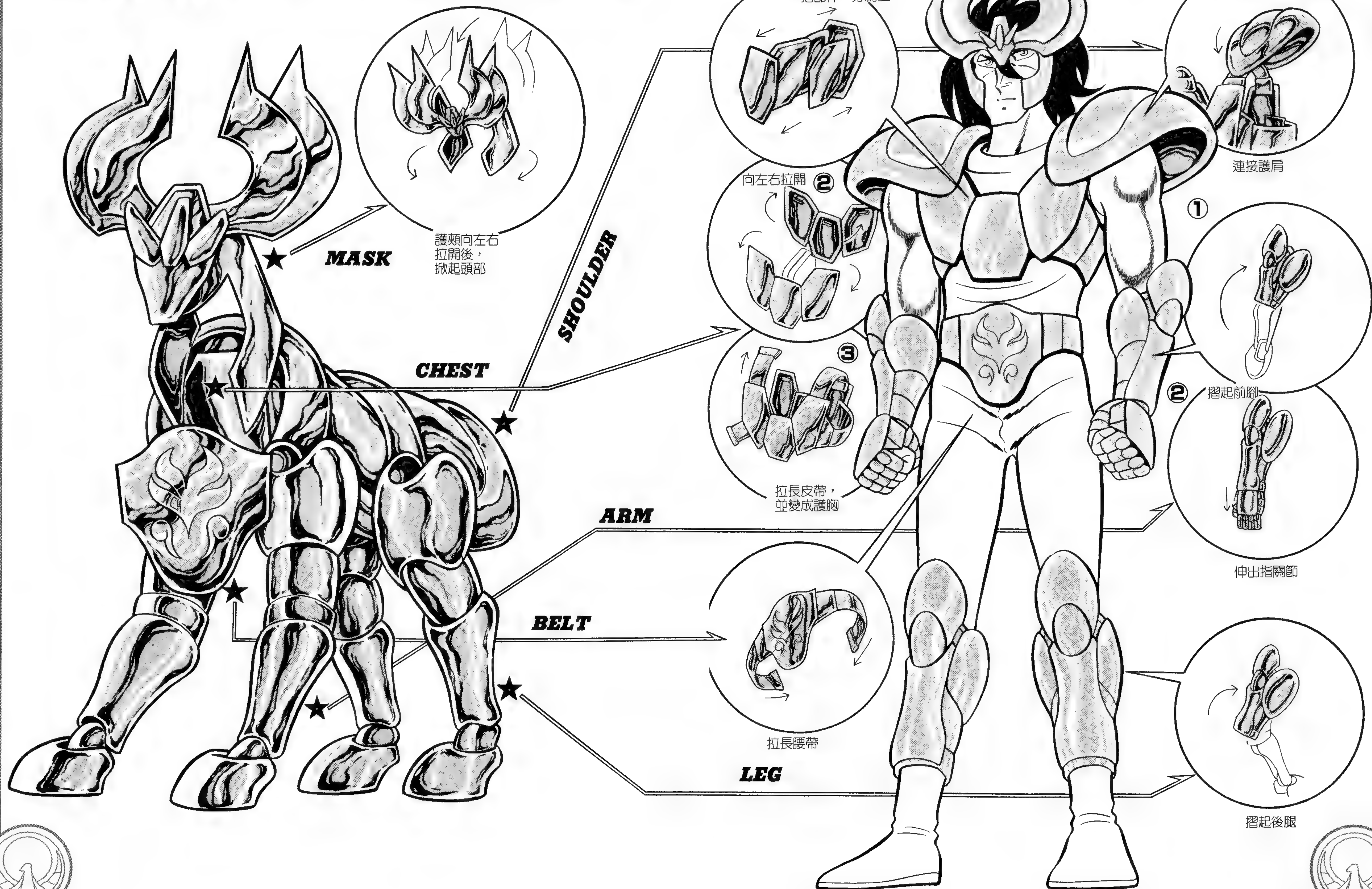
拉長摺起的左右腳
(這個部件藏於軀體內)





CANISMAJOR SIRIUS

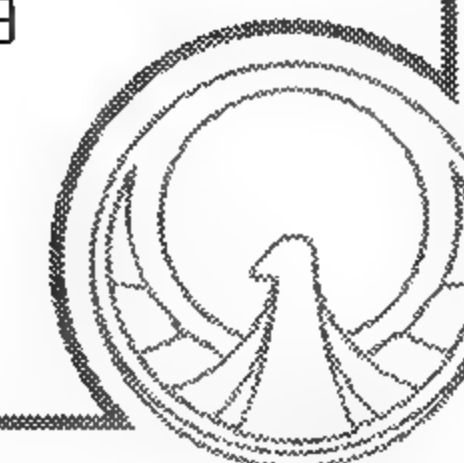
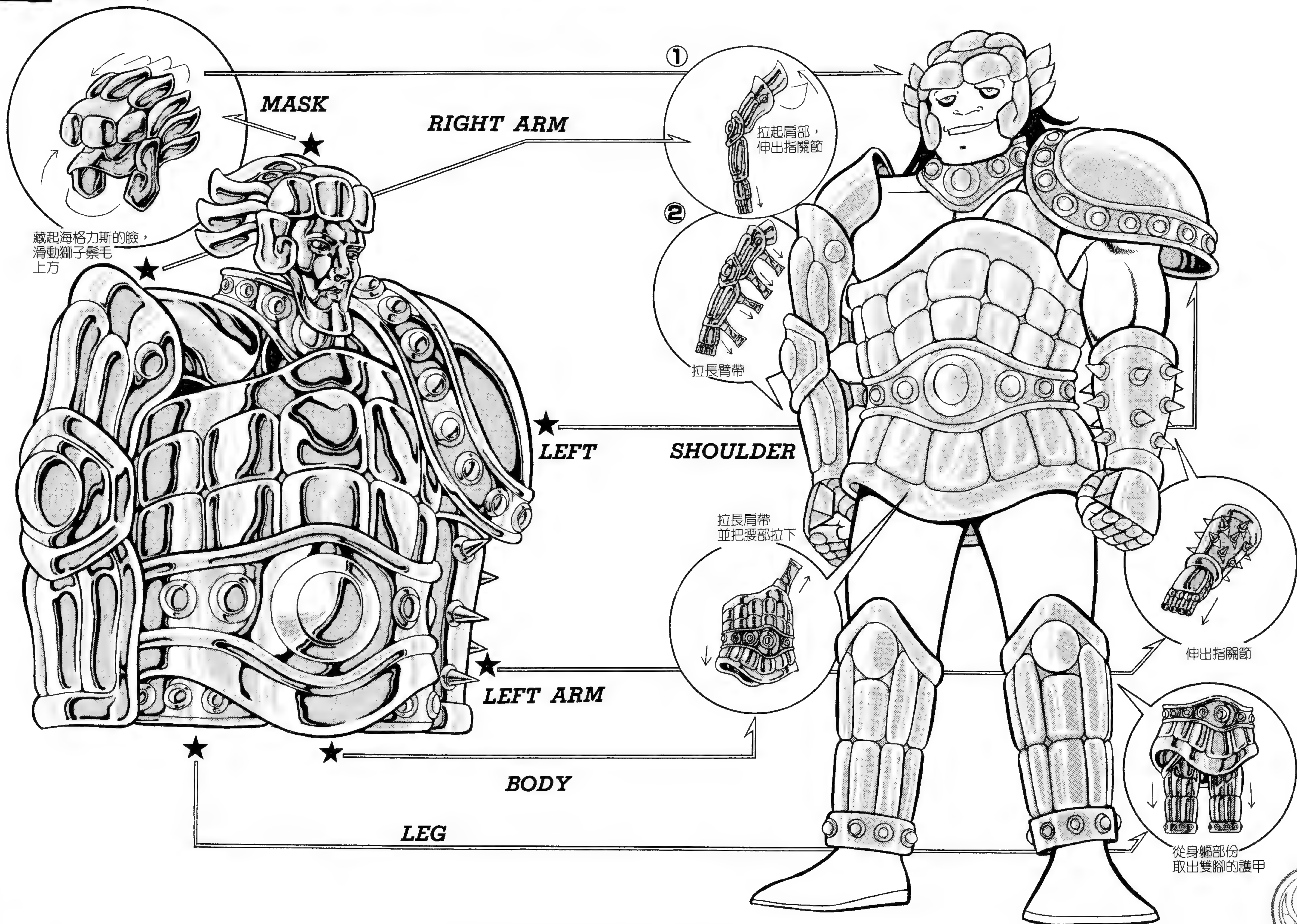
巨犬座聖衣





HERACLES ALGHETI

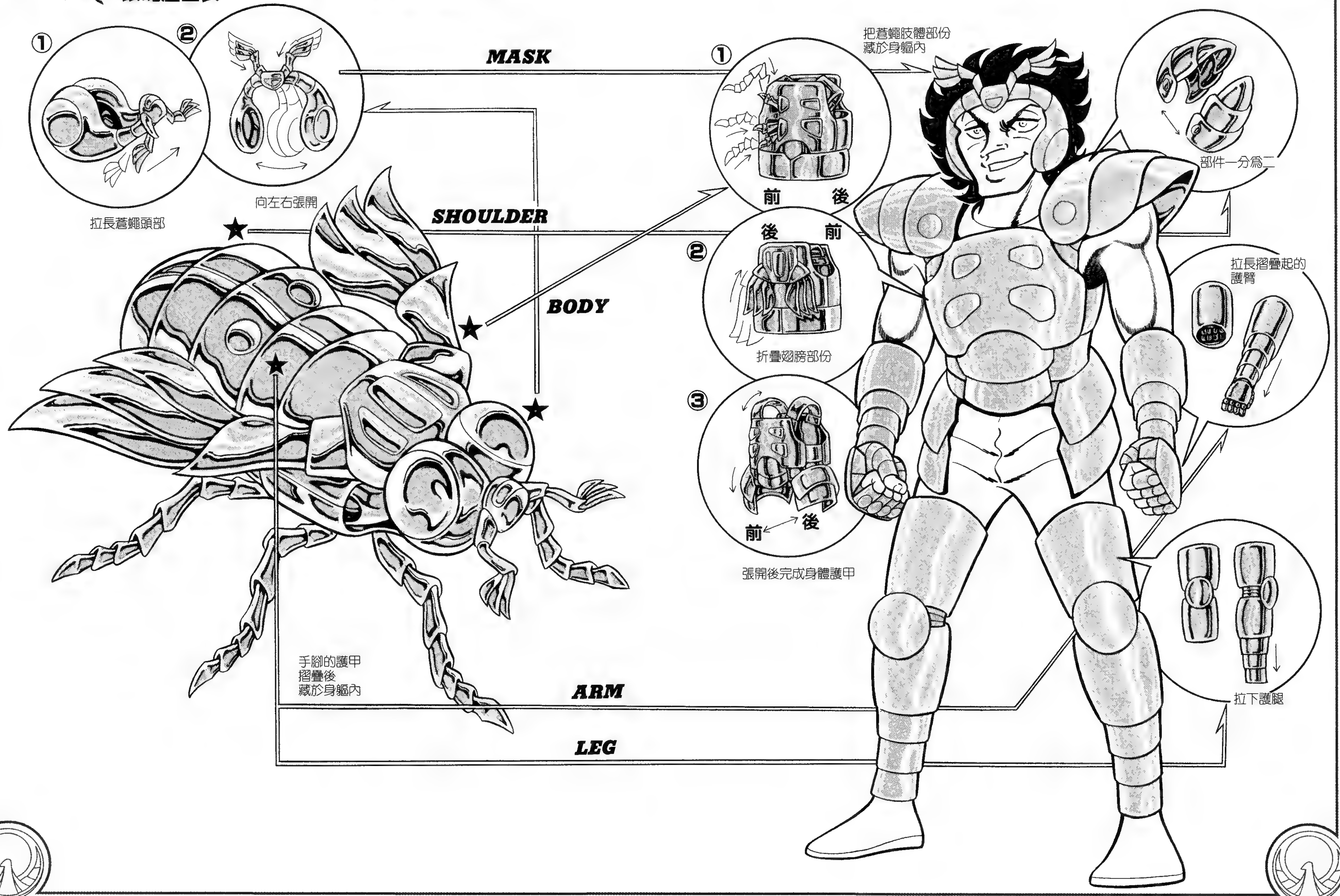
武仙座聖衣





MUSCA DIOS

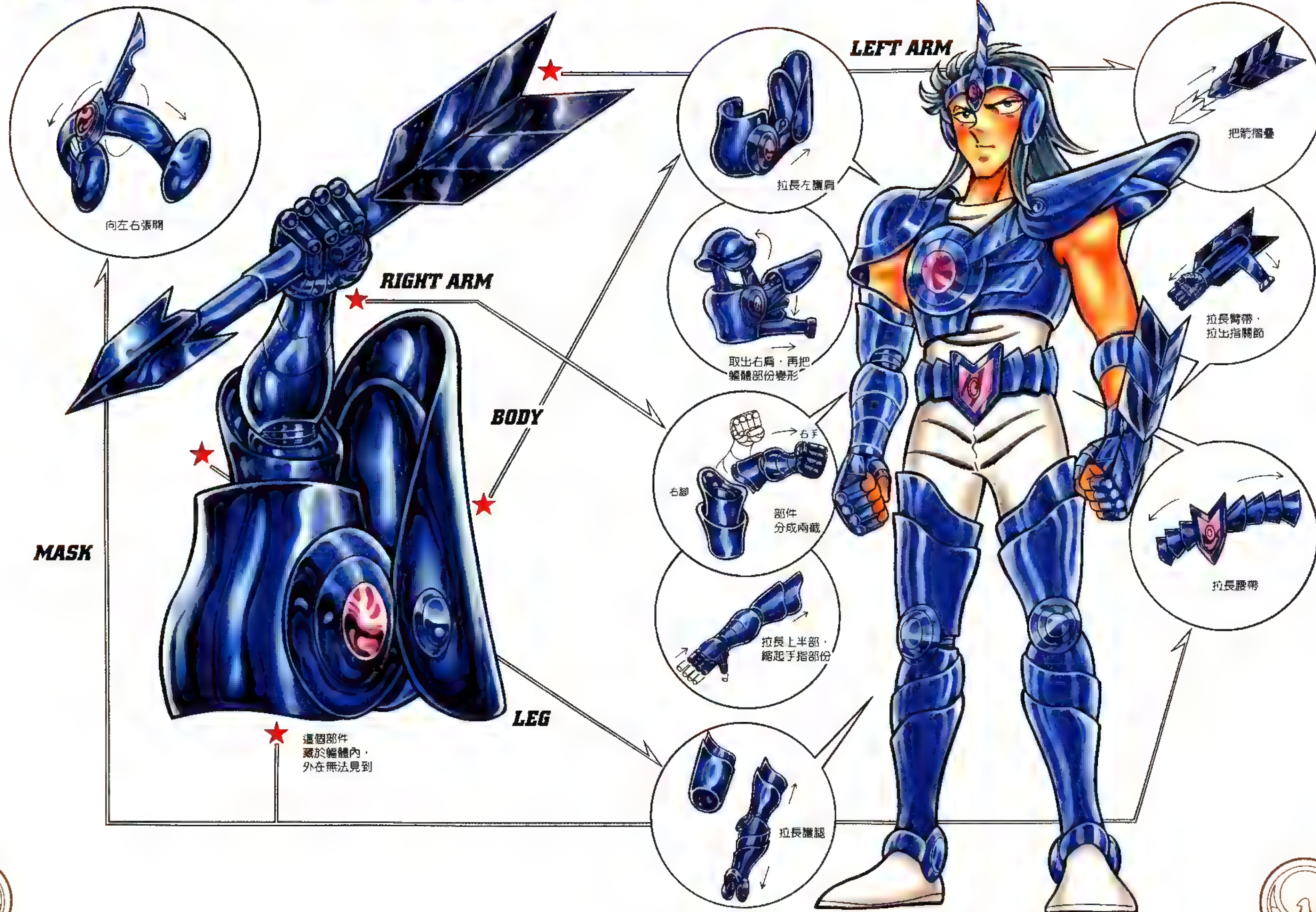
銀蠅座聖衣





SAGITTA PTOLEMY

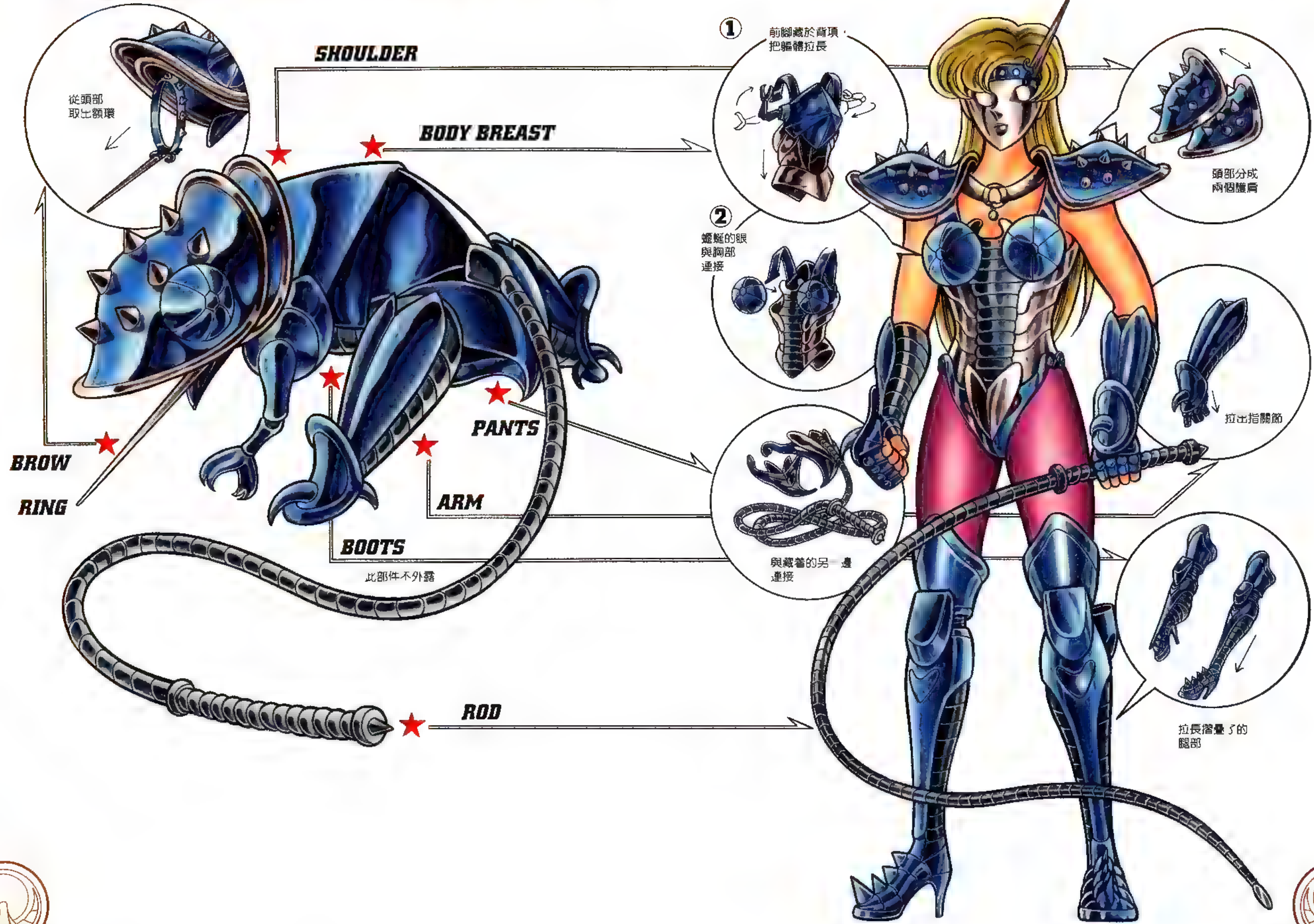
天箭座聖衣





CHAMAELEON JUNE

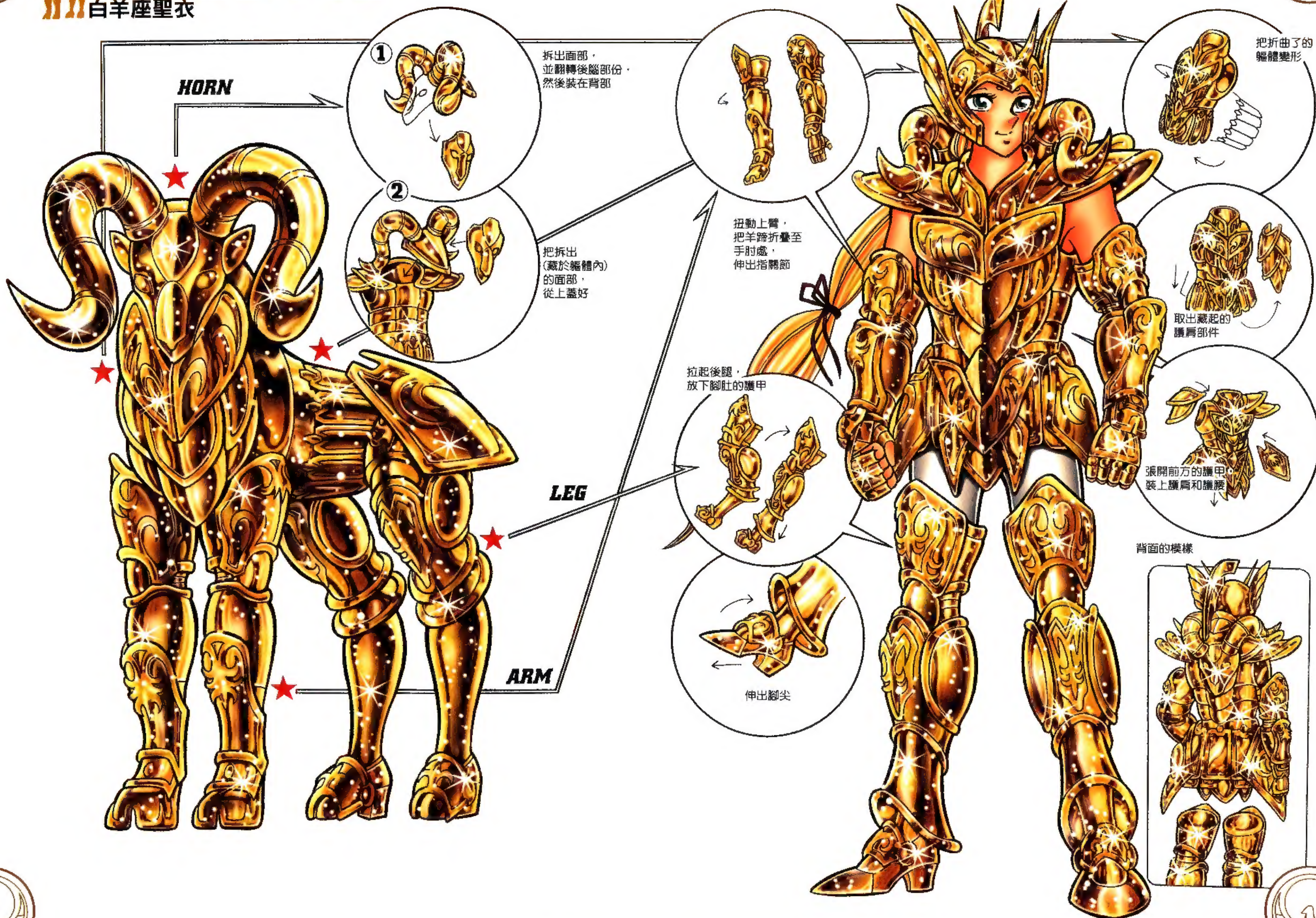
蜥蜴座聖衣





ARIES MU

白羊座聖衣



HORN

1

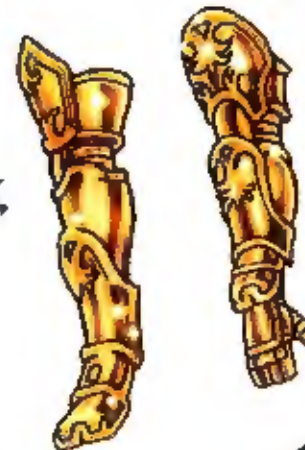
拆出面部，
並翻轉後腦部份，
然後裝在背部

2

把拆出
(藏於軀體內)
的面部，
從上蓋好

LEG

ARM



扭動上臂，
把羊蹄折疊至
手肘處，
伸出指關節

拉起後腿，
放下腳肚的護甲



伸出腳尖



把折曲了的
軀體變形

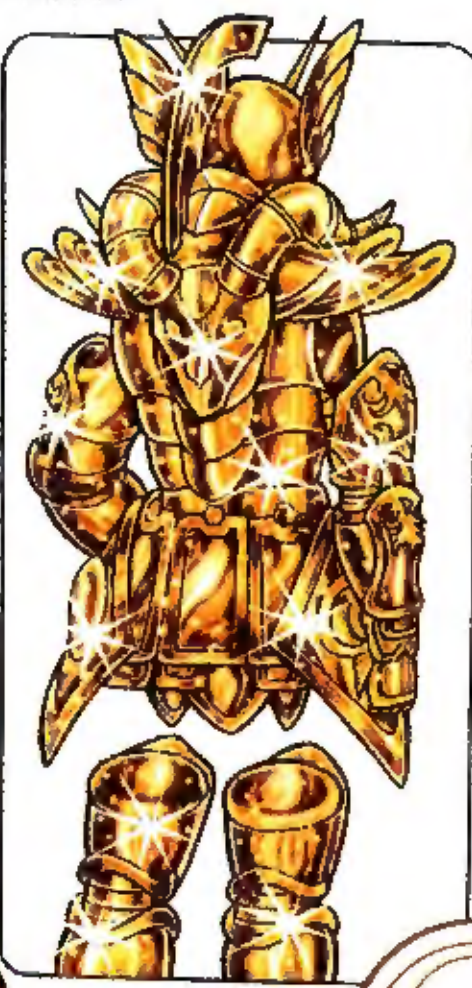


取出藏起的
護肩部件



張開前方的護甲，
裝上護肩和護腰

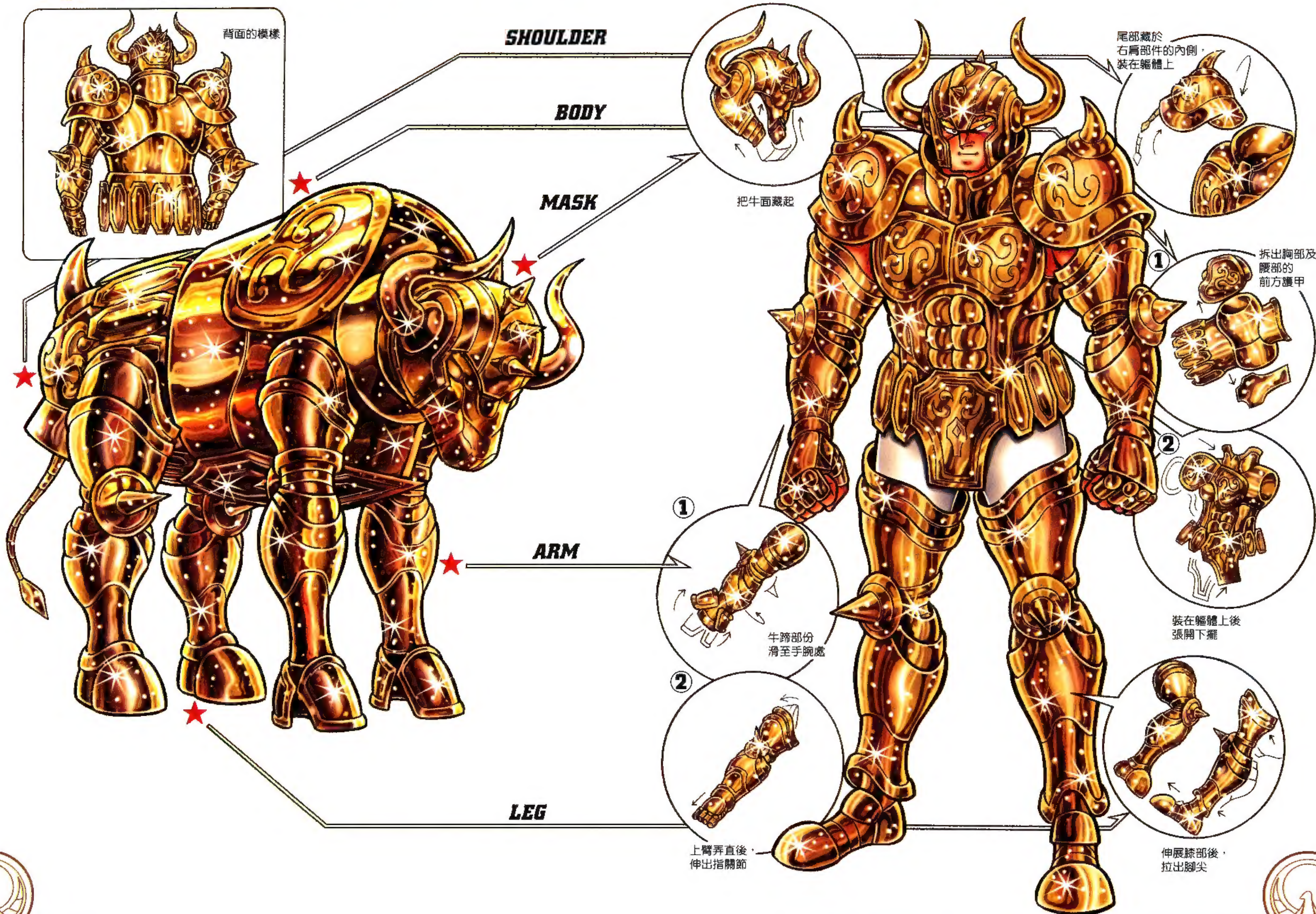
背面的模樣





TAURUS ALDEBARAN

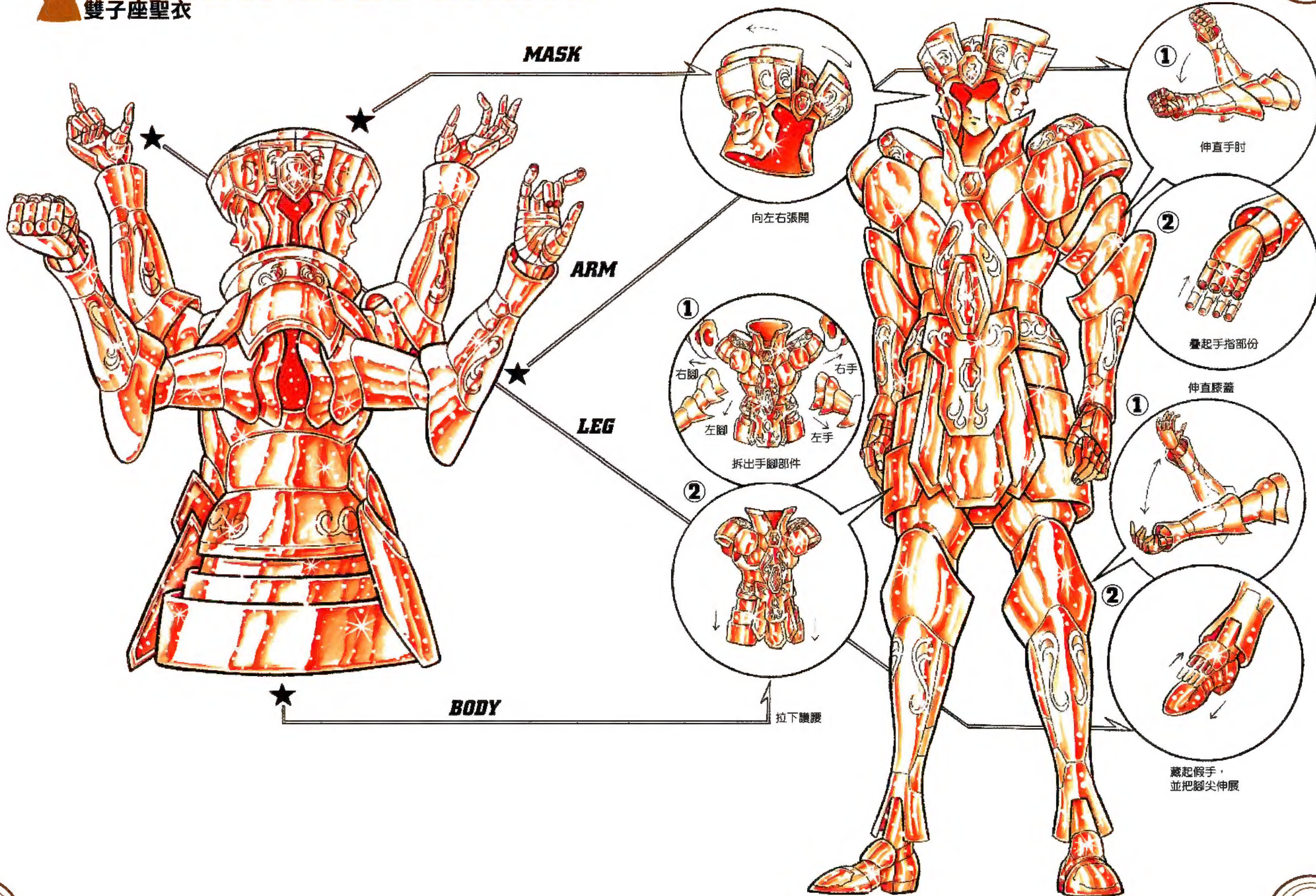
金牛座聖衣





GEMINI GOLD SAINT

雙子座聖衣



出版■天下出版（國際）有限公司
香港鰂魚涌華蘭路 20 號華蘭中心 1205-08 室 電話■ 2561 8172

香港中文版只限在香港澳門地區發行及出售
HONG KONG CHINESE EDITION, FOR DISTRIBUTION
AND SALE IN HONG KONG AND MACAU ONLY.



ISBN 978-988-8030-42-2



9 789888 030422

\$55



Volume

8



Saint SEIYA
Masami Kurumada

Στην περίοδο της ελληνικής μυθολογίας.....

**ο Περσέας ο ήρωας
κατάφερε να αποκεφαλίσει την Μέδουσα, φοβερό τέρας.**

**Ανάμεσα στο σωρό αίμα που ξεπήδησε από τον κομμένο λαιμό
γεννήθηκε ο Πήγασος,
ουράνιο άλογο που είχε όμορφα φτερά, έτσι διηγείται ο μύθος.**

**Ο Πήγασος έπειτα
προέφτασε στον ουρανό
και έγινε αστεριμός.....**